

**The Caribbean in times of Tempest:
Ethnicities, Territorial Resistances and
Epistemic Poetics.**

**El Caribe en tiempos de Tempestad:
etnidades, resistencias territoriales y
poéticas epistémicas.**

**La Caraïbe par temps de Tempête:
Ethnicités, Résistances territoriales et
Poétiques épistémiques.**

**Di Karibian iina Taim a Staam:
Etnisiti, Teritorial Rizistans ahn
Epistemik Poetiks.**



CSA 2019

Santa Marta, Colombia

44th Annual CSA Conference
03 to 07 June 2019

Juan Carlos Gómez. Drifts, traces and mappings. Acrylic on canvas. 2018.

Gómez

Table of Contents / Tabla de contenido / Table des matières

Presentation / Presentación / Présentation	3
The Conference / La Conferencia / La Conference / Di Kanfrens	3
<i>The Caribbean in times of Tempest: Ethnicities, Territorial Resistances and Epistemic Poetics.</i>	
<i>Text of the Call for Papers</i>	
<i>El Caribe en tiempos de Tempestad: etnicidades, resistencias territoriales y poéticas epistémicas.</i>	
<i>Texto de la convocatoria</i>	
<i>La Caraïbe par temps de Tempête : Ethnicités, Résistances territoriales et Poétiques épistémiques.</i>	
<i>Texte de l'appel</i>	
<i>Di Karibian iina Taim a Staam: Etnisiti, Terituarial Rizistans ahn Epistemik Poetiks. Teks a di Kaal fi Papers</i>	
Welcome Messages / Mensajes de bienvenida / Messages de bienvenue / Welkom Mesij	9
Message from the President	9
Message from the Program Chair	12
Message from the Local Organizing Committee	14
Message from the Cultural Program Committee	15
Message from the Committee of Translingual Exchange and Translation	17
<i>Statement about the Kriol Translation - Stietment Bout Kriol Chranslieshan</i>	19
About Santa Marta: the Host City	21
Conference Sites	24
<i>Hotel Estelar Santamar Convention Center</i>	24
Conference Rooms	24
Map of the Convention Center	25
<i>Universidad del Magdalena</i>	26
Rooms	26
Location of the University	26
<i>Map of Additional Conference Sites</i>	27
Opening Ceremony	28
Opening Words of Welcome	28
Words from our Multiethnic Colombian Caribbean Communities	28
Homage to Alberto Abello Vives. Words by Gustavo Bell Lemus	29
Traditional Music of the Colombian Caribbean, Music Interlude	31
Keynote Speaker: Alfonso David Múnера Cavadía	31

Table of Contents / Tabla de contenido / Table des matières

Evening Cultural Events	33
<i>Monday 3rd June: Dance on the Sand: Colombian Caribbean Rhythms. Hotel Estelar Beach</i>	33
<i>Tuesday 4th June: Simon Bolivar and the Caribbean: Lecture, Concert and Reception. Quinta de San Pedro Alejandrino</i>	33
<i>Wednesday 5th June: One and Many Caribbeans: A Musical Journey through the Multiethnic Faces and Sounds of the Colombian Caribbean. Teatro Pepe Vives Campo Cajamag</i>	34
<i>Friday 7th June: CSA Night: Award Ceremony, Buffet and Party "This is Champeta: from the Black Atlantic to the Colombian Caribbean."</i>	35
Schedule-at-a-Glance	36
Film, Visual Arts and Performance Track Program	38
<i>Opening Session: Conversation with Producers Program</i>	38
Plenary Sessions	53
Day-to-Day Program: Concurrent Sessions	
<i>Day 1. Monday 3 June</i>	66
<i>Day 2. Tuesday 4 June</i>	74
<i>Day 3. Wednesday 5 June</i>	90
<i>Day 4. Thursday 6 June</i>	104
<i>Day 5. Friday 7 June</i>	120
About the CSA	130
<i>Our History</i>	130
<i>CSA Executive Council and Committees 2018-2019</i>	132
<i>CSA Working Groups and Affiliated Organizations</i>	135
<i>CSA Past Presidents 1975-2018</i>	136
<i>CSA Past Conferences</i>	137
Acknowledgments	138
Index of Participants	139
Ads	157

Presentation / Presentación / Présentation

The Conference / La Conferencia / La Conference / Di Kanfrens

The Caribbean in times of Tempest: Ethnicities, Territorial Resistances and Epistemic Poetics

**44th Annual Conference of the Caribbean Studies Association. 03 To 07 June 2019.
Santa Marta, Colombia.**

As if amidst a great marine storm, the Caribbean endures times of Tempest. We seem to be the target of ever-growing devastating hurricanes from the south; sacking and pillage from the extractivism of the global north; measures of austerity derived from the neoliberal agenda of the financial “north”; natural and social disasters; drug dealing; and ongoing forms of human trafficking, slavery and femicide. Expressions of racism, patriarchy, homophobia and xenophobia worsen. In response to such times of Tempest, it is necessary to give visibility to the diversity of the Caribbean world, its ways to imagine liberation; and to think and understand its life experiences from its own narratives and arguments. In addition, to analyze and apprehend the multiple resistances that take place at the local level against policies of plunder and death. Following our Caribbean tradition, the Tempest invites us to poeticize the future, producing critical theories that allow us to think of models of society that give priority to life.

Major themes/topics of the conference:

1. Historical Reparations, Ethnicities and Territorial Resistances

The ships that arrived from Africa were driven by the hurricane winds of capitalist accumulation and the dehumanizing transatlantic project. Today, the Great Caribbean speaks up on the theme of the historic reparations of infamy. Some conceive it in terms of the reparation of the past in order to live a better present and to face the future. Others relate it to the dispossession caused by enduring politics of death, terror, suffering and dehumanization within the region and in the Caribbean diaspora around the world. In order to face these situations, the Caribbean ethnicities reinvent themselves by singing remembrance, justice and truth; and, by celebrating, from their cultures, life, liberty, territories, the ethics of kinship, joys, human solidarity and respect for nature. This theme welcomes papers around topics such as: Historic reparations on the transatlantic human trafficking. Drug-dealing, illegal human trade and migration. Anti-racist and libertarian initiatives. New ethnicities and proposals of resistance to global capitalism. Musical/cultural, epistemic and emancipating dialogs between the Great Caribbean and Africa. Emerging family configurations and their impacts on the child of the Caribbean region and the diaspora. New musical and linguistic territorialities of the Caribbean. Contemporary Caribbean identity/ies, amongst others.

2. Epistemic poetics: oral tradition, oralitura – literature, languages, arts

The creolization of the Caribbean is expressed by disruptive knowledges that question the hegemonic common sense displayed by the capitalist colonial modernity. They are, on the one hand, expressions that poeticize theory, weave cultures, and give priority to the discussion of life and Relation. On the other hand, they are oralities that reflect the histories of resistance and the construction of “other possible worlds” by subaltern peoples, here and now. Yet, they are also reflections about Caribbean philosophies that gravitate around a multiplicity of disciplinary (and indisciplinary) registries, outside the philosophic canon; and commitments for decolonizing the being and the knowing through multiple expressions. This theme welcomes proposals around topics such as: Creole languages and their relation to shaping Caribbean societies, from both formal and informal settings. Challenges, presence and manifestations of oralitura with regard to the western paradigms of knowledge. The epistemic poetics of performance, plastic arts, and music in the comprehension of the Caribbean. Endogenous educational proposals, amongst others.

3. The Caribbean in times of Tempest: reconsidering the environmental crisis from the social movements for climate justice

The environmental crisis of the Caribbean is closely related to a model of extraction-control and colonial subordination of minds, bodies and nature, which is reflected in the inequitable and asymmetrical integration of Latin America and the Caribbean to the world economy. To rethink the growing environmental conflicts from the poetic, aesthetic and emancipating perspectives of the environmental culture of the Caribbean, it is necessary to take into account a range of aspects. On the one hand, the deep asymmetries on the distribution of contamination derived from the predating extractive model of vulnerable island and coastal ecosystems; the uneven access to natural resources; the unequal distributions of power and income, and, the social inequities based on ethnicity, class and gender. On the other, to address the civilizing model, which expropriates ancestral knowledges and the rights to nature, amidst a silent war against the weaving of life and culture. Climate change, thus, becomes a violation of fundamental human rights, not only because of the inequity of its impacts, but also because it involves other forms of injustice such as not acknowledging or excluding the communities and their knowledges in decision making. This theme welcomes papers on topics such as: Eco/geo/graphies of the socio-environmental conflicts of the Caribbean such as mining/energy, fishing, agrobusiness or resort tourism extraction projects. Transitions by grassroots environmental movements facing climatic crisis. Water justice and food sovereignty in the Caribbean. Maritime culture, traditional knowledge and sustainable administration of the territorial sea (*maritorio*). (Agro)Ecological traditions of islander peasant, indigenous and afrodescendant communities regarding resilience to climate change.

Water peasants and amphibian cultures; amongst others.

4. Challenges of Caribbean Integration: Forced Migrations, Racism, Ethnicities, Border Disputes

The current political fragmentation of the Caribbean, resulting from the common colonial history of plunder and enslavement, has had effects on the possibility of joining efforts to position the region as an independent area of the world, economically, socially and politically strong. Its different languages and political statuses and systems; its multiple ethnicities; the little communication and articulation of the islands with the continental territories of the Caribbean; the lost ties between the aboriginal and the islanders, as well as the economic interests of global forces, amongst others, have shaped and restrained the possibilities to achieve integration within the region. This theme welcomes papers on topics such as: The historic and cultural dimension of integration. Expressions of racism within and outside the region. Expressions of xenophobia towards otherwise natural migrations. Cross-border peoples trapped within political divisions of its countries. The humanitarian crisis and xenophobia towards forced migrations. The current case of Venezuela. Challenges of integration and cooperation between coastal and island territories of the Caribbean. Historic and cultural connections. Movements and migrations from the continent to the islands, between islands and from these to the continent. Border disputes between Caribbean countries, which sever the ancestral territory of its peoples as in the case of San Andres and Providence; amongst other topics.

5. "Other" epistemologies and identities: indigenous, women, young, gender, afros and diverse sexualities

In the last decades, we have witnessed a proliferation of social movements, which seek not just the acknowledgment of their rights to non-traditional identities, but also the valuing of their contributions to new ways of understanding and apprehending the world. Even though these struggles are based on injustice derived from social inequities, they also find ground on one related to cultural differences and political representation in the different parts of society. Thus, it is necessary to learn how these new epistemologies, identities and claims of diversity are presented, what they pursue and what their contributions are. This theme welcomes papers on topics such as: Intersectionality as theory, perspective, category of analysis, methodology, and tool for political action. Feminisms as political movements in the Great Caribbean. Social movements of the young, the indigenous and the Afrocaribbean: their contribution and transcendence for the Great Caribbean. Diverse sexualities in the Great Caribbean: actions and responses to the wave of conservatism at a global level. Caribbean responses to the so-called "gender ideology", reactionary invention of the international Right. Alliances and networks of social movements in the Caribbean: learned lessons and successful experiences. Contributions of the social movements to the emergence of "other" epistemologies. Amongst others.

El Caribe en tiempos de Tempestad: etnicidades, resistencias territoriales y poéticas epistémicas

44^a Conferencia Anual de la Asociación de Estudios del Caribe, 3 a 7 de junio, Santa Marta, Colombia. Convocatoria

Como una gran tormenta marina, el Caribe vive tiempos de Tempestad. Nos acechan huracanes cada vez más devastadores desde el sur, saqueo y despojo extractivista desde el norte global, políticas de austeridad acordes con la agenda neoliberal del “norte” financiero, desastres naturales y sociales, narcotráfico, y formas persistentes de trata de personas, esclavitud y feminicidios. Son tiempos de exacerbación racista, patriarcal, homofóbica y xenofóbica. En respuesta a estos tiempos de Tempestad, se hace necesario visibilizar la diversidad del mundo caribeño, sus formas de imaginar y crear la liberación, y de pensar y comprender sus vivencias desde sus propias narrativas y elaboraciones. Así mismo, analizar y aprehender de las múltiples resistencias que operan a nivel local en contra de las políticas de despojo y muerte. La Tempestad nos desafía, acorde con nuestra tradición caribeña, a poetizar el futuro, produciendo teorías críticas que nos permitan pensar modelos de sociedad que privilegien la política de la vida.

Ejes temáticos:

1. Reparaciones históricas, etnicidades y resistencias territoriales

Los barcos que llegaron del África fueron impulsados por los vientos huracanados de la acumulación capitalista y del proyecto deshumanizador transatlántico. Hoy el Gran Caribe posiciona el tema de las reparaciones históricas de la infamia. Algunos lo conciben en términos de reparar el pasado para vivir mejor el presente y encarar el futuro. Otros lo relacionan con el despojo que producen las persistentes políticas de la muerte, del terror, del sufrimiento y la deshumanización tanto al interior de la región como en la diáspora caribeña en el mundo. Por ello, las etnicidades caribeñas se reconfiguran para hacer frente a estos retos cantando la memoria, la justicia y la verdad; y festejando desde sus culturas, la vida, la libertad, los territorios, la ética del parentesco, los gozos, la solidaridad humana y el respeto a la naturaleza. Este eje convoca ponencias alrededor de temas tales como: reparaciones históricas de la trata trasatlántica; el narcotráfico, la trata y migración ilegal de personas; iniciativas antirracistas y libertarias; nuevas etnicidades y propuestas de resistencia al capitalismo global; diálogos musicales/culturales, epistémicos y emancipadores entre el Gran Caribe y África; dinámicas familiares emergentes y su impacto en la niñez del Caribe y de la diáspora; nuevas territorialidades sonoras y lingüísticas del Caribe; identidad(es) caribeña(s) en la contemporaneidad, entre otros.

2. Poéticas epistémicas: tradición oral, oralitura/literatura, lenguas, artes

La creolización del Caribe se expresa en conocimientos disruptivos que cuestionan el sentido común hegemónico desplegado por la modernidad colonial capitalista. Son, por un lado, expresiones que poetizan la teoría, entrelazan las culturas, y ponen en el centro de la discusión la vida y la Relación. Por otro lado, son oralidades que reflejan las historias de resistencia y construcción de “otros mundos posibles”, aquí y ahora, de poblaciones subalternizadas. Son también reflexiones sobre las filosofías caribeñas que gravitan por una multiplicidad de registros disciplinarios - e indisciplinados-, por fuera del canon filosófico; y apuestas por decolonizar el ser y el saber en múltiples expresiones. Este eje convoca ponencias alrededor de temas tales como: las lenguas criollas en su relación con la conformación de sociedades caribeñas en espacios formales y no formales; retos, presencia y manifestaciones de la oralitura de cara a los paradigmas occidentales del conocimiento; la poética epistémica del performance, el arte plástico y la música en la comprensión Caribe; las apuestas educativas propias; entre otros.

3. El Caribe en tiempos de Tempestad: repensando la crisis ambiental desde los movimientos de justicia climática

La crisis ambiental en el Caribe tiene relación estrecha con un modelo de control-extracción y subordinación colonial de mentes, cuerpos y naturaleza, el cual se refleja en la integración inequitativa y asimétrica de América Latina y el Caribe a la economía mundial. Repensar los crecientes conflictos ambientales, desde los gestos poéticos, estéticos y emancipatorios de la cultura ambiental caribeña, supone no solamente abordar las profundas asimetrías en la distribución de la contaminación asociada al modelo extractivo depredador de ecosistemas insulares y costeros vulnerables, el inequitativo acceso a los recursos naturales, las distribuciones desiguales de poder e ingresos, y las desigualdades sociales de etnicidad, clase y género. También supone abordar el modelo civilizatorio, expropiatorio de saberes ancestrales y derechos de la naturaleza, en

medio de una guerra silenciosa contra las tramas de la vida y la cultura. Así, el cambio climático se convierte en una violación de los derechos humanos fundamentales, debido no solo a la desigualdad de sus impactos, sino también porque involucra otras formas de injusticia, tales como el no reconocimiento o inclusión de las comunidades y sus saberes en la toma de decisiones. Este eje convoca ponencias alrededor de temas tales como: Eco-geo-grafías de los conflictos socio-ambientales en el Caribe alrededor, por ejemplo, de proyectos extractivos minero-energéticos, agroindustriales, pesqueros o de turismo de resort. Transiciones frente a la crisis climática desde el ecologismo popular. Justicia hídrica y soberanía alimentaria en el Caribe. Cultura marítima, conocimiento tradicional y manejo sostenible del *maritorio*. Conocimientos y estrategias (agro)ecológicas tradicionales insulares afro/campesinas/indígenas para la resiliencia frente al cambio climático. Campesinos de agua y culturas anfibias. Entre otros.

4. Retos de la integración del Caribe: migraciones forzadas, racismo, etnicidades, disputas fronterizas

La fragmentación política actual del Caribe, que proviene de la historia común de esclavización y pillaje, ha tenido efectos en la posibilidad de aunar esfuerzos para posicionar la región como un área del mundo independiente y fuerte económica, política y socialmente. Sus distintas lenguas, sistemas y estatus políticos; sus múltiples etnicidades; la poca comunicación y articulación de las islas con los territorios continentales del Caribe; los vínculos perdidos entre lo indígena (continental) y lo insular Caribe, así como los intereses económicos de fuerzas globales, entre otros, han determinado y restringido las posibilidades de lograr la integración de la región. Este eje convoca ponencias alrededor de temas tales como: La dimensión histórica y cultural de la integración. Expresiones de racismo dentro y fuera de la región. Expresiones de xenofobia hacia los movimientos migratorios internos que en otras épocas fueran naturales. Pueblos atrapados en las fronteras políticas de división de sus países. La crisis humanitaria y xenofobia hacia las migraciones forzadas. El caso actual de Venezuela. Retos de integración y cooperación entre territorios costeros e isleños del Caribe. Conexiones históricas y culturales. Movilidades y migraciones desde el continente a las islas, entre territorios antillanos y desde ellos hacia el continente. Disputas fronterizas entre países caribeños que segregan el territorio ancestral de los pueblos como en el caso del Archipiélago de San Andrés y Providencia. Entre otros.

5. Epistemologías e identidades otras: indígenas, mujeres, jóvenes, género, afros y sexualidades diversas

En las últimas décadas hemos asistido a una proliferación de movilizaciones sociales buscando no solamente el reconocimiento de derechos para identidades no tradicionales sino también la valoración de sus aportes a nuevas formas de entender y conocer el mundo. Estas luchas si bien tienen asidero en injusticias basadas en las desigualdades sociales, igualmente se fundamentan en injusticias basadas en las diferencias culturales y la representación política en los diversos ámbitos de la sociedad. Por ello es necesario exponer cómo se están presentando, qué pretenden y cuáles son los aportes de estas nuevas epistemologías, identidades y reclamos diversos. Este eje convoca ponencias alrededor de temas tales como: La interseccionalidad como teoría, perspectiva, categoría de análisis, metodología y herramienta para la acción política. Los feminismos como movimientos políticos en el Gran Caribe. Movimientos sociales de jóvenes, indígenas y afrocariéneos: sus aportes y trascendencia en el Gran Caribe. Sexualidades diversas en el Gran Caribe: acciones y respuestas a la ola de conservadurismo a escala global. Respuestas en el Caribe a la llamada “ideología de género”, invención reaccionaria de la derecha internacional. Alianzas y redes de movimientos sociales en el Gran Caribe: lecciones aprendidas y experiencias exitosas. Aportes de los movimientos sociales a la emergencia de epistemologías otras. Entre otros.

***La Caraïbe par temps de Tempête:
Ethnicités, Résistances territoriales et Poétiques épistémiques***

44ème Conference Annuelle de l'Association d'Études Caribéennes, Santa Marta, Colombie, 3 au 7 Juin 2019. Appel

Comme prise en plein orage, la Caraïbe vit des temps de Tempête. Il semble que nous soyons la cible d'ouragans venus du sud et toujours plus dévastateurs ; de pillages nés de l'extractivisme du Nord ; de mesures d'austérité issues de l'agenda néolibéral du "Nord" financier ; de catastrophes naturelles et sociales ; du trafic de drogue — sans oublier les formes contemporaines de trafic d'êtres humains, d'esclavage et de féminicide. Racisme, patriarcat, homophobie et xénophobie se manifestent sous des formes de plus en plus virulentes. Par ces temps de Tempête, il est impératif d'accroître la visibilité du monde caribéen dans sa diversité, ses façons d'envisager la libération ; de penser et comprendre des expériences de vie à partir de ses propres récits et motifs. En outre, il convient d'analyser et saisir les multiples formes de résistances s'opposant localement à des politiques de mort et de pillage. Dans la continuité de notre tradition caribéenne, la Tempête nous invite à poétiser le futur, et à produire ce faisant des théories critiques à même de nourrir une réflexion vouée à des modèles de sociétés plaçant la vie au sommet de leurs priorités.

Principaux thèmes de la conférence :

1. Réparations historiques, ethnicités et résistances territoriales

Les navires venus d'Afrique se sont vus propulsés par les vents cycloniques du cumul capitaliste et d'un projet transatlantique déshumanisant. Aujourd'hui, les voix de la Grande Caraïbe s'élèvent sur la question des réparations historiques d'une infamie. Certains la conçoivent comme une réparation du passé dans l'optique de vivre un meilleur présent et de mieux affronter l'avenir. D'autres l'associent à la spoliation engendrée par les politiques de mort, de terreur, de souffrance et de déshumanisation telles celles qui pullulent à travers la région et sa diaspora de par le monde. Affronter ces situations exige des ethnicités caribéennes qu'elles se réinventent au chant de la mémoire, de la justice et de la vérité ; tout en célébrant parmi chaque culture, existence, liberté, et territoire, une éthique de relation, de joies, de solidarités humaines et de respect pour l'environnement. Cette thématique s'adresse à toute communication traitant de sujets tels : les Réparations historiques pour la traite transatlantique. Trafic de drogue, trafic illégal d'êtres humains et migrations. Actions libertaires et contre le racisme. Nouvelles ethnicités et perspectives de résistance au capitalisme global. Dialogues musico-culturels, épistémiques et émancipateurs entre la Grande Caraïbe et l'Afrique. Configurations familiales émergentes et leur impact sur l'enfance dans la région Caraïbe et en diaspora. Nouvelles territorialités musicales et linguistiques de la Caraïbe. Identité/s caribéenne/s contemporaines, entre autres.

2. Poétiques épistémiques : oralité, oraliture — littérature, langues, arts

La créolisation de la Caraïbe s'exprime au travers de savoirs disruptifs qui remettent en cause le sens commun hégémonique brandi par la modernité coloniale et capitaliste. D'une part, ceux-ci incluent des formes d'expression à même de poétiser la théorie, d'entrelacer les cultures et de prioriser la mise en mots des existences et de la Relation. De l'autre, des oralités reflétant les récits de résistance et la construction d'"autres mondes potentiels" par des populations subalternes, ici et maintenant. Enfin, il s'agit également de reflets des philosophies caribéennes qui gravitent autour d'une multitude de registres (in)disciplinaires situés hors des canons philosophiques ; et d'engagements pour la décolonisation de l'être et du savoir sous diverses formes. Cette thématique s'adresse à des communications portant sur des sujets tels : les Langues créoles et leur rôle dans la configuration des sociétés caribéennes, tant en contexte formel qu'informel. Défis, présence et manifestations de l'oraliture à l'aune des paradigmes occidentaux du savoir. Poétiques épistémiques de la performance, des arts plastiques et de la musique pour la compréhension de la Caraïbe. Propositions éducatives endogènes, entre autres.

3. La Caraïbe par temps de Tempête : ou comment repenser la crise environnementale au prisme des mouvements sociaux pour une justice climatique

La crise environnementale que traverse la Caraïbe est étroitement liée à un modèle de domination-extraction et de subordination mentale, physique et environnementale de nature coloniale, tel qu'il émane de l'insertion inéquitable et asymétrique de l'Amérique latine et de la

Caraïbe au sein de l'économie mondiale. Repenser les conflits environnementaux émergents à partir des perspectives poétiques, esthétiques et émancipatrices de la culture environnementale de la Caraïbe nécessite de prendre en compte plusieurs dimensions. D'une part, les profondes asymétries caractérisant la répartition des formes de contamination issues du modèle extractif antérieur imposé à des écosystèmes insulaires et côtiers vulnérables, l'inégalité d'accès aux ressources naturelles, l'inégale répartition des revenus et du pouvoir, ainsi que les inégalités sociales d'ethnicité, de classe et de genre. D'autre part, un modèle civilisationnel qui spolie les savoirs ancestraux et droits à l'environnement, et sous-tend une guerre muette menée à l'encontre de l'entremèlement des existences et des cultures. Le changement climatique, en ce sens, s'érige en violation des droits de l'homme les plus fondamentaux — non seulement de par ses effets inéquitables mais également parce qu'il engendre d'autres formes d'injustice telles que le dénigrement ou l'exclusion des communautés et de leurs savoirs au sein du processus décisionnel. Cette thématique s'adresse à des communications traitant des sujets suivants : Eco/géo/graphies des conflits socio-environnementaux dans la Caraïbe, liés aux secteur minier/énergétique, pêches, industrie agroalimentaire ou projets balnéaires de nature extractive. Transitions pilotées par des mouvements écologistes locaux en réponse à la crise climatique. Droit et accès à l'eau et souveraineté alimentaire dans la Caraïbe. Culture maritime, savoirs traditionnels et gestion durable des territoires marins (*maritorio*). Traditions (agro) écologiques du paysannat insulaire et des communautés autochtones ou afrodescendantes en matière de résilience face au changement climatique. Paysannat aquacole et cultures amphibiennes; entre autres.

4. Défis de l'intégration caribéenne : Migrations forcées, racisme, ethnicités, conflits frontaliers

L'actuel éclatement politique de la Caraïbe, né de l'histoire coloniale partagée — extractive et esclavagiste — a influencé la possibilité d'efforts conjugués en vue de positionner la région en tant qu'espace autonome sur la scène mondiale, vigoureuse tant sur le plan économique et social que politique. Sa diversité linguistique et ses différents statuts et systèmes politiques ; ses multiples ethnicités ; le peu de communication et de coordination entre territoires insulaires et continentaux de la Caraïbe ; la déperdition des liens entre Amérindiens et insulaires ainsi que les intérêts économiques des grandes puissances mondiales, ont façonné et contraint les fenêtres d'intégration régionale. Cette thématique s'adresse aux communications traitant de sujets tels : La dimension historique et culturelle de l'intégration. Expressions du racisme au sein et en dehors de la région. Manifestations de la xénophobie envers des migrations en tous points naturelles. Populations trans-frontalières prises en étau par les divisions politiques de leurs pays d'appartenance. Crises humanitaires et xénophobie envers les migrations forcées. Le cas actuel du Venezuela. Défis de l'intégration et de la coopération entre les territoires côtiers et insulaires de la Caraïbe. Liens historiques et culturels. Déplacements et migrations du continent aux îles, inter-îles et des îles au continent. Conflits frontaliers entre pays de la Caraïbe, qui scindent le territoire ancestral de populations données comme c'est le cas à San Andrés et Providence; entre autres sujets.

5. "Autres" épistémologies et identités : autochtones, femmes, jeunes, genre, Afros et sexualités diverses

Ces dernières décennies, nous avons assisté à une prolifération de mouvements sociaux cherchant non seulement à faire reconnaître leurs droits à des identités non-traditionnelles, mais également à faire valoir leurs contributions à de nouveaux modes de compréhension et d'appréhension du monde. Bien que ces combats naissent d'injustices découlant d'inégalités sociales, ils émanent tout autant d'injustices liées à l'altérité culturelle et à sa représentation politique à différents niveaux de la société. Aussi, il s'impose d'examiner comment sont présentées ces nouvelles épistémologies, identités et revendications en matière de diversité, ainsi que leurs objectifs et contributions. Cette thématique s'adresse à des communications portant sur des sujets tels que : l'intersectionnalité en tant que théorie, perspective, catégorie analytique, méthodologie et instrument d'action politique. Les féminismes en tant que mouvances politiques dans la Grande Caraïbe. Les mouvements sociaux des jeunes, autochtones et Afro-Caribéens : leur transcendance et apport à la Grande Caraïbe. Sexualités diverses dans la Grande Caraïbe : réponses à la vague de conservatisme évoluant à l'échelle mondiale. Réponses caribéennes à l'idéologie du genre", invention réactionnaire de la Droite internationale. Alliances et réseaux de mouvements sociaux dans la Caraïbe : enseignements et expériences concluantes. Contributions des mouvements sociaux à l'émergence d'"autres" épistémologies. Entre autres.

WELCOME MESSAGES / MENSAJES DE BIENVENIDA / MESSAGES DE BIENVENUE / WELKOM MESIJ

MESSAGE FROM THE PRESIDENT



Dear CSA Members:

We are delighted to welcome our members to Santa Marta, Colombia. Located in the Department of Magdalena, it also houses the highest mountain system on the Colombian Caribbean coast: The Sierra Nevada de Santa Marta (Santa Marta Snow Mountain Range), recognized as a Biosphere Reserve that rises from the Caribbean coast to reach snow-capped peaks at a height of 5,775 meters above sea level. It is the home of several indigenous communities among them: the Arhuacos, the Wiwas, the Kogis and the Kankuamo.

The Magdalena region gave birth to our Nobel Prize winner, and father of Latin American magical realism: Gabriel García Márquez, in the town of Aracataca, whose house-museum joins the organization of this conference. The University of Magdalena and the National University of Colombia are together hosting this event under the theme: The Caribbean in times of Tempest: Ethnicities, territorial resistances and poetic epistemic. This thematic variety includes several sub-themes related to the Environment: Nature, Culture and Spirituality in the Caribbean; Afro-descendant and indigenous ethnicities struggling for the defense of territories; Art literature and poetry in Caribbean emancipatory thought; and Integration of the Caribbean Archipelago, between continental and island territories and the Culture of Peace in the Caribbean.

In response to these times of tempest, we invite you to visibilize the diversity of the Caribbean world and its ways of imagining and creating liberation, and to think and exchange experiences from our own narratives and elaborations. To recognize and apprehend the multiple resistances that operate at the local level against global policies of dispossession and colonial extraction of nature and culture. The tempest challenges us, according to our Caribbean tradition, to poetize the future, producing critical theories that allow us to think about models of society that privilege life.

Today's native and ancestral Caribbean thought points us to alternative paths of life and hope in a context of complex historical conflicts. That's why we support a broad movement in favor of peace, democracy and environmental justice for and from all the people of the Caribbean.

We invite you to our varied cultural agenda that includes: shows of rhythms and dances from the Colombian Caribbean; the Folk Dance group of the University of Magdalena, joined by musicians and dancers from the island of San Andres; and a visit to the emblematic site where Simon Bolívar spent the last days of his life, an old plantation and home to a magnificent monument and the Bolivarian museum, followed by a concert of Palenque's descendants "Los Gaiteros de Guacamayal", and by a reception with local food. Our cultural night, "One and Many Caribbeans: A Music Journey Through the Multiethnic Faces and Sounds of the Colombian Caribbean", will feature internationally acclaimed "Tambores de Cabildo", next to a Calipso group from San Andres island, and a "Vallenato band" -our popular accordion-based music.

We await you with the joy of the texture-rich music, literature and poetry of indigenous, African and Spanish influences, as well as dance traditions that are shared throughout the Caribbean coast.

Catalina Toro Pérez

CSA President 2018-2019

Professor, National University of Colombia, GT CLACSO Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

MENSAJE DE LA PRESIDENTA

Estimados Miembros de la CSA:

Estamos muy contentos de recibirlos en Santa Marta, Colombia. Ubicada en el Departamento del Magdalena, alberga también el sistema montañoso más alto de Colombia, sobre la Costa Caribe: La Sierra Nevada de Santa Marta reconocida como Reserva de Biósfera que se eleva desde las costas del Mar Caribe hasta alcanzar picos nevados de una altura de 5.775 msnm. Es el hogar de varias comunidades indígenas entre ellas: los Arhuacos, los Wiwas, los Kogis y los Kankuamos. El Magdalena es la región que vio nacer a nuestro nobel de literatura, y padre del realismo mágico latinoamericano: Gabriel García Márquez, en Aracataca, cuya casa-museo se suma también a la organización del Evento. La Universidad del Magdalena y la Universidad Nacional de Colombia, juntas, nos unimos como anfitrionas para darles la bienvenida a esta Conferencia Número 44 de la Asociación de Estudios del Caribe, que tiene como tema: "El Caribe en tiempos de Tempestad: Etnicidades, resistencias territoriales y poéticas epistemáticas". Esta variedad temática incluye varios subtemas relacionados con el Medio Ambiente: Naturaleza, Cultura y Espiritualidad en el Caribe; Etnicidades afrodescendentes e indigenas en lucha por la defensa de los territorios; Arte literatura y poesía en el pensamiento emancipatorio caribeño.

En respuesta a estos tiempos de Tempestad, los invitamos a visibilizar la creatividad y diversidad del mundo Caribe en sus formas de imaginar y recrear procesos de liberación de mentes y cuerpos, así como pensar e intercambiar experiencias desde nuestras propias narrativas, prácticas y elaboraciones teóricas. Ello significa también reconocer los diversos procesos de resistencia y re-existencias que operan en el nivel local contra las políticas globales de desposesión y extracción de naturalezas y culturas diversas. Reconocer estas voces de acuerdo con nuestra tradición Caribe implica también una postura poética que piense nuestro futuro común, produciendo y reconociendo epistemologías otras, que nos ayuden a pensar sobre modelos de Sociedad que privilegian la vida.

El pensamiento y las expresiones artísticas originarias y ancestrales caribeñas continúan señalando caminos alternativos al proyecto colonizador, en medio de profundos conflictos históricos. Por ello reiteramos nuestro llamado a un gran movimiento en favor de la paz, la democracia, la integración regional y la justicia ambiental para todos los pueblos del Caribe continental e insular.

Los invitamos a disfrutar de nuestra variada agenda cultural que incluye: La muestra de ritmos y bailes del Caribe Colombiano, de la Universidad del Magdalena, acompañada con los grupos de música tradicional y de danzas de la isla de San Andrés. La visita al lugar emblemático donde Simón Bolívar, pasó sus últimos días de su vida, una antigua hacienda de plantación, hoy sede del museo Bolivariano es también el lugar para reencontrarnos en el concierto de los descendientes palenqueros: "Los Gaiteros de Guacamayal", y en la muestra gastronómica del caribe colombiano. Nuestra emblemática noche cultural de los miércoles de la AEC acogerá la obra: "Uno y muchos caribes: Un recorrido por imágenes y sonidos multiétnicos de la Colombia Caribe", presentada por el grupo "Tambores de Cabildo", junto con grupos de Vallenato, nuestra popular banda de acordeón y el Grupo de Calipso de San Andrés entre otros ritmos.

Los esperamos con la alegría de nuestra música, literatura y poesía, rica en texturas, de influencia indígena, africana y española, así como nuestras tradiciones de danza que comparte en toda la costa Caribe.

Catalina Toro Pérez

Presidenta AEC 2018-2019

Profesora, Universidad Nacional de Colombia

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Chères et chers membres de l'AEC :

Nous sommes extrêmement heureux de vous accueillir à Santa Marta, en Colombie. Située dans le département de Magdalena, elle abrite aussi la plus haute chaîne montagneuse de Colombie, sur la côte Caraïbe: la Sierra Nevada de Santa Marta, reconnue comme Réserve de Biosphère, s'élève des côtes de la Mer des Caraïbes vers des pics enneigés culminant à 5775 mètres d'altitude. Y résident également plusieurs communautés autochtones : les Arhuacos, les Wiwas, les Kogis et les Kankuamos. La région de Magdalena a par ailleurs vu naître notre Nobel de Littérature et père fondateur du réalisme magique latino-américain : Gabriel García Marquez, à Aracataca, dont la maison-musée figure au programme de l'évènement. L'Université de Magdalena et l'Université Nationale de Colombie co-organisent ainsi cette manifestation baptisée "La Caraïbe par temps de Tempête : Ethnicités, Résistances territoriales et Poétiques épistémiques". Cet éventail thématique comprend plusieurs sous-thèmes liés à l'environnement : Nature, culture et spiritualité dans la Caraïbe ; Ethnicités afrodescendantes et autochtones en lutte pour la défense de leurs territoires ; Art, littérature et poésie dans la pensée émancipatrice caribéenne.

En réponse à ces temps de Tempête, nous vous invitons à mettre en lumière la créativité et diversité du monde caribéen dans ses manières d'imaginer et de partager des expériences à partir de nos propres récits, pratiques et élaborations théoriques. Cela signifie également reconnaître les divers processus de résistance opérant à l'échelle locale à l'encontre des politiques mondiales de dépossession et d'extraction de natures et cultures diverses. Reconnaître ces voix à l'aune de la tradition caraïbe sous-tend de surcroît une posture poétique permettant de penser notre avenir partagé, à travers la production d'épistémologies autres, à même de nous aider à penser des modèles de société plaçant la vie au sommet de nos priorités.

La pensée et les expressions artistiques originelles et ancestrales de la Caraïbe continuent de pointer vers des chemins de vie alternatif, et vers l'espoir qui persiste, en dépit de conflits historiques. C'est pourquoi nous réitérons notre appel à un vaste mouvement en faveur de la paix, de la démocratie et de la justice environnementale pour tous les peuples de la Caraïbe continentale et insulaire.

Nous vous invitons à tirer le meilleur de notre agenda culturel fort varié, qui comprend notamment : des performances de rythmes et danses de la Colombie caribéenne, proposées par l'Université de Magdalena en partenariat avec des troupes de musique traditionnelle et de danse issues de l'île de San Andres. La visite du lieu emblématique où Simon Bolivar a passé les derniers jours de sa vie, une ancienne habitation plantationnaire qui est aujourd'hui le siège du musée bolivarien où nous pourrons notamment assister à un concert des descendants *palenqueros* "Los Gaiteros de Guacamayal", ainsi qu'à une exploration gastronomique de la Caraïbe colombienne. Notre emblématique nuit culturelle du mercredi sera quant à elle l'occasion de présenter l'œuvre "Une et plusieurs Caraïbes : Parcours en images et sonorités pluri-ethniques à travers la Caraïbe colombienne" sous l'égide du groupe "Tambores de Cabildo", de l'orchestre populaire d'accordéonistes Valolenato, et du groupe de calypso de San Andrés.

Nous les attendons avec l'allégresse émanant de leur musique, de leur littérature et poésie, riche en textures, pétrie d'influences autochtones, africaines et espagnoles – sans compter des traditions de danse partagées avec l'ensemble de la côte caraïbe.

Catalina Toro Pérez

Présidente AEC 2018-2019

Professeure, Université Nationale de Colombie

Message from the Program Chair



Welcome to the 44th Annual Conference of the Caribbean Studies Association!

It is a pleasure for me to present the program of the Conference to the speakers, attendees and special guests who have managed to join us this year, 2019, at the city of Santa Marta, Colombia. Its final form results from a year of continuous and enriching team work, which went through several stages: devising the Call to the conference; receiving and evaluating the numerous individual and collective proposals; designing plenaries; conforming panels from the individual proposals; keeping constant communication with those submitting proposals in order to dispel doubts; articulating the scheduled panels to the cultural agenda and to the opening events; and last, but not least, carrying out a meticulous job to allocate presentations and panels to the schedule, and attend to the many special requests that kept coming up in order to have the final version of the program that is in your hands now, for you to enjoy, take advantage of, and have a gratifying learning experience. We hope you find it of interest and you come across inspiring, innovative, provocative and/or challenging presentations and activities, some of which might even be contrary to your usual understandings, taking you to reinforce your own arguments or to explore unchartered territories. Let it also be an opportunity for you to join new research networks and group works, to acquire a new book, to make a picture or create a new image of your study interests and of others that might strike your attention.

Every conference offers, apart from the diversity and richness of its academic presentations, the imprint of the local place, people and country that host it. We wished to build a conference where the island and the continental Caribbean met; where the diversity of the ancestral peoples, ethnic and cultural groups that lay at our roots were made visible; where we could embrace other epistemologies, other ways of being and getting organized, presenting diverse approaches to understanding and dealing with the challenges that the region faces; where we could look into problems that question us all, undoubtedly, such as climate change and environmental justice, forced migrations and border problems, power relations, and the epistemologies of "others" ... giving room the polyphony of voices of its protagonists.

We hope you can experience a bit or all of these.

Let me take the opportunity to thank the great team of professors, doctorate and post-doc students, colleagues, friends, and the members of the Executive Committee and of the structure of the Association; former members and participants of the CSA (Caribbean Studies Association); its current and past presidents; my personal assistant during the final stages of preparation of the Program; the director of the Caribbean Branch of Universidad Nacional de Colombia for allowing me the time invested to making part of the CSA from this task, and paying for my assistant to ease the load; and the Eventsforce team for their collaboration throughout the different phases of preparation of the Conference. Without all of them, this task would not have been made possible within a year time. It was a hard task which brought great lessons, knowledge, and experience. Thank you all for the opportunity! And, have a happy conference!

Raquel Sanmiguel Ardila

Profesora Asociada

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

MENSAJE DE LA COORDINADORA DEL PROGRAMA

¡Bienvenidas y bienvenidos a la 44^a Conferencia Anual de la Asociación de Estudios del Caribe!

Es grato poder hacer entrega a ponentes, asistentes e invitados especiales, el programa de la Conferencia que nos reúne este año, 2019, en la ciudad de Santa Marta, Colombia. Su forma final resulta de un año de trabajo continuo y enriquecedor, en equipo, que pasó por varias etapas: la preparación de la convocatoria a la conferencia; la recepción y evaluación de numerosas propuestas de ponencias individuales y colectivas; la elaboración de plenarias; la constitución de paneles a partir de las propuestas individuales; la comunicación constante con los proponentes para ajustes y aclaraciones; la articulación con el programa cultural y con el programa de apertura; y por último el trabajo con filigrana para ubicar las presentaciones atendiendo a las muchas solicitudes que no dejaron de llegar, de manera que se lograra articular la versión final del programa que tienen Ustedes ante sí para su completo disfrute, aprovechamiento y aprendizaje. Esperamos que sea de su agrado y encuentren en su desarrollo, actividades y ponencias inspiradoras, innovadoras, provocativas y/o desafiantes, e incluso contrarias a sus propias comprensiones de manera que refuercen sus convicciones o les invite a explorar nuevas elaboraciones y caminos que no haya explorado. También, sea esta la oportunidad para crear nuevas redes de investigación, unirse a nuevos grupos de trabajo, adquirir un nuevo libro, tomar una foto o hacerse a una nueva imagen de

sus intereses de estudio y de otros que le conquisten.

Cada conferencia trae, además de la riqueza de sus ponencias académicas, la huella de la localidad y país donde esta se desarrolla. Ha sido nuestro interés forjar una conferencia en la que converjan el Caribe insular y el continental; en que se visibilice la diversidad de pueblos ancestrales, grupos étnicos y culturales que nos conforman; en que incorporemos otras epistemias, otras formas de ser y organizarse, proponiendo abordajes diversos a los retos que enfrenta la región; en que indaguemos por los problemas que ineluctablemente nos cuestionan, como el cambio climático y la justicia ambiental, las migraciones forzadas y los problemas fronterizos, las relaciones de poder, las epistemologías de los "otros".... dando cabida a la polifonía de voces de sus protagonistas. Esperamos que así lo experimenten.

Aprovecho la ocasión para agradecer al grandioso equipo de docentes, estudiantes de doctorado y post-doctorado, colegas, amigas y amigos, a los integrantes del Comité Ejecutivo y de la estructura de la Asociación, antiguos participantes y miembros de la AEC (Asociación de Estudios del Caribe); a su presidenta actual y su presidenta saliente; a mi asistente en la recta final del Programa; a la directora de la Sede Caribe de la Universidad Nacional de Colombia por permitirme el tiempo para apoyar a la CSA desde esta tarea y financiar mi asistente; y al equipo de Eventsforce, por su colaboración en las distintas fases de preparación del programa. Sin ellos, esta labor no habría sido posible pese a tener un año para ello. Fue una ardua labor que trajo consigo grandes aprendizajes, crecimiento y experiencia. A todas y todos, ¡gracias por la oportunidad! y ¡feliz conferencia!

Raquel Sanmiguel Ardila

Profesora Asociada

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

MESSAGE DE LA COORDINATRICE DU PROGRAMME

Bienvenue à la 44ème conférence annuelle de l'Association d'Études Caraïbes!

C'est un plaisir de présenter aux conférenciers, participants et invités spéciaux le programme de la conférence qui nous réunit cette année 2019 à Santa Marta, en Colombie. Sa forme finale résulte d'une année de travail en équipe, continu et enrichissant, qui a connu plusieurs étapes : la préparation de l'appel à la conférence; la réception et l'évaluation de nombreuses propositions de présentations individuelles et collectives; la préparation des séances plénières; la constitution de panels sur la base de propositions individuelles; communication constante avec les auteurs pour les ajustements et les clarifications; l'articulation avec le programme culturel et avec le programme d'ouverture; et enfin le travail minutieux pour localiser les présentations répondant aux nombreuses demandes qui n'arrêtaient pas d'arriver, afin que nous puissions articuler la version finale du programme que vous avez devant vous pour votre plaisir, votre utilisation et votre apprentissage. Nous espérons que vous apprécierez le programme et que vous trouverez dans son développement des activités et des présentations inspirantes, novatrices, provocantes et / ou stimulantes, ou même contraires à votre propre compréhension, de manière à renforcer vos convictions ou à vous inviter à explorer des développements inexplorés. C'est également l'occasion de créer de nouveaux réseaux de recherche, de rejoindre de nouveaux groupes de travail, d'acquérir un nouveau livre, de prendre une photo ou de créer une nouvelle image de vos intérêts d'étude et de ceux qui vous conquièrent.

Chaque conférence apporte, en plus de la richesse de ses travaux académiques, l'empreinte de la localité et du pays où elle est développée. On a voulu organiser une conférence dans laquelle convergent les Caraïbes insulaires et continentales; dans laquelle la diversité des peuples ancestraux, et des groupes ethniques et culturels qui nous composent est visible; dans laquelle nous intégrons d'autres épistèmes, d'autres manières d'être et de s'organiser, proposant diverses approches pour étudier les défis de la région; dans laquelle nous examinons les problèmes qui nous posent des questions inéluctables, tels que le changement climatique et la justice environnementale, les migrations forcées et les problèmes de frontières, les relations de pouvoir, les épistémologies des "autres" ... donnant place à la polyphonie des voix de ses protagonistes. Nous espérons que vous en ferez l'expérience.

J'en profite pour remercier la formidable équipe d'enseignants, de doctorants et post-doctorants, de collègues, d'amis, de membres du Comité Exécutif et de la structure de l'Association, d'anciens participants et de membres de l'AEC (Association d'Études Caraïbes); sa présidente actuelle et sa présidente sortante; mon assistante dans la dernière partie du programme; la Directrice du Siège Caribéen de l'Universidad Nacional de Colombia pour m'avoir permis de consacrer le temps requis pour effectuer cette tâche en finançant mon assistante; et l'équipe d'Eventsforce, pour leur collaboration aux différentes phases de la préparation du programme. Sans eux, ce travail n'aurait pas été possible même en prenant un an pour le faire. C'était une tâche laborieuse avec beaucoup d'apprentissage, de croissance et d'expérience. A tous et toutes, merci pour cette opportunité! Et bonne conférence!

Raquel Sanmiguel Ardila

Profesora Asociada

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

MESSAGE FROM THE LOCAL ORGANIZING COMMITTEE



The Caribbean is a fundamental part of what we are at Magdalena University. Therefore, we are deeply honored to receive the 44th conference of the Caribbean Studies Association. We know that it will be a space for dialogue of different cultures, of both visitants and locals, within the framework of a Greater Caribbean that calls for the safeguarding of its invisibilized and in many cases stereotyped way of thinking, and the richness of the cultural diversity of its people. We are Caribbean and, as such, we bring to an increasingly globalized world, a renewed vision of diverse issues that require new ways of thinking and approaches that move away from traditional centers of thought and decision-making. We are aware that the center is also in the Caribbean.

These days of June will allow us to contemplate these topics and others that emerge from our meeting. It is therefore time to invite them to our university, to our city and to this part of Sierra Nevada de Santa Marta, heart of the universe, as our ancestral peoples consider it. This land of magical narrations, which witnessed the birth of Gabo, our Nobel Prize for Literature, also saw the evolution Vallenato, a cultural experience synthesized in music that resonates throughout Colombia and has had a contagious effect in the rest of Latin America. Welcome to Santa Marta and the University of Magdalena, welcome to the dialogue of knowledge.

Edgar Villegas Iriarte

Professor at the University of Magdalena

Dean of the Faculty of Human Sciences

El Caribe es parte fundamental de lo que somos en la Universidad del Magdalena. Por eso nos sentimos profundamente honrados de recibir la 44^a Conferencia de la Asociación de Estudios del Caribe. Sabemos que este será un espacio para el diálogo de culturas de todos aquellos que nos visitan y de las nuestras en el marco de un Gran Caribe que demanda tanto rescatar su pensamiento invisibilizado, o vuelto estereotipo en muchos casos, y la riqueza cultural de sus pueblos. Somos Caribe y como tales reconocemos que le aportamos a un mundo cada vez más globalizado miradas sobre diversas problemáticas que demandan nuevas formas de ser pensadas y aproximaciones que se alejen de los centros tradicionales de pensamiento y de decisión. Somos conscientes que el centro también está en el Caribe.

Estos días de junio nos servirán para pensar estos y muchos otros temas que nacen de nuestro encuentro. Sea pues, el momento para invitarlos a nuestra universidad, a nuestra ciudad y a esta parte de la Sierra Nevada de Santa Marta, Corazón del Mundo, como dicen nuestros pueblos ancestrales. Esta tierra de narraciones mágicas igual que vio nacer a Gabo, nuestro Nobel de Literatura, ha visto crecer al Vallenato, experiencia cultural que se sintetiza en la música que resuena a lo largo de Colombia y que ha contagiado al resto de Latinoamérica. Bienvenidos a Santa Marta y a la Universidad del Magdalena, bienvenidos al diálogo de saberes.

Edgar Villegas Iriarte

Profesor de la Universidad del Magdalena

Decano de la Facultad de Humanidades

Les Caraïbes sont un élément fondamental de ce que nous sommes à l'Université du Magdalena. C'est pourquoi nous sommes profondément honorés de recevoir la 44ème conférence de l'Association d'Études Caraïbennes. Nous savons que ce sera un espace de dialogue des cultures, celles de tous ceux qui nous visitent et les nôtres, dans le cadre d'une Grande Caraïbe qui réclame tant la sauvegarde de sa pensée invisibilisée et stéréotypée dans de nombreux cas, et la richesse culturelle de ses peuples. Nous sommes Caraïbans et, en tant que tels, nous apportons à un monde de plus en plus globalisé, une vision renouvelée sur des divers problèmes qui exigent de nouvelles façons de penser et des approches qui s'éloignent des centres traditionnels de pensée et de décision. Nous sommes conscients que le centre se trouve également dans les Caraïbes.

Ces jours de juin nous permettront de réfléchir à ces sujets et à d'autres qui sont nés de notre rencontre. Il est donc temps de les inviter dans notre université, dans notre ville et dans cette partie de la Sierra Nevada de Santa Marta, cœur de l'univers, comme le considèrent nos peuples ancestraux. Cette terre de narrations magiques, qui a vu naître Gabo, notre prix Nobel de littérature, a vu aussi grandir le Vallenato, une expérience culturelle synthétisée dans une musique qui résonne dans toute la Colombie et a contagié le reste de l'Amérique latine. Bienvenues à Santa Marta et à l'Université de Magdalena, bienvenues dans le dialogue des savoirs.

Edgar Villegas Iriarte

Professeur à l'Université du Magdalena

Doyen de la Faculté des Sciences Humaines

MESSAGE FROM THE CULTURAL PROGRAM COMMITTEE



Dear CSA Members,

On behalf of the Cultural Program Committee, I want to share our excitement about welcoming all of you in the Colombian Caribbean. Home to dozens of indigenous communities, in addition to hundreds of thousands of people of African descent, and all of the combinations bred by centuries of coexistence, our Caribbean is both an extension of the Greater Caribbean's bodies, sounds and flavors, and the center of a unique synthesis. Throughout the many tongues that we continue to speak, including those of our Arawaks and Caribs' ancestors, music and dance are our unifying language.

Moreover, culture has been our driving force. Through centuries of dispute over the territory, and decades of the most enduring of our tempests – the Colombian armed conflict – violence has left indelible marks on the Colombian Caribbean people. The extraordinary richness of our cultural expressions has allowed the survival of our communities, keeping our souls beating and grounding us on the nurturing land. Our music, dances, food, and festivities are the rituals that year after year attest our commitment to life. They have also been the means of our people's grieving, reflection, resistance and rebirth.

We are proud to feature the results of decades of work in the preservation of the poetics and values embodied by our cultural traditions. I am honored to co-direct this program with Rafael Ramos Caraballo, musician, producer, and head of the Corporación Cabildo, an organization endeavored to qualifying and promoting music and dance ventures that express the Colombian cultural diversity, and to generate new and better job opportunities for our artists. We are also deeply grateful to our hosting institution, Universidad del Magdalena (UNIMAG), and to the Tourist Secretary of San Andrés, whose generous support has allowed the traveling of several of their fabulous musicians to Santa Marta.

A huge thank you to our Local Committee for reaching out to the multiple sponsors that have made it possible to bring you a significant sample of our diversity and richness. In particular to Fady Ortiz and Adriana Santos for their fervent work from San Andres. From Santa Marta, a special thanks to Joaquin Viloria from the Banco de la República, and Edgar Villegas, from UNIMAG.

And thanks, of course, to all of you for giving us the opportunity to make of the Colombian Caribbean music, dance and cultural traditions a pillar of the 44th CSA Annual Conference.

Sincerely,

Nadia Celis Salgado

Profesora Asociada de Bowdoing College

Estimados miembros de la AEC,

En nombre del Comité de Programa Cultural, quiero compartir nuestro entusiasmo por poder darles la bienvenida en el Caribe colombiano. Hogar de decenas de comunidades indígenas, además de cientos de miles de personas de ascendencia africana y todas las combinaciones engendradas por siglos de convivencia, nuestro Caribe es tanto una extensión de los cuerpos, sonidos y sabores del Gran Caribe, como el eje de una síntesis única. A lo largo de las muchas lenguas que seguimos hablando, entre ellas las de nuestros antepasados Arawaks y Caribes, la música y la danza son nuestro lenguaje unificador.

Además, la cultura ha sido nuestra fuerza vital. A través de siglos de conflicto sobre el territorio y décadas de la más perdurable de nuestras tempestades – el conflicto armado colombiano— la violencia ha dejado marcas indelebles en la gente del Caribe colombiano. La extraordinaria riqueza de nuestras expresiones culturales ha permitido la supervivencia de nuestras comunidades, mantener nuestras almas latiendo y nuestras raíces en la tierra que nos nutre. Nuestra música, bailes, comida y fiestas son los rituales que año tras año, reafirman nuestro compromiso con la vida. También han sido el medio por el que nuestro pueblo ha vivido duelo, reflexión, resistencia y renacimiento.

Estamos orgullosos de presentar ante ustedes los resultados de décadas de trabajo en la preservación de los valores encarnados por nuestras tradiciones culturales y musicales. Tengo el honor de codirigir este programa con Rafael Ramos Caraballo, músico, productor y director de la Corporación Cabildo, dedicada a la cualificación y promoción de empresas musicales y dancísticas que expresan la diversidad cultural colombiana, y a la generación de nuevas y mejores oportunidades para nuestros artistas. También agradecemos profundamente a la institución anfitriona, Universidad del Magdalena (UNIMAG), y a la Secretaría de Turismo de San Andrés, cuyo generoso apoyo ha permitido el viaje de varios de sus fabulosos músicos a Santa Marta.

Gracias enormes a nuestro Comité Local por gestionar los múltiples apoyos que han hecho posible traerles una significativa muestra de nuestra diversidad y riqueza. En particular a Fady Ortiz y Adriana Santos por su ardua gestión desde San Andrés. Desde Santa Marta, un agradecimiento especial para Joaquín Viloria del Banco de la República, y Edgar Villegas, de la Universidad Magdalena.

Y gracias, por supuesto, a todos ustedes por brindarnos la oportunidad de hacer de la música, la danza y las tradiciones culturales del Caribe colombiano un pilar de la 44^a conferencia anual de la CSA.

Cordialmente,

Nadia Celis Salgado

Profesora Asociada de Bowdoin College

Chers membres du AEC

Au nom du Comité du programme culturel, je souhaite partager notre enthousiasme de pouvoir vous accueillir dans les Caraïbes colombiennes. Abritant des dizaines de communautés autochtones, en plus de centaines de milliers de personnes d'ascendance africaine et de toutes les combinaisons engendrées par des siècles de coexistence, nos Caraïbes sont à la fois une extension des corps, des sons et des saveurs de la Grande Caraïbe, ainsi que l'axe d'une synthèse unique. Au-delà des nombreuses langues que nous continuons de parler, y compris celles de nos ancêtres Arawaks et Caribes, la musique et la danse sont notre langage unificateur.

De plus, la culture a été une force vitale. À travers des siècles de conflit sur notre territoire et des décennies de tempêtes les plus persistantes - le conflit armé colombien - la violence a laissé des traces indélébiles sur le peuple des Caraïbes colombiennes. L'extraordinaire richesse de nos expressions culturelles a permis la survie de nos communautés, maintenant notre âme en vie et nos racines dans la terre qui nous nourrit. Notre musique, nos danses, notre nourriture et nos fêtes sont les rituels qui réaffirment, chaque année, notre engagement pour la vie. Elles ont également été le moyen par lequel notre peuple a connu le chagrin, la réflexion, la résistance et la renaissance.

Nous sommes fiers de vous présenter les résultats de décennies de travail dans la préservation des valeurs incarnées par nos traditions culturelles et musicales. J'ai l'honneur de co-diriger ce programme avec Rafael Ramos Caraballo, musicien, producteur et directeur de la corporation Cabildo,

qui se consacre à la qualification et à la promotion de compagnies de musique et de danse qui expriment la diversité culturelle colombienne et à la création de nouvelles et meilleures opportunités pour nos artistes. Nous remercions également profondément l'institution hôte, l'Université de Magdalena (UNIMAG), et le secrétaire de tourisme de San Andrés, dont les généreux soutiens ont permis à plusieurs de ses fabuleux musiciens de se rendre à Santa Marta.

Merci beaucoup à notre comité local pour la gestion des nombreuses contributions qui ont permis de vous apporter un échantillon significatif de notre diversité et de notre richesse. En particulier, Fady Ortiz et Adriana Santos pour leur travail acharné à San Andrés. De Santa Marta, un merci spécial à Joaquín Viloria du Centre culturel Banque de la République et à Edgar Villegas de l'Université de Magdalena.

Et merci, bien sûr, à vous tous de nous avoir donné l'occasion de faire de la musique, de la danse et des traditions culturelles des Caraïbes colombiennes un pilier de la 44e conférence annuelle de la CSA.

Cordialement,

Nadia Celis Salgado

Professeure associée au Bowdoin College

MESSAGE FROM COMMITTEE FOR TRANSLINGUAL EXCHANGE AND TRANSLATION



As a language professional, getting to chair the Committee of Translingual Exchange and Translation seemed like the perfect opportunity to expand my skillset and engage in volunteer work – which one might tend to elude while attempting to build a business from scratch and give birth to a dissertation, simultaneously. The opportunity as well, to envision the potential of an organisation like the CSA for challenging the so-called language barrier – the last frontier known in a postcolonial world where languages are being essentialised and hierarchised; expected to be useful and marketable – and not so much the vibrant and living testimonies of humanity's irresistible urge to share: emotions, memories, experiences, opinions. Over the past few months, I got to learn about Sanandrian Kriol and the political struggle underlying its warm, round tones. It baffled me that, despite my doctoral research on French language policy in Guadeloupe, my understanding of linguistic tussles around the Caribbean was still so patchy.

The CTET's mission is precisely that: patching such gaps and enabling inter-comprehension as the root of mutual understanding. From translating newsletters and announcements to session titles – not to mention conference abstracts – the task at hand is huge but utterly essential. We are a (small) team of active researchers, students, journalists, with a hidden not-so-hidden passion for acting as communication facilitators. Share that passion? Please, feel free and kindly encouraged to join the party! It is up to us to make up for centuries of cultural oppression and violence – and we are lucky enough to have what we need in our midst, to do so. Therefore, if you see me around Santa Marta and would like to know more about our endeavours, by all means: let's chat!

Sally K. Stainier

Université des Antilles en Guadeloupe

Como profesional de las lenguas extranjeras, el haber asumido la presidencia del Comité de Traducción e Intercambio Translingüístico ha constituido la oportunidad ideal para ampliar mis habilidades y comprometerme en un trabajo voluntario – que por lo regular uno tiende a eludir en momentos en que intenta construir un negocio de la nada y llevar a cabo una disertación de doctorado, todo al mismo tiempo. La oportunidad de prever el potencial de una organización como la AEC para desafiar las llamadas barreras lingüísticas, la última frontera conocida en un mundo poscolonial donde las lenguas se consideran esencializan y jerarquizan, con el interés de que sean útiles y comercializables en vez de testimonios vivos y vibrantes de la pujante urgencia que tiene la humanidad de compartir emociones, memorias, experiencias y opiniones. Durante los últimos meses pude conocer sobre el Kriol de San Andrés y la lucha política que subyace en sus tonos cálidos y redondos. Fue muy frustrante

para mí darme cuenta de que a pesar de mis investigaciones doctorales sobre la política lingüística francesa en Guadalupe, mi comprensión de los conflictos lingüísticos en el Caribe sean todavía tan insuficientes.

Es esa precisamente la misión del CTET: llenar esos vacíos y permitir la inter comprensión como la raíz de la comprensión mutua. Desde la traducción de boletines y anuncios hasta títulos de sesiones – para ni mencionar los resúmenes de la conferencia – la tarea que tenemos es inmensa pero imprescindible. Somos un equipo pequeño conformado por investigadores en activo, estudiantes, periodistas, con una solapada o no tan solapada pasión para actuar como facilitadores de la comunicación. ¿Comparte esta pasión? ¡Pues síntase libre y lo exhortamos amablemente a que se una al grupo! De nosotros depende compensar por los siglos de violencia y opresión cultural – y somos bien dichosos de tener lo que necesitamos en nuestro propio medio para hacerlo. Por lo que si se tropiezan conmigo en Santa Marta por supuesto que me encantaría saber más de nuestras luchas y batallas: ¡A conversar!

Sally K. Stainier

Université des Antilles en Guadeloupe

En tant que professionnelle des langues, la présidence du Comité d’Échanges Translinguistiques et de Traduction s'est présentée comme l'opportunité rêvée d'élargir mon champ de compétences et de reprendre le bénévolat – pan d'activité aisément omis à l'heure de créer une entreprise ex nihilo tout en tentant d'accoucher d'une thèse doctorale. L'opportunité également d'entrevoir le potentiel d'une organisation comme l'AEC quant au dépassement de ladite barrière linguistique – dernière frontière connue d'un monde post-colonial dans lequel les langues sont essentiellement hiérarchisées ; telles des entités se devant d'être utiles autant que vendables – plutôt que des témoins vivants de l'irrépressible besoin de partage qui caractérise l'humanité : entre émotions, mémoires, expériences et opinions. Ces derniers mois, j'ai ainsi eu l'occasion d'en apprendre davantage sur le Kriol de San Andrés, et les enjeux politiques sous-tendant ses tonalités rondes et chaleureuses. J'étais perplexe de constater qu'en dépit de mes travaux doctoraux sur les politiques linguistiques françaises en Guadeloupe, ma compréhension des bras-de-fer linguistiques parsemant la Caraïbe demeurait terriblement lacunaire.

Or, telle est justement la mission du CTET : combler ces lacunes et faciliter l'intercompréhension pour une meilleure connaissance réciproque. De la traduction des newsletters et annonces aux titres des sessions – sans compter les résumés de communications – la tâche qui nous incombe s'avère aussi substantielle qu'en tous points essentielle. Nous sommes une (petite) équipe de chercheurs, étudiants, journalistes en activité, pourvus d'une passion plus ou moins évidente pour le rôle de facilitateurs de communication. Vous partagez cette passion ? Nous n'attendons que vous ! Car c'est à nous qu'il revient de contrebalancer les siècles de violence et d'oppression culturelle – d'autant que nous avons la chance de disposer des forces vives pour ce faire. Par conséquent, si vous m'apercevez à Santa Marta et souhaitez en savoir davantage sur notre démarche : prenons le temps de discuter !

Sally K. Stainier

Université des Antilles en Guadeloupe

STATEMENT ABOUT THE ORTOGRAPHY USED TO WRITE THE CREOLE OF SAN ANDRES AND PROVIDENCE

For many years, the Caribbean Creole languages, were not considered valid representations of the world. They did not represent correct speech and did not have a way to be written. If you pondered the thought, only European languages were considered proper. Therefore, today, to write in Kriol is an important political step, of several necessary steps to be made, to make a language visible and known; so others can notice how its speakers think and conceive the world. In San Andres, Providence and Kethleena's case, a set of people known as the Islander Spelling Committee, started working on the way the islands' Kriol would be written. Their work has not been in vain. We know that there are several tensions from one generation to the next regarding writing the language. However, in some way or the other, we have gathered under a common agreement in this Translation, walking down one same path, sharing the same trip, paddling the same canoe, together.

Henrietta Forbes Bryan

Sedney Suárez Gordon

Líderes jóvenes raizales - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

DECLARACIÓN SOBRE LA ORTOGRAFÍA EMPLEADA PARA ESCRIBIR EN LA LENGUA CRIOLLA DE SAN ANDRÉS Y PROVIDENCIA

Por muchos años, las lenguas criollas del Caribe, no fueron consideradas representaciones válidas del mundo. No representaban un discurso correcto y no tenían una forma de escritura. Si meditamos en esta idea, sólo las lenguas europeas eran consideradas como lenguas apropiadas. Por esto, el día de hoy, escribir en Kriol es uno de varios importantes pasos políticos para el reconocimiento y la visibilización de una lengua; de forma que otras personas puedan percibir la particular forma con la cual el que habla piensa y concibe el mundo. En el caso de San Andrés, Providencia y Santa Catalina un grupo de personas conocidas como el *Islander Spelling Committee*, inició el trabajo hacia una propuesta de escritura del Kriol en nuestras islas. Ellos no hicieron este trabajo en vano. Sabemos que, existen ciertas tensiones entre las diferentes generaciones sobre cómo escribir la lengua. Sin embargo, de una u otra forma, todos nos hemos reunido bajo esta Traducción, bajo un acuerdo común para continuar por el mismo camino, compartiendo el mismo viaje, remando la misma canoa, juntos.

Henrietta Forbes Bryan

Sedney Suárez Gordon

Líderes jóvenes raizales - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

DÉCLARATION SUR L'ORTHOGRAPHE UTILISÉE POUR ÉCRIRE EN LANGUE CRÉOLE DE SAN ANDRÉS ET PROVIDENCE

Pendant de nombreuses années, les langues créoles des Caraïbes n'étaient pas considérées en tant que représentations valables du monde. Elles ne représentaient pas un discours correct et n'avaient pas d'écriture. Si nous méditons sur cette idée, seules les langues européennes étaient considérées des langues appropriées. Pour cette raison, écrire en Kriol est aujourd'hui une des étapes importantes de la reconnaissance politique et de la visibilité d'une langue ; afin que les autres puissent percevoir la manière particulière dont le locuteur créole pense et conçoit le monde. Dans le cas de San Andrés, Providence et Santa Catalina, un groupe de personnes connu sous le nom de *Islander Spelling Committee*, a commencé le travail en vue de créer un système d'écriture du Kriol sur nos îles. Ils n'ont pas fait ce travail en vain. Nous savons qu'il existe certaines tensions entre les différentes générations sur la manière d'écrire la langue. Cependant, d'une manière ou d'une autre, nous nous sommes tous rencontrés dans le cadre de cette traduction, en commun accord pour continuer sur le même chemin, partageant le même voyage, pagayant le même canoë, ensemble.

Henrietta Forbes Bryan

Sedney Suárez Gordon

Líderes jóvenes raizales - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

STIETMENT BOUT KRIOL CHRANSLIESHAN

Di Karibian Kriol langwij dem fi meni yerz, da neva non valid riprindentieshan a di worl. Dehm neva riprident karek spiich ahn neva gat wan wie a raitin. Di prapa langwij dem, ef yo tink ahn meditiet pahn it, da wehn onli di Yuropiian langwij dem. Das wai, tude die, fi rait iina Kriol da wan impuortant politikal step, out a sevral nesiseri step fi mek wan langwij vizibl ahn nuon; fi ada piipl kyahn si hou huu we taak ih tink ahn kansiiv di worl. Iina San Andres, Providence ahn Kethleena kies, yo gat wan set a piipl we staat out de work pahn di wie fi rait Kriol iina fi wi ailant dem, wii nuo dehm az di *Islander Spelling Committee*. Dehm no du fi dehm work in vien. Wii nuo se, yo gat sortn tenshan bitwiin difrent jinarieshan bout hou yo fi rait. Neva di les, iina som wie or di ada, aal a wi kom tuggedia iina disya Chranslieshan aanda wan kaman agriiment fi kantinyo de waak dong wan siem ruod, de shier wan siem chrip, de pagl di siem kanu, tuggedia.

Henrietta Forbes Bryan

Sedney Suárez Gordon

Líderes jóvenes raizales - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

ABOUT SANTA MARTA: THE HOST CITY



SANTA MARTA: MORE THAN 500 YEARS OF HISTORY

Santa Marta is located on the Caribbean coast at the foot of the world highest coastline mountain: The *Sierra Nevada*. Amongst the attractions of Santa Marta are the natural beauties of its landscapes, its exuberant tropical flora, and an ornithological fauna considered to be the most abundant and diverse of the planet. Its bays and coves, its islets and cliffs, its alluvial fans, its platforms with submarine "pastures", and its coral reefs constitute one of the most beautiful natural sites of Colombia.

In the neighboring mountainous areas of Santa Marta, coffee plantations developed, most since the late nineteenth century. There are also two National Natural Parks within its jurisdiction: *Sierra Nevada de Santa Marta* and *Tayrona*.

Santa Marta is the oldest city in the western hemisphere, founded on July 29, 1525 by the *Adelantado* Rodrigo de Bastidas. Before the Spanish conquest, one of the most advanced indigenous cultures of the present-day Colombian territory, the *Tayrona*, was found in this region. They were great engineers and architects, who developed the most advanced urban processes of prehispanic Colombia and still preserve the archaeological ruins of *Pueblito* (*Chayrama*), *Ciudad Perdida* (*Teyuna*) and the petroglyphs of *Donama*.

In Santa Marta, the well-conserved colonial constructions attract the attention of locals and visitors, due to their historical and architectonic values: The Cathedral, The Customs House (Museum of the *Tayrona Gold*), The *Quinta de San Pedro Alejandrino* (Bolivarian Museum), The San Juan Nepomuceno and San Juan de Dios Cloisters, amongst others.

From more recent times, there are other buildings and special sites in the city, such as villas of the republican era located in the center of the city and the avenues of *Libertador* and *Santa Rita*. Also the *El Prado* neighborhood, where the North American employees of the United Fruit Company used to live. *Ciénaga*, a municipality 30 kilometers away from Santa Marta, was the epicenter of banana activity and is currently considered a Heritage Town of Colombia.

Santa Marta is also known for its festivities, tropical music, carnivals and gastronomy. It is important to remember that the *cumbia*, *vallenato* and *tambora* are musical rhythms that originated in the so-called region of the *Magdalena Grande*. Literature is another cultural attraction, as the region has been source of inspiration to authors such as *Gabriel García Márquez*, *Álvaro Cepeda Samudio*, *Gregorio Castañeda Aragón* and *Ramón Illán Bacca*, amongst others.

The city's gastronomical heritage includes fish and seafood, *Cayeye* (made out of green plantain), *patacones*, rice, fish *salpicon* and typical sweets. These dishes are representative of the Samarian gastronomy.

In 2025 Santa Marta will celebrate 500 years of its foundation, the city of *Cacique Cuchacique* (Indian Chief) of the founder *Rodrigo de Bastidas* and the Liberator *Simón Bolívar* (the *Tairona*, Hispanic and Republican city) is preparing to be the main ecological and cultural touristic destination in Colombia.

Welcome to Santa Marta, home of the 44th Annual Conference of the Caribbean Studies Association

Joaquín Viloria de la Hoz

Director del Centro Cultural del Banco de la República, Santa Marta

SANTA MARTA: MÁS DE 500 AÑOS DE HISTORIA

Santa Marta está ubicada frente al Caribe y al pie de la Sierra Nevada, la montaña más alta del mundo a orillas del mar. Las bellezas naturales de sus paisajes, la exuberante flora tropical y una fauna ornitológica calificadas como las más abundantes y variadas del planeta, constituyen otros atractivos de Santa Marta. Las bahías y ensenadas, los islotes y los acantilados, los abanicos aluviales, las plataformas con "praderas" submarinas y los arrecifes coralinos, constituyen uno de los conjuntos físicos más hermosos de Colombia.

En la zona montañosa vecina de Santa Marta, se instalaron plantaciones de café, la mayoría desde finales del siglo XIX. También se cuenta con dos Parques Nacionales Naturales dentro de su jurisdicción: Sierra Nevada de Santa Marta y Tayrona.

Santa Marta es la ciudad más antigua del hemisferio occidental continental, fundada el 29 de julio de 1525 por el Adelantado Rodrigo de Bastidas. Antes de la conquista española, se encontraba en esta región una de las más avanzadas culturas indígenas de actual territorio colombiano, los Tayrona. Ellos fueron grandes ingenieros y arquitectos, quienes desarrollaron los procesos urbanos más adelantados de la Colombia prehispánica y aún se conservan como ejemplos las ruinas arqueológicas de Pueblito (Chayrama), Ciudad Perdida (Teyuna) y los petroglifos de Donama.

En Santa Marta se conservan construcciones coloniales que atraen la atención de propios y visitantes, por sus valores históricos y arquitectónicos: Catedral, Casa de la Aduana (Museo del Oro Tairona), Quinta de San Pedro Alejandrino (Museo Bolivariano), Claustros San Juan Nepomuceno y San Juan de Dios, entre otros.

De épocas más recientes existen en la ciudad construcciones de especial atracción, como varias casas de la época republicana situadas en el centro de la ciudad y las avenidas del Libertador y Santa Rita. Así mismo el barrio El Prado, donde vivían los empleados norteamericanos de la *United Fruit Company*. Ciénaga, municipio a escasos 30 kilómetros de Santa Marta, fue epicentro de la actividad bananera y actualmente es considerado como Pueblo Patrimonio de Colombia.

Otros atractivos turísticos y culturales de Santa Marta son las fiestas patronales, la música tropical, los carnavales y la gastronomía. No hay que olvidar que la cumbia, el vallenato y la tambora son músicas que tuvieron su origen en la región del Magdalena Grande. También la literatura se convierte en atractivo, por ser esta región motivo de inspiración para Gabriel García Márquez, Álvaro Cepeda Samudio, Gregorio Castañeda Aragón y Ramón Illán Bacca, entre otros.

En lo gastronómico se cuenta con la comida de mar como pescados y mariscos, además del cayeye (mote de guineo verde), patacones, arroz o salpicón de bonito y los dulces típicos de la ciudad. Estos platos se convierten en carta de presentación de la gastronomía samaria.

En el 2025 Santa Marta cumplirá 500 años de fundada y desde ya la ciudad del cacique Cuchacique, del fundador Rodrigo de Bastidas y del Libertador Simón Bolívar (la ciudad tairona, hispana y republicana) debe prepararse para ser el principal destino ecoturístico y de turismo cultural en Colombia.

Bienvenidos a Santa Marta, sede de la 44^a Conferencia Anual de la Asociación de Estudios del Caribe.

Joaquín Viloria de la Hoz

Director del Centro Cultural del Banco de la República, Santa Marta

SANTA MARTA: PLUS DE 500 ANS D'HISTOIRE

Santa Marta est située face aux Caraïbes et au pied de la *Sierra Nevada*, la plus haute montagne du monde au bord de la mer. La beauté naturelle de ses paysages, une flore tropicale luxuriante et une faune ornithologique classée parmi les plus abondantes et diversifiées dans le monde, sont des attractions de Santa Marta. Baies et criques, îlots et falaises, les cônes alluviaux, les plates-formes avec des « prairies» sous-marines et les récifs coralliens sont l'un des plus beaux ensembles naturels de la Colombie.

Dans la région montagneuse voisine de Santa Marta, des plantations de café ont été installées, la plupart depuis la fin du XIXe siècle. Il existe également deux parcs naturels nationaux dans sa juridiction : *La Sierra Nevada de Santa Marta* et le *Tayrona* parc.

Santa Marta est la plus ancienne ville de l'hémisphère occidental continental, fondé le 29 Juillet, 1525 par le gouverneur Rodrigo de Bastidas. Avant la conquête espagnole, dans cette région se trouvait l'une des cultures indigènes autochtones les plus développées du territoire colombien actuel, *Tayrona*. C'étaient de grands ingénieurs et architectes ayant construit les urbanisations les plus avancées de la Colombie préhispanique, dont les ruines archéologiques de *Pueblito (Chayrama)*, *Cité Perdue (Teyuna)* et les pétroglyphes de *Donama* se préservent encore.

Parmi les bâtiments coloniaux de Santa Marta qui attirent l'attention des habitants et des visiteurs par ses valeurs historiques et architecturales se trouvent la Cathédrale, la Maison de la Douane (Musée de l'or Tayrona), *Quinta de San Pedro Alejandrino* (Musée bolivarienne), les cloîtres de *San Juan Nepomuceno* et *San Juan de Dios*, entre autres.

Il y a des constructions plus récentes dans la ville qui sont également intéressantes à visiter, telles que plusieurs maisons de l'époque républicaine situées dans le centre de la ville, les avenues *Libertador* et *Santa Rita*. Le quartier *El Prado*, où vivaient les employés nord-américains de la *United Fruit Company*. *Ciénaga*, municipalité située à 30 km de Santa Marta qui était l'épicentre de l'activité bananière et est actuellement considérée comme une ville du patrimoine de la Colombie.

Santa Marta est connue par ses festivités, la musique tropicale, les carnavaux et la gastronomie. N'oublions pas que la *Cumbia*, *Vallenato* et *Tambo-ra* sont des musiques originaires de la région de Magdalena Grande. La littérature est un important attractif culturel, cette région a inspiré *Gabriel García Márquez*, *Alvaro Cepeda Samudio*, *Gregorio Castañeda Aragón* et *Ramón Illán Bacca*, entre autres.

La base de sa gastronomie est la nourriture provenant de la mer, comme le poisson et les fruits de mer, en plus du *Cayeye* (un plat fait de bananes plantain), *patacones*, le riz, *salpicón* de poisson et les bonbons typiques de la ville. Ces plats donnent un aperçu de la gastronomie Samarienne.

En 2025, Santa Marta célébrera 500 ans de fondation. La ville du cacique *Cuchacique*, de son fondateur, *Rodrigo de Bastidas*, et du Libérateur, *Simón Bolívar* (la ville *Tayrona*, hispanique et républicaine) doit désormais se préparer à devenir la principale destination de tourisme écologique et culturel en Colombie.

Bienvenue à Santa Marta, siège de la 44e Conférence Annuelle de l'Association d'études Caraïbennes

Joaquín Viloria de la Hoz

Director del Centro Cultural del Banco de la República, Santa Marta

CONFERENCE SITES LOCACIONES DE LA CONFERENCIA / LOCATIONS DE LA CONFÉRENCE

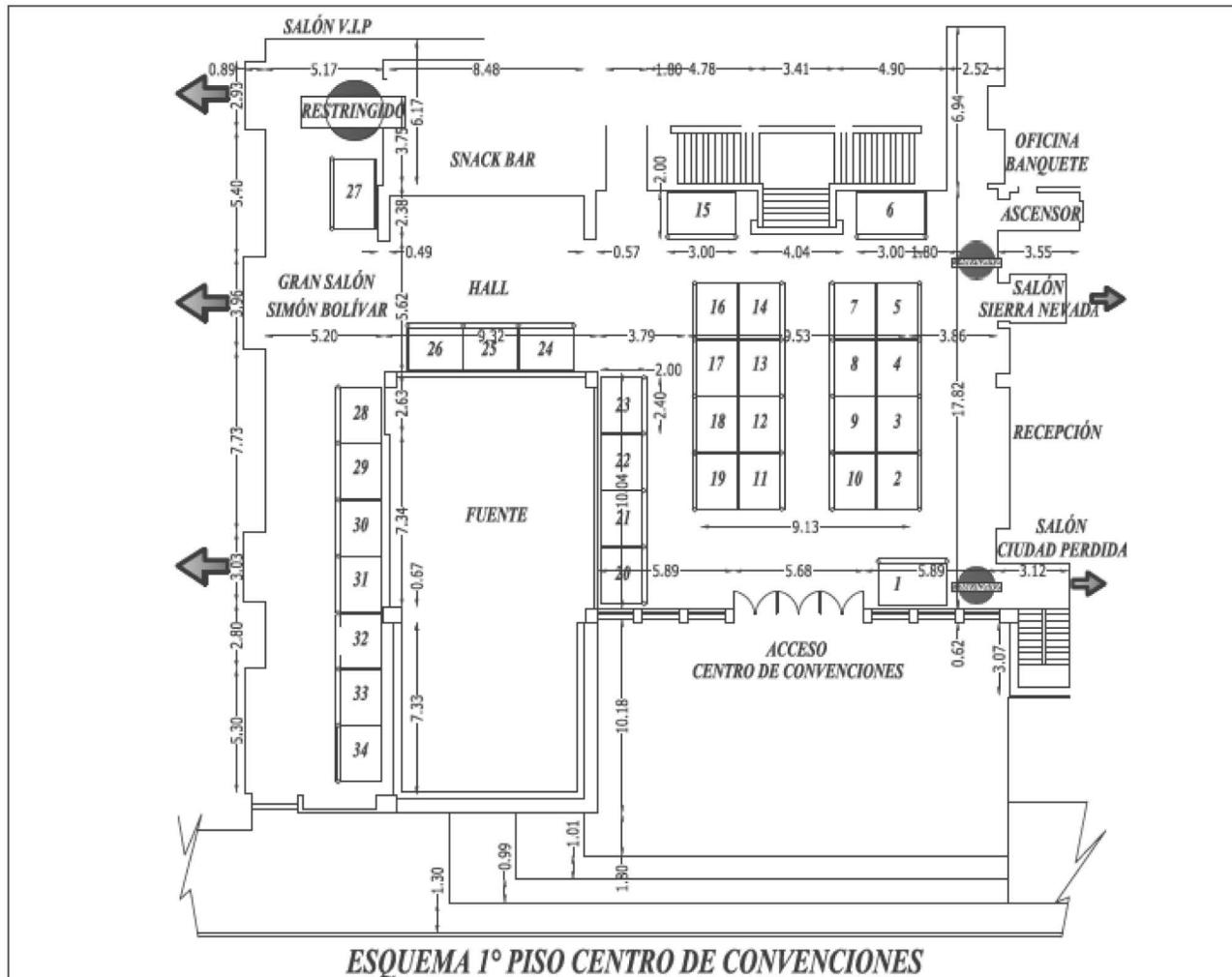
1) HOTEL ESTELAR SANTAMAR CONVENTION CENTER:

The ESTELAR Santamar Hotel & Convention Center is located in the area of Pozos Colorados, close to Rodadero beach. It is designed to host, from small meetings, to complex arrangements for conferences and social events. The conference rooms have the latest audio-visual technology and offer a translation platform.

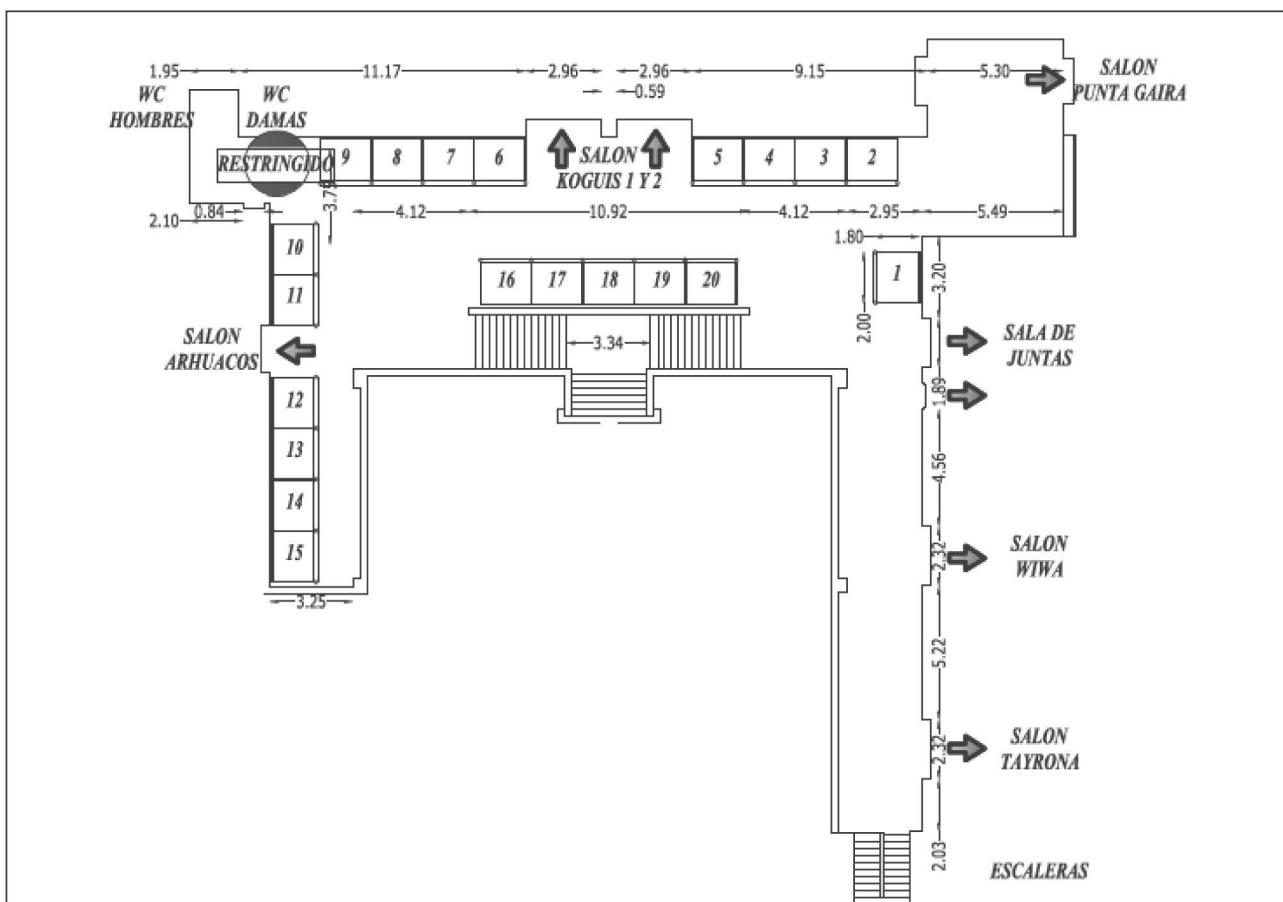
Address: Kilómetro 8, Urbanización Plenomar, Santa Marta, Magdalena

CONFERENCE ROOMS

- | | | |
|-------------------|-------------|--------------|
| 1. WIWAS | 4. ARHUACO | 7. COGUIS 2 |
| 2. SIERRA NEVADA | 5. TAYRONA | 8. BOLIVAR 1 |
| 3. CIUDAD PERDIDA | 6. COGUIS 1 | 9. BOLIVAR 2 |



CONFERENCE SITES LOCACIONES DE LA CONFERENCIA / LOCATIONS DE LA CONFÉRENCE



MAP OF ADDITIONAL CONFERENCE SITES

2) UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

Universidad del Magdalena is a departmental public university whose main office is located in the city of Santa Marta, capital of Magdalena, Colombia. It has one of the largest campuses in the region. It received high quality institutional accreditation from the Ministry of National Education, being the second public university of the Caribbean region to receive this distinction.

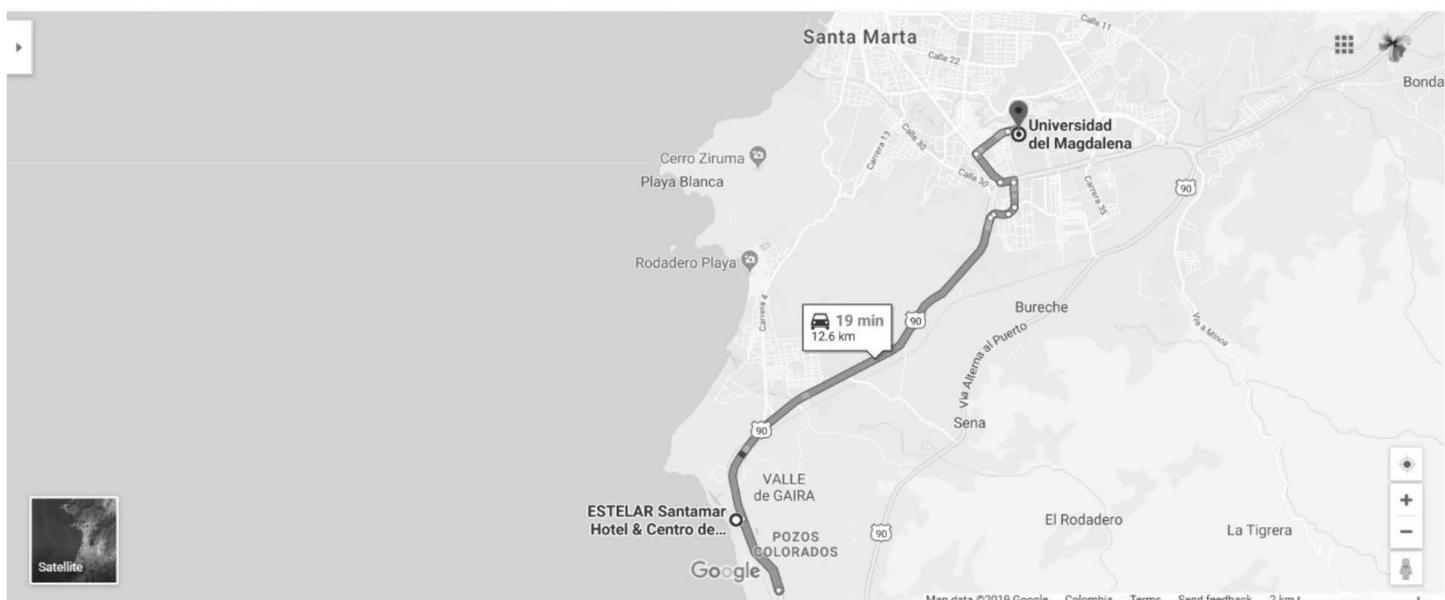
Address: Cl. 32 #22-08, Santa Marta, Magdalena

ROOMS

10. EDIFICIO MAR CARIBE, AUDITORIO

LOCATION OF THE UNIVERSITY

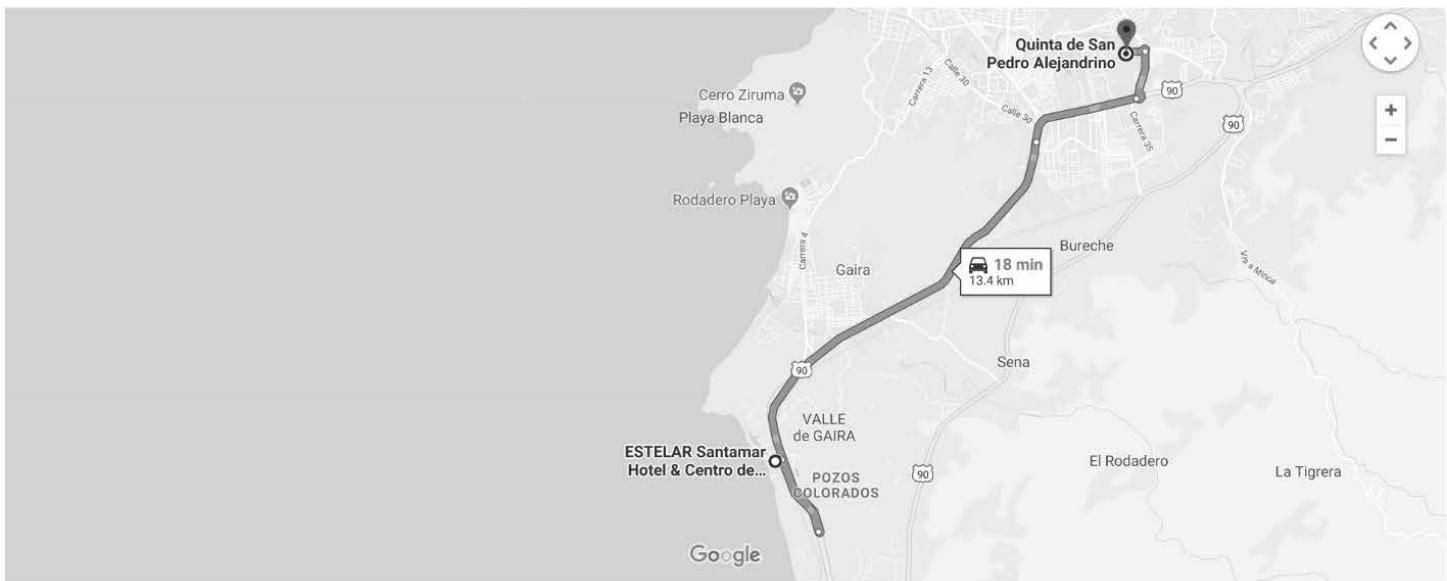
Distance from Hotel Estelar Santa Marta Convention Center to Universidad del Magdalena



MAP OF ADDITIONAL CONFERENCE SITES

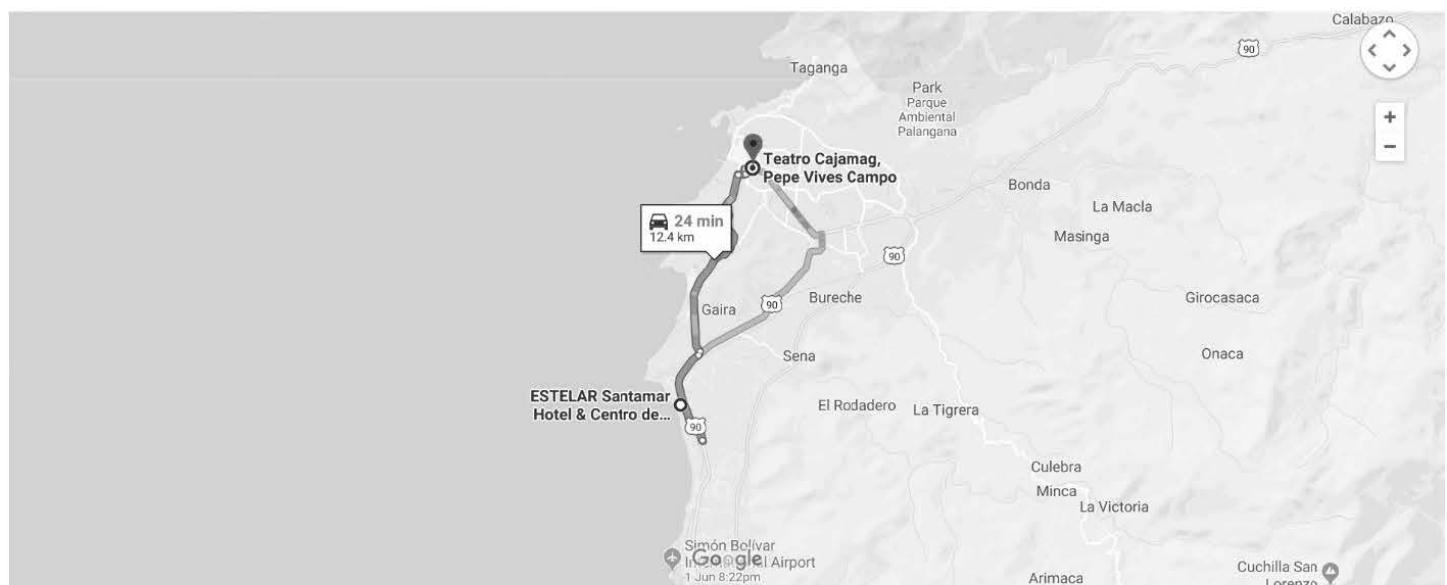
QUINTA DE SAN PEDRO ALEJANDRINO

Distance from Hotel Estelar Santa Marta Convention Center to Quinta de San Pedro Alejandrino



TEATRO PEPE VIVES CAMPO CALAMAG

Distance from Hotel Estelar Santa Marta Convention Center to Teatro Pepe Vives Campo Calamag



OPENING CEREMONY EVENTO DE APERTURA CONFÉRENCE INAUGURALE INAGURIESHAN IVENT

MONDAY JUNE 3 / LUNES 3 DE JUNIO / LUNDI 3 JUIN

GRAN SALON SIMON BOLIVAR 1 & 2

9:00 AM - 11:00 AM

OPENING WORDS OF WELCOME / INSTALACIÓN Y BIENVENIDA / ALLOCUTION D'OUVERTURE ET BIENVENUE

Dolly Montoya, Rectora (President), Universidad Nacional de Colombia

Pablo Vera Salazar, Rector (President), Universidad del Magdalena

Catalina Toro Pérez, Presidenta de la 44^a Conferencia de la Asociación de Estudios del Caribe

WORDS FROM OUR MULTIETHNIC COLOMBIAN CARIBBEAN COMMUNITIES / PALABRAS DE REPRESENTANTES DE LOS PUEBLOS ÉTNICOS DEL CARIBE COLOMBIANO/ MOTS DES REPRÉSENTANTS DES PEUPLES ETHNIQUES DES CARAÏBES COLOMBIENNES

Cayetano Torres Izquierdo

Arawak Spokesman

Vocero Arawak

Porte-parole Arawak

The Territorial Unity of the Colombian Caribbean: Source of the Integrity of Thought of its Indigenous Peoples.

La unidad territorial del Caribe colombiano como fuente de integralidad del pensamiento de los pueblos originarios que la habitan

L'unité territoriale des Caraïbes colombiennes en tant que source de l'intégralité de la pensée des peuples autochtones qui y habitent



Photo caption: Pie de foto: Cayetano Torres Izquierdo, recibiendo diploma honoris causa de la Universidad del Magdalena/ Cayetano Torres receiving an honorary degree from Universidad del Magdalena / Photographie : Cayetano Torres Izquierdo, recevant son diplôme honoris causa de l'Université du Magdalena

Kairen Gutiérrez

Afrodescendant Women's Association and Youth Benkos Ku Soto Asociation

Asociación de Mujeres Afro-descendientes del Caribe y Asociación de Jóvenes Benkos Ku Soto

Association de femmes Afro-descendantes des Caraïbes et Association de jeunes Benkos Ku Soto

Resistance by Black Women in the Greater Caribbean

Resistencia de las mujeres negras en el Gran Caribe

Résistance des femmes noires dans la Grande Caraïbe



Juan Ramírez Dawkins

Raizal Poet, Adviser for the Native Language National Council. Author of the book of poems Naked Skin/Piel Desnuda (1996), creole community, San Andres

Poeta Raizal, Asesor del Consejo Nacional de Lenguas Nativas. Autor del poemario Naked Skin/Piel Desnuda (1996). Comunidad creole, San Andres

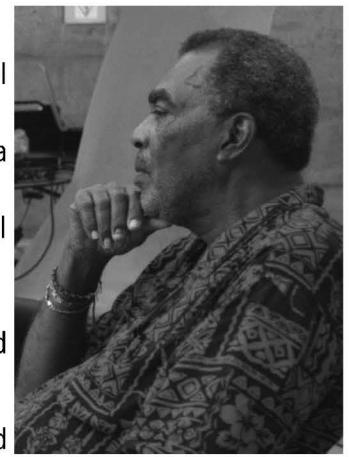
Poète Raizal, assesseur du Conseil National des Langues Natives. Auteur du livre de poèmes Naked Skin/Piel Desnuda (1996). Communauté créole, San Andres

The survival of the English Creole Raizal people living in the Western Caribbean, Archipelago of San Andres, Old Providence and Kethleena.

Dih sorvaival ah dih English Kriol Raizal Piopl sekl inah dih Western Karibian, Archipelago ah San Andrés, Old Providence ahn Kethliina, Colombia.

La supervivencia del Pueblo Étnico Criollo Raizal, asentado en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, Colombia."

La survie du Peuple ethnique Creole Raizal, habitant l'archipel de San Andrés, Providencia et Santa Catlina, Colombie.



HOMAGE TO ALBERTO ABELLO VIVES

Words by Gustavo Bell Lemus

The Complexity of the Colombian Caribbean: A Vast, Continental, Insular and Maritime Territory

The words of Gustavo Bell will relate to the abstract submitted by Alberto Abello Vives, as follows

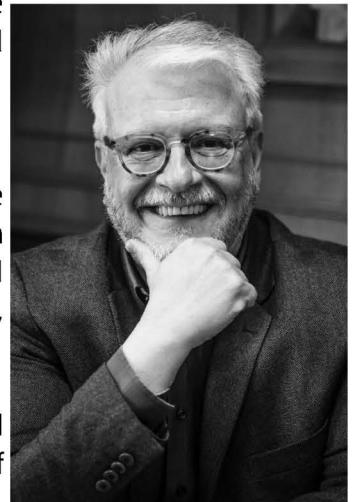
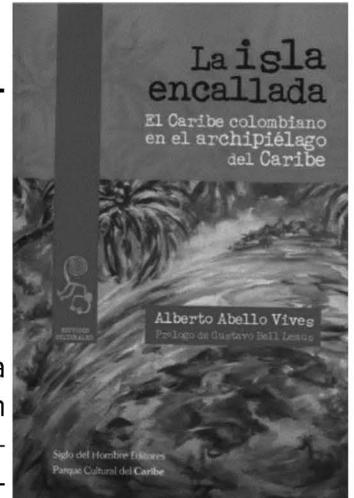
What are we talking about when we talk about the Colombian Caribbean?

As an academic introduction, the paper places the assistant in the complexity of the Colombian Caribbean; a region in a multi-regional country; with an extensive continental, insular and maritime territory; a Caribbean where the colonial phenomenon of the Antillean plantations did not occur; in which the multiethnic population is characterized by the weight of the population of African descent and hundreds of thousands of indigenous people who express themselves in their surviving languages. It is a Caribbean that managed to break the colonial pact very early with the independence of Cartagena de Indias in 1811. All the features that explain and differentiate it from "other" Caribbean.

Alberto Abello Vives

Researcher, writer and cultural manager. Expert in the Caribbean with a long academic career. He directed the Observatory of the Colombian Caribbean and the Luis Ángel Arango Library. He created the Master's program in Development and Culture and a Laboratory of Innovation in Culture and Development at the Technological University of Bolívar. Author and editor of books, among them "La isla encallada"; "Un Caribe sin plantación", "El Caribe en la nación colombiana" y "Los Desterrados del Paraíso".

Alberto was scheduled to be our host at the inaugural session of the CSA's 44th Annual Conference, and had sent his paper, when death suddenly surprised him on April 14. In this session, Gustavo Bell Lemus, on behalf of the researchers of the Colombian Caribbean, honors his memory.





Gustavo Bell Lemus, Historian, journalist, lawyer and negotiator of the peace dialogues of the Santos government and the ELN.

HOMENAJE A ALBERTO ABELLO VIVES

Palabras de Gustavo Bell Lemus

Complejidad del Caribe Colombiano: Un extenso territorio continental, insular y marítimo

Las palabras de Gustavo Bell Lemus harán referencia a la ponencia propuesta por Alberto Abello Vives, a continuación

¿De qué hablamos cuando hablamos de Caribe Colombiano?

A manera de introducción académica, la ponencia ubica al asistente en la complejidad del Caribe colombiano; una región en un país multirregional; con un extenso territorio continental, insular y marítimo; un Caribe donde no se dio el fenómeno colonial de las plantaciones antillanas; en el que la población multiétnica se caracteriza por el peso de la población de ascendencia africana y centenas de miles de pobladores indígenas que se expresan en sus lenguas que sobreviven; es un Caribe que logró romper el pacto colonial muy temprano con la independencia de Cartagena de Indias en 1811. Todos rasgos que lo explican y diferencian frente a "otros" Caribes.

Alberto Abello Vives

Investigador, escritor y gestor cultural. Experto en el Caribe con larga trayectoria académica. Dirigió el Observatorio del Caribe Colombiano y la Biblioteca Luis Ángel Arango. Creó la maestría en Desarrollo y Cultura y el Laboratorio de Innovación en Cultura y Desarrollo de la Universidad Tecnológica de Bolívar. Autor y editor de libros, entre ellos "La isla encallada"; "Un Caribe sin plantación", "El Caribe en la nación colombiana" y "Los Desterrados del Paraíso".

Alberto estaba programado para ser nuestro anfitrión en la sesión inaugural de la 44a Conferencia Anual de la CSA, y había enviado su ponencia, cuando la muerte lo sorprendió súbitamente el 14 de abril. En esta sesión, Gustavo Bell Lemus, en nombre de los investigadores del Caribe colombiano, honra su memoria.

Gustavo Bell Lemus, historiador, periodista, abogado y negociador de los diálogos de paz del gobierno Santos y el ELN.

HOMMAGE À ALBERTO ABELLO VIVES

Intervention de Gustavo Bell Lemus

Complexité des Caraïbes colombiennes : un vaste territoire continental, insulaire et maritime

Les paroles de Gustavo Bell Lemus feront référence à la présentation proposée par Alberto Abello Vives, ci-dessous

De quoi parle-t-on quand on parle des Caraïbes colombiennes ?

En guise d'introduction académique, l'article place l'assistant dans la complexité des Caraïbes colombiennes; une région dans un pays multi-régional; avec un vaste territoire continental, insulaire et maritime; une Caraïbe où le phénomène colonial des plantations antillaises ne s'est pas produit; dans lequel la population multiethnique est caractérisée par le poids de la population d'ascendance africaine et par des centaines de milliers indigènes autochtones qui s'expriment dans leurs langues et qui survivent. C'est une Caraïbe qui a très tôt rompu le pacte colonial avec l'indépendance de Carthagène des Indes en 1811. Toutes des caractéristiques qui l'expliquent et le différencient des "autres" Caraïbes.

Alberto Abello Vives

Chercheur, écrivain et responsable culturel. Expert dans les Caraïbes avec une longue carrière universitaire. Il a dirigé l'Observatoire des Caraïbes colombiennes et la bibliothèque Luis Ángel Arango. Créeur du Master en Développement et Culture et du Laboratoire d'Innovation en Culture et Développement à l'Université Technologique de Bolívar. Auteur et éditeur des livres, "La isla encallada"; "Un Caribe sin plantación", "El Caribe en la nación colombiana" y "Los Desterrados del Paraíso".

Alberto devait être notre hôte lors de la séance inaugurale de la 44e Conférence annuelle du CSA et avait envoyé sa présentation, lorsque la mort l'a soudainement surpris le 14 avril. Gustavo Bell Lemus, au nom des chercheurs des Caraïbes colombiennes, rendra hommage à sa mémoire.

Gustavo Bell Lemus, Historien, journaliste, avocat et négociateur des dialogues de paix du gouvernement Santos et de l'ELN.

11:00 AM - 11:30 AM

Traditional Music of the Colombian Caribbean. Music Interlude

Música Tradicional del Caribe Colombiano. Intermedio Musical

Musique Traditionnelle des Caraïbes Colombiennes. Entracte Musicale

Yemily Sossa, cantadora, interpreting "Los bailes cantados"

Music group: Al Son del Tambó.



Yemily Sossa, cantadora. Interpreta: "Los bailes cantados"

Grupo musical: Al Son del Tambó.

Yemily Sossa, Cantadora, interprétant "Los bailes cantados".

Groupe musical: Al Son del Tambó.

11:30 AM - 1:00 PM



Inaugural Conference: "Thinking the Caribbean Today"

The Caribbean faces circumstances of extreme complexity that threaten future stability. Challenges of different orders are present today: environmental, financial, security, and integration and regional cooperation. This Conference offers a look at our vulnerability to internal and external shocks. At the same time, it will try to reflect on the role of history and culture in the current circumstances.

Conferencia Inaugural: "Pensando el Caribe hoy"

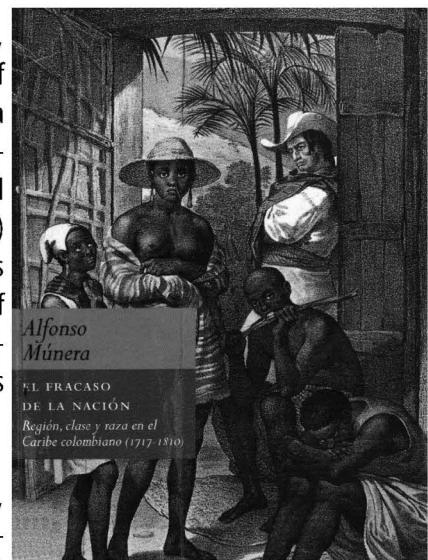
El Caribe enfrenta circunstancias de extrema complejidad que amenazan su estabilidad futura. Desafíos de distintos órdenes están presentes hoy: ambientales, financieros, de seguridad y en materia de integración y cooperación regional. Esta conferencia se propone una mirada sobre su vulnerabilidad ante los choques externos e internos. Al mismo tiempo, intentará reflexionar sobre el rol de la historia y la cultura en las actuales circunstancias.

Conférence Inaugurale: "Penser les Caraïbes aujourd'hui"

Les Caraïbes font face à des circonstances extrêmement complexes qui menacent leur stabilité future. Des différentes sortes de défis sont présentes aujourd’hui : environnementaux, financiers, de sécurité et d’intégration et coopération régionale. Cette conférence propose de jeter un regard sur leur vulnérabilité face aux chocs externes et internes. Parallèlement, il tentera de réfléchir au rôle de l’histoire et de la culture dans les circonstances actuelles.

Alfonso Múnera Cavadía (Cartagena de Indias 1954) is a Colombian historian, researcher, professor and diplomatic. PhD from the University of Connecticut, Múnera founded the Department of Humanities of the University of Cartagena, and the International Institute of Caribbean studies. As a historian, his research has been instrumental in the recognition of the participation of blacks and mulattos in the Colombian process of Independence and nation formation. He is the author of several books, including *El fracaso de la nación. Región, clase y raza en el Caribe colombiano (1717-1821)* (1998), and *Tiempos difíciles. La república del XIX: una ciudadanía incompleta* (2011). In 2010 he was named as one of the 12 most influential citizens of African descent in Colombia. A great promoter of the reconnection of the Colombian Caribbean with the Greater Caribbean, Múnera has been Ambassador of Colombia in Jamaica and Trinidad and Tobago, and a General Secretary of the Caribbean States Association.

Alfonso David Múnera Cavadía (Cartagena de Indias 1954) es historiador, investigador, profesor diplomático colombiano. Doctorado en la Universidad de Connecticut, Múnera fundó la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad de Cartagena, y el Instituto Internacional de Estudios del Caribe. Como historiador, su investigación ha sido fundamental en el reconocimiento de la participación de negros y mulatos en el proceso de independencia y formación de la nación colombiana. Es autor de varios libros, incluyendo *El fracaso de la nación. Región, clase y raza en el Caribe colombiano (1717-1821)* (1998), y *Tiempos difíciles. La república del XIX: una ciudadanía incompleta* (2011). En 2010 fue destacado como uno de los 12 ciudadanos afrodescendientes más influyentes en Colombia. Un gran impulsor de la reconexión del Caribe colombiano con el Gran Caribe, Múnera ha sido embajador de Colombia en Jamaica y en Trinidad y Tobago, y Secretario General de la Asociación de Estados del Caribe.



Alfonso David Múnera Cavadía (Carthagène des Indes 1954) est un historien, chercheur, professeur et diplomate colombien. Docteur de l'Université du Connecticut, Múnera a fondé la faculté des sciences humaines de l'Université de Carthagène et l'Institut international d'études des Caraïbes. En tant qu'historien, ses recherches ont été fondamentales pour la reconnaissance de la participation des personnes Afro descendantes et des mulatos dans les processus d'indépendance et dans la formation de la nation colombienne. Il est l'auteur de plusieurs livres, notamment *El fracaso de la nación. Región, clase y raza en el Caribe colombiano (1717-1821)* (1998), et *Tiempos difíciles. La república del XIX: una ciudadanía incompleta* (2011). En 2010, il a été désigné comme l'un des 12 citoyens de descendance africaine les plus influents de Colombie. Grand promoteur du rapprochement des Caraïbes colombiennes avec la Grande Caraïbe, Múnera a été ambassadeur de Colombie en Jamaïque et à Trinité-et-Tobago et secrétaire général de l'Association des États des Caraïbes.

EVENING CULTURAL EVENTS

EVENTOS CULTURALES

ÉVÈNEMENTS CULTURELS

KOLTYORAL IVENT

MONDAY / LUNES/ LUNDI

8:00 – 10:00 pm

PLAYA DEL HOTEL ESTELAR/BEACH OF ESTELAR HOTEL / PLAGE DE L'HOTEL ESTELAR

Dance on the Sand: Colombian Caribbean Rhythms

Presentations by Danzas Folclóricas de la Universidad del Magdalena (UNIMAG's dance ensemble); Traditional Dance Group and Music Band from San Andrés.

Danza sobre la arena: Ritmos del Caribe colombiano

Presentación del grupo de Danzas Folclóricas de la Universidad del Magdalena; Grupo de danza tradicional y músicos de San Andrés.

Danse sur le sable: Rythmes des Caraïbes colombiennes

Présentation du groupe de Danse Folkloriques de l'Université du Magdalena, Groupe de danse et groupe de musique traditionnelles de San Andrés

Sponsored by / Patrocinado por/ Financé par Universidad del Magdalena & Secretaría de Turismo de San Andrés Islas.

TUESDAY / MARTES / MARDI

8:00 – 10:00 PM

QUINTA DE SAN PEDRO ALEJANDRINO, 8:00 PM

Simon Bolívar and the Caribbean: Lecture, Concert and Reception at the Quinta de San Pedro Alejandrino

Visit to the emblematic site where Simon Bolívar spent the last days of his life, home to The Bolivarian monument and museum. Talk by Jorge Elías Caro, historian (UNIMAG), followed by gaita music concert and reception with traditional local food.



Simón Bolívar y el Caribe: Conferencia, concierto y recepción en la Quinta de San Pedro Alejandrino

Visita al sitio emblemático donde Simón Bolívar pasó sus últimos días, hogar del monumento y el museo bolivariano. Conferencia a cargo del historiador Jorge Elías Caro de la Universidad del Magdalena, seguido de concierto de "Los gaiteros de Guacamayal" y recepción con comida local.

Simón Bolívar et les Caraïbes: Conférence, concert et réception dans la Quinta de San Pedro Alejandrino

Visite du site emblématique où Simón Bolívar a passé ses derniers jours, siège du monument et du musée bolivien. Conférence de l'historien Jorge Elías Caro de l'Université du Magdalena, suivie d'un concert de "Los gaiteros de Guacamayal" et d'une réception avec de la cuisine locale.

Photo captions / Pies de foto:

Musicians: "Los Gaiteros de Guacamayal" | Building: Quinta de San Pedro Alejandrino

Jorge Elías Caro, historian (UNIMAG)

Lecture: Simón Bolívar and the Caribbean, on the occasion of the Bicentennial

This talk will discuss Simón Bolívar's connections to the Greater Caribbean. Throughout his trajectory, Bolívar established relations with diverse characters from the Antillean world, and spent long periods in different islands in the Caribbean, such as Trinidad, Haiti, Jamaica, and Curaçao. Bolívar's connections were marked with "other" Caribbeans; he pursued the support of French, Dutch and British allies to initiate and strengthen the processes of Independence for South America. In contrast, from the island of Cuba, movements promoting Spanish interests and Reconquering comploted to attack him. In the context of the bicentennial commemoration of the 2019 Colombian Independence, this presentation will evaluate the pros and cons of Bolívar's connections to the Caribbean.



Conferencia: Simón Bolívar y el Caribe, a propósito del Bicentenario

En esta conferencia se analizará las conexiones de Simón Bolívar con el universo Caribe. A lo largo de su trayectoria, Bolívar se relacionó con personajes del mundo antillano, de hecho, estuvo largas estancias en distintas islas del Caribe, es el caso de Trinidad, Haití, Curazao y Jamaica. Sus conexiones estuvieron marcadas por los "otros" Caribes, pues desde las relaciones con los franceses, holandeses y británicos buscaba apoyos para iniciar y reforzar los procesos independentistas de América. En contraste, desde la isla de Cuba se forjaban movimientos hispanistas para atacarlo y apoyar la reconquista hispana. En el contexto del Bicentenario de 1819, se detallarán los pro y los contra de dichas conexiones con el Caribe.

Conférence: Simón Bolívar et les Caraïbes, à l'occasion du bicentenaire

Lors de cette conférence, nous analyserons le lien de Simón Bolívar avec l'univers des Caraïbes. Tout au long de sa carrière, Bolívar a été en contacts avec des Antillais. Il a en effet passé de longs séjours dans différentes îles des Caraïbes, telles que Trinidad, Haïti, Curaçao et la Jamaïque. Ses relations ont été marquées par les "autres" Caraïbes, car, de ses relations avec les Français, les Néerlandais et les Britanniques il cherchait obtenir du soutien pour initier et renforcer les processus indépendantistes de l'Amérique. En revanche, dans l'île de Cuba, se forgaient des mouvements hispaniques pour l'attaquer et soutenir la reconquête hispanique. Dans le contexte du bicentenaire de 1819, les avantages et les inconvénients de ces liens avec les Caraïbes seront détaillés.

WEDNESDAY / MIÉRCOLES / MERCREDI

8:00 – 10:00 PM

TEATRO PEPE VIVES CAMPO CAJAMAG

One and Many Caribbeans: A Musical Journey through the Multiethnic Faces and Sounds of the Colombian Caribbean

Concert by Tambores de Cabildo, and guests from the Wayuu indigenous school, Traditional music group from San Andres, and local Vallenato music group

Uno y muchos Caribes: Un viaje musical por los rostros y sonidos multiétnicos del Caribe colombiano

Concierto de Tambores de Cabildo, e invitados de la escuela indígena Wayuu, Músicos tradicionales de San Andrés, y grupo vallenato local



Un et plusieurs Caraïbes: un voyage musical à travers les visages et les sons multiethniques des Caraïbes colombiennes

Concert des Tambores de Cabildo et invités de l'école indigène autochtone Wayuu, Musiciens traditionnels de San Andrés et groupe local de Vallenato

Photo caption / Pie de foto: "Tambores de Cabildo"

FRIDAY / VIERNES / VENDREDI**8:00 PM - 12:00 AM****HOTEL ESTELAR****CSA Night/ Noche de la AEC/ Nuit de l'AEC****This is Champeta: From the Black Atlantic to the Colombian Caribbean**

The traditional CSA awards' ceremony and buffet dinner (tickets available), will be followed by a party with our own and only "Champeta", the local branch of the Afro Caribbean musical tree. The event, produced by Jhon Narvaez, will feature the Santa Marta's oldest "picó" (sound system), "El Último Hit", and DJ Sergjei from "La Puerta" night club.

Esto es Champeta: Del Atlántico negro al Caribe colombiano

Ceremonia de premiación y buffet (tiquetes a la venta), seguida de fiesta de "Champeta", la rama local del árbol musical afrocaribeño. Producido por Jhon Narváez, con el picó "El Último Hit" (el más antiguo de Santa Marta), y DJ Sergjei de la discoteca "La Puerta"

Voici la Champeta: de l'Atlantique noir aux Caraïbes colombienne

Remise des prix et buffet (billets en vente), suivis de la soirée "Champeta", branche locale de l'arbre musical afro-caribéen. Produit par Jhon Narváez, avec le picó "El Último Hit" (le plus ancien de Santa Marta), et DJ Sergjei de la disco "La Puerta".



SCHEDULE-AT-A GLANCE

PROGRAMA EN UN VISTAZO

APERÇU DU PROGRAMME

WAN LUK A DI PRUOGRAM

TIME	MONDAY	TUESDAY			WEDNESDAY					
8:00 9:30	Registration	D PANEL SESSIONS		D10 9:00 AM UNIMAG 12:00 M	Plenary	Workshop J9	J PANEL SESSIONS		9:00 AM 6:00 PM	
9:45 11:15	OPENING	Working group E9	E PANEL SESSIONS		D1 / E1	Working group K9	K PANEL SESSIONS	Film track OPENING K1		
11:30 1:00	OPENING	Literary Salon F6	F PANEL SESSIONS		Plenary F1	Literary salon L5	L PANEL SESSIONS	Film L3		
2:00 3:30	Workshop A8	A PANEL SESSIONS	G PANEL SESSIONS		Plenary G1	M PANEL SESSIONS		Film M5		
3:45 5:15	B PANEL SESSIONS	H PANEL SESSIONS			N PANEL SESSIONS		Plenary N1			
5:30 7:00	C PANEL SESSIONS	I PANEL SESSIONS			O PANEL SESSIONS	Film O3	Film O8			
7:30	CULTURAL EVENTS	CULTURAL EVENTS			CULTURAL EVENTS					
								J10 JORNADA ACADÉMICA UNI MAGDALENA		

SCHEDULE-AT-A GLANCE

PROGRAMA EN UN VISTAZO

APERÇU DU PROGRAMME

WAN LUK A DI PRUOGRAM

THURSDAY			FRIDAY			
P PANEL SESSIONS			V PANEL SESSIONS			
Q PANEL SESSIONS			Working Group W1	W PANEL SESSIONS	Film W4	Film W2
Literary salon R8	R PANEL SESSIONS	Plenary R1	P9 9:00 AM UNIMAG 12:00 M	X PANEL SESSIONS		
				W7 10:00 AM UNIMAG 12:00 M		
S PANEL SESSIONS			Y PANEL SESSIONS			
T PANEL SESSIONS	Plenary T1	S9 3:00 PM UNAM 6:00 PM	CSA EC Meeting Z7-ZZ7	Z PANEL SESSIONS	Film Z1	Film Z2
Author celebra-tion U1	U PANEL SESSIONS			ZZ PANEL SESSIONS		Film ZZ5
ASAMBLEA			CLOSING EVENT			
			Film Z8 UNIMAG 6:00 PM			

**FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK PROGRAM
PROGRAMA DE PELÍCULAS, ARTES VISUALES Y PERFORMANCES
PROGRAMATION DES FILMS, DES ARTS VISUELLES ET DES PERFORMANCES
PITYA, VIZHUAL ARTS AHN PERFORMANS PRUOGGRAM**

FILM TRACK OPENING SESSION: CONVERSATION WITH PRODUCERS / SESIÓN DE APERTURA DEL PROGRAMA DE PELÍCULAS: ENCUENTRO DE REALIZADORES / OUVERTURE DE LA SÉANCE DES FILMS: RENCONTRE DE CINÉASTES

WEDNESDAY 5 JUNE

9:45 AM - 11:15 AM

BOLIVAR 2

Chair: Thalía Díaz Vieta

Participants:

- Tía Smith
- Shantoyia Jones
- Joanne Dowdy
- Chenzira Davis
- James Wadley
- Yolanda Wood
- Imna Arroyo
- Jaime Gómez
- Tao Chen
- Hassane Mezine

Abstract

If we consider the thesis of Jan Assmann that refers to the process of conformation of cultural memory, always subsequent to the occurrence of historical events and eyewitnesses or direct participants taking part in cultural events, it is reasonable to highlight the role of cinema as a constructor of the symbolic representations of human groups. The cinema allows, through processes of symbolization, to re-construct the cultural meanings contained in the memory of social groups, which manifest themselves in the form of collective representations; it ensures the survival of these meanings and therefore establish itself as a remembrance document.

The cinema, as a document for memory, makes it possible to re-construct those incomplete zones of the collective memory of our lands, fractured by bloody processes of colonization. The cinema tries to reconstruct these gaps in the cultural history of the area from different perspectives, respecting, more often than not, the voice of the protagonists of history.

This round table opens the Film Track cycle of the Conference. It offers diverse perspectives, presented by creators themselves, that allow to understand this universe of the Caribbean space, trying to find unity within the diversity that characterizes it.

Resumen

Si tenemos en cuenta la tesis de Jan Assmann que refiere el proceso de conformación de la memoria cultural, siempre posterior a la ocurrencia de los acontecimientos históricos y de la actuación de los testigos oculares o partícipes directos de los hechos culturales, es factible apuntar el papel del cine en tanto constructor de las representaciones simbólicas de los grupos humanos. El cine permite, mediante procesos de simbolización, reconstruir los significados culturales contenidos en la memoria de los grupos sociales, los cuales se manifiestan en forma de representaciones colectivas. De esta manera asegura la pervivencia de dichos significados y por tanto se erige como un documento de memoria en sí mismo.

El cine, en tanto documento de memoria, posibilita re-construir esas zonas incompletas de la memoria colectiva de nuestras tierras, fracturada por crudos procesos de colonización. Dichos vacíos en la historia cultural del área intentan ser reconstruidos desde disímiles aristas por el cine, respetando, las más de las veces, la voz de los propios protagonistas de la historia.

Esta mesa redonda abre el ciclo del Film Track en la Conferencia. Ofrece diversas perspectivas, defendidas por los propios creadores, que permiten comprender este universo del espacio Caribe, intentando hallar la unidad dentro de la diversidad que lo caracteriza.

Résumé

Si nous prenons en compte la thèse de Jan Assmann, se référant au processus de conformation de la mémoire culturelle, qui est postérieure à la survenue d'événements historiques et aux actions des témoins oculaires ou participants directs dans des événements culturels, il est possible de souligner le rôle du cinéma en tant que constructeur des représentations symboliques des groupes humains. Le cinéma permet, à travers des processus de symbolisation, de reconstruire les significations culturelles contenues dans la mémoire des groupes sociaux, qui se manifestent sous la forme de représentations collectives. De cette façon, il assure la survie de ces significations et s'établit en tant que document de mémoire.

Le cinéma, étant document de mémoire, permet de reconstruire ces zones incomplètes de la mémoire collective de nos terres, fracturées par des processus sanglants de colonisation. Ces lacunes de l'histoire culturelle de la région tentent d'être reconstituées sous des angles différents par le cinéma, en respectant le plus souvent la voix des protagonistes de l'histoire.

Cette table ronde ouvre le cycle du film lors de la conférence. Il offre diverses perspectives, défendues par ses propres créateurs, qui permettent de comprendre cet univers de l'espace caribéen, en essayant de trouver l'unité dans la diversité qui le caractérise.

PROGRAM

E1 TALES BEYOND SOLITUDE: GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

TUESDAY 4 DE JUNE

9:45 AM - 11:15 AM

BOLIVAR 2

Jean Stubbs, University of London, United Kingdom

Abstract

Tales Beyond Solitude (54-minutes, 1989, dir. Holly Aylett), which won best prize for foreign documentary at the 1989 Havana Film Festival, continues to be recognised as a landmark documentary. Structured around an extensive interview with García Márquez, he himself called it his favourite, focussing on the world of his stories through his passion for cinema. The documentary mixes sequences specially shot on the Caribbean coast of Colombia, his inspiration for the imaginary world of Macondo, with clips from films based on his stories – Time to Die (1985, dir. Jorge Ali Triana), The Very Old Man with Enormous Wings (1988, dir. Fernando Birri) and Erendira (1983, dir. Ruy Guerra) – and archive footage revealing the creative process of them being made.

Original footage in Spanish, with English narrative and subtitles.

Resumen

Cuentos tras la soledad: Gabriel García Márquez

Cuentos tras la soledad (documental de 54 minutos, Reino Unido, 1989, dir. Holly Aylett), ganador del primer premio en documental extranjero en el Festival de Cine de La Habana en 1989, se reconoce hasta hoy como un hito. Estructurado alrededor de una extensa entrevista con el gran escritor colombiano Gabriel García Márquez, él mismo lo calificó como su favorito, enfocando el mundo de sus cuentos a través de su pasión por el cine. El documental mezcla secuencias especialmente filmadas en la costa caribeña del Caribe, su inspiración para el mundo imaginario de Macondo, con clips de películas basadas en sus propios cuentos – Tiempo de Morir (1985, dir. Jorge Ali Triana), Un señor muy viejo con unas alas enormes (1988, dir. Fernando Birri) and Erendira (1983, dir. Ruy Guerra) – y metraje de archivo que revela el proceso creativo de su realización. Filmado en español, narración y subtítulos en inglés.

L3 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

WEDNESDAY 5 JUNE

BOLIVAR 1

11:30 AM - 1:00 PM

Cines Caribeños: Resistencias Territoriales

Zaira Zarza, York University

Abstract

Mi proyecto Raíces y rutas: Cine cubano de la diáspora en el siglo XXI explora cómo la experiencia de cineastas cubanos en la diáspora ha transformado su práctica audiovisual. El proyecto presentó una muestra itinerante de películas que ha recorrido Canadá y Cuba. Como Programadora Asociada para la selección Iberoamericana del Festival Internacional de Cine de Toronto (TIFF) y directora del Festival de Cine de la Asociación de Estudios Latinoamericanos (LASA), Boston 2019, he tenido el privilegio de visionar gran variedad de películas caribeñas en 2017-2018. Para la conferencia de CSA (Santa Marta), propongo tres programas de películas caribeñas sobre temáticas raciales y de género: una selección de cortos y los largometrajes documentales Unfinished Sentences (Mariel Brown) y The Music of the Spheres (Marcel Beltran)

Resumen

My project Roots and Routes: Cuban Cinemas of the Diaspora in the 21st Century explores how the diasporic experience of young Cuban filmmakers has challenged and transformed their audiovisual practice. The project featured a travelling showcase of films which has toured Canada and Cuba. As the Programming Associate for the Iberoamerican selection of the Toronto International Film Festival (TIFF), and Director of the Latin American Studies Association (LASA) Film Festival, Boston 2019, I have been privileged to watch multiple Caribbean films in 2017-2018. For the CSA conference (Santa Marta) I would like to propose three programs of films by women/queer/racialized filmmakers from the region including a selection of shorts and the feature documentaries Unfinished Sentences (Mariel Brown) and The Music of the Spheres (Marcel Beltran).

Knowing the Caribbean through Cinema

Gabriela Domínguez, The Lighthouse Corporation

Abstract

FILMS

CRABS ON THE ROAD, accompanies the fabulous trip that the Black Land Crabs make annually on the island of Old Providence, an amazing journey during their reproduction period from the intricate dry forest to the seashore where the females finally liberate millions of eggs soon become larvae facing the forces of nature to be able to return to their native island (24 minutes)

PROVIDENCE TODAY, is a journey through the history of development in the islands of San Andrés and Providencia, from 1950, when the island of San Andrés was declared as a "Free Port". When the investors tried to start business on Providence civic organization and struggle arises in this tiny island for the preservation of the cultural and environmental balance. After more than fifty years of adaptation in San Andres to a foreign model and to overpopulation, Providence has remained almost intact through the years, but the threat has not yet disappeared (23 minutes)

Resumen

PELICULAS

CRABS ON THE ROAD, acompaña el fabuloso viaje que realizan anualmente los Cangrejos Negros de Tierra en la isla de Providencia durante su periodo de reproducción, en una asombrosa travesía desde las intrincadas montañas del bosque seco hasta la orilla del mar donde las hembras finalmente logran liberar millones de huevos que pronto se convertirán en larvas y enfrentarán las fuerzas de la naturaleza para tratar de regresar a su isla natal. Producción: Blue Lizard Studio y The Light House – Providencia Isla (24 min.)

PROVIDENCE TODAY, es un viaje a través de la historia del desarrollo en las islas de San Andrés y Providencia, a partir de 1950 cuando se declaró a la isla de San Andrés como "Puerto Libre", sus consecuencias después de más de cincuenta años de adaptación a un modelo ajeno y a la llegada de colombianos y extranjeros que han generado una sobre población en esta isla, en contraposición con las luchas que se han gestado en Providencia para la preservación del equilibrio cultural y ambiental, que se ha mantenido intacto a través de los años, y que a pesar de la declaratoria de Unesco del territorio insular como Reserva Mundial de Biosfera, aún se encuentra en peligro (23 min.)

M5 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

WEDNESDAY 5 JUNE
BOLIVAR 1
2:00 PM - 3:30 PM

Permission to Wine: Gender, Sex & Performance in Trinidad & Tobago Carnival

Rebecca Robinson, University of the West Indies

Tia Smith, Xavier University of Louisiana

Shantoya Jones, Xavier University of Louisiana

Juliette Storr, Pennsylvania State University

Akemi Malone, Xavier University of Louisiana

Abstract

Wining is a dance where revelers gyrate their waist in a circular motion in time to fast-paced soca music. Like twerking, critics of wining note the sexualized nature of the dance, which can be highly provocative and instigated by the lyrics of music. Soca music lyrics instructs dancers to "wine low"; "move yuh waistline" and "thief a wine" – which encourages participants to wine on someone without explicit permission. Wining is an essential component of Trinibagonian Carnival and is expected within the space. Carnival participants wine freely with individuals, friends, and strangers, without granting explicit verbal permission. The Carnival space as a virtual construction gives an unspoken invitation to wine freely alone or with others regardless of familiarity. Just prior to the 2018 Carnival, a reinterpretation of the assault law was expanded to include touching someone without their consent in Carnival. The low level of awareness about laws locally and the high visibility of the international "Me Too" movement in the global North and the "Life in Leggings" movement in the global South have converged. This convergence has sparked new discourses around Carnival performance, regarding 'wining' as resistance, and consent issues. According to Noel (2010) more pressing are the gender dynamics of Carnival, which present an interesting paradigm. Women make up the majority of the masqueraders and have become iconic in representations of Carnival in Trinidad and Tobago. This interdisciplinary project will document the issues and challenges of gender, identity, wining and performance as expressed by masqueraders during Carnival 2019.

Resumen

Wining es un baile donde los juergistas giran su cintura en un movimiento circular al ritmo de la música soca de ritmo rápido. Los críticos destacan la naturaleza sexualizada de esta danza, que puede ser altamente provocativa e ser instigada por las letras. Las letras de la música de Soca invitan a los bailarines a menearse "Wine Low", moviendo la cintura y bailando muy cerca. Dicho baile y acercamiento al otro es un componente esencial del carnaval trinbagoniano y se espera dentro del espacio. Los participantes del carnaval se menean libremente con amigos y extraños, sin necesidad de otorgar o recibir un permiso verbal explícito. El espacio del carnaval como una construcción virtual ofrece una invitación tácita a bailar libremente, solo o con otros, sin importar la familiaridad. Justo antes del Carnaval de 2018, se amplió la reinterpretación de la ley de acoso sexual para incluir tocar a alguien sin su consentimiento en el Carnaval. El bajo nivel de conciencia sobre las leyes a nivel local y la gran visibilidad del movimiento internacional "Me Too" en el Norte global y el movimiento "La vida en leggings" en el Sur global han tenido consecuencias. Estas tendencias han provocado nuevos discursos sobre la escena del Carnaval, respecto a el 'wining' como resistencia y la cuestión del consentimiento. Según Noel (2010) abordar las dinámicas de género de Carnaval, es importante pues éstas presentan un paradigma interesante. La mayoría de los enmascarados son mujeres y se han convertido en representaciones icónicas del Carnaval. Este Proyecto interdisciplinario documentará retos y cuestiones de género, identidad, 'wining' y performance de los enmascarados durante el Carnaval.

Reconstructing White Privilege - Dancehall Video Culture Reception

Olga Clarke, Polish African Association

Abstract

Exotization, Tropification and aftermath of White Privilege in discovering of "Others": dancehall video culture reception. In Europe dancehall is a very popular dance and music genre, especially in the Global North (Scandinavia, Japan, Poland, Russia), creating subcultures of fans and dancehall tourists. It is a very vibrant music and style especially for young audiences searching for their identity, contradicting future corporate lifestyle. Being "dancehall" is tactic of rebellion against everyday life routine in technocrat Western systems. European teenagers and youth find it especially attractive and liberating to be "getho" and "chat patwa", there have been several documentaries covering these issues. Cultural difference

is key to this fascination. Lack of ability to code and decode dancehall videos within their cultural, geopolitical and social economic context gives dancehall culture visually a different meaning. For Europeans, dancehall videos are about sex, violence and party - things repressed by working ethics of late neoliberalism. Due to their slackness (described by Carolyn Cooper) and violence of Jamaican urban life (Dona Hope "Inna di Dancehall"), dancehall visual is very attractive to Western youth. These fascinations have no connection to race, gender and class context described by professor Dona Hope of West Indies. Western and Jamaican coding of dancehall is completely different. Institution of dancehall has completely different meanings for Jamaican and for European youth, the same video can mean something else for them. Dancehall experience, from European perspective, is also about traveling, entitlement, being on paradise islands, being far away from home, being tourist - everything that dancehall creators are not part of. Traveling to Jamaica and consuming visuality of "Others" - Jamaicans living in shantytowns remind me of process portrayed by Dennis O'Rourke in his documentary "Cannibal Tours" from 1988. Reception of dancehall is founded on White Privilege, entitlement and agency ("we are part of dancehall" attitude) Consumption and money exchange for dancehall experience is just another racist neocolonial tourism practice. No matter how intercultural, open and equal it seems, it's always Westerns who dress like and mimic the natives. Martin A. Berger's *Sight Unseen: Whiteness and American Visual Culture* gives remarkable reconstruction of what is "blackface" a twenty-first-century incarnation of the minstrel show. Contemporary blackface is the subject of my speech, I will use tools of White Critical Studies to analyze it.

Bibliography: Selected dancehall videos filmed in Jamaica with Polish/Swedish/Japan dancers Kinga Siewior "Odkrywcy i turyści na afrykańskim szlaku" / (Explorers on African Path); Krista A.Thomson "An eye for tropics" Mimi Sheller "Consuming the Caribbean"; Dean MacCannell "The Tourist"; Donna P. Hope "Dancehall: Origins, History, Future"; Carolyn Cooper "Sound Clash: Jamaican Dancehall Culture at Large" "Slavery smallholding and Tourism"; Michael O'Neal "A small Place"; Jamaica Kincaid "Christopher Columbus & the African Holocaust"; John Henrick Clarke and tool of White Critical Studies: the book *Sight Unseen: Whiteness and American Visual Culture*, Book by Martin A. Berger.

03 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

WEDNESDAY 5 JUNE

BOLIVAR 1

5:30 PM - 7:00 PM

Caribbean Man on an Olympic Journey: Gour's Story

Joanne Dowdy, Kent State University

Abstract

The film of this young weightlifter, Lennox Kilgour, follows him from his neighborhood gym to Caribbean events and eventually to the 1928 Olympics in Helsinki. Kilgour faces challenges with the support of coaches and other community members. After retiring, he starts training young men in his neighborhood and teaches them skills that he learned by overcoming challenges and then beating competitors at international events. The book, *Olympic Hero: Lennox Kilgour's Story*, has been adapted into an animated film so that non-readers of English can still enjoy the story as it is told through elegant camera movement and colorful illustrations of the major events from boy athlete to international competitor (Reyes & Vallone, 2008). A Spanish translation of the story is provided as another mode of communication (Kist, 2014). References: Kist, W. (2014). *The global school: Connecting classrooms and students around the world*. Bloomington, IN: Solution Tree Press; Reyes, S.A., & Vallone, T.L. (2008) *Constructivist strategies for teaching English language learners*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.

Resumen

El film de este joven levantador de pesas, Lennox Kilgour, lo presenta desde sus inicios en el gimnasio del barrio hasta eventos en el Caribe e incluso las Olimpiadas de 1928 en Helsinki. Kilgour enfrenta retos con el apoyo de sus entrenadores y otros miembros de la comunidad. Después de retirarse, él empieza a entrenar jóvenes en su vecindario, les enseña y les ayuda a desarrollar habilidades que él aprendió al superar retos y derrotar ante sus contrincantes en eventos internacionales. El libro *Un héroe olímpico: la historia de Lennox Kilgour*, ha sido adaptado en un film de animación para que quienes no leen inglés puedan disfrutar de la historia narrada a través de movimientos elegantes de cámara y coloridas ilustraciones de los eventos principales de la vida de Lennox, desde que era un joven atleta hasta convertirse en un atleta de nivel internacional (Reyes & Vallone, 2008). Una traducción al español se proporciona como otro modo de comunicación (Kist, 2014).

Queens of The Virgins: An EthnoDocumentary

Chenzira Davis Kahina, Virgin Islands Caribbean Cultural Center at University of the Virgin Islands

Abstract

"Queens of the Virgins" is an ethnодocumentary film exhibiting cultural heritage narratives as creative chautauquas of three (3) female historical icons of the Virgin Islands (US) from 1733-1892. Researched for historical accuracy and cultural correctness, the artistic presentations on the lives of Queen Breffu, remembered for her militaristic leadership of the Revolution of enslaved AfRaKans on St. Jan (John) in November 1733 to May 1734; Queen Mary Thomas, respected for her labor activism and leadership during the Great Fireburn of St. Croix in October 1878; and Queen Coziah, recognized as a leader in one of the first non-violence movements in the Caribbean during the Coal Laborer's Strike on St. Thomas in September 1892. Queens of the Virgins depicts authentic historic heritage narratives of the ancestral, traditional and contemporary essences that appear dormant or discouraged amongst great pioneering and revolutionary women within our Virgin Islands Caribbean region.

Trailer: <https://youtu.be/58D4pBaXdrQ>

Resumen

"Queens of the Virgins" es una película etnodocumentaria que presenta narrativas de patrimonio cultural creativo 'chautauquas' de tres (3) íconos históricos femeninos de las Islas Vírgenes (EE. UU.) de 1733 a 1892. En búsqueda de exactitud histórica y corrección cultural, se realizan estas presentaciones artísticas sobre las vidas de la reina Breffu, recordada por su liderazgo militarista en la Revolución de los esclavos de África en San Jan (Juan) de noviembre de 1733 a mayo de 1734; de la reina Mary Thomas, respetada por su activismo laboral y liderazgo durante la Gran Guerra de Santa Cruz en octubre de 1878; y de la Reina Coziah, reconocida como líder en uno de los primeros movimientos de no violencia en el Caribe, durante la huelga de los trabajadores del carbón en St. Thomas en septiembre de 1892. Queens of the Virgins presenta auténticas narraciones históricas y patrimoniales de las esencias ancestrales, tradicionales y contemporáneas, aparentemente dormidas o relegadas, de grandes mujeres revolucionarias y pioneras dentro de nuestra región de las Islas Vírgenes del Caribe.

Trailer: <https://youtu.be/58D4pBaXdrQ>

08 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

WEDNESDAY 5 JUNE

ARHUACO

5:30 PM - 7:00 PM

Iroko. Árbol de la vida

Yolanda Wood-Pujols, Universidad de La Habana - Universidad Iberoamericana

Imna Arroyo, Artista Eastern Connecticut State University

Jaime Gómez, Artista Eastern Connecticut State University

Tao Chen, Artista Eastern Connecticut State University

Abstract

Presentación del videoarte Iroko, Árbol de la vida (2016-2017, 10.2 min), obra de los artistas Imna Arroyo (Puerto Rico), Jaime Gómez (Colombia), Tao Chen (Japón); una pieza en la que lo afro caribeño colombiano y lo indígena, propio de la Sierra Nevada de Santa Marta, se interconectan artística y conceptualmente en la idea de habitar el espacio sagrado, en proceso de deterioro por la contaminación y el mal uso de la tierra y sus valores. Iroko es el nombre del árbol sagrado y en él se concentra simbólicamente la defensa del territorio espiritual. Es una poética conexión artística de creadores de las islas antillanas y de la tierra colombiana, y como expresión de la dimensión global del trabajo creador en nuestros días: una artista asiática, todos residentes en los Estados Unidos, y una cubana como presentadora de este inspirador audiovisual.

Resumen

Video presentation Iroko, Tree of life (2016-2017, 10.2 min), work of the artists Imna Arroyo (Puerto Rico), Jaime Gómez (Colombia) Tao Chen (Japan); a piece in which Afro Caribbean-colombian and indigenous of the Sierra Nevada de Santa Marta, are interconnected artistically and conceptually in the idea of inhabiting the sacred space, in the process of deterioration due to pollution and the misuse of land. Iroko is the name of the sacred tree and in it the defense of the spiritual territory is symbolically concentrated. It is a poetic artistic connection of creators of the

Antillean islands and of the Colombian earth, as an expression of the global dimension of creative work in our days: an Asian artist, all residents of the United States, and a Cuban as host of this inspiring audiovisual.

Visual Arts of the Black Atlantic

Christoph Singler, Université de Besançon

Abstract

In my communication I would like to present the topics, the goals and the theoretical framework of a series of summer schools I am currently organizing on "Anthropology and Contemporary Visual Arts from the Black Atlantic: between the art museum and the ethnological museum in the Global North", to be held in Dakar (march 2019), Port-au-Prince (June 2019) and Hannover (April 2020). The project is entirely funded by the Volkswagen Foundation, Germany. The basic idea is to bring African Diaspora Arts to Africa (we have PhDs from Benin, Senegal, Mozambique and South Africa), and will then bring African contemporary arts to the Caribbean and Brazil (PhDs from Haiti, Brazil, the US and Cuba), before discussing in Germany issues linked to the Museum (a third group of German based PhDs participates also). Most of the participating scholars, as well as the PhD's are supposed to attend the three events. The project has a strong drive to professionalization, as the teachings and debates are backed by a curatorial workshop around a German private collection of African modernist art. The results will be shown in Hannover in the Ethnographical Museum and commented (through performance and installation) by a contemporary artist, who will be part of the curatorial team, including several PhDs and curators/scholars.

Resumen

Dans cette communication j'aimerais présenter les thématiques, les objectifs et le cadre théorique d'une série de trois Universités d'été que j'organise sur "Anthropologie et Arts visuels de l'Atlantique Noir: entre le musée de l'art et le musée ethnographique dans le Nord mondialisé". La série débute au mois de mars à Dakar, continuera à Port-au-Prince au mois de juin et terminera à Hanovre, Allemagne, en avril 2020. Le projet est financé entièrement par la Fondation Volkswagen. L'idée clé consiste à amener les arts de la diaspora africaine sur le sol du continent (c-à-d à des doctorants béninois, sénégalais, mozambicain et sud-africain), et vice-versa, de familiariser les PhD américains (Brésil, États-Unis, Haïti, Cuba), avec l'art contemporain et moderne de l'Afrique. En Allemagne, où est basé un tiers du groupe de doctorants, nous aborderons la question des Musées. La plupart des enseignants-chercheurs participe à l'ensemble des manifestations, et les doctorants ont dû s'engager à faire de même. Le projet contient une forte tendance vers la professionnalisation, dans la mesure où nous avons dans l'équipe de nombreux curateurs. L'un deux organisera un Workshop sur une collection privée d'art africain du 20e siècle, dont le résultat sera une exposition présentée dans le musée ethnographique d'Hanovre. Il s'agit d'un projet de commissariat collectif qui associera également un artiste contemporain, censé commenter l'exposition à travers des installations et/ou performance.

U4 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

THURSDAY 6 JUNE

BOLIVAR 1

5:30 PM - 7:00 PM

Raw to Reel: Drugs, Race, and Sex in Trenton, New Jersey

James Wadley, Lincoln University

Abstract

The documentary, Raw to Reel: Drugs, Race, and Sex in Trenton, New Jersey offers some of the complex experiences of people who are in recovery as a result of chemical dependency. Specifically, the documentary invites participants to consider how the confluence of recreational/prescriptive drug abuse, race, and sex impact their lives as well as some of the relational decisions that were made. Given the economic, social, emotional, cognitive, and physical challenges that are intricate to drug addiction and alcoholism, oftentimes it is difficult for some people to make good decisions about their sexuality or the relationships (e.g., romantic and friendships) that they engage in. The documentary is an opportunity for these unique stories to be told and shared. The documentary contains individual interviews with two clients named Claude and Gerry as well as an interview with one of the lead clinicians, Melvin.

Trailer: <https://youtu.be/lCjfUjRxNeo>

Resumen

El documental, Raw to Reel: Drugs, Race, and Sex en Rawton, New Jersey ofrece algunas de las experiencias complejas de personas en rehabilitación de dependencias químicas. Específicamente, el documental invita a los participantes a considerar cómo la confluencia de cuestiones como el abuso de drogas recreativas / prescriptivas, la raza y el sexo, al igual que algunas de sus decisiones relacionales afectan sus vidas. Dados los desafíos económicos, sociales, emocionales, cognitivos y físicos intrincados en la adicción a las drogas y el alcoholismo, a menudo es difícil para algunas personas tomar buenas decisiones sobre su sexualidad o las relaciones (por ejemplo, románticas y amistades) en las que participan. El documental es una oportunidad para que estas historias únicas sean contadas y compartidas. El documental contiene entrevistas individuales con dos personajes llamados Claude y Gerry, así como una entrevista con uno de los médicos jefe, Melvin.

Trailer: <https://youtu.be/lCjfUjRxNeo>

Proyecto documental Isla(s) prometida(s)

Juan C. Davila Santiago, *University of California, Santa Cruz*

Abstract

Isla(s) prometida(s) es un documental que cuenta la historia de una nueva ola de la resistencia puertorriqueña que surgió a partir del 2016 como oposición a un conjunto de nuevas medidas de austeridad impuestas por una junta de control fiscal (no electa) nombrada por el gobierno de EU. La junta maneja las finanzas de Puerto Rico a consecuencia de la llamada crisis económica. El Proyecto se enfoca en tres frentes de democracia directa: huelgas, protestas en la calle y proyectos de autogestión. Por meses el equipo de producción viajó por Puerto Rico para documentar los nuevos movimientos sociales, mientras tanto las voces más marginadas utilizaron las cámaras de la producción para compartir sus historias. Estas son las voces de los jóvenes y desempleados, los envejecientes sin pensiones, los campesinos sin tierras. Para esta presentación, yo (el director del documental) compartiré selecciones de esta película que estrenará a finales del año 2019.

Resumen

Promised Island(s) is a documentary that profiles the story of a new wave of Puerto Rican resistance that spurred in 2016 as an opposition to a new set of austerity measures imposed by an unelected Fiscal Control Board appointed by the US Government, which manages Puerto Rico's finances as a result of the so-called economic crisis. The project focuses on three fronts of direct democracy: strikes, street protests, and self-sustaining projects. For months the crew traveled around Puerto Rico to document the new social movements, meanwhile the most underrepresented voices used the production cameras to share their stories. These are the voices of the young and unemployed, the elderly without pensions, the peasants without land. For this presentation, I (the director of the documentary) will share selected excerpts from the film, which will be premiered at the end of 2019.

W2 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

FRIDAY 7 JUNE

TAYRONA

9:45 AM - 11:15 AM

Marlon Portales: Repítelo mil veces para que no lo olvides...

Gladys Garrote, *Universidad de la Habana*

Abstract

Presentación de la Serie de video-creación "Repítelo mil veces para que no lo olvides" del artista cubano Marlon Portales. La serie consiste en seis audiovisuales realizados a través de la técnica del Stop-motion con una duración no mayor de un minuto y medio cada uno. En cada caso frente a un pizarrón de color verde, el artista procede a escribir con tiza determinada oración, frase o pensamiento y comienza a repetirlo hasta crear un campo de escritura que ocupa la totalidad del pizarrón, así varias veces hasta que la superposición de la misma idea cree un plano de escritura turbia e ilegible, sobre el que posteriormente realiza determinado gesto, que constituye la conclusión y a la vez la sentencia en cada una de las obras. Estos videos persiguen trasladar simbólicamente al espectador a su espacio de aprendizaje e instrucción en la formación académica de valores éticos y morales; en el que nos constituimos con un fuerte componente pedagógico y de penitencia moralizadora frente al grupo para definir y corregir nuestra conducta. Todas las obras parten del mismo recurso simbólico: un pizarrón, la escritura con tiza y el sujeto que

interactúa. Lo discursivo abarca cuestionamientos identitarios y representaciones desde lo lingüístico, lo intertextual, lo impositivo y hasta las discrepancias que impone para un sujeto contemporáneo, la elección o vocación de una ideología.

Resumen

Presentation of the video-creation series "Repeat it a thousand times so you don't forget it" by Cuban artist Marlon Portales. The series consists of six audiovisuals made through the Stop-motion technique with a duration of no more than one and a half minutes each. In each case, in front of a green blackboard, the artist proceeds to write a certain sentence, phrase or thought and begins to repeat it until creating a writing field that occupies the entire blackboard, several times, until the superposition of the same idea creates a cloudy and illegible writing plane, on which he later makes a certain gesture, that constitutes the conclusion and at the same time the sentence in each of the pieces. These videos seek to symbolically transfer the spectator to the space of learning and instruction in which we constitute ourselves; they show the academic formation of ethical and moral values, with its strong pedagogical component and moralizing penance in front of the group, to define and correct our behavior. All videos start from the same symbolic resource: a blackboard, writing with chalk and the subject that interacts. The discourse includes identitarian questions and representations from the linguistic and the intertextual point of view and shows the discrepancies imposed over a contemporary individual by the choice or evocation of an ideology.

Radical Images: Kwame Brathwaite & the Caribbean Roots of Black Power

Tanisha Ford, University of Delaware

Abstract

In the early 1960s, New York City-based photographer Kwame Brathwaite and his organization the African Jazz-Art Society (AJAS) began popularizing the phrase Black is Beautiful through their art campaigns. Brathwaite, like many of the other members of AJAS, was a son of Caribbean immigrants. His parents left Barbados for the Bronx shortly before Kwame was born. AJAS members were Garveyites and members of Dominican-born activist Carlos Cooks' African Nationalist Pioneer Movement. AJAS was most known for its fashion shows that featured dark complexioned models with full features and natural hair. The models, a mix of women from the Caribbean and the U.S. South, became the faces of this early Black is Beautiful movement. Yet, as the movement grew into an international phenomenon in the late 1960s and early 1970s, the Caribbean influence was forgotten, and it was largely seen as an African American movement. In recent years, there has been a resurgent interest in Brathwaite's photography and the early years of Black is Beautiful. His photographs have been acquired by several leading arts institutions. And I have been working with his family to publish a book on his cultural and political legacy. In this paper, I offer a close reading of Brathwaite's vibrant images of the Grandassa models to re-center the Caribbean in the narrative of the movement. It's a critical intervention that illuminates the global impact of Caribbean migration, the international impulses of the Black Arts movement.

Resumen

En los 1960s, el fotógrafo radicado en la ciudad de Nueva York, Kwame Brathwaite, y su organización, la African Jazz-Art Society (AJAS), comenzaron a popularizar la frase Black is Beautiful a través de sus campañas artísticas. Brathwaite, como muchos de los otros miembros de AJAS, era un hijo de inmigrantes caribeños. Sus padres se trasladaron de Barbados al Bronx poco antes de que naciera Kwame. Los miembros de AJAS eran garveyitas y miembros del African Nationalist Pioneer Movement del activista dominicano Carlos Cooks. AJAS era conocido por sus desfiles de moda que presentaban modelos de tez oscura con características completas y cabello natural. Las modelos, una mezcla de mujeres del Caribe y del sur de los Estados Unidos, se convirtieron en los rostros de este movimiento temprano del 'Black is Beautiful'. Sin embargo, a medida que el movimiento se convirtió en un fenómeno internacional, a fines de la década de los sesenta y principios de los setenta, la influencia del Caribe fue olvidada y fue considerada en gran parte como un movimiento afroamericano. En los últimos años, ha surgido un interés en la fotografía de Brathwaite y en los primeros años de 'Black is Beautiful'. He estado trabajando con su familia para publicar un libro sobre su legado cultural y político. En este artículo, ofrezco una lectura detallada de las vibrantes imágenes de Brathwaite de los modelos de Grandassa para volver a explorar el Caribe en la narrativa del movimiento. Es una intervención crítica que ilumina el impacto global de la migración caribeña y los impulsos internacionales del movimiento Black Arts.

Kepone Dust (solo)

Stéphanie Melyon-Reinette, Université des Antilles

Abstract

Reparative performance « Kepone Dust » is the first performance of a triptych entitled « Kepone Experiment » by choreographer Stéphanie Melyon-Reinette and Cie ANAMNESIS-K, proposing symbolical and cathartic reparations to the audience. It is an environmental performance usually happening with the sunrise. The Black body/ies pass/es through various emotional, physical states. Blackened and molasses-coated, painful, twisted and freaky, harmful and alienated, whitened, now violently colliding, then slowly dying : an exploration of the emotions and dynamics of the black bodies from the Middle Passage to nowadays identity struggle and quest, passing through its exploitation from Sugar to Chlordécone (a fatal pesticide unlawfully used in the French Caribbean). Exploring (post-)coloniality requires new narratives wherein the traumas – pan Caribbean, spiritual, transgenerational, ethnic – are exorcized.

Keywords: Black body–Reparations – Memorializing Performance– Guadeloupe. Solo Performance for this proposal (or could be a duet) 30-45 mns

Resumen

Une performance Réparatrice « Kepone Dust » est la première performance d'un triptyque intitulé « Kepone Experiment » de la Cie ANAMNESIS-K qui offre réparations symbolique et cathartique au public. C'est une performance environnementale qui se déroule habituellement au lever du soleil. Le corps noir passe à travers plusieurs états physiques et émotionnels. Noirci et couvert de mélasse, douloureux, tordus et effrayant, nuisible and aliéné, blanchi, tantôt se heurtant violemment, tantôt mourant lentement : une exploration des émotions et dynamiques du corps noir du passage du milieu à notre lutte et quête identitaires d'aujourd'hui, en passant par son exploitation du sucre au Chlordécone (un pesticide mortel (illégalement utilisé dans la Caraïbe française). Explorer la (post-)colonialité requiert de nouveaux récits dans lesquels les traumatismes – pan caribéens, spirituels, transgénérationnels, ethniques – sont exorcisés. **Keywords:** Corps Noir–Réparations – Performance mémorielle – Guadeloupe.

W4 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

FRIDAY 7 JUNE

COGUIS 1

9:45 AM - 11:15 AM

Fishing Her: Mujeres de sal

Ana María Jessie Serna, Universidad Nacional de Colombia

Adriana Santos, Universidad Nacional de Colombia, Director of Research and Producer

Abstract

"Fishingher / Mujeres de sal" es un documental que busca visibilizar la vida y la tradición de doce pescadoras del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Sus historias exploran la lucha diaria que enfrentan para preservar el arte de la pesca artesanal y alcanzar sus sueños en el mar. Más allá de la dura realidad de la isla, veremos cómo una profesión "completamente" masculina se ha transformado gracias al impulso femenino que se refleja en los anzuelos de los pescadores que se lanzan al mar, orgullosos de sí mismas.

Resumen

"Fishingher / Mujeres de sal" is a documentary that seeks to make visible the life and tradition of twelve fisherwomen from the archipelago of San Andrés, Providencia and Santa Catalina. Their stories explore the daily struggle they face to preserve the art of artisanal fishing and achieve their dreams at sea. Beyond the harsh reality of the island, we will see how a "completely" masculine profession has been transformed thanks to the feminine impulse that is reflected in the hooks of the fishermen who throw themselves into the sea, proud of themselves.

Di plies wi kaal huom

Sedney Suarez Gordon

Henrietta Forbes, *Líderes jóvenes Raizales e isleños*

Shanelle Roca, *Líderes jóvenes Raizales e isleños*

Isaura Walters, *Líderes jóvenes Raizales e isleños*

Carolina Ospina, *Universidad Eafit*

Abstract

Duración 50min. El performance Di Plies Wi Kaal Huom es una producción multisensorial y multimedial, que tiene por objetivo divulgar la historia del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, al acercar al público, a través del sentido de la vista, el tacto, el olfato, el gusto y la escucha a los hechos más significativos que han marcado su pasado y presente como comunidad. De esta forma, esta experiencia explora los cambios acaecidos durante la rica historia de sus gentes, a través un relato que indaga por las trazas de historia de los pueblos indígenas, y llega hasta las formas de cocinar y hablar de los actuales Creoles, que hoy, son producto de la pregunta abierta: ¿quién es el nativo en el Caribe? Adicionalmente, se hace explícito el evidente contacto y conflicto entre las lenguas se tejen de la tierra al mar y conversan con la oralidad. Todo esto para indagar y explicitar respuestas a los retos que la historia les plantea a todas las comunidades que habitan estas islas. El performance está compuesto por cuatro actos, cada uno habla sobre un momento significativo de la historia, pero al mismo tiempo hace un desarrollo cíclico que habla del tiempo de la luna, todo esto para preguntar por las temporalidades del caribe, por la pesadilla de la historia, que se repite sin cesar para los pueblos acallados y desprotegidos de estas islas.

Resumen

Di Plies Wi Kaal Huom da wan prodokshan we invaalv yo sens dem ahn sevral miidya platfaam, we ga az objektiv fi mek di histori a di Arkipelago a San Andres, Providence ahn Kethleena nuon, de interak fors han wid di piipl dem, az dehm kyahn si, fill, smel, ties ahn lisn tu di muos impuortant hapenins we maak di paas ahn prezent az komyuniti. lina disya wie, dis ekspiriens eksplor di chienj dem we hapn dyuurin di rich histori a ihn piipl dem, chuu wan stuori we luk fi di chries a histori a di indijinos piipl dem, ahn ge til di wie hou di akchual Kriol piipl dem kuk ahn taak, we tude die, da pruodok a di uopn kwestyan: huu da nietiv iina di Karibiian? Alsuo, ih shuo yo klierli di uovios kantak ahn kanflik bitwiin di langwij dem we nit fram di sii tu di lan ahn kiip'op kanvistieshan wid oraliti. Aal dis fi saach ahn bring tu lait di chalinj dem we histori set fi aal di komyuniti dem we liv iina dehm'ya ailant. Di performans mek'op bai fuor ak, iich wan a dehm taak bout wan impuortant muoment iina di histori a di Arkipelago bot siem taim de divelop az wan saikl, de fala di saikl a di muun, aal dis fi aks bout di taimin iina di Karibiian, fi di naitmier a hischri, we riipit uova ahn uova fi aal di piipl dem we ge sailens ahn lak a protekshan iina dehm'ya ailant.

Z8 PROYECCIÓN Y CONVERSATORIO UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

FRIDAY 7 JUNE

2:00 PM - 6:00 PM

EDIFICIO MAR CARIBE, AUDITORIO

UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

Documental Fanon ayer, hoy

Año: 2018

Un film de **Hassane Mezine**

Documentalista Franco-Argelino

Abstract

Fanon ayer, hoy (2018) del documentalista franco-argelino Hassane Mezine, es un acercamiento fresco a la vida y al legado del intelectual revolucionario nacido en Martinica. El documental se encuentra construido en dos partes. La primera explora aspectos de la vida de Fanon, haciendo énfasis en su faceta como siquiatra y militante revolucionario en Argelia, nutrido con entrevistas a personas que lo conocieron en vida y a intelectuales de la talla de Cornel West y Raphaël Confiant. La segunda parte, rastrea cómo el legado del gran guerrero silicio, como lo llamaría Aimé

Césaire, es tomado por las propias manos de movimientos sociales en diferentes lugares del mundo, estimulando la imaginación revolucionaria de nuevas generaciones. Al final de la proyección se abrirá un espacio para conversar con el realizador.

Idioma: francés, inglés y árabe

Subtítulos: español

Muestra Audiovisual Facultad de Humanidades Universidad del Magdalena

Conversatorio con Docentes del Programa de Cine y Audiovisuales

Chair: Ph.D. Edgar Villegas Iriarte

Decano Facultad de Humanidades.

Universidad del Magdalena

Z1 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

FRIDAY 7 JUNE

TAYRONA

3:45 PM - 5:15 PM

"Junto al Golfo": Documental- Homenaje de R. López a la identidad Caribe

Maydi Estrada, University of Havana

Abstract

"Junto al Golfo" es un filme documental (1980, 20min.) del recientemente fallecido cineasta cubano Rigoberto López Pegó. El filme utiliza el arte como eje unificador de la cosmovisión caribeña, aborda las complejas problemáticas de la identidad cultural en el Caribe y es una importante fuente del conocimiento cultural epistémico y antropológico caribeño que incluye entrevistas a importantes personalidades e intelectuales del caribe como George Lamming y Edouard Glissant. Rigoberto López Pegó (julio 1947- enero 2019), fue un importante cineasta cubano con una amplia obra dedicada principalmente a la región del Caribe y los sujetos que lo habitan; dirigió la "Muestra itinerante de cine del Caribe" hasta su muerte.

Resumen

"Junto al Golfo" is a documentary film (1980, 20min.) made by the recently deceased Cuban filmmaker Rigoberto López Pegó. The film uses art as the unifying axis of the Caribbean worldview. This documentary film also addresses the complex issues of cultural identity in the Caribbean and is an important source of Caribbean epistemic and anthropological cultural knowledge that includes interviews with important personalities and intellectuals from the Caribbean such as George Lamming and Edouard Glissant. Rigoberto López Pegó (July 1947-January 2019), was an important Cuban filmmaker with an extensive work dedicated mainly to the Caribbean region and the subjects that inhabit it; he was the director of the "Travelling Caribbean film showcase" until he died.

El grito de Yanga: Una película de Veracruz (con subtítulos en inglés)

Keith Cartwright, University of North Florida

Abstract

Yanga's Freedom Cry On the Gulf Coast of the colony of New Spain, an African maroon leader named Yanga led a resistance struggle against slavery. There in the mountains of Veracruz from the 1570s to 1609, Yanga's palenque of cimarrones forced the Spanish to recognize their freedom and their rights to govern their own town and farm the land. El grito de Yanga tells a story of the pueblo and its founding leader, presenting its audience with a presence often ignored in popular depictions of Aztecs, Spaniards, and mestizaje. Organized around interviews in the town of Yanga, this documentary aligns with contemporary flowerings from Mexico's third root: the African root. Spanish with English subtitles (18 minutes).

Resumen

En la costa del golfo durante el tiempo de la colonia de la Nueva España, el líder africano Yanga encabezó una lucha de resistencia contra la esclavitud. Allí, en las montañas de Veracruz desde los años de 1570 a 1609, el palenque de cimarrones de Yanga obligó a los españoles a reconocer su libertad y sus derechos a gobernar su propia ciudad y cultivar la tierra. El grito de Yanga cuenta una historia del pueblo y su líder fundador presentando al público la presencia africana, a menudo ignorada, en las representaciones populares de los aztecas, los españoles y el mestizaje. Organizado a través de entrevistas en la ciudad de Yanga, este documental se alinea con los florecimientos contemporáneos de la tercera raíz de México: la raíz africana.

En español con subtítulos en inglés (18 minutos).

Yanga y San Basilio: Los palenques más antiguos de América

Dolores Flores-Silva, Roanoke College

Abstract

Yanga y San Basilio: Los palenques autónomos más antiguos de América. Yanga, Veracruz (Méjico) y San Basilio de Palenque (Colombia) fueron fundados por cimarrones nacidos en África que organizaron la resistencia contra la Corona española y ganaron su libertad, sus derechos sobre la tierra y su limitada autonomía del gobierno colonial: Yanga en 1609, definitivamente en 1630; San Basilio en 1605 y definitivamente en el tratado de 1691. Mi artículo explora una perspectiva literaria que presenta a los fundadores de estos palenques (Yanga y Benkos Biohó) como íconos fundamentales de los derechos humanos en las Américas. El novelista costarricense Quince Duncan y el poeta colombiano Jorge Artel asisten a Yanga y al pueblo de San Basilio en un trabajo que exige mucha más atención a las bases de "nuestra América" y a nuestra búsqueda de la igualdad de las razas.

Resumen

Yanga and San Basilio: The Oldest Palenques in the Americas. Yanga, Veracruz (Mexico), and San Basilio de Palenque (Columbia) were founded by African-born maroons who organized resistance against the Spanish Crown and won their freedom, land rights, and limited autonomy from colonial rule: Yanga in 1609, definitively in 1630; San Basilio in 1605 and definitively in the treaty of 1691. My paper examines a body of literature that presents these palenques' founders (Yanga and Benkos Biohó) as foundational icons of human rights in the Americas. Costa Rican novelist Quince Duncan and Colombian poet Jorge Artel attend to both Yanga and San Basilio in work that demands far more attention as a foundation of "nuestra América" and our quest for equalities of relation.

Z2 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

FRIDAY 7 JUNE

ARHUACO

3:45 PM / 5:15 PM

Serenade for Haiti (Serenad pou Ayiti)

Owsley Brown

Christy McGill

Anne E. Flatté, Owsley Brown Presents

Abstract

Filmed over a seven-year period that began before the earthquake of 2010, Serenade for Haiti (Serenad pou Ayiti) illustrates the incredible power of music, art and education to hold together one community through tragedy, upheaval and uncertainty. The documentary captures a rare view of Haiti, a complex and widely misunderstood country, and finds a story of transcendence and great humanity as the students and teachers of the Sainte Trinité Music School turn to music and education to unlock the power of their own lives. Devotion to each other and to the possibilities that the future still holds for them are expressed in the footage of children rehearsing in the rubble and in the rich musical heritage they have inherited. Directed by the award-winning documentary filmmaker Owsley Brown (Night Waltz: The Music of Paul Bowles; Music Makes a City), the film probes the fragile connections that bind generations as faculty and students commit to maintaining and passing down the musical legacy of their troubled country. Featuring the vivid cinematography of Marcel Cabrera and sound design by Academy Award winner (Apocalypse Now), Richard

Beggs (*Children of Men*; *Lost in Translation*; *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch and The Wardrobe*; *Harry Potter and the Prisoner of Azkaban*), the film ventures deep into the streets of urban Port-au-Prince and journeys into Haiti's diverse and beautiful rural regions. The soundtrack features the compositions of Haiti's important classical composers whose work has until now been largely undiscovered by international audiences.

ZZ5 FILM, VISUAL ARTS AND PERFORMANCE TRACK

FRIDAY 7 JUNE
SIERRA NEVADA
5:30 PM - 7:00 PM

Banwari Man and the Canoe Makers

Neisha Agostini-Irlacher, Director

Abstract

The documentary presents the archaeological find of the Caribbean's oldest resident.

Trailer: https://www.youtube.com/edit?ar=1&o=U&video_id=oniDxl_ko50

Resumen

El documental muestra el hallazgo arqueológico del residente más antiguo del caribe.

Trailer: https://www.youtube.com/edit?ar=1&o=U&video_id=oniDxl_ko50

Skai

Ronald Camargo

Abstract

Skai is a short film spoken in Creole, mother tongue of the archipelago of San Andrés. Skai is a 13-year-old girl who lives with her parents, while her mother embodies love and tenderness, her father represents severity and mistreatment. Therefore, she spends more time at school, accompanied by her friends to avoid the presence of him at home. After a tragic episode that caused her trauma for the rest of her life, she will have to relive an event that will leave a mark and change her life forever. The story of Skai shows us how a vulnerable girl faces a hard development process, living and growing in hostile situations. Despite this, her determination and enthusiasm will make the damage done to her be without major consequences. She will have to fight to achieve her dream and give her daughter a better future.

Resumen

Skai es un cortometraje hablado en creole, lengua materna del archipiélago de San Andrés. Skai es una niña de 13 años que vive con sus padres, mientras que su madre encarna el amor y la ternura, su padre representa la severidad y los malos tratos. Por lo tanto, ella disfruta más de su tiempo en la escuela, acompañada de sus amigos para evitar la presencia de él en casa. Luego de un episodio trágico que le causó un constante trauma para el resto de su vida, ella tendrá que vivir un acontecimiento que la dejará marcada, cambiando su vida para siempre. La historia de Skai nos muestra como una niña vulnerable se enfrenta a un duro proceso de formación, viviendo situaciones hostiles. A pesar de esto, su determinación y entusiasmo harán que los daños que hubo sobre ella sean intrascendentes. Tendrá que luchar para alcanzar su sueño y darle un futuro mejor a su hija.

Islanders

Guillermo Basmagi, Colectivo, Di RUUTS Projek, Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Abstract

Muy lejos de la costa colombiana, a unos 800 km y muy cerca de las islas del caribe y de la costa centroamericana, en la isla de San Andrés viven los raizales, gente de mar, gente que le corre agua salada por las venas y con un corazón tan fuerte como el coco, gente con una constitución

cultural definida muy cercana a la de sus hermanos del caribe. Los isleños se aferran a su cultura, y cada uno desde su propia lucha o forma se reivindica del llamado «etnocidio». Definen la herencia ancestral de este territorio y no podrían vivir sin él. Muchos raizales hoy en día se ven marginados por la sobre población y la «colombianización» por personas del continente, esto implica el desplazamiento de su cultura, sienten que están perdiendo el control sobre su territorio y que su herencia ancestral, única en el mundo, se encuentra en un latente riesgo de desaparecer.

Resumen

Fram di Kolombian kuos, 800 km aweh ahn veri nier tu di Karibiian ailant dem ahn di Sentralamerikan Kuos, iina San Andres, di Raizal piipl dem liv, piipl we kom fram di sii, piipl we gat salt waata iina dehm vien ahn we gat haat we schrang laik di koknat, piipl we gat wan koltyoral kanstistushan we veri kluos tu dehm breda dem iina di Karibiian. Di Ailandaz huol'aan pan dehm koltyo ahn evribadi iina dehm uon wie or schrogli vindikyeet dehmsel fram di suo kaal «etnosaid». Dehn difain anseschral heritij iina dis'ya teritori ahn dehn kuda neva liv bitout ih. Plenti Raizal piipl tude die si dehmsel marjinalaiz bai uovapapyulieshan ahn «kolombianaizieshan» bai piipl fram di kantinent, dis miin se dehm koltyo de bii displices, dehm fiil se dehm de luuz kanchruol uova dehm teritori ahn se dehm anseschral heritij, we wan av a kain iina di worl, de iina wan imminent risk fi disapier.

Ruinas y arqueologías de las fantasías del caribe colombiano

Catalina Cortes Severino, Universidad Nacional de Colombia

Abstract

Este trabajo es un detour por ruinas el caribe colombiano que hablan de las violencias estructurales, históricas y cotidianas a la luz de la actualidad del presente. Desde la gran promesa hoy en día “de la nueva oportunidad” del caribe para su crecimiento económico debido al comienzo del TLC hasta un recorrido por las arqueologías de las fantasías del “boom” del banano y el algodón, y demás promesas inconclusas de la modernidad. El detour es una forma de acercarme críticamente a la historia del presente del caribe colombiano y generar reflexiones sobre las posibilidades de futuros y de nuevas relaciones con los pasados, desde una aproximación visual, textual y sonora donde pretendo acercarme a los sonidos e imágenes que evocan las ruinas. En este proyecto intentó explorar los huecos, los residuos y las fracturas del discurso que actualmente opera de normalización social y política de la transición o postconflicto en Colombia, partiendo desde la ritualización del consenso político y el desate neoliberal de las fuerzas modernizadoras, es decir, el pacto entre redemocratización y neoliberalismo.

PLENARY SESSIONS / SESIONES PLENARIAS RÉUNIONS PLÉNIÈRES / PLENARI

Literatura y memoria en el Caribe de Gabriel García Márquez

Literature and Memory in Gabriel García Márquez's Caribbean / Littérature et mémoire dans la Caraïbe de Gabriel García Marquez / Lichricha ahn Memori iina Gabriel García Márquez Karibiian

D1 - E1

TUESDAY 4 JUNE

8:00 AM - 11:15 AM

Sesión Plenaria y Documental / PLENARY Session and Documentary / Réunion Plénière et Documentaire

BOLIVAR 2

Resumen

Esta sesión plenaria explora las conexiones entre la figura de Gabriel García Márquez, su obra, y las prácticas y registros de la memoria en el Caribe colombiano. Comparando recursos de la historia oficial con los “archivos” alternativos propios de la cultura regional que alimentan la poética garciamarquiana, las presentaciones indagan en el rol de la obra del Nobel colombiano y su difusión en el proceso de visibilizar aspectos concretos de la historia regional y de construir una memoria colectiva propia del Caribe. Los ponentes conversarán a su vez sobre los efectos de esa memoria de cara a la formación de una identidad caribeña, colombiana, pan-caribeña y latinoamericana.

A continuación de la plenaria se proyectará el documental Tales Beyond Solitude, seguido de una conversación con su directora, Holly Aylett (UK Coalition for Cultural Diversity), y con Patricia Castaño (Citurna producciones, Colombia), investigadora para el documental.

Abstract

This plenary session explores the connections between the figure of Gabriel García Márquez, his work, and the practices and records of memory in the Colombian Caribbean. Comparing resources from the official history and the alternative “archives” provided by the regional culture that nurtured García Márquez’s work, presentations investigate the role of the Colombian Nobel Prize Winner and his work in making visible and valuable aspects specific to the regional history, and in building a collective memory of the Caribbean. The speakers will also address the effects of such collective memory on the formation of Colombian, Caribbean and Latin American identities.

The plenary will be followed by the screening of the documentary Tales beyond solitude, and by a conversation with the director, Holly Aylett (UK Coalition for Cultural Diversity), and Patricia Castaño (Citurna producciones, Colombia), its researcher.

Résumé

Cette plénière aborde les liens entre le personnage de Gabriel García Marquez, son œuvre et les pratiques et archives de la mémoire dans la Caraïbe colombienne. Partant d’une comparaison de ressources issues de l’histoire officielle, et des “archives” alternatives proposées par la culture régionale qui a nourri les travaux de Garcia Marquez, les communications exploreront le rôle du Prix Nobel colombien et de son œuvre dans la visibilisation et valorisation d’aspects spécifiques de l’histoire régionale, et dans la construction d’une mémoire collective caribéenne. Les communicants traiteront également des effets de cette mémoire collective sur la formation des identités colombienne, caribéenne et latino-américaine.

La plénière sera suivie de la projection du documentaire “Tales beyond solitude”, et d’un dialogue avec sa réalisatrice, Holly Aylett (Coalition pour la diversité culturelle du Royaume Uni) et Patricia Castaño (Citurna producciones, Colombie), chercheur attitrée.

Coordinator: Nadia Celis Salgado, Bowdoin College

Participants

Ariel Castillo Mier

Profesor de la Universidad del Atlántico

El Caribe de Gabo: Una memoria pan-caribeña

Gabo's Caribbean: A Pan-Caribbean Memory

Joaquín Viloria de la Hoz

Gerente del Centro Cultural del Banco de la República, Santa Marta

Gabo entre la música y la historia: un paseo a lomo de acordeón

Gabo in Between Music and History: A Ride on Accordion

Javier Ortiz Cassiani

Asesor del Centro Cultural Gabriel García Márquez del Claustro La Merced de la Universidad de Cartagena

Antes de que lleguen los historiadores: historia y memoria en Gabriel García Márquez

Before Historians Arrive: History and Memory in Gabriel García Márquez

Nadia Celis Salgado

Profesora Asociada en Bowdoin College

Más de un siglo de soledad, entre otras trampas del olvido

Beyond a Century of Solitude, among Other Traps of Disremembering

Jaime Abello Banfi

Director General y cofundador de la Fundación Gabriel García Márquez para el Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI)

Recordar a Gabo: El escritor, el periodista y su legado

Remembering Gabo: The Writer, the Journalist, and his Legacy

Film Screening - Tales Beyond Solitude: Gabriel García Márquez

Coordinator: Jean Stubbs, University of London, United Kingdom

Abstract

Tales Beyond Solitude (54-minutes, 1989, dir. Holly Aylett), which won best prize for foreign documentary at the 1989 Havana Film Festival, continues to be recognised as a landmark documentary. Structured around an extensive interview with García Márquez, he himself called it his favourite, focussing on the world of his stories through his passion for cinema. The documentary mixes sequences specially shot on the Caribbean coast of Colombia, his inspiration for the imaginary world of Macondo, with clips from films based on his stories - Time to Die (1985, dir. Jorge Ali Triana), The Very Old Man with Enormous Wings (1988, dir. Fernando Birri) and Erendira (1983, dir. Ruy Guerra) - and archive footage revealing the creative process of them being made. Original footage in Spanish, with English narrative and subtitles.

Cuentos tras la soledad: Gabriel García Márquez

Resumen

Cuentos tras la soledad (documental de 54 minutos, Reino Unido, 1989, dir. Holly Aylett), ganador del primer premio en documental extranjero en el Festival de Cine de La Habana en 1989, se reconoce hasta hoy como un hito. Estructurado alrededor de una extensa entrevista con el gran escritor colombiano Gabriel García Márquez, él mismo lo calificó como su favorito, enfocando el mundo de sus cuentos a través de su pasión por el cine. El documental mezcla secuencias especialmente filmadas en la costa caribeña del Caribe, su inspiración para el mundo imaginario de Macondo, con clips de películas basadas en sus propios cuentos – Tiempo de Morir (1985, dir. Jorge Ali Triana), Un señor muy viejo con unas alas enormes (1988, dir. Fernando Birri) and Erendira (1983, dir. Ruy Guerra) – y metraje de archivo que revela el proceso creativo de su realización. Filmado en español, narración y subtítulos en inglés.

Reconfiguraciones raciales y reparaciones en su larga duración / Racial reconfigurations and reparations on the long run / Reconfigurations raciales et réparations sur le long terme/ Rieshal Rikanfigurieshan ahn Riparieshan iina di Lang Torm

F1

TUESDAY 4 DE JUNE

11:30 AM - 1:00 PM

BOLIVAR 2

Resumen

En este diálogo discutiremos a modo de conversatorio, la justicia reparativa étnico-racial en tanto principio ético-político fundamental para la democratización de la democracia y para construir un mundo más justo equitativo. En esa vena, abordaremos las Afro-Reparaciones en sus dimensiones teóricas, históricas y políticas, proveyendo principalmente del Caribe situado como eje nodal del Atlántico - Negro y la diáspora africana global. Reparaciones de larga duración, reparaciones históricas decoloniales, reparaciones para la justicia histórica son los diferentes nombres con los cuales se nombran a las afro-reparaciones. ¿Cómo reparar los daños de la trata transatlántica, de la colonización europea en el Caribe en las poblaciones de ascendencia africana, es uno de los debates académicos y políticos más importantes que se desarrollan en la actualidad en la región? ¿Qué se espera de esta discusión? ¿Es posible revertir las desigualdades socio - raciales que sufren millones de personas negras en el Caribe? ¿Qué futuros de esperanza se vislumbran con esta discusión?

Abstract

In this discussion, we will address justice for ethnic and racial reparations both as a core ethical-political principle for democratising democracy, and building a more equalitarian world. In this view, we will examine the theoretical, historical and political scope of Afro-reparations, mostly based on examples found in the Caribbean, thereby epitomising its position at the crossroads and centre of the Black Atlantic and the global African diaspora. Long-term reparations, historical decolonial reparations, reparations for historic justice are some of the many names given to Afro-reparations. How the damage caused to Afro-descendant communities by the transatlantic trade and European colonisation in the Caribbean, might be compensated is one of the most significant political and academic debates currently unfolding in our region. What can we expect from that discussion? Is it possible to reverse the socio-racial inequalities which affect millions of Black individuals across the Caribbean? What futures of hope can be envisioned from that discussion?

Résumé

Nous aborderons au cours de ces échanges, la justice des réparations ethno-raciales comme principe éthico-politique essentiel pour la démocratisation de la démocratie, mais aussi pour la construction d'un monde plus juste et égalitaire. Dans cette optique, nous aborderons la question des Afro-réparations sous ses facettes théoriques, historiques et politiques, à partir d'exemples issus de la Caraïbe comme point nodal de l'Atlantique Noir et de la diaspora africaine mondiale. Réparations au long cours, réparations historiques décoloniales, réparations pour la justice historique sont autant d'appellations attribuées aux afro-réparations. La question de savoir comment réparer les dommages infligés par la traite transatlantique et la colonisation européenne dans la Caraïbe aux populations d'ascendance africaine, constitue l'un des débats académiques et politiques les plus importants à l'heure actuelle dans notre région. Que peut-on attendre de cette discussion ? Est-il possible d'infléchir les inégalités socio-raciales qui affectent des millions de personnes noires dans la Caraïbe ? Quels futurs d'espoir se profilent à l'aune de cette discussion ?

Coordinator: Claudia Mosquera Rosero-Labbé, *Grupo de Investigación sobre Igualdad Racial, Diferencia Cultural, Conflictos Ambientales y Racismos en las Américas Negras (Idcarán)- Universidad Nacional de Colombia.*

Participants

Claudia Mosquera Rosero-Labbé

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe. Profesora visitante Harrison McCain - Universidad del New Brunswick, Canada

Agustín Laó-Montes

University of Massachussets at Amherst & Universidad Externado de Colombia

Miembro de ARAAC (Articulación Afrodescendiente de las Américas)

Climate, Justice and the Unthinkable Geographies of the Caribbean post Irma and María / Clima, justicia y las geografías impensables del Caribe post Irma y María / Climat, justice et géographies impensables de la Caraïbe post-Irma et Maria / Afta Irma ahn Maria: Klaimit, Jostis ahn di Jiografi we wi Kyaah Tink pahn bout di Karibiian

G1

TUESDAY 4 JUNE**2:00 PM - 3:30 PM****BOLIVAR 2**

Abstract

While the 2017 hurricane season serves as a stark reminder of how vulnerable the Caribbean is to extreme climate events, there seems to be a growing emphasis on the opportunities presented by the post-hurricane situation. Ideas around resilience and 'build back better' are increasingly being used to justify recovery efforts aimed at rethinking existing development paradigms. At the same time, events that have unfolded since Irma and Maria have revealed just how much these 'natural' disasters intertwine with underlying issues of uneven development, inequality, (non)sovereignty and economic and political instability. In the wake of these storms, many questions still remain about the region's future and its state of readiness for possible future climate-related impacts. Countries like Puerto Rico, Dominica and Barbuda still face a huge recovery task, which could take several years to attain some semblance of normalcy.

This plenary will involve contributions from scholars working on climate justice issues in the Caribbean, from a variety of disciplinary fields. The session is aimed at exploring and making visible post/colonial legacies and relations and their relevance to present-day Caribbean vulnerability and racial capitalism in the wake of Irma and Maria. The session will also explore the struggles and politics embedded in the ongoing post-hurricane reconstruction efforts, and attend to the role of climate justice, both in terms of how we might understand the recent hurricane impacts in the Caribbean and for thinking through the ethical implications of ongoing recovery efforts across the region.

Resumen

Si bien la temporada de huracanes de 2017 sirve como un recordatorio de lo vulnerable que es el Caribe a los eventos climáticos extremos, parece haber un énfasis creciente en las oportunidades que presenta la situación posterior al huracán. Las ideas sobre resiliencia y "reconstruir mejor" se utilizan cada vez más para justificar los esfuerzos de recuperación dirigidos a repensar los paradigmas de desarrollo existentes. Al mismo tiempo, los eventos que se han desarrollado desde Irma y María han revelado hasta qué punto estos desastres "naturales" se entrelazan con los problemas subyacentes de desarrollo desigual, desigualdad, (no) soberanía e inestabilidad económica y política. A raíz de estas tormentas, aún quedan muchas preguntas sobre el futuro de la región y su estado de preparación para posibles impactos futuros relacionados con el clima. Países como Puerto Rico, Dominica y Barbuda aún enfrentan una enorme tarea de recuperación, que podría tomar varios años para alcanzar cierta apariencia de normalidad.

Esta plenaria incluirá contribuciones de académicos que trabajan en temas de justicia climática en el Caribe, desde una variedad de campos disciplinarios. La sesión tiene como objetivo explorar y hacer visibles los legados y las relaciones post / coloniales y su relevancia para la vulnerabilidad caribeña actual y el capitalismo racial a raíz de Irma y María.

Résumé

Si la saison cyclonique 2017 a fait office de piqûre de rappel quant à la vulnérabilité de la Caraïbe face aux événements climatiques extrêmes, il semble exister un engouement croissant pour les opportunités que présentent la situation postérieure à l'ouragan. Les idées afférentes à la résilience et au "mieux reconstruire" sont de plus en plus employées dans l'optique de justifier des efforts de rétablissement voués à repenser les paradigmes de développement existants. Dans le même temps, les évènements survenus depuis Irma et Maria ont révélé à quel point ces catastrophes "naturelles" entrent en résonance avec les problèmes sous-tendant les inégalités dans le développement, les inégalités de manière générale, la (non) souveraineté et l'instabilité politique et économique. Aux racines de ces tempêtes, s'élèvent de nombreuses interrogations quant à l'avenir de la région et son niveau de préparation pour faire face à de futurs impacts liés au climat. Des pays comme Porto Rico, la Dominique et Barbude continuent de mener une vaste campagne de guérison qui pourrait prendre plusieurs années avant que ne soit rétabli un semblant de normalité.

Cette plénière incorpore des contributions d'universitaires travaillant sur les questions de justice climatique dans la Caraïbe, à partir de différents champs disciplinaires. La séance a pour but d'explorer et de mettre en lumière les héritages et relations post/coloniaux ainsi que leur pertinence quant aux vulnérabilités caribéennes actuelles et au capitalisme racial qui sous-tend Irma et Maria

Coordinator: Kevon Rhiney, Rutgers University

Participants

Kevon Rhiney

Rutgers University

Recipe for Resilience? 'Settings Things Right' in post-Irma Sint Maarten

Adom Philogene

University of London

Centering Caribbean worlds amidst climatic chaos: clutching sanity, narrating conspiracy and selling passports

Yarimar Bonilla

Rutgers University

The Coloniality of Disasters: Insights from Puerto Rico

Mimi Sheller

Drexel University.

Sudden Disasters, Slow Violence and Just Recoveries

Proyección colombiana al Gran Caribe / Colombian Projection towards the Greater Caribbean / Projection colombienne vers la Grande Caraïbe / Kolombian Projekshan tuwards di Griet Karibiian

L1

WEDNESDAY 5 JUNE

11:30 AM - 1:00 PM

BOLIVAR 2

Resumen

Desde la promulgación del documento Actuar en el mundo: La política exterior colombiana frente al siglo XXI, publicado por la Cancillería colombiana a comienzos de los 90s, se le otorgó una notable relevancia al Gran Caribe, como una región hacia la cual, debería dársele prioridad en el ejercicio de la política exterior. En ese orden de ideas, los gobiernos nacionales, abordarían al Gran Caribe como un pilar para la política económica, sociocultural, comercial y en general una política exterior colaborativa y cercana a ese pluridiverso y multiétnico contexto tan cercano geográficamente pero tan lejano de los intereses del poder central. La evolución y estado actual de convergencias y divergencias entre el Gran Caribe y el Estado colombiano, será objetivo fundamental de análisis del panel. Con base en una visión interdisciplinar, se estudiarán los principales aspectos que han acercado o distanciado a Colombia con sus vecinos caribeños, transitando por el contexto comercial – económico, político y cultural, lo que permitirá a los participantes esbozar una mirada sobre el estado actual de la integración y proyección nacional hacia el Gran Caribe.

Abstract

Since the document titled "Acting in the world: Foreign Policy of Colombia in the XXI century" was published by the Colombian Chancellery in the early 90s, it gave significant relevance to the Greater Caribbean, as a region which to be prioritised in foreign policy. With this in mind, national governments would look at the Greater Caribbean as a pillar of the economic, sociocultural, commercial and overall policy inherent in a collaborative foreign policy based on proximity with this multi-diverse and multi-ethnic context, so geographically close and yet so distant from the

central government's interests. The evolution and current state of convergences and divergences between the Greater Caribbean and the Colombian government, will be the main focus of this panel. Based on an inter-disciplinary vision, we will address the main issues which have narrowed or furthered the distance between Colombia and her Caribbean neighbours, all the while highlighting the commercial-economic, political and cultural context, which will allow attendants to get a glimpse of the current state of integration and national projection towards the Greater Caribbean.

Résumé

Depuis le document s'intitulant "Agir dans le monde : Politique extérieure colombienne face au XXI^e siècle", publié par la Chancellerie colombienne au début des années 1990, une grande pertinence a été reconnue à la Grande Caraïbe en tant que région vers laquelle devrait se tourner en priorité la politique extérieure du pays. Dans cet ordre d'idées, les gouvernements nationaux allaient aborder la Grande Caraïbe comme un pilier des politiques économique, socioculturelle, commerciale et générale d'une politique extérieure collaborative et proche de ce contexte multi-divers et multiethnique, géographiquement si proche et pourtant si éloigné des intérêts du pouvoir central. L'évolution et l'état actuel des convergences et divergences entre la Grande Caraïbe et l'État colombien, constitueront l'objet principal de ce panel. Partant d'une vision interdisciplinaire, seront examinés les principaux aspects ayant amoindri ou creusé l'écart entre la Colombie et ses voisins caribéens, en passant par le contexte commercial, économique, politique et culturel qui permettra à l'assistance de se dresser un aperçu de l'état actuel de l'intégration et de la projection nationale vers la Grande Caraïbe.

Coordinator: Héctor Galeano

Participants

Gustavo Bell

Doctor en Historia, estudiioso de la región Caribe colombiana con el Gran Caribe. Ha sido Gobernador del Departamento del Atlántico, Ministro de Defensa y vicepresidente de la República.

Socorro Ramírez

Profesora titular de la Universidad Nacional de Colombia en el Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales (IEPRI). Coordinadora del Grupo académico Colombia-Venezuela y el programa Colombia-Ecuador.

Héctor Galeano

Investigador asociado del Instituto de Estudios Latinoamericanos y Caribeños de la Universidad del Norte, Barranquilla.

Pensamiento y Poética Ambiental Sur – Caribe / Environmental thought and poetics of the Southern Caribbean / Pensée et poétique environnementale de la Caraïbe du Sud / Sout - Karibiian Envayamental Tinkin ahn Poetik

N1

WEDNESDAY 5 JUNE

3:45 PM - 5:15 PM

BOLIVAR 2

Resumen

La crisis ambiental en las aguas del Mar Caribe es cada día más inquietante por los impactos que se registran en la biodiversidad de sus aguas y en los riesgos para los ecosistemas, tanto costeros insulares como continentales, a lo que se suman los del cambio climático con otros efectos indeseables. Los imaginarios artísticos de creadores contemporáneos caribeños, no solo no desconocen el conflicto, sino que se muestran sensibles y se expresan de manera crítica en sus obras, a partir de diversos recursos visuales para contribuir a una conciencia colectiva, ética y de denuncia ante estos serios problemas que se agudizan.

En el Caribe, las coreografías de nuestro habitar son también hidrografías que emergen en la exuberancia del agua, donde ríos y mares se juntan, y en la confluencia entre agua salada y dulce se teje una hidro-cultura profundamente anfibia, marcada por una cotidianidad hídrica, siendo sus ritmos eminentemente los del agua. Esos ritmos, cadencias y tonalidades son las que pretendemos evocar desde las poéticas del agua como hidropoéticas expresadas en las maneras de habitar el Caribe.

Descolonizar la Naturaleza, desde el pensamiento ambiental Sur-Caribe insular supone el reconocimiento de la complejidad de diversos saberes y prácticas que supera las representaciones y prácticas de dominación y subalternización de mentes cuerpos y territorios (culturas hidráulicas) asociados a los procesos de colonialismo /extractivismo de la naturaleza y el tiempo. Nos interesa subrayar e el vínculo interno entre saber y experiencia individual y colectiva del tiempo, a partir de las narrativas que sobre la historia global ofrecen las autoridades indígenas tradicionales de la Sierra Nevada de Santa Marta.

Abstract

The environmental crisis in the Caribbean Sea is increasingly disturbing due to the impacts on the biodiversity of its waters and the risks to ecosystems, both insular and continental, in addition to those of climate change with other undesirable effects. The artistic imaginaries of contemporary Caribbean creators are sensitive and express themselves critically in their works, from various visual resources contributing to a collective conscience, ethics and denunciation before these serious problems that get worse.

The water expressed as hydropoetics is a narrative in our daily life .In the Caribbean the cultures emerge in the exuberance of water, where rivers and seas meet, and at the confluence between salt and fresh water in a deeply amphibious hydro- which is marked by a daily water, with its rhythms, cadences and tonalities. We intend to evoke the poetics of water as hydropoetics expressed in the ways to inhabit the Caribbean.

Decolonizing Nature, from environmental thinking in the Caribbean, also implies the recognition of the complexity of diverse knowledges to overcome the representations and practices of subalternization of bodies and territories (hydraulic cultures) associated with the processes of colonialism / extractivism of nature and time. A brief reconstruction of global history based on the narratives of the traditional indigenous authorities of the Sierra Nevada de Santa Marta, offers a critical approach of the hegemonic temporalities present in western versions of current history.

Résumé

La crise environnementale dans la Mer Caraïbe devient de plus en plus inquiétante du fait des impacts mesurés sur la biodiversité de ses eaux et des menaces planant sur les écosystèmes marins insulaires comme continentaux, sans compter les autres effets indésirables du changement climatique. Les imaginaires artistiques des créateurs contemporains de la Caraïbe se montrent sensibles et s'expriment de manière critique dans leurs œuvres, partant de diverses ressources visuelles qui contribuent à la conscience collective, à l'éthique et à la dénonciation de ces problèmes substantiels, qui s'aggravent.

L'eau exprimée en termes d'hydropoétiques constitue un récit de notre vie quotidienne. Dans la Caraïbe, les cultures émergent de l'exubérance de l'eau, où rivières et mer se rencontrent, et à la croisée des eaux douces et salées dans un hydro profondément amphibien et caractérisé par l'eau quotidienne, avec ses rythmes, cadences et tonalités. Nous souhaitons envisager les poétiques de l'eau comme les hydropoétiques qui se manifestent dans les manières d'habiter la Caraïbe.

Décoloniser la nature à partir de la pensée environnementale dans la Caraïbe, sous-tend également la reconnaissance de la complexité de savoirs divers pour dépasser les représentations et pratiques de subalternisation des corps et territoires (cultures hydrauliques) associés avec les processus de colonialisme / extractivisme de la nature et du temps. Une reconstitution succincte de l'histoire globale à partir des récits des autorités traditionnelles autochtones de la Sierra Nevada de Santa Marta, propose une approche critique des temporalités hégémoniques portées par les versions occidentales de l'histoire actuelle.

Coordinator: Catalina Toro Pérez , Universidad Nacional de Colombia. Grupo de Trabajo Ecología Política desde América Latina. CLACSO, Colombia, GT CLACSO Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

Participants

Yolanda Wood Pujols

Universidad de La Habana - Universidad Iberoamericana

Mar Caribe: conflictos ambientales e imaginarios artísticos contemporáneos

Diana Alexandra Bernal Arias

Catedrática Universidad Nacional de Colombia Sede Palmira, Grupo de Investigación en Pensamiento Ambiental

Hidropoéticas del habitar anfibio-caribeño

Ana Patricia Noguera de Echeverri

Profesora Titular de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Manizales, Grupo de Investigación en Pensamiento Ambiental

Hidropoéticas del habitar anfibio-caribeño

Germán Márquez

Biólogo, MsC., Doctor en Ecología Tropical. Profesor Titular (J) U. Nacional de Colombia

Cien años de soledad o la increíble y triste historia ambiental de macondo

Nueva oleada de acción política feminista en el mundo y en el Caribe / A New Wave of Feminist Political Action in the World and the Caribbean / Nouvelle vague d'action politique féministe dans le monde et la Caraïbe / Nyuu Wiev dem a Feminis Politikal Akshan iina di Worl ahn iina di Karibiian

R1

THURSDAY 6 JUNE

11:30 AM - 1:00 PM

BOLIVAR 2

Modalidad: Mesa Redonda

Resumen

Se trata de posicionar la importancia y contundencia de la nueva ola de movilización política feminista como componente fundamental de los cambios ambientales, políticos, económicos, culturales y relationales que el mundo necesita si no queremos que se imponga la barbarie en las sociedades presentes y futuras. Para ello se consideran varias experiencias de creatividad y resistencia de grupos de mujeres caribeñas, de Abya Yala y el mundo, como el proyecto afro-latino-caribeño: VientreVolucionaria, 2012 e hilvanando en el 2015 con el Taller Internacional de feminismo comunitario: Mujeres y espiritualidades indígenas y africanas en Defensa del Territorio Cuerpo-Tierra.

Abstract

We aim at situating the significance and impact of the new wave of feminist political activism as a core component of the environmental, political, economic, cultural and relational shifts the world needs if we are to prevent the advent of brutality in present and future societies. In that view, we are examining creativity and resistance as experienced by several Caribbean women groups, from Abya Yala and the world, such as the Afro-Latino-Caribbean project called "VientreVolucionaria", 2012, interwoven with the International workshop of community feminism in 2015: Women and Indigenous and African Spiritualities in Defense of the Body-Earth Territory.

Résumé

Il s'agit de situer l'importance et l'impact de la nouvelle vague de mobilisation politique féministe comme composante fondamentale des changements environnementaux, politiques, économiques, culturels et relationnels que nécessite le monde si nous souhaitons éviter l'avènement de la barbarie des sociétés présentes et futures. Pour ce faire, nous examinons plusieurs expériences de créativité et de résistance de

groupes de femmes caribéennes, de Abya Yala et du monde, tels que le projet afro-latino-caribéen : VientreVolucionaria, 2012, qui rejoint l'Atelier international de féminisme communautaire : Femmes et spiritualités indigènes et africaines en défense du territoire Corps-Terre.

Coordinator and participant: Yusmidia Solano Suárez, Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe, GT CLACSO Grupo Afrodescendencia, racismo y resistencia

Los Feminismos hacen otra historia y otros mundos posibles

Participants

Maydi Estrada Bayona

Universidad de La Habana

Interseccionalidad en las narrativas de los territorios- cuerpos-tierras afro e indoamericanos

Angélica Arias

Red de Mujeres del Caribe.

Experiencias de luchas y resistencias de las indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta

Cecilia Cuesta Morales

Colectiva Feministas Emancipatorias.

Ancestralidad, espiritualidad y resistencia de las afrodescendientes en el Caribe colombiano

Intersecting movements, disruptions, and uprisings in the caribbean world / Intersección de movimientos, rupturas y alzamientos en el mundo caribeño / Intersection de mouvements, ruptures et rébellions dans le monde caribéen / Di muuvment dem we kom tuggedä, disropshan ahn op-raizin iina di karibiian worl

T1

THURSDAY 6 JUNE

3:45 PM - 5:15 PM

BOLIVAR 2

Abstract

As the conference theme calls upon us to do, this plenary session engages times of Tempest and asks how we bring visibility to the diversity of the Caribbean world and imagine liberation. We are living in times of uprisings, resistance, and struggles for social justice across intersecting and divergent issues. The focus of this plenary explores the cross currents of social movements in the Caribbean and its diasporas, particularly related to the struggles for gender and sexual justice. The intersections to racial, economic and ecological justice will also be addressed. We discuss how and why “creative and complex genders and sexualities” (as Omise’oke Tinsley describes) disrupt social movements, provoke new intersectional politics, and provide a site for imagining more liberatory futures. To that end, the plenary speakers will respond to the following questions: how do we produce critical theories and create praxis that assist in re-defining subjectivities and Caribbean futures? How do we understand the connections between the contemporary crises in Haiti and Venezuela? How are these also related to other ongoing struggles in the larger Caribbean and legacies of colonialism and U.S. imperialism? And how might these struggles be connected to other movements globally? What lessons have we learned from intersecting movements and uprisings (from Black Lives Matter across North America to LGBTI+ movements and activism in the Caribbean) and the challenges organising across and beyond differences?

The focus of this plenary explores the cross currents of social movements in the Caribbean and its diasporas, particularly related to the struggles for gender and sexual justice. The intersections to racial, economic and ecological justice will also be addressed. We discuss how and why “creative and complex genders and sexualities” disrupt social movements, provoke new intersectional politics, and provide a site for imagining more liberatory futures.

Resumen

Como nos convoca el tema de la conferencia, esta sesión plenaria aborda los tiempos de tempestad y nos convoca a darle visibilidad a la diversidad del mundo caribeño e imaginar su liberación. Vivimos una época de alzamientos, resistencia y luchas por la justicia social que entrecruzan asuntos divergentes. El tema de esta plenaria examina el entrecruzamiento de movimientos sociales en el Caribe y sus diásporas, especialmente las relacionadas con las luchas por la justicia sexual y de género. La intersección entre la justicia ecológica, económica y racial también serán abordadas. Será objeto de análisis cómo y por qué "las sexualidades y géneros complejos y creativos" (como los describe Omise'eke Tinsley) trastocan los movimientos sociales, provocan nuevas políticas interseccionales y ofrecen un espacio para imaginar futuros más liberadores. Con este propósito, los ponentes expondrán sobre los siguientes temas: ¿cómo elaboramos teorías críticas y praxis creativa que contribuyan a la redefinición de subjetividades y futuros en el Caribe? ¿Cómo entender las conexiones entre las crisis contemporáneas en Haití y Venezuela? ¿Cómo estas se relacionan con otras luchas en proceso en el resto del Caribe y con los legados del colonialismo y el imperialismo estadounidense? ¿Y cómo estas luchas pudieran vincularse a otros movimientos globales? ¿Qué lecciones hemos aprendido al interrelacionar movimientos y alzamientos (desde Las Vidas Negras Importan a través de los Estados Unidos a los movimientos LGTB y el activismo en el Caribe) y los desafíos organizativos a través y más allá de las diferencias?

El enfoque de esta plenaria consistirá en explorar el entrecruzamiento de los movimientos sociales en el Caribe y sus diásporas, especialmente entorno a las luchas por la justicia de género. Las intersecciones con la justicia racial, económica y ecológica también se examinarán. Discutiremos de como y por qué "las sexualidades y los géneros creativos y complejos" alteran a los movimientos sociales, provocan nuevas políticas interseccionales, y ofrecen un espacio para imaginar futuros mas emancipatorios.

Résumé

En écho à la thématique de la conférence, cette session plénière traitera des temps de la tempête et nous appelle à donner plus de visibilité à la diversité du monde caribéen, et à imaginer sa libération. Nous vivons une époque de rébellions, résistance et luttes pour la justice sociale qui s'entrecroisent avec diverses problématiques. Le thème de cette plénière examine l'entrecroisement des mouvements sociaux dans la Caraïbe et sa diaspora, notamment en relation avec les luttes pour la justice sociale et de genre. L'intersection entre la justice écologique, économique et raciale sera également abordée. Elle fera l'objet d'une analyse interrogante pourquois et comment les "sexualités et genres complexes et créatifs" (ainsi que les décrit Omise'eke Tinsley) altèrent les mouvements sociaux, provoquent de nouvelles politiques intersectionnelles et offrent un espace permettant d'imaginer des futurs plus libérateurs. Dans cette optique, les communicants exposeront sur les thématiques suivantes : comment élaborons-nous des théories critiques et praxis créative qui puissent aider à redéfinir les subjectivités et futurs dans la Caraïbe ? Comment faire sens des liens entre les crises actuelles en Haïti et au Vénézuela ? Comment dialoguent-elles avec d'autres luttes en cours dans le reste de la Caraïbe, et avec les héritages du colonialisme et de l'impérialisme étasunien ? Et comment ces luttes pourraient-elles être reliées à des mouvements mondiaux ? Quels enseignements avons-nous tiré des interrelations entre mouvements et rébellions (du Black Lives Matter à travers les États-Unis, aux mouvements LGBT et autres activismes dans la Caraïbe) et les défis rencontrés pour fédérer au-delà des divergences ?

Cette plénière mettra l'accent sur l'examen de l'entrecroisement des mouvements sociaux dans la Caraïbe et ses diasporas, notamment en ce qui concerne les luttes pour la justice de genre. Les intersections avec la justice racialisée, économique et écologique seront également mises en lumière. Nous verrons comment et pourquoi "les sexualités et genres créatifs et complexes" altèrent les mouvements sociaux, provoquent des nouvelles politiques intersectionnelles, et offrent un espace propice à l'imagination de futurs plus libérateurs.

Coordinator: Angelique V. Nixon, University of the West Indies, St. Augustine

Participants

Deborah Thomas
University of Penn

Tanya Saunders
University of Florida

Natalia Santiesteban Mosquera
Cornell University

**DAY-TO-DAY PROGRAM
PROGRAMA POR DÍAS
PROGRAMME DE CHAQUE JOURNÉE
DIELI PRUOGRAM**

**CONCURRENT SESSIONS
SESIONES SIMULTÁNEAS
SESSIONS SIMULTANÉES
MIITN WE DE GO AAN**

DAY 1

MONDAY 3 JUNE

LUNES 3 DE JUNIO

LUNDI 3 JUIN

MONDE 3 A JUUN

SESSIONS A – C**A SESSIONS 2:00 PM - 3:30 PM****A1 COGUIS 2****A more just, resilient, and sustainable rebuilding post-disaster process**

Justo, resiliente y sostenible proceso de reconstrucción después de un desastre

Un processus de reconstruction post-catastrophe plus juste, résilient et durable

Chair: Mark Schuller

Northern Illinois University / Université d'Etat d'Haiti
Haiti, Climate Change & Disasters: beyond Vulnerability and Resilience

Brenda Kauffman

Flagler College
Resilience in Recovery: A social Justice Approach to Rebuilding the US Virgin Islands Sustainably and Equitably

Farah Nibbs

University of Delaware
Building Back Better

A2 WIWAS**Challenges of integration and connections to homeland**

Desafíos para la integración y conexión con la patria

Les défis de l'intégration et connexions au pays d'origine

Chair: Lisa Betty

Fordham University
At the Intersection of Undocumented and Black

Glorimarie Peña Alicea

University of Puerto Rico Rio Piedras Campus
¿Llegó la hora de volvé? El retorno en los dominicanos en Puerto Rico

Elizabeth McDyer

Independent Scholar/Adjunct
Migrant Challenges: Religion and Gender in Solás's Miel para Oshún

A3 COGUIS 1**Immigrant women of the Caribbean region and the diaspora**

Mujeres inmigrantes de la región caribeña y su diáspora
 Femmes migrantes de la Caraïbe et en diaspora

Chair: Hyacinth Miller

Rutgers, The State University of New Jersey
Made in America

María Catalina Monroy

Assistant Professor
Female migrants in leadership

Randi Gill-Sadler

Lafayette College
Journeywomen: Afro-Caribbean Migrant Women in Black Feminists Text

Krim Lacey

University of Michigan-Dearborn
Acculturation and Partner Abuse Among US Caribbean Women

A4 BOLIVAR 1**Indígenas, afros y rastafaris: identidades otras en el caribe**

Indigenous, Afros and Rastafaris: Other identities in the Caribbean
 Autochtones, Afro-descendants et Rastafariens : identités alternatives dans la Caraïbe

Chair: Vivienne Muller

University of California, Davis
Indigenous Caribbean: Creating Engaged Learning Opportunities

Omar Ramadan-Santiago

CUNY Graduate Center
Soy Afro: Islam & Rastafari in Celebrating Blackness in Puerto Rico

Ruben Solis Mecalco

Centro de Estudios Sociales, Universidad de Coimbra
Caribe Maya de Cuzamil

A5 CIUDAD PERDIDA**La educación desde una mirada caribeñista**

Education from a Caribbean Perspective
 Éduquer d'un point de vue caribéaniste

Chair: Keisha McIntyre-McCullough

Florida International University
Neo Hegemonic Practices Designed to Disenfranchise the Other

Braam Rust

Cape Peninsula University of Technology

*Postgraduate applications: Diversity lessons for universities***José Luis Gallani Cubarrubia**

Universidad Politécnica Territorial del estado Mérida UPTM

*La cultura afro y la metacognición de los estudiantes universitarios***A6 TAYRONA****Music, mother tongue and poetics of the Raizal people**

Música, Lengua materna y Poética del pueblo Raizal

Musique, langue maternelle et poétique du peuple Raizal

Myuuzik, Mada Tong ahn Poetiks a di Raizal Piipl

Chair: Elkin Llanos Antonio

Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés

*Music, Mother Tongue and Poetics of the Raizal people***Carlos Jones Steele**

Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés

*El Mento en la cultura musical del Archipiélago Raizal***Adel Christopher Livingston**

Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés

*Di impuortans af di mada tong fi wan piipl; The importance of the mother tongue Krioul in the Raizal people***A7 ARHUACO****Radical self-making and decolonial epistemologies: Caribbean studies**

Auto-construcciones radicales y Epistemologías decoloniales

Auto-constructions radicales et épistémologies décoloniales

Chair: Asia Leeds

Undergraduate Research in Caribbean Studies at Spelman College

*Radical Self-Making and Decolonial Epistemologies***Kéla Jackson**

Spelman College

*Dreams, Diaspora, and the Domestic Interior in the Work of María Magdalena Campos-Pons***Ryan Loo**

Spelman College

*Knowledge of the Sacred: Santería as an Epistemic Site***Yemisi Miller-Tonnet**

Spelman College

*Birthing Authentic Upheavals: Redefining Nonbeing Using an Intersectional Framework***A8 SIERRA NEVADA****Workshop: Strategies for finishing your Ph.D and Successfully Competing for an Academic Job in Caribbean Studies**Taller: Estrategias para terminar su doctorado y competir exitosamente por un trabajo académico en Estudios del Caribe
Atelier: Stratégies pour terminer votre doctorat et se postuler avec succès pour un emploi académique en études caribéennes**Chair: Keshia Wiel**

Graduate Student Representative

Participants:**Mala Jokhan**

SALISES, The University of the West Indies, St Augustine

Allyson Salinger Ferrante**B SESSIONS 3:45 PM - 5:15 PM****B1 TAYRONA****Contando nuestras historias: nuevas narrativas sobre mujeres caribeñas**

Telling our Stories: New Narratives of Caribbean Women

Raconter nos histoires : nouveaux récits de femmes caribéennes

Chair: Shirley Cottrell

Universidad Nacional de Colombia Sede Caribe

*Reflexiones para el desarrollo de la historiografía de mujeres raizales***Daliany Kersh**

Richmond University, London

*Individual & Collective Interpretations of Cuban Women's Identities***Leila Assumpcao Harris**

Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Decolonizing Knowledges and Aesthetics across the Hemispheres

B2 SIERRA NEVADA

El pensar como desconstrucción para la justicia epistémica en el Caribe

Thought as Deconstruction for Epistemic Justice in the Caribbean

La pensée comme mode de déconstruction pour la justice épistémique dans la Caraïbe

Chair: Samuel Furé Davis

Universidad de la Habana

Building epistemology for racial activism

Stephen Nathan Haymes

DePaul University

Afro-Ecologies/Pedagogies of Epistemic Resistance in Colombia

Jeff Vesel

University of South Carolina, USA

"Both/and" Human Rights Paradigms in Restrepo's "La multitud errante"

Priscilla Figueiredo

Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Literature to Overcome Colonial Trauma

B3 COGUIS 1

Impacto socioambiental del turismo en la región Caribe

Socioenvironmental Impact from Tourism in the Caribbean Region

Impact socio-environnemental du tourisme dans la région Caraïbe

Chair: Christabell Baah

Bridgewater State University

Geoeconomic Tempest; St Thomas in Times of Environmental War

Farah Beatriz Leyva Batlle

Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

Arquitectura hotelera en Cuba: ¿expresión cultural o imagen turística?

Colette Ranelly Verge-Depre

Université des Antilles

Tourisme, transports et impacts environnementaux dans la Caraïbe

Samuel Jouault

Universidad Autónoma de Yucatán

Diversidad biocultural y tormenta turística del traspasí Maya

B4 COGUIS 2

Interseccionalidad en el pensamiento caribeño

Intersectionality in Caribbean Thought

Intersectionnalités dans la pensée caribéenne

Chair: Yvette Rowe

University of the West Indies

Tuned out: How gender, race and colonialism muted Una Marson's legacy

Ana Catarina Zema de Resende

Universidade de Brasilia

Raza, género y sexualidad en Frantz Fanon

Gesine Brede

Albert Ludwig Universität Freiburg

Metáforas de lo global en textos tempranos sobre la piratería caribeña

Gladys Garrote

Universidad de la Habana

Ferias de Arte Internacionales en el Caribe: espacios de integración

B5 ARHUACO

Las experiencias de la esclavitud y del sufrimiento para dimensionar las reparaciones históricas coloniales

Experiences of Enslavement and Suffering to Measure Historical Colonial Reparations

Expériences de l'esclavage et de la souffrance comme mesure des réparations des dommages historiques de la colonisation

Chair: Arthur J Hughes

Ohio University

Historical Metafiction and Resistance in Abeng No Telephone to Heaven

Natalie Reinhart

Columbia University

Incendiary Girls: Categories of Burning in Jamaican Law

Natalie Aikens

New Member

Writing Back and Working Back: Resistance in Manzano's Auto-biography

Inaury Portuondo

Museo

Casa de Africa, Oficina del historiador de la ciudad (OHC), CUBA

*La esclavitud urbana en el Centro Histórico La Habana Vieja***B6 BOLIVAR 1****Narratives addressing ecological exploitation and human rights in the Caribbean**

Narrativas sobre la explotación ecológica y los derechos humanos en el Caribe

Récits d'exploitation environnementale et droits humains dans la Caraïbe

Chair: Irlene Francois

Goucher College

*Sycorax's Tempest Daughters: Suzanne Cesaire and Christiane Taubira***Pauline Remy**

Hope College

*Toxic borders: Fly ash and its deadly consequences in Montecristi***Patricia van Leeuwaarde Moonsammy**

Dickinson College

*Klaverblad: Place, Exploitation, and Family in Suriname***B7 WIWAS****Representaciones e Identidades Caribe en personajes y obras literarias**

Caribbean Representations and Identities in Literary Works and Characters

Représentations et identités caraïbes au travers de personnages et œuvres littéraires

Chair: Norma Gálvez PeriutProfesora de Estética y Filosofía de la Universidad de las Artes, La Habana Cuba y Directora de la Editorial En Vivo del ICRT
*El Caribe y los nudos de la historia Continuidades y ruptura***Luz Marina Rivas**

Instituto Caro y Cuervo

*Culturas que retan la nación: ficciones de la isla San Andrés y Limón***Cameron Smith**

University of Tennessee, Knoxville

*Mother and Son: Materialism, Mysticism, and Maternal Reconciliation***Damian Dressick**

University of Pittsburgh

*Looking at Mutabaruka: Unpacking a Genius; Deconstructing a Country***B8 CIUDAD PERDIDA****Travel Writing at the End of the World: Globalizing the Gaze in the Circum-Caribbean**

Literatura de viajes al fin del mundo: mirada globalizada en el circuncaribe

Récits de voyages au bout du monde : regard globalisé sur la Grande Caraïbe

Chair: Marina Magloire

University of Miami

Travel Writing at End of the World: Globalizing Gaze Circum-Caribbean

Sister Outsiders: The Salt Eaters and the Limits of Third World Feminism

Ryan Joyce

Tulane University

*The New Atala: Ethnographic Reveries of a Melancholy Creole***Brenna Casey**

Duke University

*From the tapada limeña to the chola widow: outsiders in Melville's transnational fiction***C SESSIONS 5:30 PM - 7:00 PM****C1 TAYRONA****Cambio climático: Instituciones de Investigación y medios de comunicación**

Cambio climático: instituciones de investigación y medios de comunicación.

Changement climatique : organismes de recherche et moyens de communication

Chair:**Kellon Bubb**

Howard University

Grassroots Communication, Mitigation, and Climate Change: A Case Study

Gilberto Javier Cabrera Trimiño

Havana University

*Universidad, cambio climático y educación ambiental en el Caribe***Sandrine Revet**

CERI/SciencesPo

*From the physics of the globe to local environmental surveillance.***Jan Worlein**

CERI/SciencesPo

*From the physics of the globe to local environmental surveillance.***Russell Stockard Jr.**

California Lutheran University

*A Rhetorical Cartography of Climate Gentrification in Little Miami***C2 WIWAS****Dinámicas del parentesco y familias en el caribe**

Dynamics of Kinship and Families in the Caribbean

Dynamiques de la parenté et de la famille dans la Caraïbe

Chair: Matthew Chin

Fordham University

*In the shadows of kinship: Revisiting sexual politics in 1950s Jamaica***Daniele Bobb**

IGDS:NBU, UWI, CAVE HILL

*Regulating and Shaping the Maternal Subject***Susan Chand**

University of the Southern Caribbean

*Gender-biased Parental Care in Matrifocal Households in Trinidad***C3 COGUIS 2****Expressions of racism within and outside the region**

Manifestaciones de racismo dentro y fuera de la región

Manifestations du racisme dans la région et en dehors

Chair: Anne Ulentin

University of The Bahamas

*Racial - Ethnic Disparities in History of Incarceration in The Bahamas***Ben Moats**

University of Miami

*Black Miami, Black Havana: Transnational Struggles for Liberation***Ana Hurtado Pliego**

UNAM// FM4C

*Políticas culturales y racismo: los cocolos en República Dominicana***Maxine Wood**

York University

*Anti-Black racism and Caribbean people in Canada***C4 ARHUACO****Feminismos caribeños contemporáneos**

Contemporary Caribbean Feminisms

Féminismes caribéens contemporains

Chair: Doreen Gordon

University of the West Indies, Mona Campus

*Caribbean Feminist Organizing in the Era of #MeToo***Eustace Walker**

Bridgewater State University

*Digital Activism: Mobilization for Women's Rights***Suzanne Narain**

University of Toronto

*Indo-Caribbean Feminism and Social Movements in the Diaspora***Kat Stephens**

University of Massachusetts, Amherst

*Center Me: Contemporary Caribbean Feminism – Rihanna & Cardi B engage!***Co-Author Olga Correa****C5 BOLIVAR 1****Filosofías y epistemologías para comprender el caribe del siglo XXI**

Philosophies and Epistemologies to Understand the 21st Century Caribbean

Philosophies et épistémologies pour comprendre la Caraïbe au XXIème siècle

Chair:**Marissel Hernández-Romero**

Middlebury College

Manifestaciones Afrofuturistas en la Música del Caribe Hispano

Olga Camila Hernández Morales

Estudiante Doctorado en Educación Universidad de los Andes,
Colombia

Lugares otros para configurar una epistemología de frontera

Marcos Verdugo

Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

Édouard Glissant's Philosophy of Relation: A decolonial Introduction

C6 SIERRA NEVADA**La poesía como expresión de transformación y derrota**

Poetry as Expression of Transformation and Defeat

La poésie comme expression de transformation et de défaite

Chair: Constanza Lopez

University of North Florida

Cuerpo y memoria en la poesía testimonial de Marta Lucía Quiñónez

Angel Diaz Miranda

Hollins University

Repetición y derrota: la poesía de JC Flores, E.S. Ortiz, JC Rodríguez

Diego Ubiera

Fitchburg State University

Comparative Caribbean Poetry

Francy Moreno

Universidad del Atlántico, Colombia

Violencia racial en la poesía de Virgilio Piñera

C7 COGUIS 1**Resistencias territoriales, visuales y sonoras en el Gran Caribe**

Visual, Territorial and Sonic Resistance in the Greater Caribbean

Résistances territoriales, visuelles et sonores dans la Grande Caraïbe

Chair: Zaira Zarza

York University

Caribbean Film Festivals: Programming for Communities

Jorge Enrique Giraldo Barbosa

Asociación Colombiana de Antropología-Capítulo Caribe

Políticas culturales sobre música africana y champeta en el Caribe

Evelyn Castillo Alvis

INFOTEP San Andrés Isla

Impacto del dancehall en la población joven Raizal de San Andrés Islas

Nheissa Isidor

University of Florida

Mizik Lakay: The Vibrant Political Spirit of Haitian Music

C8 CIUDAD PERDIDA**Socio environmental concerns from the postcolonial emancipatory discourses**

Problemas socioambientales de los discursos emancipatorios poscoloniales.

Questions socio-environnementales au prisme des discours émancipateurs post-coloniaux

Chair: Josiane Ranguin

Université Polytechnique de Valenciennes, France

Fabulous Birds: Patrick Chamoiseau's Les Neufs Consciences du Malfini

Njeri Githire

University of Minnesota-Twin Cities

Perspectives on gender and ecocritical concerns in Pineau's Works

James Ellsmoor

University of the Highlands and Islands (Scotland)

A Green Caribbean: Paradise and a Sustainable Future

DAY 2

TUESDAY 4 JUNE

MARTES 4 DE JUNIO

MARDI 4 JUIN

CHUUZDE 4 A JUUN

SESSIONS D – I**D SESSIONS 8:00 AM - 9:30 AM****D1 BOLIVAR 2****PLENARY****Literatura y memoria en el Caribe de Gabriel García Márquez – Parte 1**

Literature and Memory in Gabriel García Márquez's Caribbean
 Littérature et mémoire aux Caraïbes de Gabriel García Márquez
 Lichricha ahn Memori iina Gabriel García Márquez Karibiian

Chair: Nadia Celis

Bowdoin College

Participants:

Ariel Castillo Mier

Universidad del Atlántico

Joaquín Viloria de la Hoz

Gerente del Centro Cultural del Banco de la República en Santa Marta, profesor Universidad del Magdalena

Javier Ortiz Cassiani

Consultor de la Comisión de la Verdad en Colombia para el tema de esclarecimiento, Columnista de los periódicos El Espectador y El Heraldo y asesor del Centro Cultural Gabriel García Márquez del Claustro la Merced de la Universidad de Cartagena.

Nadia Celis Salgado

Profesora Asociada en Bowdoin College

Jaime Abello Banfi

Director General y cofundador de la Fundación Gabriel García Márquez para el Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI)

D2 TAYRONA**Ancestral Knowledge, Food sovereignty, and Climate Change resilience**

Conocimiento ancestral y soberanía alimentaria ante el Cambio Climático

Savoirs ancestraux et souveraineté alimentaire face au changement climatique

Chair: Lorenzo Alejandro López Barbosa

Universidad Autónoma Agraria Antonio Narro

Agroecología ancestral y soberanía alimentaria en Yucatán, México

Laura Canevari

King's College London

Fostering food security through supply chain climate resilience

Reylbeck Leonardo Mercado Vacca

Universidad Autónoma Chapingo

Moringa y soberanía alimentaria en comunidades Wayúu de Colombia

Tyrone Hall

York University

Discounting indigenous knowledge systems: food security and cultural survival

D3 COGUIS 1**Contemporary Caribbean migration**

La migración caribeña contemporánea

Migrations caribéennes contemporaines

Chair: Oral Robinson

Department of Sociology, University of British Columbia

Intra-Caribbean Migration -Past & Present: Toward & Enlightened Future

Natalie Dietrich Jones

SALISES, University of the West Indies

The Venezuelan migration 'crisis' and implications for Caribbean SIDS

Joseph Wiltberger

California State University

The Migrant Caravan: Visibility and the Politics of Representation

Turbout Frédérique

MRSH Université de Caen Normandie

Migrations caribéennes - bilan et perspectives

D4 WIWAS**El lugar de las verdades en el Caribe**

The Location of Truths in the Caribbean

La place des vérités dans la Caraïbe

Chair: Juan Ricardo Aparicio

Universidad de los Andes

De novelas futuristas y reparaciones en el Caribe colombiano

Walner Osna

Université d'Ottawa

*État et colonialité en Haïti : régime de Jean-Pierre Boyer (1818-1843)***Magalie Civil**

Université d'Haiti, Groupe de Recherche et d'Appui au Développement des Collectivités Territoriales (GRAD)

*État, néopatrimonialisme et totalitarisme duvalieriste***Isaac De León Beltrán Pacheco**

Fundación Ingeniería Jurídica

*Verdad y reparación en el Caribe Colombiano: de los "paras" a las FARC***D5 BOLIVAR 1****Interseccionalidades en el caribe y las diásporas**

Intersectionalities in the Caribbean and its Diasporas

Intersectionnalités dans la Caraïbe et ses diasporas

Chair: Masonya Bennett

Florida International University/Central Washington University

*Ethics, Intersectional Kinship, and Embodied Borders in the New South***Alexandra Maris**

University of Toronto

*From 'Peaceful Expansionism' to BJJ; Sport Tourism on the Margins***Adamajan Bah**

Bridgewater State University

*The Fusion of Identities: The Afro, the Caribbean, and the American***Kemba Walker**

Graduate Student at the University of Tennessee-Knoxville

*Exploring Colorism in the Dominican Republic***D6 COGUIS 2****Language pedagogy: power dynamics in language contact situations**

Pedagogía del lenguaje: dinámicas de poder en situaciones de contacto entre lenguas

Didactique des langues : dynamiques de pouvoir en situation de contact entre langues

Chair: Raquel Sanmiguel

Universidad Nacional de Colombia Sede Caribe

*Decolonizing the pedagogical knowledge in the classrooms of the Caribbean***Christelle Lauture**

Bridgewater State University

*Creole Calibans: Building Strength in Language and Oralitura***Shane Dougherty**

Bridgewater State University

*Decolonization of the Mind: World Value Created By National Pride***D7 ARHUACO****Las aristas del debate sobre las reparaciones históricas coloniales en el Gran Caribe - Panel 1**

Las aristas del debate sobre las reparaciones históricas coloniales en el Gran Caribe - Panel 1

Épines dorsales du débat sur les réparations historiques de la colonisation dans la Grande Caraïbe - Panel 1

Chair: Jermaine Young

Florida International University

*No Apology: A case for Caribbean reparations as justice and development***Ramona Biholar**

Faculty of Law, The University of the West Indies, Mona Campus

*Demanding accountability: reparations and the right to development nexus***Jermaine McCalpin**

New Jersey City University

*Unfinished Business: Reparations as Historical Rectification***Stéphanie Melyon-Reinette**

Université des Antilles - LC2S

*Breaking the Code of Silence***D8 SIERRA NEVADA****Medios audiovisuales, industria creativa y educación en el Caribe**

Audiovisual Media, Creative Industry and education in the Caribbean

Médias audiovisuels, industrie créative et éducation dans les Caraïbes

Chair: Rebecca Robinson

University of the West Indies

*Something from Nothing: Subaltern Episteme -Creative Industries Policy***David Batista**

Investigador de televisión

*La contrahegemonía mediática caribeña en un mundo globalizado***Kat Stephens**

University of Massachusetts, Amherst

*Higher Ed aggregation matters: Black immigrant, international students***D9 CIUDAD PERDIDA****Narratives and Scales of Belonging in the Creation of Community**

Narrativas y escalas de pertenencia en la creación de comunidad

Récits et échelles d'appartenance dans la création communautaire

Chair: Jessica Zlotnicki

University of California, Davis

*Enclosure and Racialized Dispossession in Cartagena de Indias***Dante Barksdale**

University of California, Davis

*Competing Narratives of Haitian Independence***Espelencia Baptiste**

Kalamazoo College

*Diaspora and the Economics of Heritage Tourism***Jessica Zlotnicki**

University of California, Davis

*Enclosure and Tourism in Afro-descendent Cartagena***Robert Connell**

University of California, Berkeley

*Tourism and Commodification in Contemporary Maroon Resistance***Bettina Ng'weno**

African American and Caribbean Studies

Discussant

UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA**9:00 AM - 12:00 PM****D10 AUDITORIO EDIFICIO MAR CARIBE, UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA****Tanque de Pensamiento Multicultural.****Líderes de los Pueblos Indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta.****Chair: PhD. Juan Carlos Vargas**

Director Programa de Antropología, Universidad del Magdalena

Participants:**Dr. H.C. Cayetano Torres Izquierdo**

Líder Arhuaco

Margarita Villafañe

Lideresa Arhuaca

Ariel Daniels

Líder Cabildo Taganga

E SESSIONS 9:45 AM / 11:15 AM**E1 BOLIVAR 2****Plenary and Film Screening****Literatura y memoria en el Caribe de Gabriel García Márquez – parte 2**

Literature and Memory in Gabriel García Márquez's Caribbean

Littérature et mémoire aux Caraïbes de Gabriel García Márquez

Lichricha ahn Memori iina Gabriel García Márquez Karibiiän

Chair: Nadia Celis

Bowdoin College

Jean Stubbs

University of London

*Film screening – Tales beyond Solitude: Gabriel García Márquez***Participants:****Ariel Castillo Mier**

Universidad del Atlántico

Joaquín Viloria de la Hoz

Gerente del Centro Cultural del Banco de la Republica en Santa Marta, profesor Universidad del Magdalena

Javier Ortiz Cassiani

Consultor de la Comisión de la Verdad en Colombia para el tema de esclarecimiento, Columnista de los periódicos El Espectador y El Heraldo y asesor del Centro Cultural Gabriel García Márquez del Claustro la Merced de la Universidad de Cartagena.

Nadia Celis Salgado

Profesora Asociada en Bowdoin College

Jaime Abello Banfi

Director General y cofundador de la Fundación Gabriel García Márquez para el Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI)

E2 BOLIVAR 1**Caribbean Cultural minorities: representations and environmental justice**

Las minorías culturales del Caribe: representaciones y justicia ambiental

Minorités culturelles de la Caraïbe : représentations et justice environnementale

Chair: Keith Green

Rutgers University - Camden

Briton Hammon's Slave Narrative as Diary of Ecological Exploitation

Jacqueline Scott

University of Toronto

Outdoors Recreation and Black Alienation from Nature

Johannie James

Universidad Nacional de Colombia

Justicia ambiental para el Caribe insular colombiano

Patricia Ferrer-Medina

Marist College

Ecological Difference and Indigenous Subjectivity in the Caribbean

E3 CIUDAD PERDIDA**Caribbean Ethnicity & Identity Formation**

Etnicidad caribeña y formación identitaria

Ethnicité caribéenne et construction identitaire

Chair: Chloe Helen Bent

Doctoral Researcher, University of Birmingham

Out of Many, One People: A History of Treasure Beach

Tonatiuh Resendiz Sanchez

UNAM - Colegio Estudios Latinoamericanos

Reconfiguraciones étnicas debido a migraciones. Dominicana y Belice.

Orlando Deavila Pertuz

University of Connecticut

Embodied Encounters: Tourism and the Making of Race in Cartagena

Ann Marie Bissessar

University of the West Indies

The Challenges of Ethnic Assimilation in an Ex-Colonial Society

E4 TAYRONA**Colonialismo e identidad en la literatura caribeña**

Colonialism and Identity in Caribbean Literature

Colonialisme et identité dans la littérature caribéenne

Chair: Gabriela Rodríguez

Universidad de la Habana

Césaire entre el discurso sobre el colonialismo y la tempestad

Riley Nisbet

Wayne State University

Colonization in the Caribbean as the New Trojan War

Gibette Encarnacion

University of Kansas

Leyenda Dominicana: Archive and the Novel in Manuel Galván's Enriquillo

Meghan Domagala

Undergraduate

The Destruction of Colonization: Zombification in Caribbean Literature

E5 COGUIS 2**Diversos saberes y arte: aportes de los feminismos caribeños**

Diverse Ways of Knowing and Art: Contributions of Caribbean Feminisms

Savoirs et arts du divers : contributions des féminismes caribéens

Chair: Ivan Jimenez

Université Paris-Est Créteil (UPEC), Laboratoire IMAGER-CREER

Medea en el Caribe: la danza-teatro de Koré en Barranquilla (1990')

Janet Awokoya

California Lutheran University

*Migration, Identity, and Representations of the African Diaspora***Eudel Seijas**

Universidad de Carabobo

*La mujer en la música académica latinoamericana y del Caribe***Maria-Mercedes Fernandez-Asenjo**

independent scholar

*Feminismo y Normalismo: Petronila A. Gómez y Fémina (1922-1939)***Dr Ronnie Yearwood**

University of the West Indies

*Law and political participation of women in the Caribbean***Rashad Brathwaite**

University of the West Indies

*Law and political participation of women in the Caribbean***E6 SIERRA NEVADA****El arte y la literatura como lugares de resignificación y recuperación**Art and Literature: Places of Resignification and Recuperation
Art et littérature : lieux de réassignation de sens et de récupération**Chair: Alfredo Rivera**

Grinnell College

*Reinscribing the Taíno: Urban Renovation in Contemporary Baracoa, Cuba***Giorgia Cristiani**

Tulane University

*Haïti après-catastrophe à travers le regard de l'écrivain occidental***Amaryllis Lopez**

Bridgewater State University

*Tempest of Identity Politics in the 21st Century Claiming Blackness***Eziaku Nwokocha**

University of Pennsylvania

*Aesthetically African: Head Wrapping in a Vodou ceremony***E7 COGUIS 1****El caribe visto desde la academia**

The Caribbean as Seen from the Academy

La Caraïbe vue par le monde académique

Chair: Nelson Mario Pagán Butler

Universidad de Puerto Rico- Río Piedras

*Revisita al debate intelectual de la década de 1980 en Puerto Rico***Sarah Mathews**

Florida International University

*Out of Many, One: Jamaican Teachers' Perspectives of Global Education***Angelo Luidens**

Stargue, Inc.

*Curacao needs a Truth & Reconciliation process!***Tavis D. Jules**

Loyola University Chicago

*Postnationalism and in Epoch of Educational Regionalism***E8 ARHUACO****Las aristas del debate sobre las reparaciones históricas coloniales en el Gran Caribe - Panel 2**

Dimensions of the Debate on Historical Colonial Reparations in the Greater Caribbean - Panel 2

Épines dorsales du débat sur les réparations historiques de la colonisation dans la Grande Caraïbe - Panel 2

Chair: Michael Barnett

University of the West Indies

*Rastafari Repatriation as part of the Caribbean Reparations Movement***Andrea Baldwin**

Virginia Tech

*Caribbean women's reparatory justice: Rebuilding migrant communities***Troy Mills**

University of Iowa

*Rastafari and Nation of Islam: Black Internationalism to Globalization***Sean M. Kennedy**

Graduate Center, City University of New York

Man Down: Rihanna's "BBHMM" and the Ungendering of the New World

E9 WIWAS Sexualities Working Group

Coordinator: Krystal Ghisyawan

F SESSIONS 11:30 AM - 1:00 PM

F1 BOLIVAR 2

PLENARY: Reconfiguraciones raciales y reparaciones en su larga duración

Racial reconfigurations and reparations on the long run
 Reconfiguraciones raciales y reparaciones en su larga duración
 Reconfigurations raciales et réparations sur le long terme
 Rieshal Rikanfigurieshan ahn Riparieshan iina di Lang Torm

Coordinator: Claudia Mosquera Rosera-Labbé

Grupo de Investigación sobre Igualdad Racial, Diferencia Cultural, Conflictos Ambientales y Racismos en las Américas Negras (Idcarán)- Universidad Nacional de Colombia.

Participants:

Claudia Mosquera Rosero-Labbé

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe. Profesora visitante Harrison McCain - Universidad del New Brunswick, Canada

Agustín Laó-Montes

University of Massachussets at Amherst & Universidad Externo de Colombia
 Miembro de ARAAC (Articulación Afrodescendiente de las Américas)

F2 CIUDAD PERDIDA

Expressions of creole identity in literature and poetry

Expresiones de la identidad creole en la literatura y la poesía
 Expressions de l'identité créole en littérature et poésie

Chair: Pauline Amy de la Bretèque

Sorbonne Université

Tempest in a calabash: Olive Senior's winds of creolization

Anaïs Stampfli

Université des Antilles - Guadeloupe

La tempête dans l'œuvre de D. Maximin : support poétique et réflexif

Maria Victoria Ponte

Bridgewater State University

Magic, Race and Jean Rhys

Allyson Ferrante

Bridgewater State University

Love in The Time of Tempest: Creole Self-Proclamation as Shelter

F3 COGUIS 1

Haití: estudios de caso

Haiti: Case Studies

Haïti : études de cas

Chair: Salvador Rangel

University of California at Santa Barbara

Haitian Migrants in the Meatpacking Industry in North Carolina

April Mayes

Pomona College/Transnational Hispaniola

TH: Hispaniola's Borderlands: Narratives about Haitian Migration

Gonzalo Basile

FLACSO, República Dominicana

Colonialidad del Sistema Internacional de Cooperación: caso Haití

José Rubio-Zepeda

University of Wisconsin-La Crosse

Liminal Lives: Haitian Migration to the Barrio of La Zurza, SD, DR

F4 BOLIVAR 1

Historic and cultural connections of the Caribbean with the world

Vínculos históricos y culturales del Caribe con el mundo

Connexions historiques et culturelles de Caraïbe avec le monde

Chair: Caree Banton

University of Arkansas

West Indies to West Africa: Materiality of Emigration and Colonization

Co-author Matthew Reilly

CUNY

Darién John Davis

Middlebury College

Tacit Links: Brazilian and Caribbean Connections

Hernando Cepeda

Universidad Nacional de Colombia

Luchas por la libertad: Conexiones Asiático-americanas en la trata culí

F5 ARHUACO**Las aristas del debate sobre las reparaciones históricas coloniales en el Gran Caribe - Panel 3**

Dimensions of the Debate on Historical Colonial Reparations in the Greater Caribbean - Panel 3

Épines dorsales du débat sur les réparations historiques de la colonisation dans la Grande Caraïbe - Panel 3

Chair: Nancy De Randamie

M.A.Political Science/International Relations, University of Amsterdam

Demanding excuses while holding on to celebrating tradition

Liza Hayes-Mathias

Independent

The Indigenous Raizal Peoples territorial and political rights

D. S. Battistoli

Unaffiliated

Chief Over All: Tradition and Politics in a Maroon Succession Dispute

F6 SIERRA NEVADA**Literary salon**

Salón literario

Salon littéraire

Chair: Ariel Camejo Vento,

Doctor in Literary Sciences from the University of Havana and professor at the Faculty of Arts and Letters, University of Havana

Rosana Herrero

Cave Hill - UWI

Presentación de libro ilustrado para niñ@s: "Planeta abuelo"

Co-author Víctor Mora

Independent artist (illustrator & muralist)

Book illustrator

Emilio Jorge Rodriguez

UNEAC; Cátedra de Estudios del Caribe (Universidad de La Habana)

Una suave, tierna línea de montañas azules, de Emilio Jorge Rodríguez

F7 WIWAS**Puerto Rico en la mira de los huracanes del despojo**

Puerto Rico in the Eye of Hurricanes of Dispossession

Porto Rico dans l'oeil des cyclones de la spoliation

Chair: Russell Benjamin

Northeastern Illinois University

U.S. Mainland Opposition to Predatory Capitalism in Puerto Rico

Aharhel Alicea Holandez

Universidad de Puerto Rico - Recinto Universitario de Mayagüez

Futuros cancelados: promesa de crisis

John Paul Belk

Independent

The Unceasing Neoliberal Project: Puerto Rico Reconstruction

F8 TAYRONA**Round table: Breaking the Gaze, visual pleasure and fantasies on the screen**

Rompiendo la mirada, placeres visuales y fantasías en la pantalla

Briser le regard, plaisir visuel et fantasmes à l'écran

Chair: Iwona Kościelecka

University of Gdańsk

Karina Paz

Havana University

Eduardo Rencurrell Diaz

University of the Arts in Cuba

Elena Palacios Rame

Cuban TV

Angel Perez

Fudacion Ludwig de Havana, Universidad de la Havana

F9 COGUIS 2**Teorías y prácticas sobre lo queer en el caribe**

Theories and Practices of Queerness in the Caribbean

Théories et pratiques concernant le queer dans la Caraïbe

Chair: Simone Stewart

Johns Hopkins University

Androgyny and the Sexual Savage: Grace Jones and French Neo-colonialism

Kedon Willis

University of Florida

*The Harder They Cum; the Harder Babylon Fall***Leo Wilton**

Binghamton University

*Theorizing Black Queer Sexualities, AIDS, Activism, and Human Rights***Aurelien Davennes**

University of Southern California

*Infernal Paradise: Queer Intimacy between the Antilles and France***G SESSIONS 2:00 PM - 3:30 PM****G1 BOLIVAR 2****PLENARY****Climate, Justice and the Unthinkable Geographies of the Caribbean post Irma and María**

Clima, justicia y las geografías impensables del Caribe post Irma y María

Climat, justice et géographies impensables de la Caraïbe post-Irma et María

Afta Irma ahn Maria: Klaimit, Jostis ahn di Jiografi we wi Kyaah Tink pahn bout di Karibian

Coordinator: Kevon Rhiney

Rutgers University

Participants:**Kevon Rhiney**

Rutgers University

*Recipe for Resilience? 'Settings Things Right' in post-Irma Sint Maarten***Adom Philogene**

University of London

*Centering Caribbean worlds amidst climatic chaos: clutching sanity, narrating conspiracy and selling passports***Yarimar Bonilla**

Rutgers University

*The Coloniality of Disasters: Insights from Puerto Rico***Mimi Sheller**

Drexel University

*Sudden Disasters, Slow Violence and Just Recoveries***G2 BOLIVAR 1****Caribbean economic dynamics: resources, sovereignty and inequality**

Dinámica de la economía en el Caribe: recursos, soberanía y desigualdad

Dynamiques économiques caribéennes : ressources, souveraineté et inégalités

Chair: Chenzira Davis Kahina

Virgin Islands Caribbean Cultural Center at University of the Virgin Islands

*Freedom, Justice & Sovereignty: Reign of Disaster Capitalism in VI-US***Christine Hippert**

University of Wisconsin-La Crosse, USA

*The Moral Economy of Corner Stores in the Dominican Republic***Shari Bissoondatt**

Claremont Graduate University

*Determinants of Income Inequality in the Caribbean***Co-Author Giacomo Di Pasquale**

Claremont Graduate University

Charlene Roach

The University of the West Indies St. Augustine Campus

*Contemporary Human Resource Reforms Across Two Western Jurisdictions***Co-Author Meghna Sabharwal**

University of Texas at Dallas

G3 CIUDAD PERDIDA**Desatar la Memoria encadenada**

Disentangling the Chains of Memory

Libérer la mémoire enchaînée

Chair: Laura Adderley

Tulane University

*Bringing Actual Enslaved Lives to Symbolic Black Caribbean Spaces***Jenna Flaherty**

Bridgewater State University

Double Consciousness: The Psychological Tempest of the Marginalized

Scott Henkel

University of Wyoming

*"Labor and Territorial Resistance in Lamming's The Castle of My Skin"***Candia Mitchell-Hall, PhD**

The University of the West Indies

*Trading Memory: The Place of Slavery in Market Square Grenada***G4 COGUIS 2****Historizar las resistencias y la anarquía en el Caribe**

Historicizing Resistance and Anarchy in the Caribbean

Historicisation des résistances et de l'anarchie dans la Caraïbe

Chair: Joan Fellove

Universidad de la Habana

*Del mito al drama de resistencia: el Prometeo de Incháustegui Cabral***Kent Mathewson**

Fred B. Kniffen Professor

*Elisée Reclus, Geographer/Anarchist, Travels in Santa Marta, Colombia***Alejandra Peary**

Bridgewater State University

*Social Media in Times of Tempest***Raul Roman**

Universidad Nacional de Colombia

*Las representaciones patrióticas de lo popular en el Caribe Colombiano***G5 WIWAS****Intertextualidad, paratextualidad y continuidades entre obras y autores del Caribe**

Intertextuality, Paratextuality, and Continuities between Caribbean Works and Authors

Intertextualité, paratextualité et continuités entre œuvres et auteurs de la Caraïbe

Chair: Nicole Roberts

The University of the West Indies, St. Augustine

*Eroticism and Stereotyping in Select Puerto Rican Literature***Paul B. Miller**

Vanderbilt University

*Poetry, not Theory: Rethinking Roumain and Guillén through Depéstre***Margaret Love**

Oklahoma State University

*Epistemic Diversity of Paratexts in Carpentier's El siglo de las luces***Adriana Rosas Consuegra**

Universidad del Norte

*Postcolonialismo en la literatura de Derek Walcott y Hazel Robinson***G6 TAYRONA****La oralidad, los sentidos y la memoria como contradiscursivo**

Orality, Senses, and Memory as Counter-discourse

Oralité, sens et mémoire comme contre-discours

Chair: Sabia McCoy-Torres

Tulane University

*Encoded Discourse: Crafting Afro-Caribbean Oral History in Costa Rica***Magda Desgranges**

Fairfield University

*"Nasyon Solèy" ("Nation of the Sun")***Isdanny Morales**

Universidad de La Habana

*Cartografía sensorial caribeña: la deconstrucción de un discurso***Andrea Morales**

Universidad del Atlántico

*Tradición oral presente en los recursos literarios del bullerengue.***G7 COGUIS 1****Neoliberalismo, racismo y género en la respuesta frente a los desastres**

Neoliberalism, racism, and Gender during Disaster Response

Néolibéralisme, racisme et genre dans la réponse aux catastrophes

Chair: Víctor M. Torres-Vélez

Hostos Community College, City University of New York

*Neoliberal Bare Life: Enviro-Racializing as Accumulation, PR & Beyond***Rick Mitchell**

California State University, Northridge

Post-Maria Puerto Rico, Storytelling, and Climate Change Aesthetics

Ryan O'Connor

Bridgewater State University

*Postcolonial Hybridity and Reforestation at Fondes Amandes***Anna Hayward**

Stony Brook University - School of Social Welfare

*Community organizing & environmental justice: Puerto Rico after Maria***Co-Author Zachary Morris**

Stony Brook University

Co-Author Yamirelis Otero Ramos

Stony Brook University

Co-Author Alejandro Silva Diaz

Mentes Puertorriqueñas en Acción

G8 ARHUACO**Otherworldly and "Bush" epistemologies/ontologies**

Epistemologías/Ontologías "Bush" y sobrenaturales

Le Hors-norme et les épistémologies/ontologies "Bush"

Chair: Vikram Tamboli

ILAS, School of Advanced Studies, University of London

*Slave Hunting and Kanaimà in the Essequibo Borderlands***Lauren Derby**

University of California, Los Angeles

*Living with Werewolves: Everyday Encounters with the Ambient Dead in the Haitian-Dominican Frontier***Marcy Norton**

University of Pennsylvania

*Jaguar Pelts and Parrot Feathers: Materiality and Ontologies of Transformation***Andrew Apter**

University of Los Angeles, California

*Ontology or Epistemology? Explorations of Ifá Divination in the Yoruba-Atlantic***Pablo F Gómez**

University of Wisconsin-Madison

*Commentator/Discussant***G9 SIERRA NEVADA****Round table: French Caribbean Identity Movements: Paths to integrate or separate?***Movimientos de identidad en el Caribe francófono: ¿Vías de integración o separación?**Mouvements identitaires antillais: intégration ou séparation ?***Chair: Mahadevi Ramakrishnan**

Colgate University

Dr. Robert Scott Smith

Utica College

Devin Ferri

Colgate University

Finn Schuemann

Colgate University

H SESSIONS 3:45 PM - 5:15 PM**H1 BOLIVAR 1****¿Indisciplinar el Caribe más allá de la creolización, la antillanidad y la negritud?**

Undisciplining the Caribbean beyond Creolization, Antilleanity, and Negritude?

Indiscipliner la Caraïbe au-delà de la créolisation, de l'antillanité et de la négritude ?

Chair: Philippe Marius

College of Staten Island-CUNY

*Creolization and Class Power in the Caribbean***Jeffrey Bosworth**

Mansfield University

*Impacts of Globalization on the Political Culture of Belize***Dayma Crespo**

Universidad de las Artes (ISA)

*Resistencia, historia e identidad: el tema racial en Anales del Caribe***Afef Benessaieh**

TÉLUQ (e-university of Quebec)

*Comparing the unusual: Quebec and the Caribbean***H2 WIWAS****Aesthetic perspectives within the growing environmental crisis**

Perspectivas estéticas dentro de las crecientes crisis ambientales

Perspectives esthétiques au cœur de crises environnementales croissantes

Chair: Maydi Estrada

University of Havana

*Documental "África círculo del infierno": crítica de R. López***Norrell Edwards**

University of Maryland, College Park

*Haiti and the art of survival, a self-fulfilling prophecy?***José R Rivera Belaval**

Universidad de Puerto Rico

*Curfew control in times of crisis***H3 TAYRONA****Discurso, representación y marginalidad en el Caribe insular hispánico**

Discourse, Representation and Marginality in the Insular Hispanic Caribbean

Discours, représentation et marginalité dans la Caraïbe insulaire hispanique

Chair: Josue David Ku Gallegos

Departamento de español, Western Michigan University

*Corporalidad y discurso: Fragoso y Otero frente al canon literario PRico***Aida Chacón Castellanos**

Posgrado en Estudios Latinoamericanos, UNAM

*Título: La poesía y la furia. Cuerpo y territorio en la poética de Pedro Juan Gutiérrez***Mayté Santiago**

Posgrado en Estudios Latinoamericanos, UNAM

*Pensar el espacio doméstico en la obra de Amelia Peláez***H4 CIUDAD PERDIDA****El caribe visto desde la literatura cubana contemporánea**

Views of the Caribbean from Contemporary Cuban Literature

La Caraïbe vue par la littérature cubaine contemporaine

Chair: Reynaldo Lastre

University of Connecticut

*Duplicidad de los sujetos en La Habana del Periodo Especial***Justo Planas Cabreja**

Graduate Center, CUNY

*Pilluelos cubanos: los niños que no leen La Edad de Oro***Eilyn Lombard**

University of Connecticut

*Fundación y performance en la poesía de Reina María Rodríguez***Jeanie Murphy**

Goucher College

*Cuban Realities: Young Writers Creating a New "Cubanidad"***H5 ARHUACO****Hogares, familias, parientes, movilidades y diásporas transnacionales caribeñas**

Transnational Caribbean Homes, Families, Kin, Mobilities and Diasporas

Foyers, familles, parents, mobilités et diasporas transnationales caribéennes

Chair: Dwaine Plaza

Oregon State University

*Facebook and Snapchat in a Transnational Care-chain for Trinidadians***Merle Collins**

University

*History, Resistance and the story of the Caribbean Mother of Malcolm X***Yoelxy Pilliner López**

Director Casa Diversidad Cultural Camagüeyana

*Inmigración de braceros del Caribe anglófono a Camagüey, Cuba***H6 SIERRA NEVADA****Lexicology, lexicography and translation in Caribbean multilingual settings**

Lexicología, lexicografía y traducción en contextos multilingües caribeños

Lexicologie, lexicographie et traduction dans les contextes multilingues caribéens

Chair: Maria-Constanza Guzman

York University

*Traducir (en) el Caribe: Prácticas editoriales en revistas culturales***Emilio Jorge Rodriguez**

UNEAC; Cátedra de Estudios del Caribe (Universidad de La Habana)

Diccionario Encyclopédico de Escritores del Caribe Neerlandés

Jorge Alvis

The Graduate Center, City University of New York

*Proofreading the Caribbean***Luisa Arroyave**

Estudiante Universidad de Antioquia

*Los retos de la lexicografía de las lenguas criollas colombianas***H7 COGUIS 2****Pedagogies of liberation and counter-narratives in Puerto Rico: A transhistorical dialogue**

Pedagogía de liberación y contra-narrativas en Puerto Rico: un diálogo transhistórico

Pédagogie de la libération et contre-récits à Porto Rico : un dialogue trans-historique

Chair: Aurora Santiago-Ortiz

University of Massachusetts

Pedagogies of liberation and counter-narratives in Puerto Rico

La Colectiva Feminista en Construcción: a transnational, intersectional pedagogy in action

Jorell Meléndez-Badillo

Dartmouth College

*Mateo and Juana: Racial Silencing, Epistemic Violence, and Counterarchives in Puerto Rico***Pedro Lebrón**

University of Puerto Rico

*Hacia una pedagogía liberadora desde la Filosofía del cimarronaje***Juan C. Davila Santiago**

University of California, Santa Cruz

*Networked Social Movements in Puerto Rico: Direct action and social media to protest austerity measures***Agustin Lao-Montes**

University of Massachusetts Amherst

*Moderator/Commentator***H8 BOLIVAR 2****Sale temps sur le front des mobilisations : Social mobilisations in dire straits I**

Movilizaciones sociales para Situaciones extremas 1

Sale temps sur le front des mobilisations 1

Chair: Fred Reno

Université des Antilles CAGI

Sale temps sur le front des mobilisations

La mobilisation des Gilets jaunes : du déjà vu en Guadeloupe et en Martinique ?

Joris Sylvie

Université des Antilles CAGI/LC2S

*La coopération régionale des territoires français d'Amérique : Une relation tripartite déséquilibrée***Thierry Tassius**

Université des Antilles CAGI/LC2S

*Quels mouvements sociaux pour quelle souveraineté alimentaire dans la Caraïbe ?***Julien Merion**

Université des Antilles CAGI/LC2S

*Mobilisation sociale et faillite politique***Céline Baladine**

Université des Antilles CAGI/LC2S

*Les défis de la coopération régionale face à l'urgence climatique***H9 COGUIS 1****The historic and cultural dimension of integration**

Dimensión histórica y cultural de la integración

La dimension historique et culturelle de l'intégration

Chair: Angélica Rodríguez

Universidad del Norte

*Iniciativas municipales de integración fronteriza Colombia-Venezuela***Co-Author Luis Fernando Trejos**

Universidad del Norte

Co-Author Mario Alberto De La Puente

Universidad del norte

David Aarons

University of North Carolina, Greensboro

*"It Fit Fi We": Steelbands at UWI Mona and Caribbean Regionalism***Neris Rodriguez Matos**

Universidad de Oriente

Aportes de Fidel Castro a la integración en América Latina y el Caribe

Maria Therese Gomes

The University of the West Indies

*Beyond Triple Jeopardy: Caged Birds Sing about Integration Challenges***I SESSIONS 5:30 PM - 7:00 PM****I1 ARHUACO****Caribbean Spiritualities & Magical Realism: Visioning Other Worlds**

Espiritualidades caribeñas y realismo mágico: visionando otros mundos

Spiritualités caribéennes et réalisme magique : envisager des mondes autres

Chair: Angelique Nixon

Institute for Gender and Development Studies, The University of the West Indies

*Caribb Decolonial Poetics: Black Queer Feminist Myth Making & Speculative Art***Helen Klonaris**

Academy of Art University, San Francisco, California

*The Heresy of Wings: Myth, Magical Realism, and Resistance***Patricia Powell**

Mills College, Oakland, California

*Journeys, Visions, Medicine, and Miracles: Writing the Extraordinary***I2 COGUIS 2****Constance Sutton's Caribbeanist anthropology**

La Antropología caribeña de Constance Sutton

L'anthropologie caribéenne de Constance Sutton

Chair: Deborah Thomas

University of Pennsylvania

*Constance Sutton's Caribbeanist Anthropology***Rhoda Reddock**

University of the West Indies, St. Augustine

*Crab Antics: Cultural Duality in the Caribbean***Andrea Queeley**

Florida International University

*Centering Connection: Intra-Caribbean Migration and Beyond***Jorge Giovanetti**

University of Puerto Rico, Rio Piedras

*Transhistorical Interventions Around Connie's Caribbean Life: Note on Black Caribbean Migration and Identity***Harvey Neptune**

Temple University

*The Crab Antics of Postcolonialism: Constance Sutton on the Politics of Caribbean Culture***Jean Stubbs**

University of London

*Revisiting Caribbean Labour: The Challenges of Connie's Legacy***I3 CIUDAD PERDIDA****Disasters, Sustainable Development, and Opportunities in the Caribbean Region**

Desastres, desarrollo sostenible y oportunidades en el Caribe

Catastrophes, développement durable et opportunités dans la Caraïbe

Chair: Cheryl-Ann Boodram

The University of the West Indies, St. Augustine

*Understanding Migrant Children's Experiences of Flooding in Trinidad***Guido Rojer**

University of Curaçao

*Opportunities in times of Tempest***Chatoyer Bobb**

The Barbados Community College

*New Regionalism and Sustainable Development in the Caribbean***Ashley Lazarre**

University of Massachusetts Boston

*2010 Earthquake: How can we rebuild Haiti? Policy Analysis***I4 COGUIS 1****El Caribe en la cesta neoliberal**

The Caribbean in Neoliberal Context

La Caraïbe dans le contexte néolibéral

Chair: Patricia Northover

University of the West Indies, Salises, MONA

Black Holes in the Will to Progress & Reparative Justice Imperatives

Chelsea Bhajan

The Heller School of Social Policy and Management at Brandeis University

Contemporary Development and the Contested Role of Liming in Trinidad

Co-Author Joseph Assan

The Heller School of Social Policy and Management at Brandeis University

Rébecca S. Cadeau

Université Paris 8

Le corps de l'ouvrière au temps néolibéraliste

Georges Eddy Lucien

UEH/Laboratoire dynamique des Mondes américains (LADMA)

Le corps de l'ouvrière au temps néolibéraliste

Sean Walsh

Bridgewater State University

Chinese Investment as a New Form of Neocolonialism

I5 BOLIVAR 1**Forced migration and refugees**

Migración forzada y refugiados

Migrations forcées et réfugiés

Chair: Kessie Alexandre

Princeton University

TPS Termination and the Future of the Climate Refugee

Mauricia John

Kutztown University of Pennsylvania

Human trafficking in the Caribbean

Vidya Mungal-Bissesar

The University of the West Indies

Title: Into the Unknown – A refugee experience

Winston Baldeosingh

UWI St Augustine

Which is first? Children or Refugees

I6 TAYRONA**Identity dynamics for integration**

Dinamicas de la identidad para la integración

Dynamiques identitaires d'intégration

Chair: Camila Belliard-Quiroga

Rutgers

Racializing south-south migration: Transnational Afro-Caribbean selves

Kellie Jackson

Wellesley College

Losing Laroche: The Story of the Only Black Passenger on the Titanic

Angelo Luidens

Stargue, Inc.

Preventing and Healing Trauma in the Caribbean

Ryan mann-hamilton

CUNY LaGuardia

What Rises from the Ashes: Identity and Development in Samaná, DR

I7 WIWAS**Literatura y Colonialismo US - Puerto Rico y Panamá**

Literature and US Colonialism: Puerto Rico and Panama

Littérature et colonialisme étasunien - Porto Rico et Panama

Chair: Jacqueline Jiang

University of Puerto Rico

Nationalism in the Neo-Colony: Puerto Rican Literature and Lucha

Miranda Campbell

Bridgewater State University

"Funes, His Memory" and Forgetting Colonialism in Puerto Rico

Andrea Miranda

Quality Leadership University

Lucha Decolonial en la novela de Joaquín Beleño y Gloria Guardia

Marta Palmieri

Universidad de Puerto Rico

Poéticas de la tempestad puertorriqueña. Lo terciario de Raquel Salas

18 BOLIVAR 2

Sale temps sur le front des mobilisations : Social Mobilizations in dire straits II
 Social Mobilizations in Dire Straits II
 Movilizaciones sociales para situaciones extremas II

Chair: Myriam Moïse

Université des Antilles CAGI
Social Mobilizations in Dire Straits (2)
 Resistance and Gender in Négritude

Sainte-Croix Rauzduel

Université des Antilles CAGI/LC2S
Movilización contra el narcotráfico: situación y perspectivas

Bernard Phipps

Université des Antilles CAGI/LC2S
Language, Power and Mimetic Desire

Marie LETICEE

University of Central Florida
La négritude Damassienne entre identité guyanaise plurielle et rébellion noire

Sarah JNO BAPTISTE

Université des Antilles CAGI/LC2S
Education in French Dependencies: what innovative educational practices for which model of society?

19 SIERRA NEVADA

The Outsider Within: Caribbean Narratives of Internal Displacement
 El forastero interno: relatos caribeños de desplazamiento interno
 L'Étranger de l'intérieur : Discours antillais de déplacement interne

Chair: Paul Humphrey

Monmouth University
Transcending Alterity: Trans Identity and the Other in Dominican Fiction

Mahadevi Ramakrishnan

Colgate University
Diverse migrants and the restructuring of Guadeloupe's social hierarchy

Kezia Page

Colgate University
Inside Back O' Wall from the Outside: Surveillance and the Jamaican Nation

DAY 3

WEDNESDAY 5 JUNE

MIÉRCOLES 5 DE JUNIO

MERCREDI 5 JUIN

WENZDE 5 A JUUN

SESSIONS J – O**UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA
9:00 AM - 6:00 PM****J10 AUDITORIO EDIFICIO MAR
CARIBE, UNIVERSIDAD DEL
MAGDALENA****Jornada académica: *El Caribe en-Relación.*****Mañana, 9:00 AM - 12:00 PM****Moderador: Roberto Almanza Hernández**

Programa de Antropología UM

PhD. Yarimar Bonilla

Rutgers University

*Cómo pensar la soberanía en el Caribe***Dra. (c). Luciana Salazar**

UNAM

*Genealogía y astucia en el cuento creole***Dra. Margarita Vargas**

CIALC-UNAM

*¿Para qué hablar de descolonización en el Caribe de colonización francesa?***Receso de almuerzo****Tarde 3:00 PM - 6:00 PM****Moderador: Edgar Villegas**

Decano Facultad de Humanidades UM

Dra. Yolanda Wood

Universidad de la Habana

*Lo visual en la tradición intelectual del Caribe***Dra. (c) Marcela Landazábal**

UNAM

*Guayana Francesa: una condición geo-cultural dislocada entre el Amazonas y el Caribe***Dra. (c) Angélica Hoyos Guzmán**

Universidad del Magdalena

*Estética y política en la poesía testimonial del Caribe colombiano***Organiza**

Facultad de Humanidades y el Centro de Pensamiento Caribe

J SESSIONS 8:00 AM - 9:30 AM**J1 WIWAS****¿Es el Caribe mágico o traumático?**

Is the Caribbean Magical or Traumatic?

La Caraïbe est-elle magique ou traumatique ?

Chair: Prisco Hernandez

Associate Professor (Ph.D) US Army Command and General Staff College

*El Caribe Magico-Real en la obra de German de Arciniegas***Ariel Camejo**

Universidad de La Habana

*Territorios (A/E)factivos: archivos alternativos de la identidad***Co-Author Rachel Betancourt**

High Point Academy

Moji Anderson

University of the West Indies

*"Mosquito dem claim": Chikungunya resistance narratives in Jamaica***Cecilia Green**

Syracuse University

*Colonial Penality and Criminalization of Women in Barbados, 1870-1930***J2 TAYRONA****Challenges of integration and cooperation between coastal and island territories of the Caribbean**

Desafíos para la integración y la cooperación entre territorios costeros e isleños del Caribe

Défis de l'intégration et de la coopération entre territoires côtiers et insulaires de la Caraïbe

Chair: Beatriz Llenín Figueroa

Adjunct Faculty, Universidad de Puerto Rico-Mayagüez

*An Archipelagic Archive for the Decolonization of Puerto Rico***Antonio Cardentey**

University of Florida

*Nihilismo sadomasoquista en "La renuncia del héroe Baltasar"***Kiran Jayaram**

University of South Florida

Island Anthropologies

Buléon Pascal

MRSH Université de Caen Normandie

*Défis et enjeux du bassin caribéen***J3 ARHUACO****Dynamics of Maritime culture and coastal development in the Caribbean**

Dinámicas de la cultura marítima y el desarrollo costero en el Caribe

Dynamiques de la culture maritime et développement côtier dans la Caraïbe

Chair: Aida Sofia Rivera Sotelo

University of California, Davis

*Corales Guardería***Kenneth Gould**

Brooklyn College - City University of New York

*Climate Change, Coastal Development, and the Reproduction of Class***Co-Author Tammy Lewis**

City University of New York-Brooklyn College

Mildred Cabrejas

Universidad de La Habana

*Sargazos en Antillas Francas: entre el desafío y la oportunidad***J4 CIUDAD PERDIDA****El capitalismo del deseo y las violencias en el Caribe**

The Capitalism of Desire and Violence in the Caribbean

Capitalisme du désir et violences dans la Caraïbe

Chair: Alcira Forero-Pena

LaGuardia Community College, CUNY

*Barú, una isla para los 'blancos'. Forms of Racism in Colombia***Oneil Hall**

University of the West Indies, Cave Hill Campus

*The illegal drug trade between the Cayman Islands and Jamaica***James Wallace**

North Carolina State University

*Tourism, Sustainability and Struggle for Heritage Rights in San Andres***J5 COGUIS 2****El simbolismo y la fuerza de la danza en el Caribe**

Symbolism and the Power of Dance in the Caribbean

Symbolisme et puissance de la danse dans la Caraïbe

Chair: Imani Owens

University of Pittsburgh

*Dance as Cultural Process: Sylvia Wynter's Politics of Embodiment***Aronnette Martis**

University of Curaçao

*Dance as resistance after the statutory chances in 1954 in Curaçao***Merissa Collins**

University of Maryland-College Park

*Caribbean Dance as Language and Expression of Caribbean Identities***Nadine Mondestin**

Fondation Culture Création

*Marking Place, Marking Time: Two Centuries of Haitian Dance***J6 COGUIS 1****La diáspora haitiana en América latina: Tendencias recientes I**

The Haitian Diaspora in Latin America: Recent Trends I

La diaspora haïtienne en Amérique latine : Dynamiques récentes I

Chair: Cedric Audebert

CNRS - Université des Antilles

*La diáspora haitiana en América latina: Tendencias recientes (1)***Handerson Joseph**

Universidade Federal do Amapá, Brasil / Université d'État d'Haiti

*Diáspora: agencias, redes y jerarquías de la movilidad haitiana***Nassila Amode**

Sorbonne Paris Cité, Francia

*La inmigración haitiana en Chile: ¿una migración laboral?***Iréri Ceja Cárdenas**

Museu Nacional/Universidade Federal de Rio de Janeiro, Brasil

*Tránsitos y permanencias de personas haitianas en la región andina***J7 BOLIVAR 1****Problemáticas contemporáneas de la violencia de género**

Contemporary Problematics of Gender-based Violence

Problématiques contemporaines de violence domestique

Chair: Samantha Mendoza

University of the West Indies St. Augustine

*Exploring Narratives of Women over 50 Ageing with HIV in Trinidad***Joan Phillips**

University of the West Indies

*Anti-sex trafficking in the Caribbean: rehabilitation as deportation***Edward Clarke**

University of the Southern Caribbean

*Silence of the Lambs- Disclosure and Fear- Implications for Adulthood***Co-Author Gail Pierre-Ashing**

Guidance Counsellor

Jolene Romain

University of the Southern Caribbean

*Re-Entry: A comparative study of male and female juvenile offenders***J8 SIERRA NEVADA****Tejiendo lo queer en la literatura, la poesía y la música**

Weaving Queer into Literature, Poetry, and Music

Incorporer le queer dans la littérature, la poésie et la musique

Chair: Natalia Affonso

UERJ - Universidade do Estado do Rio de Janeiro

*Decolonial queer affection in Caribbean and Brazilian literature***Ronald Cummings**

Brock University

*Redeeming the Night: Light and Darkness in Kei Miller's Writing***Sarah Piña, PhD**

University of Wisconsin-Parkside

*Mujeres al agua: Queer Aquatics in Latinx Literature and Archives***David Chavannes**

University of Pennsylvania

*Queering Jamaican History Through Sound: Notes Toward an Orientation***J9 BOLIVAR 2****Workshop – Tejidos de resistencia y paz: mujeres indígenas Sierra de Santa Marta**

Tissues of Resistance and Peace: Indigenous Women Sierra Nevada de Santa Marta

Tissus de résistance et de paix : femmes autochtones de la Sierra Nevada à Santa Marta

Chair: Angélica Arias Preciado

Red de Mujeres del Caribe

*Tejidos de resistencia y paz: mujeres indígenas SIERRA NEVADA Santa Marta***Co-Author Rosa Manuela Montero**

Lideresa pueblo indígena Kankuamo

Co-Author Enilda Izquierdo

Lideresa del Pueblo Arhuaco

Co-Author Mayra Alejandra Bolívar Malo

Lideresa del Pueblo Wiwa

Co-Author Derys Cecilia Paz

Lideresa del Pueblo Wayúu

10:00 A.M. Upcoming Scholar's Coffee & Pastries Social Gathering**ESPACIO BAR KIOSKO****Coordinator:** Keisha Wiel**Participants:** Students in conversation with Junior and Senior Scholars**K SESSIONS 9:45 AM - 11:15 AM****K1 BOLIVAR 2****Film track opening session: Conversation with producers**

Sesión de apertura del programa de películas: encuentro de realizadores

Ouverture de la séance des films : rencontre de cinéastes

Chair: Thalía Díaz Vieta**K2 ARHUACO****Colectivizar tierras para proteger la dignidad, las Memorias y las culturas en el Caribe indígena y afrodescendiente**

Collectivizing Land to Protect the Dignity, Memory, and Culture of the Indigenous and Afrodescendant Caribbean

Collectiviser les terres pour préserver la dignité, les mémoires et cultures de la Caraïbe indigène et afrodescendante

Chair: Carlos Rosero

Proceso de Comunidades Negras

Titulación colectiva en comunidades negras y la discriminación legal

Priya Parrotta

Music & the Earth International

*Quilombismo, the Quilombo Clause, and Brazil's Politics of Recognition***Nancy De Randamie**

M.A.Political Science/International Relations, University of Amsterdam

*Our Land is being taken once more. No. It's not. It's ours.***Julie Wetterslev**

European University Institute

*The making of indigenous territories on Nicaragua's Caribbean Coast***K3 TAYRONA****Contribuciones teóricas e intelectuales a los estudios el Caribe**Theoretical and Intellectual Contributions to Caribbean Studies
Contributions théoriques et intellectuelles aux études caribéennes**Chair: Marcelo José Cabarcas Ortega**

University of Pittsburgh

*Towards a Relational Perspective about the Colombian Caribbean:***Fabio Alexis de Ganges López**

Cesmeca

*El antillanismo. Propuesta para estudiar imaginarios sobre el Caribe***Lori West**

University of Illinois at Urbana-Champaign

*Freedomways and Poetics of Resistance: Caribbean and U.S. Legacies***Carolyn Cooper**

University of the West Indies, Mona

*Columbus Lied: Contesting Imperial History in Reggae/Dancehall Poetics***K4 BOLIVAR 1****Decolonizing Epistemology and Forms of Life for New World Justice**

Decolonización de la epistemología y formas de vida para la justicia en el Nuevo Mundo

Décoloniser l'épistémologie et les formes de vie pour un Nouveau Monde juste

Chair: Mina Kleiche-Dray

Institut de Recherche pour le Développement (IRD) – Université Paris V Descartes, Paris, France y miembro del GT Ecología Política CLACSO

*Displacement and anchorage of critical knowledge in the Caribbean and Latin America***Mimi Sheller**

Drexel University

*Caribbean Food Justice and Mobility Justice: Learning from Peasant Movements in Haiti***Talia Esnard**

University of the West Indies, St. Augustine

*Moving beyond epistemic forms of violence on 'communal folk': possibilities and constraints***Kevon Rhiney**

Department of Geography Rutgers, The State University of New Jersey

*Resilience, climate agrarianism, and the challenge of becoming other than***Patricia Northover**

Sir Arthur Lewis Institute of Social and Economic Studies (SALISES), University of the West Indies, Mona

*Decolonizing Epistemology and Forms of Life for New World Justice***K5 COGUIS 1****La diáspora haitiana en América latina: Tendencias recientes II**

The Haitian Diaspora in Latin America: Recent Trends II

La diaspora haïtienne en Amérique latine : Dynamiques récentes II

Chair: Handerson Joseph

Universidade Federal do Amapá – UNIFAP/Brasil

*Diáspora: agencias, redes y jerarquías de la movilidad haitiana***Mélanie Montinard**

Museu Nacional/Universidade Federal de Rio de Janeiro, Brasil

*Pran wout lan: Dinámicas de la movilidad haitiana***Carlos Nieto**

Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Perú

La Migración Haitiana y su paso por el Perú. Análisis de las redes migratorias

K6 SIERRA NEVADA**Las apropiaciones culturales por medio de las músicas**

Cultural Appropriation through Music

Appropriations culturelles à travers les musiques

Chair: Alpha Obika

University of the West Indies

*Diasporic Mediascapes and the effects of transnational flows in T&T***José Eulalio Loyola Fernandez**

Profesor de Composición Universidad de las Artes

*El Caribe y su universo sonoro***Tracey Stewart**

The Carter G. Woodson Institute and Department of Music at the University of Virginia

*Articulating the Nation: Musical Representations of Jamaican Maroon***K7 COGUIS 2****Repensando a las mujeres caribeñas desde la intersectorialidad**

Rethinking Caribbean Women from the Lens of Intersectionality

Repenser les femmes caribéennes au prisme de l'intersectionnalité

Chair: Jalicia Jolly

University of Michigan

*The Groundings With My Sisters: An Ode To Afro-Caribbean Women***Co-Author Sadiyah Malcolm**

University of Michigan

Fatimah Jackson-Best

Black Health Alliance

*Stigma and Intersectionality: Implications for Black Caribbean women***Natasha Joseph**

University of Florida

*Kenbe fêm: in times of agency, resiliency, and protest***Silvia Torres**

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

*Procesos organizativos de mujeres afrocaribeñas en San Andrés Islas***K8 CIUDAD PERDIDA****Round table: Intersecciones queer-feministas contra la crisis en Puerto Rico**

Queer-Feminist Intersections Against the Crisis in Puerto Rico

Intersections queer-feministes face à la crise à Porto Rico

Chair: Beatriz Llenín Figueroa

Adjunct Faculty, Universidad de Puerto Rico-Mayagüez

*Intersecciones cuir-feministas contra la crisis en Puerto Rico***Mabel Rodríguez Centeno**

Full Professor, UPR-Río Piedras

Lissette Rolón Collazo

UPR-Mayagüez

K9 WIWAS**Transnational Hispaniola Working Group****Coordinator:**

Kiran Jayaram

L SESSIONS 11:30 AM - 1:00 PM**L1 BOLIVAR 2****PLENARY****Colombian Projection towards the Greater Caribbean**

Proyección colombiana al Gran Caribe

Projection colombienne vers la Grande Caraïbe

Kolombian Projekshan tuwards di Griet Karibiian

Coordinator: Héctor Galeano

Investigador de la Corporación Cultura y Desarrollo

Participants:**Gustavo Bell**

Abogado socio economista de la Universidad Javeriana en Bogotá, con especialización en Derecho Público Económico de la Universidad de Los Andes, y con estudios doctorales en Historia Moderna de la Universidad de Oxford

Socorro Ramírez

Profesora titular de la Universidad Nacional de Colombia en el Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales (IEPRI), de la maestría de estudios del Caribe en la sede Caribe de la UN

Héctor Galeano

Docente e investigador Universidad del Norte, miembro actual de la Junta Directiva de Redintercol, electa para el periodo 2018-2020. Socio Fundador de la ONG Cultura y Desarrollo

L2 TAYRONA**Blackness, crisis and creation**

Lo negro, la crisis y la creación

Blackness, crise et création

Chair: Rachel Goffe

Temple University, Department of Geography and Urban Studies

*Squat, Kite, Bike: Blackness as Threat to the Land***Leniqueca Welcome**

University of Pennsylvania, Department of Anthropology

*We find the defendant: Defining Just Management in a Crisis State***Traci-Ann Wint**

University of Texas at Austin, African and African Diaspora Studies Department

*"It's a rude bwoy town": Reframing Tourism, Remaking Kingston***L3 BOLIVAR 1****Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Zaira Zarza

York University

*Cines Caribeños: Resistencias Territoriales***Gabriela Domínguez**

The Lighthouse Corporation

*Knowing the Caribbean through Cinema***L4 COGUIS 1****Las locaciones de las identidades caribeñas negras**

Locations of Black Caribbean Identities

Localisations des identités caribéennes noires

Chair: Rafael Delgadillo

University of California, Santa Cruz. Latin American and Latino Studies

*Examining New Orleans' "Latinidad"***Mérida M. Rúa**

Williams College

*Azuquita pa'l café: The Dissenting Desires of Older Puerto Ricans***Hakim Mohandas Amani Williams**

Gettysburg College

*Laventille as Epistemic/Territorial Resistance: The Globalized Favela***Brittany Camacho**

The Juilliard School

*Reading The Black Body in the Anglo Caribbean***L5 SIERRA NEVADA****Literary salon**

Salón literario

Salon littéraire

Chair: Ariel Camejo Vento,

Doctor in Literary Sciences from the University of Havana and professor at the Faculty of Arts and Letters, University of Havana

Monica Del Valle

Universidad de La Salle

*Chinos en la Jamaica del XIX: Una conversación sobre La Pagoda***Rosana Herrero-Martin**

Lecturer in Hispanic Studies-Cave Hill-UWI

Patricia Powell

Professor of Creative Writing and Literature. Mills College. Department of Languages and Literatures

L6 WIWAS**Problematics of immigrant societies**

Problemas de las sociedades inmigrantes

Problématiques des sociétés d'immigration

Chair: Anthony Briggs

Oakland University/ Department of Sociology, Social Work, Anthropology and Criminal Justice

*A Critical Race Analysis of Underemployed Black Male Youth***Stephanie Jean-Baptiste**

Loyola University of Chicago

*Se Met Ko ki Veye Ko: Haitians' Attitudes Towards White Immigrants***Tyesha Maddox**

Fordham University

Social to Political: Caribbean Immigrant Societies & Social Justice

L7 ARHUACO**Resignificación del patrimonio cubano ante el cambio climático**

Resignifying Cuban Heritage in the Face of Climate Change

Assigner un sens nouveau au patrimoine cubain face au changement climatique

Chair: Antonio Herrada Hidalgo

FLACSO-Programa Cuba

*Territorio y patrimonio cultural en Cuba: diversidades y riesgos***Juana Tania García Lorenzo**

Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC)

*La protección del Patrimonio Cultural: una urgencia no siempre visible.***Armando Fernández Soriano.**

Fundación Antonio Núñez Jiménez

*Los riesgos del Cambio Climático y el Patrimonio Común.***Nadia Herrada Hidalgo**

Pontificia Universidad Católica de Chile

*Emprendedores: nuevos actores en la comunicación del patrimonio cubano.***L8 CIUDAD PERDIDA****Resistencias a las múltiples violencias desde los sujetos subalternizados**

Subaltern Subjects and Resistance to Multiple Violences

Résistances aux multiples violences subies par les groupes minorés

Chair: Camila Belliard-Quiroga

Rutgers

*Towards Ratatá feminism: Gender Violence Intervention and race in DR***Gustavo Gonzalez Geraldino**

Universidad de Barcelona/Universidad de Cartagena

*La gestión de la identidad en el primer territorio libre de guerrillas***Karina Smith**

Victoria University

*'No Flour. No oil': food shortages as violence in Sistren's Domestick***Preity Kumar**

York University

*Strategic Femme-ness as a response to violence and 'Cauxin' in Guyana***L9 COGUIS 2****Round table - Sobre las Historias Identitarias que nacen en la Insularidad: "La insurrección de los kriol"**

Histories of Identity Born of Insularity: "The Insurrection of the Kriol"

A propos des identités qui naissent de l'insularité : la résurrection des Créoles

Bout di Aidentiti Stuori dem we baan iina di Ailant dem

Chair: Amelia Isabel Archibald Humphries

Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Henrietta Forbes Bryan

Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Roy Salmo Suárez Torrenegra

Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

M SESSIONS 2:00 PM - 3:30 PM**M1 WIWAS****Caribbean Integration in the United States of America**

Integración caribeña en los Estados Unidos de América

Intégration caribéenne aux États-Unis d'Amérique

Chair: Paul Lippert Figueroa

University of Puerto Rico Recinto de Rio Piedras

*Exilio y Patria: Puerto Rican Migrants & Activism in the United States***Hewan Girma**

The University of North Carolina at Greensboro

*Ethnic Diversity within Black populations in the US***Meredith Gadsby**

Oberlin College

*Caribbean Speculative Fiction, Futurity, and Sanctuary Space***M2 COGUIS 1****Caribbean Spiritualities amidst Westernized World View**

Espirituinalidades caribeñas desde las miradas de un mundo occidentalizado

Spiritualités caribéennes parmi les visions occidentalisées du monde

Chair: Brenda Domínguez-Rosado

University of Puerto Rico, Bayamón

Healing through Lorna Goodison's Poetic Use of the Elements of Sufism

Janelle Rodrigues

Auburn University

Obeahmen as heroes, in 'direct contact with developing reality.'

Alysa Ghose

University of Edinburgh

The Epistemic Poetics of Feeling-as-Knowing in Espiritismo Cruzado

Sarah Smith

Bridgewater State University

Haitian Vodou and the Consequences of Its Misrepresentations

M3 COGUIS 2

Contribuciones Comisión de la Verdad (CEV) a la reparación de mujeres víctimas de violencia en el conflicto armado colombiano. Caso región Caribe

The Truth Commission and Reparations for Women: The Caribbean Case of Colombian Armed Conflict

Commission de la Vérité et réparations pour les femmes. Le cas caribéen du conflit armé colombien

Chair: Audes Jiménez González

Red de Mujeres del Caribe

Implementación y abordaje de las afectaciones y procesos de resistencia de las mujeres del Caribe colombiano por la CEV

Diana Marcela Gómez

Universidad de los Andes

Interseccionalidad y Comisiones de la Verdad: aportes para la construcción de paz en el Caribe colombiano

Cecilia Cuesta Morales

Colectiva Feministas Emancipatorias

Ancestralidad, espiritualidad y resistencia de las afrodescendientes en el Caribe colombiano

M4 SIERRA NEVADA

Discursos y experiencias de sexualidades diversas en el caribe

Discourses and experiences of diverse sexualities in the Caribbean

Discours et expériences de sexualités plurielles dans la Caraïbe

Chair: Allison Ramsay

The University of the West Indies, St. Augustine Trinidad and Tobago

"Other" identities: Rainbow Colours and Pride Parades in the Caribbean

Natino Thompson

University of The Bahamas

Heterosexism & Homosexuality: The Psychological Impact of Silence

Orlando Harris

University of California, San Francisco

Jamaican Gay Youth Experiences with School & Sexuality-Based Violence

Jean Sano-Santana

Observatorio Político Dominicano-FUNGLODE

Guía de inclusión de personas LGBTI en Partidos Políticos Dominicanos

M5 BOLIVAR 1

Film, Visual Arts and Performance track

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Olga Clarke

Polish African Association

Reconstructing white privilege - dancehall video reception

Rebecca Robinson

University of the West Indies

Permission to Wine: Identity, Gender and Performance in Trinidad and Tobago Carnival

Co-Author Tia Smith

Xavier University of Louisiana

Co-Author Shantoyia Jones

Xavier University of Louisiana

Co-Author Juliette Storr

Pennsylvania State University

Co-Author Akemi Malone

Xavier University of Louisiana

M6 ARHUACO

Resisting and rewriting Caribbean female sexualities
 Resistencia y reescritura de las sexualidades femeninas en el Caribe
 Résistance et Réécriture des sexualités féminines caribéennes

Chair: Simone A. James Alexander

Seton Hall University

Desiring Bodies: The Politics and Poetics of Intimacy

Cheryl Sterling

Pennsylvania State University

Art of Desire: Exploring the Caribbean Female Erotic in Here Comes the Sun

Myriam Moïse

Université des Antilles in Martinique

Reimagining the Forbidden Fruit: Caribbean Female Sexualities as Spaces of Resistance

M7 CIUDAD PERDIDA**The Caribbean between dependence and resistance to fossil fuels**

El Caribe entre la dependencia y la resistencia a los combustibles fósiles
 La Caraïbe entre dépendance et résistance aux énergies fossiles

Chair: Andrea Cardoso-Díaz

Universidad del Magdalena

Decarbonization of the Colombian Caribbean Economy

Co-Author Tamra Gilbertson

Tennessee University

Mónica Mohseni Sisiruca

University of Texas at Austin

Marginal Resistance in Mid-Century Venezuelan Oil Novels

Azell Francis

Georgia Institute of Technology

Rethinking Clean Energy Investment

Etna Bayona

Universidad del Magdalena

Legislación minera y enclave carbonífero en el Caribe, 1980 – 2016

M8 TAYRONA

Transgresión e identidad: Representaciones de un Caribe contestatario
 Transgression and Identity: Representations of a Dissident Caribbean
 Transgression et identité : représentations d'une Caraïbe contestataire

Chair: Joel Morales Rolon

Universidad de Puerto Rico, Rio Piedras

Performance de la catástrofe: colonialismo y resistencia en Puerto Rico

Atabei Rvera Mirabal

Universidad de Puerto Rico, Río Piedras

Contradiscursos de las endeudadas en Puerto Rico

Francis D. Watlington Moreno

University of Oklahoma

Los pasos recuperados: Éxodo y liberación en 'Sobre la marcha' de Norberto James

Jean M. Vallejo González

Universidad de Puerto Rico, Río Piedras

Documentación, poder y afectividad: Jørgen Leth ante el Haití deconstruido

N SESSIONS 3:45 PM - 5:15 PM**N1 BOLIVAR 2****PLENARY****Environmental thought and poetics of the Southern Caribbean**

Pensamiento y Poética Ambiental Sur – Caribe

Pensée et poétique environnementale de la Caraïbe du Sud
 Sout - Karibiiian Envayamental Tinkin ahn Poetik

Coordinator: Catalina Toro Pérez

Universidad Nacional de Colombia, GT CLACSO Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

Descolonizar la Naturaleza: pensamiento ambiental del terri/mari/torio

Participants:

Yolanda Wood Pujols

Universidad de La Habana - Universidad Iberoamericana

Mar Caribe: conflictos ambientales e imaginarios artísticos contemporáneos.

Diana Alexandra Bernal Arias

Catedrática Universidad Nacional de Colombia Sede Palmira,
Grupo de Investigación en Pensamiento Ambiental
Hidropoéticas del habitar anfibio-caribeño

Germán Márquez

Biólogo, MsC., Doctor en Ecología Tropical. Profesor Titular (J)
U. Nacional de Colombia
Cien años de soledad o la increíble y triste historia ambiental de macondo

Ana Patricia Noguera de Echeverri

Profesora Titular de la Universidad Nacional de Colombia, Sede
Manizales, Grupo de Investigación en Pensamiento Ambiental
Hidropoéticas del habitar anfibio-caribeño

N2 TAYRONA**Archive, memory and reality?**

¿Archivo, memoria y realidad?
Archives, mémoire et réalité ?

Chair: Eliana Milagros Diaz Muñoz

Universidad del Atlántico- CES Universidad de Coimbra
¿Archivo, memoria y realidad?

Luis Carlos Castro Ramírez

Universidad de los Andes
Para-sitios fotográficos y etnográficos en sistemas religiosos de inspiración afro

Mónica María Del Valle Idárraga

Universidad de La Salle
Provocar la realidad

N3 WIWAS**Caribbean climate paradiplomacy**

Paradiplomacia y el clima en el Caribe
Paradiplomatie climatique dans la Caraïbe

Chair: Fred Reno

Université des Antilles (Pointe-à-Pitre, Guadeloupe)
Caribbean Climate Paradiplomacy

Moderator : Raymond Laureano-Ortiz

Universidad Ana G. Méndez - Recinto de Gurabo (Gurabo,
Puerto Rico)

Mayra Vélez Serrano

Universidad de Puerto Rico
Para-Diplomacy in the Face of Legal Ambiguities and Natural Disasters

Jean Yves Lacascade

The Miami-Florida Jean Monnet European Center of Excellence
Caribbean Climate Paradiplomacy & EU-CELAC Partnership: St Martin's Case

Najan Christopher

Independent Scholar
The British Virgin Islands' Climate Paradiplomacy

N4 COGUIS 1**Conflictos socioambientales en San Andrés y Providencia (Colombia)**

Social-environmental Conflict in San Andrés and Providencia (Colombia)
Conflits socio-environnementaux à San Andrés et Providencia (Colombie)
Suoshal-invayamental Kanflik iina San Andres ahn Providence

Chair: Graybern Livingston Forbes

Universidad Nacional de Colombia
Dis dah fi wi lan: luchas y resistencias por el territorio y el lugar del pueblo raíz del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Laura Gutiérrez Escobar

Universidad Nacional de Colombia
Agricultura raíz en San Andrés y Providencia: cambio climático y territorio

Adriana Patricia Fuentes López

Universidad Nacional de Colombia
Vulneraciones del derecho a la consulta previa del pueblo raíz en relación con las concesiones sobre recursos pesqueros y mecanismos judiciales para la defensa de estos derechos

Hanny Newball Hoy

Universidad Nacional de Colombia
Conocimientos ecológicos tradicionales en el Archipiélago de San Andrés y Providencia: implicaciones para la resiliencia

Felipe Ovalle Villareal

Universidad Nacional de Colombia
Gestión del agua en San Andrés: historia, situaciones de conflictividad y cambio climático

N5 COGUIS 2**Cultural niche construction in the Caribbean**

Construcción de un nicho cultural en el Caribe

Construction culturelle de niche dans la Caraïbe

Chair: Carlyle G. Corbin

The Dependency Studies Project

*Decolonisation: Next Phase of Emancipation for Caribbean Dependencies***Carolle Charles**

Baruch College CUNY

*The Caribbean construction of HAITI as the Epitome of Otherness***Ivan Roksandic**

University of Winnipeg

*Pre-Contact Cultural Connections between Antilles and Isthmus/ Colombia***N6 ARHUACO****Interweaving the Diaspora: music, photography and popular religiosity in Cuba**

Entrelazando la Diaspora: música, fotografía y religiosidad popular en Cuba

Entremèlements diapsoriques : musique, photographie et religiosité populaire à Cuba

Chair: Rosilin Bayona

Instituto Cubano de Investigacion Cultural Juan Marinello

*Entretejiendo la diáspora: música, fotografía y religiosidad en Cuba***Rafael Acosta de Arriba**

ICIC Juan Marinello

*El ojo sociológico de la cámara***Rosilin Bayona Mojena**

ICIC Juan Marinello

*Contrapunteos de raza y género como signos de resistencias en la música popular cubana***Raymalu Morales Mejias**

ICIC Juan Marinello

*Apuntes sobre género, raza y las religiones afrocubanas***N7 BOLIVAR 1****Migration to Cuba: Sounds, Sights/Sites, and Memory of a Caribbean World**

Migración a Cuba: Sonidos, Vistas/Sitios, Memoria de un Mundo Caribeño

Migration à Cuba : sons, sites/curiosités, mémoire d'un monde caribéen

Chair: Andrea Queeley

Florida International University

*Migration to Cuba: Sounds, Sights/Sites & Memory of a Caribbean World***Paulette Ramsay**

University of the West Indies Mona

*The Learned Among Them: A British West Indian Newspaper in Guantanamo in the Early Twentieth Century***Jorge Giovannetti**

University of Puerto Rico

*Before Windrush: A Forgotten Cuban Chapter in the Memory of Black British Diaspora***Jordan MacKenzie**

Georgetown University

*"I don't speak English except for with my brother": Linguistic Ecologies of English in Cuba***N8 CIUDAD PERDIDA****Modes d'existence et construction des savoirs critiques de la caribéanité**

Caribbean Ways of Being and the Construction of Critical Knowledge

Modos caribeños de existir y construir saberes críticos

Chair: Mina Kleiche-Dray

Ceped (Institut de Recherche pour le Développement (IRD) – Université Sorbonne Paris Cité, USPC), GT Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

*Modes d'existence et construction des savoirs critiques de la caribéanité***Felix Valdez**

Universidad de la Habana, GT CLACSO Pensamiento crítico caribeño

*Construcciones socio-culturales en los espacios insulares***Justin Daniel**

LC2S - Université des Antilles

Conflits d'usage et évolution des perceptions du foncier dans la Caraïbe : l'exemple de la Martinique

Andrea Parra-Leylavergne

Université des Antilles - LC2S

*Modes d'existence et construction des savoirs de la caribéanité***N9 SIERRA NEVADA****Addressing creole languages and identity in education**

Encarando la identidad y las lenguas criollas en la educación

Prise en compte des langues et identité créoles dans l'éducation

Chair: Pier Angeli Le Compte

University of Puerto Rico at Ponce

*Creole languages in education: forming Caribbean identities***Yolima Janeth Rodríguez Jiménez**

Universidad EAN

*¿Cómo es la formación en identidad? Una mirada desde la lectura.***Keisha Wiel**

Temple University

*Multilingual Education & What it Means for Papiamentu/o***Luz Amparo Sanabria James**

Universidad Nacional de Colombia Sede Caribe

*Tres lenguas en el aula: retos para las propuestas docentes en la isla de San Andrés***O SESSIONS 5:30 PM - 7:00 PM****O1 CIUDAD PERDIDA****Afro-Caribbean Lived Poetics: Revisiting Caribbean Sociality and Spirituality**Poéticas afrocariibeñas vividas: revisando conscientemente la sociabilidad y espiritualidad caribeña
Poétiques afro-caribéennes vécues : repenser consciemment la socialité et spiritualité caribéennes**Chair: Adrian Emmanuel Hernandez-Acosta**

Harvard University

*Reading Ifá in and out of M. Nourbese Philip's Zong!***Jameelah Morris**

Stanford University

*Am I Living or Dead?: Fred D'Aguiar's Feeding the Ghosts and the work of Remembering the Middle Passage***Khytie Brown**

Harvard University

*River Nation: Revival Zion as Queering Afro-Caribbean Religion***O2 SIERRA NEVADA****Articulating Contested Identities through Communication**

Articulando identidades en disputa a través de la comunicación

Articulation d'identités en conflit à travers la communication

Chair: Rae-ann Smith

CARIMAC The University of the West Indies Mona Campus

*Artificial Images + Visual Intelligence: Seeing a new CARIMAC***Yvette Rowe**

The University of the West Indies

*Tuned out: How gender, race and colonialism muted Una Marson's legacy***Jayécinth Gordon**

The University of the West Indies

*Black Caribbean Male Sexuality: The Social Media Narrative***Alpha Obika**

The University of the West Indies

*Diasporic Mediascapes and the effects of transnational flows on the popular music of Trinidad and Tobago***O3 BOLIVAR 1****Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Joanne Dowdy

Kent State University

*Caribbean Man on an Olympic Journey: Gour's Story***Chenzira Davis Kahina**

Virgin Islands Caribbean Cultural Center at University of the Virgin Islands

*Queens of The Virgins: An EthnoDocumentary***O4 COGUIS 2****Los Zapata Olivella: Danza, performance y tambores de resistencia**

The Zapata Olivellas: Dance, Performance and Drums as Resistance

Les Zapata Olivellas : Résistance par la danse, la performance et les tambours

Chair: Nicosia Shakes

Assistant Professor, Department of Africana Studies, College of Wooster

Viviana Quintero Márquez

Vanderbilt University (graduate student)

Soldados, Milicias y Tamboreros Cabildantes en Bocachica y Cartagena de Indias, 1741-1973

Ana Calle

University of Texas, Austin (graduate student)

Los cuerpos negros se mueven. Danza colombiana como trabajo

Juan Suárez Ontaneda

University of Illinois Urbana-Champaign (graduate student)

Entre "lo dramático" y "lo folklórico": teorizando el concepto de performance a través de la obra de Manuel Zapata Olivella

O5 COGUIS 1**Preparing Caribbean and Latin American Students and Professionals for Success in the Digital Era**

La preparación de estudiantes y profesionales de América Latina y el Caribe para ser exitosos en la Era Digital

Préparer les étudiants et professionnels caribéens et latino-américains à réussir à l'ère du numérique

Chair: Dwight Elliott

Hillsborough Community College (Online), AsombrosoX, Inc.

Online Education and Bridging the Gap for the Future Knowledge Economy

Online Education and Career Success in the Digital Era

Okama Brook

AsombrosoX

Bridging the Gap for the Future Knowledge Economy through Online Education

Roxana Tota

AsombrosoX, Inc.

Bridging the Gap for the Future Knowledge Economy through Online Education

O6 WIWAS**Workshop: Research within and across Canadian and Caribbean Borders**

Investigación dentro y en las fronteras de Canadá y el Caribe

Recherche au sein et au-delà des frontières du Canada et de la Caraïbe

Chair: Dr. Mirna Carranza

Associate Professor McMaster University- School of Social Work Hamilton, Ontario Canada

Research within and across Canadian and Caribbean Borders

Elizabeth Grigg

McMaster University

Research within and across Canadian and Caribbean Borders

O7 TAYRONA**Acteurs des conflits environnementaux**

Actors of Environmental Conflicts in the Caribbean

Actores de los conflictos medioambientales en el Caribe

Chair: Andrea Parra-Leylavergne

Université des Antilles - LC2S

Acteurs des conflits environnementaux

Karine Galy

Maître de conférences en Droit public - LC2S - Université des Antilles

Organisations régionales et conflits environnementaux

Lise Tupiassu

Université Fédérale du Pará (UFPA), Institut des Sciences Juridiques (ICJ), Cidade Universitária, Belém-PA, Brésil

Enjeux socio-écologiques des instruments économiques de gestion environnementale

O8 ARHUACO**Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Yolanda Wood-Pujols

Universidad de La Habana - Universidad Iberoamericana

Iroko. Árbol de la vida

Co -Author Imna Arroyo

Artista Eastern Connecticut State University

Co -Author Jaime Gómez

Artista Eastern Connecticut State University

Co -Author Tao Chen

Artista. Eastern Connecticut State University

Christoph Singler

Université de Besançon

Visual Arts of the Black Atlantic

DAY 4

THURSDAY 6 JUNE

JUEVES 6 DE JUNIO

JEUDI 6 JUIN

TORZDE 6 A JUUN

SESSIONS P – U**P SESSIONS 8:00 AM - 9:30 AM****P1 ARHUACO****Afro-Antillean Mobility, Migration, and Integration: Past and Present**

Movilidad afro-antillana, migración e integración: pasado y presente

Mobilité, migration et intégration afro-antillaise: passé et présent

Chair: Nana Brantuo

University of Maryland, College Park

Calypso, Reggae, Cultural Remittance and Transf within Afro-Antilleans

Dashira Harris

Independent Researcher and Filmmaker

For the Sake of Convenience and Capital: The Cultural Absorption and Appropriation of Afro-Antillean Culture throughout the Hispanophone Circum-Caribbean

Javier Wallace

University of Texas at Austin

The best that never were: challenging "Panamanianess" among athletes of Antillean descent

P2 CIUDAD PERDIDA**Building Caribbean identities**

La construcción de identidades caribeñas

Construire des identités caribéennes

Chair: Samantha Armorgan

Sir Arthur Lewis Institute of Social and Economic Studies, The University of the West Indies

Cultural Identity: Promoting sustainable development in the Caribbean

Maria Marianela Sanchez Cabrales

University of Technology

Rethinking Cuban/Jamaica Migration

Larisa Pérez Flores

Universidad de la Laguna

Las Islas Afortunadas y el Atlántico: desmitificaciones posibles

Sandra Castillo

Faculty

Estados Unidos de banana vs. la identidad neocolonial puertorriqueña

P3 BOLIVAR 1**Cien años de organización y resistencia: feminismos en Caribe Colombia**

100 Years of Organizing and Resistance: Feminisms in Caribbean Colombia

Cent ans d'organisation et de résistance : féminismes dans la Caraïbe colombienne

Chair: Yusmidia Solano

Universidad Nacional de Colombia Sede Caribe, GT CLACSO Afrodescendencia, racismo y resistencia

Trascendencia y legados de la Sociedad de Obreras Redención dela Mujer

Ángela Rodríguez López

Taller Prodesal

La trayectoria de vida y lucha de Juana Julia Guzmán

Elizabeth Quiñonez Toro

Colectiva Feministas Emancipatorias

Contexto internacional de las luchas libertarias 1914-1919

P4 SIERRA NEVADA**Cuestionar los saberes académicos hegemónicos frente a la resistencia de los "saberes otros" en el pasado y en el presente**

To question the Hegemony of Academic Knowledge and the Resistance of "Other Ways of Knowing": Past and Present

Questionner les savoirs académiques hégemônes et résistance des "savoirs autres" : passé et présent

Chair: Mina Kleiche-Dray

Ceped, IRD_Université de Paris, GT Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

Saberes académicos hegemónicos y resistencia de los "saberes otros"

Coordinador: Félix Valdez García

Instituto de Filosofía de Cuba

Helena Roux

Investigadora asociada a la unidad mixta de investigación "desarrollo y sociedades" Universidad Paris I
Derechos específicos para atender planteamientos universales: ¿una paradoja?

Milagros Martínez Reinoso

Catedra de Estudios del Caribe Norman Girvan de La Universidad de La Habana, GT CLACSO Crisis, respuestas y alternativas en el Gran Caribe
Pensadoras caribeñas "descolonizan" visiones estereotipadas del Caribe

Eric Roulet

Université du Littoral-Côte d'Opale (ULCO)
Les Indiens caraïbes face aux Français et aux Anglais au XVII^e siècle : la politique de la mise à distance

Sally K. Stainier

Laboratoire Caribbean de Sciences Sociales - Université des Antilles & Kasia Mika (KITLV: Royal Netherlands Institute of Southeast Asian and Caribbean Studies, University of Amsterdam
Futures-making in the archipelagic Caribbean

P5 TAYRONA**Las islas sensibles: approaching a “community of sens-es” in the sounds, flavors, and body images of the Caribbean**

Las islas sensibles: acercamientos a una “comunidad de sentidos” en el Caribe
Las islas sensibles : se rapprocher d'une “communauté de sens” dans la Caraïbe

Chair: Juan Carlos Quintero-Herencia

University of Maryland, College Park
Sinestesia y política: Sensorium en “La isla en peso” de Virgilio Piñera

Mónica B. Ocasio

University of Texas at Austin
Tasting absence and tasting loss: an exploration of sabor in Antonio José Ponte's Las comidas profundas and Nitza Villapol's Cocina al minuto

Verónica Dávila Ellis

Northwestern University
Sonic Reverberations: Kinship and Discord in Rita Indiana y los Misterios 'El Juidero'

Chris Lewis

University of Maryland, College Park
*We Don't Know if the Body is a Weakness or a Strength, but We do Know it is Written: Body-Image in Eduardo Lalo's *Donde* and *El deseo del lápiz**

Laura Marina Boria González

The University of Texas at Austin
Body, space and meaning-making: PISO proyecto's video performances

P6 COGUIS 1**Marine ecosystem services at risk, importance for sustainability at Caribbean islands**

Servicios ecosistémicos en riesgo: sostenibilidad en islas caribeñas
Services écosystémiques en danger : de la durabilité sur les îles caribéennes
Mariin Ekosistem Sorvis iina Dienja: Impuortans a Sotienabiliti iina di Karibiian Ailant dem

Chair: Julian Prato Valderrama

Universidad Nacional de Colombia-Sede Caribe
Servicio de Ecosistémico de Protección Costera por arrecifes de Coral en Territorios Insulares, Seaflower, Caribe Colombiano

Adriana Santos-Martínez

Universidad Nacional de Colombia-Sede Caribe
Servicios ecosistémicos en riesgo: Sostenibilidad en islas caribeñas

Diana Castaño Giraldo

Universidad Nacional de Colombia- Sede Caribe
Resiliencia en Ecosistemas marinos del Caribe, Caso de estudio: Peces herbívoros arrecifales en la isla de San Andrés, Reserva de Biosfera Seaflower, Caribe Colombiano

Carolina Velasquez Calderon

University of Delaware
Impacto de la crisis del agua del 2016 a los agricultores de la San Andres islas, Colombia

P7 COGUIS 2**Música: identidad, activismo social y resistencia**

Music: Identity, Social Activism and Resistance
Musique : identité, activisme social et résistance

Chair:**Patricia Valladares-Ruiz**

University of Cincinnati

*Música popular y resistencia política en Venezuela (2002-2018)***Jessica Baker**

University of Chicago

*The Aesthetics and Poetics of Speed in Eastern Caribbean Music***Coraline Kandassamy**

French PHD student, University of Minnesota

*Black identity sang in 'Neg la' by Jocelyne Labylle***Ivette Romero**

Marist College

*Sangre, sudor y música: la voz descolonizadora de René Pérez Joglar***P8 WIWAS****Sentipensar el Caribe: poesía, polleras, Bomba y cantaoras**Thinking/Feeling the Caribbean: Poetry, *polleras*, Bomba and *cantaoras*Sentipenser la Caraïbe : poésie, *polleras*, Bomba et *cantaoras***Chair: Kelvin Durán**

Department of Hispanic Languages and Literatures. University of Pittsburgh

*"Conocer nuestros rostros". Sobre poesía, amistad y ética***Margaret Olsen**

Macalester College

*The Pollera Conga and the Decolonization of Wealth***Liliana Atencía**

U. Nacional de Colombia, Institución Universitaria Bellas Artes y Ciencias Bolívar UNIBAC

*Las Cantadoras de Marialabaja. Legados y resistencia de una tradición***Nigel Brissett**

Clark University

*Education for Social Transformation in Caribbean: A Postcolonial Perspective***UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA****9:00 AM - 12:00 M****P9 AUDITORIO EDIFICIO MAR CARIBE, UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA****Palabreros Wayuu***Salvaguarda del Sistema Normativo y Jurisdicción especial Indígena.***Chair: PhD. Eduardo Forero Lloreda**

Universidad del Magdalena

Guillermo Ojeda Jayariyu

Coord. General

Conversatorio con miembros de la Junta Mayor Autónoma de Palabreros Wayuu*Ouutkajawaa Mulousukalu Natuma Putchipu'uirua***Q SESSIONS 9:45 AM / 11:15 AM****Q1 COGUIS 2****Coloniality and EU Borders in the Caribbean**

Colonialidad y fronteras europeas en el Caribe

Colonialité et frontières européennes dans la Caraïbe

Chair: Fabio Santos

Freie Universität Berlin

*Border crossings at the juncture of 'Europe', Amazonia and the Caribbean***Corinna Angela Di Stefano**

University Konstanz

Coloniality and EU Borders in the Caribbean

On the move to Guadeloupe. EU Outermost Borders in the Lesser Antilles

Manuela Boată

University of Freiburg

Caribbean Europe and the Coloniality of Memory**Q3 CIUDAD PERDIDA****Conflictos socioambientales en el Caribe**

Social-environmental Conflict in the Caribbean

Conflits socio-environnementaux dans la Caraïbe

Chair: Graybern Livingston

Instituto de Formación Técnica Profesional Infotep San Andrés Isla

Andrea Cardoso-Díaz

Universidad del Magdalena

Decarbonization of the Colombian Caribbean Economy

Felipe Milanez

Universidade Federal da Bahia - UFBA

Violência paraestatal, racismo, extrativismo e ecologia política: corpo e alma do fascismo contemporâneo no Brasil

Catalina Toro Perez

Universidad Nacional de Colombia, GT CLACSO Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

Conflictos socio-ambientales y Alternativas de Justicia ambiental en el mundo Afro-Indígena-Caribe de la Mosquitia colonial

Ginneth Pulido Gómez

Universidad de Sao Paulo (Brasil)

Geopolítica y petróleo en el mar Caribe: el caso de la frontera entre Colombia y Nicaragua

Q4 BOLIVAR 1**Construcción de identidades desde la etnografía Caribeña**

Building Identities: Caribbean Ethnography

Construire des identités : Ethnographie Caribéenne

Chair: Steffon Campbell

UWI Mona

A Caribbean Man's Analytic Autoethnography of Suicide

Amilkar Caballero

Universidad del Atlántico, Colombia

Krik? Krak! Testimonio de la construcción de la identidad haitiana

Keisha V. Thompson

Kingsborough Community College, City University of New York

Black Identity Development in 1970s Trinidad & Tobago

Q5 ARHUACO**El Archipiélago de San Andrés. Otro caso de colonialismo interno**

The Archipelago of San Andrés, Providencia, and Santa Catalina: Another Case of Internal Colonialism

L'archipel de San Andrés, Providencia et Santa Catalina : un cas de colonialisme interne

Di Arkipelago a San Andres, Providence ahn Kethleena: Wan nanda Kies a Intornal Koluonyalizm

Chair: Julia Martinez

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

Memorias de resistencias: Pueblo Raizal, San Andrés Isla, Caribe Colombiano

Morgane Le Guyader

Université des Antilles LC2S

Résistances et pratiques mémoriales: émancipation et projet raizal

Lodesca Livingston Steele

The Dependency Studies Project

Challenges to self-determination in the Western Caribbean

Erick Betancur Pérez

Universidad Nacional de Colombia

Resistencias de los nativos de San Andrés a los imaginarios de nación

Q6 SIERRA NEVADA**Fictions of Identity in the Caribbean: Law, Poetry and Narrative**

Ficciones de identidad en el Caribe: Derecho, Poesía y Narrativa

Fictions identitaires dans la Caraïbe : droit, poésie et récit

Chair: Yolanda Martínez-San Miguel

University of Miami

Fictions of Identity in the Caribbean: Law, Poetry and Narrative

Cristina Esteves-Wolff

University of Puerto Rico-Río Piedras

Discursive Identities: Puerto Rico's Changing Legal Fictions

Yolanda Martínez-San Miguel

University of Miami

Identidades Archipelágicas en la poesía caribeña de la década del 30

Dafne Duchesne-Sotomayor

Rutgers University-New Brunswick

¿Qué ocurre cuando el zombi habla? : Subalternidad en Mala hierbas de Pedro Cabiya

Maria Elena Rodriguez Castro

University of Puerto Rico-Río Piedras

Respondent

Q7 TAYRONA**Music and Identity across the Caribbean and beyond**

Música e identidad a través y más allá del Caribe

Musique et identité à travers la Caraïbe et au-delà

Chair: Valeria Busnelli

CES, Universidad Nacional de Colombia

*Música, industria y jóvenes: historias creole***Layda María Ferrando Ledo**

Casa de las Américas

*Reguetón y trap: sonidos del caribe mediático***Alejandra Coy Coy**

Red de Mujeres del Caribe

*Music Festivals: Cultural Bridge within the Caribbean***Maguemati Wabgou**

Universidad Nacional de Colombia

*Festival de Tambores de San Basilio de Palenque en Colombia***Q8 WIWAS****Realidades, empoderamiento y problemáticas de los jóvenes caribeños y en la diáspora**

Realities, empowerment and Issues facing Youth in the Caribbean and Diaspora

Realités, empowerment et problématiques des jeunes caribéens en diaspora

Chair: Dr. Mirna Carranza

Associate Professor McMaster University- School of Social Work Hamilton, Ontario Canada

*The search for Upward Mobility: Diasporic Caribbean Youth in Canada***Sophia D'Angelo**

University of Cambridge, The REAL Centre (England)

*¿Qué significa ser niño? Historias de jóvenes dominicanos***Dr. Kim Finch-Kareem**

Florida Memorial University

*Black College Students & Criminal Justice Pipeline Are they prepared?***Henry Wallace Charles**

SALISES St. Augustine

*Interrogating the contextual realities of youth empowerment***Elizabeth Grigg**

McMaster University

*The search for Upward Mobility: Diasporic Caribbean Youth in Canada***Q9 ESPACIO BAR KIOSKO****Environmental Working Group****R SESSIONS 11:30 AM - 1:00 AM****R1 BOLIVAR 2****PLENARY****A New Wave of Feminist Political Action in the World and the Caribbean**

Nueva oleada de acción política feminista en el mundo y en el Caribe

Nouvelle vague d'action politique féministe dans le monde et la Caraïbe

Nyuu Wiev dem a Feminis Politikal Akshan iina di Worl ahn iina di Karibiian

Coordina: Yusmidia Solano Suárez

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

Participan:**Yusmidia Solano Suárez**

Universidad Nacional de Colombia

Maydi Estrada Bayona

Universidad de La Habana

Posibilidades de otras participantes:**Angélica Arias**

Red de Mujeres del Caribe. Experiencias de luchas y resistencias de las indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta

Cecilia Cuesta Morales

Colectiva Feministas Emancipatorias. Ancestralidad, espiritualidad y resistencia de las afrodescendientes en el Caribe colombiano

R2 WIWAS**Carnaval, protesta y otra familia: Caribe normativo textual deformado**

Carnival, Protest, and Other Kin: Deformations of Normative Caribbean Textuality

Chair: Tatiana Chi-Miranda

Universidad de Puerto Rico - Recinto de Mayagüez

Carnaval, protesta y otra familia: Caribe normativo textual de formado

Carnaval en Barranquilla y Port of Spain: baile, máscara y resistencia

Paola Egipciaco-Cruz

Universidad de Puerto Rico - Recinto de Mayagüez

*La protesta como espacio de resistencia y lucha ante el coloniaje***Thaisheemarie Fantauzzi-Pérez**

Universidad de Puerto Rico - Recinto de Mayagüez

*"La gran familia puertorriqueña": problematizando la estructura familiar convencional***R3 COGUIS 2****Cultura para la prevención de riesgos: Intervenciones desde la comunicación**

Culture of Risk Prevention: Communication-based Interventions

De la culture dans la prévention des risques : la communication comme moyen d'intervention

Chair: Caridad Mariela Smith de los Santos

Universidad de La Habana and Radio Rebelde

*Comunicación para la prevención de riesgos: casos Cuba y Puerto Rico***Mildred Cabrejas Quintana**

Universidad de La Habana

*Antillas francesas: Visibilización del riesgo ambiental en medios públicos***Yorgenis Duanis**

Radio Rebelde y Radio Taino, La Habana

*Propuesta multimedial para la educación ambiental en el Caribe***Menfesí Eversley**

Instituto Cubano de Radio y Televisión

*Canal Caribe para todos: Contenidos medioambientales necesarios en la agenda informativa***R4 ARHUACO****Digitizing Caribbean Artists: Diaspora Vibe Cultural Arts Incubator (DVCAI) and Digital Library of the Caribbean's partnership**

Digitalizar a los artistas del Caribe: asociación de la DVCAI et dLOC

Numériser des artistes des Caraïbes: l'Association entre DVCAI et dLOC

Chair: Hadassah St. Hubert

Florida International University

*Digitizing Caribbean Artists: DVCAI's and dLOC's Partnership***Rosie Gordon-Wallace**

Diaspora Vibe Cultural Arts Incubator (DVCAI)

*Digitizing DVCAI's Legacy to Caribbean Art***M. Stephanie Chancy**

Florida International University

*Scholars and Caribbean Art Archives***Devora Perez**

Florida International University

*Art Digitization Methods***R5 BOLIVAR 1****El pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés: Entre la Integración y diferendos fronterizos**

Raizal People of the Archipelago: Integration and Border Disputes

Peuple Raizal de l'Archipel : intégration et différends frontaliers

Di Raizal Piipl fahn di Arkipelago a San Andres, Providence ahn Kethleena: Bitwiin Integrieshan ahn Baada Kanflik

Chair: Fady Ortiz Roca

Universidad Nacional de Colombia- Sede Caribe

*Raizal People of the Archipelago: Integration and Border Disputes***Walt Hayes Bryan**

Raizal Council/ Autoridad Raizal

*Nicaragua vs. Colombia in The Hague: The vision of the Raizal people of the Archipelago***Arlington Howard Herrera**

Diputado Asamblea San Andrés

*Protests and Resistances in the Archipelago for the Hague Judgment of November 19, 2012***Endis Livingston Bernard**

Raizal Council

Integration between the Raizal People and the Creoles peoples of the Western Caribbean

R6 COGUIS 1**En las antípodas del dolor: jirones de literatura haitiana contemporánea**

In the Extremities of Pain: Pieces of Contemporary Haitian Literature

Aux antipodes de la douleur : girons de la littérature haïtienne contemporaine

Chair: Margarita Vargas

Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe

Los cacos en la novela histórica haitiana contemporánea

Laura López

Facultad de Filosofía y Letras UNAM

La maldición de la sangre, lectura de Le Livre d'Emma de Marie-Célie Agnant (2001)

Marcela Landazábal

Posgrado en estudios latinoamericanos UNAM

La tierra prometida. Exilio y contra-espacios de hospitalidad

Luciana Salazar

Posgrado en estudios latinoamericanos UNAM

La noción de opacidad de Édouard Glissant

R7 CIUDAD PERDIDA**Intelectuales: campo de relaciones y resistencias en el Caribe**

Intellectuals: Fields of Relations and Resistances in the Caribbean

Intellectuels : champs de relation et de résistances dans la Caraïbe

Chair: Gabriela Ramos

Casa de las Américas

Intelectuales: campo de relaciones y resistencias en el Caribe

Alejandro Amaro Seguí

Casa de las Américas

El Caribe y Cuba a través de Casa de la Américas: memoria intelectual

Lorena Sánchez García

Casa de las Américas

Alejo Carpentier y su visión del Caribe en la revista Casa de las Américas

Camila Valdés León

Casa de las Américas / Universidad de La Habana

Pensamiento haitiano contemporáneo: entre la contingencia histórica y el universalismo

R8 SIERRA NEVADA**Literary salon****Chair: Ariel Camejo Vento**

Doctor in Literary Sciences from the University of Havana and professor at the Faculty of Arts and Letters, University of Havana

Monica Del Valle

Universidad de La Salle

Lectura y conversación con la novelista haitiana Myriam J. A. Chancy

Myriam J. A. Chancy

HBA Chair of the Humanities. Scripps College

R9 TAYRONA**Poetas y escritoras del caribe**

Caribbean Poets and Writers

Poètes et écrivaines de la Caraïbe

Chair: Roseli Rojo Posada

Rutgers University

La muerte recorre La Habana en volanta. Abyecciones en Cecilia Valdés

Francina Cousins

The University of the West Indies (UWI)

The Power in Her Flesh: Feminist Erotics in the poems of Tanya Shirley

Joelle Vitiello

Macalester College

Ecrivaines haïtiennes et justice: Réparations à travers l'écriture

Elléa Philomin

Doctorante_ Université Bordeaux Montaigne

Fractures et résiliences dans la poésie de Marlène Nourbese Philip.

S SESSIONS 2:00 PM - 3:30 PM**S1 COGUIS 1****(Im)Material Beings: New Approaches in the Study of Portraits of the Unknown and Unnamed Black Subject in the Caribbean**

Seres (In)materiales: Retratos de sujetos negros desconocidos e innominados en el Caribe

Êtres (im)matériels : portraits de sujeto noir inconnu et anonyme dans la Caraïbe

Chair: Erica James

University of Miami

Discursive Ties: Portrait of an 18th c. Black Woman as Art and Archive

Mora J. Beauchamp-Byrd

Oklahoma State University

"*Brides of Christ*": Arthur Bedou and Doris Ullmann's 1930s Portraits of the Sisters of the Holy Family in New Orleans

Jacqueline Bishop

New York University

The Woman Whose Face I Cannot See

Patricia J. Saunders

University of Miami

"*Must They Die to be Visible?*" Ebony Patterson's Three King's Weep (2018)

S2 TAYRONA**Discursos sobre la sexualidad caribeña en la música**

Discourses about Caribbean Sexuality in Music

Discours sur la sexualité caribéenne dans la musique

Chair: Orlando Harris

University of California, San Francisco

Dancehall Music as a Cultural Experience: HIV Prevention & Sexual Education

Lauren Perez Bonilla

University of Connecticut

Dominican Masculinities through the Bachata Genre

Marie Larose

Brown university

Fado, la musique d'une découverte de soi

Terrence Browne

University of the Southern Caribbean

Culture of sex in Trinidad, its relationship to indigenous music,

S3 BOLIVAR 1**Enjeux environnementaux, migrations et intégration**

Cuestiones medio ambientales, migraciones et integración

Environnement, migration and integration issues

Chair: Cedric Audebert

CNRS-Université des Antilles (Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales)

Risques naturels, migrations et intégration régionale

Andrea Parra-Leylavergne

Université des Antilles - LC2S

Enjeux environnementaux, migrations et intégration

Isabelle Vestris

Maître de Conférences en Droit public - LC2S - Université des Antilles

La solidarité environnementale à l'épreuve des migrations dans l'espace Amérique-Caraïbe, une approche juridique

Luly Rodrigues Da Cunha Fischer

Professeur-chercheur à l'Université Fédérale de l'État du Pará - Post-Doctorante CAPES-COFECUB.

Les Warao du Venezuela au Brésil : regard sur la protection juridique des peuples originaires immigrés

Jean-Raphaël Gros-Désormeaux

CNRS-UMR 8053 LC2S, InEE

Les représentations du concept de résilience dans la Caraïbe

S4 CIUDAD PERDIDA**Imagining Liberation: Re-Mappings of Cultural and Gender Rights and Epistemic Poetics**

Imaginando la liberación: rediseñando los derechos culturales y de género y la poética epistémica

Imaginer la Libération : re-cartographier des droits culturels et de genre, et des poétiques épistémiques

Chair: Julia Roth

Professor for American Studies with focus on Gender Studies

Can Intersectional Feminism Trump Populism? Caribbean Movements

Vilna Bashi Treitler

University of California, Santa Barbara, USA

*The Caribbean Quest for Reparations within the Global Struggle against Racism***Anja Bandau**

Universität Hannover, Germany

*"Rapatriés" by Néhémy Pierre-Dahomey - A vision of conviviality in post-earthquake Haiti***Yvonne Denis-Rosario**

San Juan, Puerto Rico

*Derechos culturales en el Caribe desde la literatura contemporánea***S5 WIWAS****Justicia ambiental y climática en Puerto Rico: Reflexión pos-tormenta**

Climate and Environmental Justice: A Reflection after Maria

Justice environnementale et climatique à Porto Rico : réflexion post-tempête

Chair: Veronica Gonzalez

Inter-American University of Puerto Rico School of Law

*Maria y el fracaso de Puerto Rico en abordar el cambio climático***Gustavo García López**

University of Puerto Rico Graduate School of Planning

*Los múltiples niveles de injusticia ambiental en contextos de desastres (no) naturales***Annette Martínez Orabona**

Inter-American University of Puerto Rico School of Law

*Despojo de derechos como política de reconstrucción de desastres en Puerto Rico***Ruth Santiago**

Comité Diálogo Ambiental

*From Environmental Justice towards Energy Democracy***S6 SIERRA NEVADA****Oralidad, identidad y representación**

Orality, Identity, and Representation

Oralité, identité et représentation

Chair: Antoinette Sol

University of Texas Arlington

*Writing in Colors: Dany Laferrière's Autoportrait de Paris avec Chat***Johnson Remy**

Student at Bridgewater State University

*Native Folktales: A linguistic line in U.S Haitians & native Haitians.***Sedney Suarez Gordon**

Líderes jóvenes Raizales e isleños

*Writing orality in Saintandruan kriol***Henrietta Forbes**

Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

*Tek noting ahn mek somting!***S7 ARHUACO****Queer embodiments and the writing of Caribbean diaspora**Encarnaciones queer y la escritura de la diáspora caribeña
Incarnations queer et l'écriture de la diaspora caribéenne**Chair: Michael Grafals**

Florida International University

*Queer Embodiments and the Writing of Caribbean Diaspora***Mary Reading**

Indiana University of Pennsylvania

*Colonial State of Moving Bodies in Puerto Rican Literature***Rebecca Stewart**

University of California, Santa Barbara

*Queer Spectrality in Anglo-Afro-Caribbean Literature in Canada***S8 COGUIS 2****Round table: Peace process and historical reparation for ethnic peoples – Colombia –**

Los procesos de paz y reparación histórica para grupos étnicos - Colombia

Processus de paix et réparations concernant les dommages historiques infligés aux peuples autochtones de Colombie

Chair: Joaquín Garzón

Universidad de los Andes

Esther Ojulari

University of London

Albenys Tique

Autoridades Indígenas de Colombia Gobierno Mayor

Alfonso Casiano
Independent Resercher

Agustin Lao-Montes
Universidad de Massachusetts Amherst

UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

3:00 PM - 6:00 PM

S9 AUDITORIO EDIFICIO MAR CARIBE, UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

Resistencias Territoriales y auto-determinación étnica

Chair: MsC (c). Juan Carlos Gómez Blanco

Universidad del Magdalena

Marinella Santos

Lideresa Consejo Comunitario Las Flores

Maroly Valdés

Etnoeducadora Comunidad Las Flores

Miguel Ramirez

Representante Legal Consejo Comunitario Mingueo

Monica Martinez Montero

Lideresa Comunitaria

Martin Saban

Presidente del Consejo Comunitario Mingueo

Conversatorio con líderes de los Consejos Comunitarios negros de Mingueo y Las Flores Dibulla-La Guajira

T SESSIONS 3:45 PM - 5:15 PM

T1 BOLIVAR 2

PLENARY

Intersecting movements, disruptions, and uprisings in the caribbean world

Intersección de movimientos, rupturas y alzamientos en el mundo caribeño

Intersection de mouvements, ruptures et rébellions dans le monde caribéen

Di muuvment dem we kom tuggedá, disropshan ahn op-raizin iina di karibian worl

Coordinator: Angelique V. Nixon
University of the West Indies, Tt. Augustine

Participants:
Deborah Thomas
University of Penn

Tanya Saunders
University of Florida

Natalia Santiesteban Mosquera
Cornell University

T2 TAYRONA

Construcción identitaria a través de la literatura, poesía y música

Identity Construction through Literature, Poetry, and Music
Construction identitaire à travers littérature, poésie et musique

Chair: Nohora Viviana Cardona Núñez

Independent Scholar

Cuerpo y poder en la narrativa de Andrés L. Mateo

Delia Blanco

FUNGLODE

El indio imaginado y el negro que no pudo ser

Tejan Green-Waszak

St. John's University

Jamaican Women Creatives Crafting Identity

Shanelle Kay Roca Hudgson

Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

El rol de la música en la creación del sentimiento nacionalista raizal

T3 COGUIS 1

De lo natural a lo ambiental: visiones desde el arte del Caribe

Natural and Environmental: Visions from the Caribbean's Art

Du naturel à l'environnemental : perspectives offertes par l'art caribéen

Chair: Kirenia Rodríguez Puerto

Universidad de La Habana

Paisajes y ambientes: herejías de la fotografía artística en el Caribe

Sindy Martínez Lemes

Universidad de La Habana

*La dimensión decolonial de los materiales del arte contemporáneo caribeño***Thalía Díaz Vieta**

Universidad de La Habana

*De orígenes y destinos: (re)construcción de comunidades diásporas caribeñas en el cine documental***Flavia Valladares Mas**

Universidad de La Habana

*Sujeto-naturaleza-ritos en el cumbite haitiano: visiones desde las artes del Caribe.***T4 WIWAS****Dutch Caribbean belonging in the Kingdom of the Netherlands**

Pertenencia del Caribe holandés al Reino de los Países Bajos

Caribische integratie en eigenheid in het Koninkrijk der Nederlanden

Chair: Francio Guadeloupe

University of Amsterdam

*"Bon bini Klootzak": a set of notes on the harmonious disharmony that is the Kingdom of the Netherlands***Jordi Halfman**

University of Amsterdam

*The (im)possibilities of (re)producing the nation in primary schools on Sint Maarten***Nicole Sanches**

Universiteit Utrecht

*It's gonna be incredible": lessons on being, becoming and belonging from Statian youth during Statia Week Festival***T5 SIERRA NEVADA****El arte como transformación social**

Art as Social Transformation

L'art comme transformation sociale

Chair: Claudia Pérez Pérez

Universidad de las Artes de Cuba

*De La Timba a La Perla. Arte de inserción social en el Caribe***Daniel Bustos-Echeverry**

N/A

*Existencialismo tropical***Ana Aparicio**

Northwestern University

*Culture, Politics, and the Aesthetics of Dissent in the Diaspora***Franco Rodríguez**

Fundación Ludwig de Cuba

*La realidad nacional en el documental contemporáneo cubano***T6 COGUIS 2****Ethnicity, colonization and territorial resistances of San Andrés' Raizal people**

Etnicidad, colonización y resistencia territorial del pueblo Raizal de San Andrés

Ethnicité, colonisation et résistances territoriales du peuple Raizal de San Andrés

Etnisiti, Kolonaizieshan ahn Terituaril Rizistans a di San Andres Raizal Piipl

Chair: Fady Ortiz Roca

Universidad Nacional de Colombia- Sede Caribe

*Raizal People: Ethnicity, Colonization and territorial resistances***Dilia Robinson Davis**

Raizal Council/ Autoridad Raizal

*Colonización y resistencia del Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina***Juan Ramírez Dawkins**

Raizal Council/ Autoridad Raizal

*Krioul: Language and Resistance***Josefina Huffington Archbold**

Raizal Council/ Autoridad Raizal

*Veeduría Cívica: Instrumento de Resistencia en Old Providence***T7 CIUDAD PERDIDA****Negotiating Blackness: Caribbean Identities During the Harlem Renaissance**

Negociación Negra: las Identidades del Caribe y el Harlem Renaissance

Négociation Noire : identités caribéennes et Harlem Renaissance

Chair: Michele Simms-Burton

N/A

Negotiating Blackness: Caribbean Identities and the Harlem Renaissance

Renée Baron-Donatich

Associate Professor of Liberal Arts and American Studies Department of Liberal Arts The Juilliard School
Eric Walrond and the Harlem Renaissance: Authenticity, Ethnicity, and Black Identity

Kwakiutl L. Dreher

University of Nebraska
Claude McKay's Banana Bottom: The Harlem Renaissance and the Return Migration Narrative

T8 ARHUACO**Reivindicación e imposibilidad en la representación de la esclava negra en La Hoguera Lame mi piel con cariño de perro de Adelaida Fernández Ochoa.**

Claims and Impossibility in the Representation of the Black Slave in Adelaida Fernández Ochoa

Revendications et impossibles quant à la représentation de l'esclave noire dans Adelaida Fernández Ochoa

Chair: Angela Castro

University of Minnesota
Palimpsesto Genealógico en La Hoguera Lame mi piel con cariño de perro

Jaime Hanneken

University of Minnesota
La economía clandestina en La hoguera lame mi piel con cariño de perro

Angela Hurtado

Universidad del Valle
La hoguera lame piel con cariño de perro revive a una Nay que se resiste al discurso armonioso de María

T9 BOLIVAR 1**L'île de La Gonâve, entre établissement de Multinationales et résistance territoriale**

The island of La Gonâve, between establishment of multinationals and territorial resistance
 La isla de La Gonâve, entre el establecimiento de multinacionales y la resistencia territorial

Chair: Ericca Johanna Deborah Lagrandeur

MSC, Géographie
Réactivation du décret créant le CFIG et intensification de la résistance territoriale

Amos Toussaint

MSC, Droit
Publication du décret créant le CFIG et résistance gonavienne, en 2016

Nelio Providance

MSC, Philosophie
Présentation des mégaprojets d'industrialisation par substitution à l'importation, ISI en Haïti

Fresner Michel

MSC, Geographie
Évolution des conditions matérielles d'existence avec les ISI

U SESSIONS 5:30 PM - 7:00 PM**U1 WIWAS**

Author celebration
 Celebración de autor
 Célébration d'auteur

Chair: Kamille Gentles Peart

Karen Flynn

Book: Transnational Hispaniola: New Directions in Haitian-Dominican Studies

Editors: April J. Mayes and Kiran C. Jayaram
 Pomona College/Transnational Hispaniola and University of South Florida/Transnational Hispaniola
Presenter: Ryan Mann-Hamilton

Book: The Regulation of Religion and the Making of Hinduism in Colonial Trinidad

Author: Alexander Rocklin
 College of Idaho
Presenter: J. Brent Crosson
 University of Texas, Austin

Book: Las cantadoras de Marialabaja: expresiones de resistencia y libertad

Author: Liliana Atencia Gil
 Universidad Nacional de Colombia
Presenter: Raquel Sanmiguel
 Universidad Nacional de Colombia Sede Caribe

Book: Civil Society Organisations, Governance and the Caribbean Community

Author: Kristina Hinds
 Department of Government, Sociology and Social Work, The University of the West Indies, Cave Hill Campus, Barbados

Presenter: Halimah Deshong

Nita Barrow Institute for Gender and Development Studies The University of the West Indies, Cave Hill Campus, Barbados

U2 TAYRONA**Caribbean integration in literature**

La integridad caribeña en su discurso literario

L'intégration caribéenne dans la littérature

Chair: Natasha Bondre

University of Warwick

The Coloniality of Oil in Gabriel Bracho Montiel's 'Guachimanes'

Aura Marina Boadas

Universidad Central de Venezuela

Representaciones del exilio en la cuentística francocaribeña

Matias Martinez Abeijon

Associate Prof of Spanish

La memoria en Líbranos del bien: genealogía del poder y de exclusiones

Shanaaz Mohammed

Davidson College

Relationality, Affectivity, & the Indian Diaspora in Condé's Traversée

U3 SIERRA NEVADA**Contesting issues of child rights and well-being in Caribbean societies**

Impugnando asuntos del derecho y el bienestar infantil en las sociedades caribeñas

Contestations liées aux questions de droits et bien-être des enfants dans les sociétés caribéennes

Chair: Godfrey St. Bernard

The University of the West Indies, St. Augustine, SALISES

Child Rights and Well-Being in Caribbean Societies

Arlene Smith

the University of the West Indies, St. Augustine

A CBT Intervention in a Football Academy: An Ecological Perspective

Victoria Rampersad

The University of the West Indies, St. Augustine

The Relationship between Parental Capital, Academic Self-Efficacy and Performance Ratings among Adolescent Students in South-East Trinidad: A Quantitative Study

Madgerie Jameson-Charles

The University of the West Indies, St. Augustine

Interrogating the Erosion of Childhood: A Caribbean Perspective

Godfrey St. Bernard

The University of the West Indies, St. Augustine

Law Enforcement and Child Rights in Trinidad and Tobago

U4 BOLIVAR 1**Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

James Wadley

Lincoln University

Raw to Reel: Drugs, Race, and Sex in Trenton, New Jersey

Juan C. Davila Santiago

University of California, Santa Cruz

Proyecto documental Isla(s) prometida(s)

U5 ARHUACO**Labor radicalism, Neocolonial violence, and Racial politics**

Radicalismo laboral, violencia neocolonial y políticas raciales

Radikalism travayè, vyolans neokolonyal, ak politik rasyal

Chair: Dixa Ramirez

Brown University

Labor radicalism, Neocolonial violence, and Racial politics

Khemani Gibson

New York University

More than Laborers

Rene Cordero

Brown University

The Caribbean Cold War: Student Activism, Racial Politics, and the Cultures of anti-Authoritarianism in the Dominican Republic, 1962-1968

Shanna Jean-Baptiste

Yale University

The US Occupation of Haiti: Between Colonial and Neocolonial Violence (s)

U6 COGUIS 1**Les paysans haïtiens et la Résistance au temps néolibéraliste Une histoire occultée**

Haitians and the Resistance of Neoliberal Times: A Hidden History

Campesinos haitianos y resistencia en los tiempos del neoliberalismo: una historia oculta

Chair: Walner Osna

Université d'Ottawa

Georges Eddy Lucien

Université d'État d'Haiti

Jean Bernard Jean-Louis

Université d'État d'Haiti

U7 CIUDAD PERDIDA**Repensando el Caribe desde sus símbolos y sus potenciales: un acto decolonizador**

Rethinking the Caribbean through its Symbols and Potentialities: A Decolonial Act

Repenser la Caraïbe à partir de ses symboles et de leurs potentialités : un acte décolonial

Chair: Gabriela Román González

Faculty of Arts & Letters (University of Havana)

Resistencia, relaciones de poder y género en la obra de Susana Pilar

Pablo D Herrera Veitia

PhD Student

What Type of Anthropology should I do?

Roberto Almanza

UNAM

Las formas de Caliban: Pensando la liberación en tiempos de huracanes.

Sarojini Lewis

Jawaharlal Nehru University

Refiguring Identity: Traces of Bhojpuri Female Migrants

U8 COGUIS 2**Round table: El artista negro, figura violentada por la colonialidad del saber**

The Black Artist, a Figure Violated by the Coloniality of Knowledge

L'artiste noir, figure violentée par la colonialité du savoir

Chair: Mildred Cabrejas

Universidad de La Habana, membre MinoritART

Yolanda Wood

Universidad de La Habana - Universidad Iberoamericana

Eddy Firmin

Artiste, Praticien-chercheur. Phd. Études et Pratiques des Arts, Fondateur revue MinoritART

Screening/Performance Récit des cimes

Co-Author Cécilia Bracmort

Artiste, commissaire d'expositions et travailleuse culturelle, membre MinoritART

Co-Author Géraldine Entiope

Artiste, graphiste, membre MinoritART

GENERAL ASSEMBLY

7:00 PM - 9:00 PM

BOLÍVAR 1

DAY 5

FRIDAY 7 JUNE

VIERNES 7 DE JUNIO

VENDREDI 7 JUIN

FRAIDE 7 A JUUN

SESSIONS V - ZZ**V SESSIONS 8:00 AM - 9:30 AM****V1 ARHUACO****Caribbean visions of space, territory and time**

Visiones caribeñas sobre el espacio, el territorio y el tiempo

Visions caribéennes spatiales, territoriales et temporelles

Chair: Elizabeth Rodriguez Fielder

University of Pittsburgh

*What Gets Washed Away: The Art of Migration***Reinaldo Giraldo Díaz**

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

*Agro-ecology as geopoetic. Colombian and Caribbean experiences***Co-Author Libia Esperanza Nieto Gómez**

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Co-Author Julialba Ángel Osorio

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Juan Carlos Rozo

University of Houston

*Cartografías de la desposesión en la narrativa histórica afrocaribeña***Carol Bailey**

Westfield State University

*Voicing the Reclamation, The Cartographer Tries to Map a Road to Zion***V2 WIWAS****Conversaciones desde María: desastre, memoria, archivo y raza**

Conversations from María: Disaster, Memory, Archive, and Race

Conversations nées de María : catastrophe, mémoire, archivage et catégories raciales

Chair: Malena Rodríguez Castro

University of Puerto Rico

*Crónica y desastre: intempestivas de María***Arnaldo Cruz-Malave**

Fordham University

*Las revelaciones de María: Devastación y utopía en PR3 Aguirre de Marta Aponte Alsina***Aurea María Sotomayor**

University of Pittsburgh

*Dos lenguajes confrontan un huracán: Ser humano ante la ley de seguros***V3 SIERRA NEVADA****Creolistics and the study of Afro-Caribbean languages**

Criollística y estudio de lenguajes Afro-Caribeños

Créolistique et étude des langues afro-caribéennes

Chair: Matthew Allen

University of Warwick

*Suzanne Sylvain and the counter-tradition of creole linguistics***Winston Benons Jr.**

Brooklyn Friends School

*Afro-Lingua: The Expressive Arts As Diasporic Language***Douglas-Wade Brunton**

University of Michigan - Ph.D. Candidate

*Say Wha? - Creole as a hermeneutics of place***Maureen Hooker O'Neill**

Universidad Nacional de Colombia

*El bilingüismo de los sordos en la comunidad multilingüe de San Andrés Isla***V4 CIUDAD PERDIDA****Disaster Relief: Emancipatory Creative Works by Caribbean Women Writers**

Mitigación del desastre: obras creativas de emancipación por escritoras caribeñas

Aide humanitaire : les travaux créatifs émancipateurs d'auteures caribéennes

Chair: Myriam J. A. Chancy

Scripps College

Karin Lachmising

Independent

Ifeona Fulani

NYU

Nelly Rosario

Williams College

V5 TAYRONA**Identidades y sexualidades otras**

Other Identities and Sexualities

Identités et sexualités autres

Chair: James Ball

University of Tennessee

*Defying Expectations: Puerto Rican Drag Culture in a Sea of Homophobia***Jayécinth Gordon**

The University of the West Indies

*Black Caribbean Male Sexuality: The Social Media Narrative***Kelly-Ann Knight**The Institute for Gender and Development Studies: Nita Barrow Unit, The University of the West Indies, Cave Hill Campus
*GBV at Work: Centering Caribbean Transgender Women's Experiences***Steffon Campbell**

UWI Mona

*Out of Many, One Love: Caribbean Sexual Comm in Polyamory & Monogamy***V6 COGUIS 2****Roots of Empire: Botanical Knowledge and the (Post) colonial Caribbean**Las raíces del imperio: saber botánico y el Caribe (pos)colonial
Les racines de l'empire : savoirs botaniques de la Caraïbe (post) coloniale**Chair: Michael Reyes**

Queen's University

How Nau's 'Flore indienne d'Haiti' (1854) made Haitians 'indigenous'

Jennifer Baez

Florida State University

*The flor de mamón and the articulation of "native-ness" in Hispaniola***Kelly López Roldán**

Universidad Nacional de Colombia

*Las plantas del Caribe en las obras de Gonzalo Fernández de Oviedo y Galeotto Cey***V7 COGUIS 1****Los feminismos otros y la interseccionalidad: perspectivas desde el caribe**

Other Feminisms and Intersectionality: Perspectives from the Caribbean

Féminismes pluriels et intersectionnalité : perspectives caribéennes

Chair: Yusmidia SolanoUniversidad Nacional de Colombia Sede Caribe, GT CLACSO
Afrodescendencia, racismo y resistencia*La Interseccionalidad y los Cimarronajes feministas en el Caribe***Maydi Estrada Bayona**

Universidad de La Habana

*Interseccionalidad en las narrativas de los territorios- cuerpos-tierras afro e indoamericanos***Norma Galvez Periut**

Universidad de las Artes de Cuba.

*Los fundamentos epistémicos del feminismo y su expresión en el Caribe a partir de la literatura caribeña***W SESSIONS 9:45 AM / 11:15 AM****W1 WIWAS****Education Working Group****Coordinator:**

Tavis D. Jules

W2 TAYRONA**Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Gladys Garrote

Universidad de la Habana

*Marlon Portales. Repítelo mil veces para que no lo olvides...***Tanisha Ford**

University of Delaware

Radical Images: Kwame Brathwaite & the Caribbean Roots of Black Power

Stéphanie Melyon-Reinette

Université des Antilles - LC2S

*Kepone Dust (solo)***W3 ARHUACO****Re-visioning Orisha religions**

Re-visando los Orisha

Ré-examiner les religions Orisha

Chair: Sonia Cristina Hart Suarez

University of California Berkeley

*Re-visioning Orisha Religions***Farid Leonardo Suarez**

University of Texas at Austin

*Scholars and Santeros: Western Logics/Methods and the Black Ritual Archive***Natassja Gunasena**

University of Texas at Austin

*A Handful of Mustard Seeds: Theorizing Death and/in the Neo-Liberal Academy***Caitlin O'Neill**

University of Texas at Austin

*"Poor Unfortunate Souls." Walt Disney's Ursula as a Site of Black Queer Autonomy***W4 COGUIS 1****Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Ana María Jessie Serna

Universidad Nacional de Colombia

*Fishing Her: Mujeres de sal***Co-Author Adriana Santos**

Universidad Nacional de Colombia

*Director of research and producer.***Sedney Suarez Gordon**

Líderes jóvenes Raizales e isleños

*Di plies wi kaal huom***Co-Author Henrietta Forbes**

Líderes jóvenes Raizales e isleños

Co-Author Shanelle Roca

Líderes jóvenes Raizales e isleños

Co-Author Isaura Walters

Líderes jóvenes Raizales e isleños

Co-Author Carolina Ospina

Universidad Eafit

W5 CIUDAD PERDIDA**Mujeres escritoras: pensamiento caribeño, feminismo e identidades**

Women Writers: Caribbean Thought, Feminism, and Identities

Femmes écrivains : pensée caribéenne, féminisme et identités

Chair: Isabel Espinal

University of Massachusetts Amherst

*Epistemología caribeña y literatura de kiskeyanas en el norte***Desiree Diaz**

Swarthmore College

*Epistemología afrocariéna y ecocritica en la obra de Rita Indiana***Erika Serrato**

The University of North Carolina at Chapel Hill

*L'Homme-plante and epistemic poetics in Traversée de la mangrove***Norma Gálvez Periut**

Profesora de Estética y Filosofía de la Universidad de las Arte,

La Habana Cuba y Directora de la Editorial En Vivo del ICRT

*De la mano de mujeres llega el diálogo***W6 SIERRA NEVADA****Reparatory Justice: A Dialogue Process**

Justicia de reparación: un diálogo en proceso

Justice des réparations : un processus de dialogue

Chair: Okama Ekpe Brook

AsombrosoX, Inc

Chenzira Davis Kahina

Virgin Islands Caribbean Cultural Center (VICCC)

Angelo Luidens

Stargue Inc.

UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA**10:00 AM - 12:00 M****W7 AUDITORIO EDIFICIO MAR CARIBE, UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA****Cartografías proféticas para re-imaginar el Caribe****Chair: Roberto Almanza Hernández**

Docente del programa de Antropología, Universidad del Magdalena

Yarimar Bonilla Phd

Rutgers University

X SESSIONS 11:30 AM - 1:00 PM**X1 SIERRA NEVADA****Activismo creativo y movimientos poéticos de la resistencia en Cuba**

Creative Activism and Poetic Movements of Resistance in Cuba

Activisme créatif et mouvements poétiques de la résistance à Cuba

Chair: Eilyn Lombard

University of Connecticut

*Espacios urbanos y performance en la poesía cubana contemporánea***Gabriela Román González**

Faculty of Arts & Letters (University of Havana)

*Relación naturaleza – arte – sociedad en la obra de tres creadoras***Karla Patricia Aguilar Velásquez**

Washington University in Saint Louis

*Resistencias convertidas: coaptación de la diferencia en "La novia"***X2 CIUDAD PERDIDA****Feminismo y política queer en la diáspora caribeña**

Queer Feminism and Politics in the Caribbean and Caribbean Diaspora

Féminisme et politique queer dans la diaspora caribéenne

Chair: Christopher Rivera

Pine Manor College

*Forbidden Aesthetics / Poetics of Caribbean Queer Violence and Trauma***Renatta Fordyce**

Rutgers University, New Brunswick

*Caribbean Women Interpellated as Object-Subjects of the Kitchen***Jeanne Roach-Baptiste**

Hudson County Community College

*Disarticulated Feminists Voices Straddling the Global North-South***X3 ARHUACO****Population movements from mainland and border disputes: the case of San Andres and Providence Islands**

Movimiento poblacional y disputa de fronteras: el caso de San Andrés y las Isla Providencia

Mouvements de population et litiges frontaliers : le cas des îles de San Andrés et Providencia

Populieshan Muuvment ahn Baada Schrog!: di Kies a San Andrés ahn Providence Ailant dem

Chair: Sally García Taylor

PhD. Anthropology

*Multiculturalismo y conflicto en San Andrés y Providencia***Christian Chacon Herrera**

Universidad Nacional de Colombia

*Raizal ethnic group incidence in Colombian foreign policy***Andres Felipe Millan Tabares**

Universidad del Valle

*Percepción del fallo de La Haya por la población de San Andrés***X4 COGUIS 2****Round table: The contributions of CSA and SOCARE to environmental justice**

La contribución de la AEC y SOCARE a la justicia del medio ambiente

Les contributions de l'AEC et de SOCARE à la justice environnementale

Chair: Nicholas Watts

University of London

*The contributions of CSA and SOCARE to environmental justice.***Juan Pablo Bonilla**

Gerente del Sector de Cambio Climático y Desarrollo Sostenible del BID

Catalina Toro Perez

Universidad Nacional de Colombia, GT CLACSO Ecología Política desde América Latina - Abya Yala

Anja Bandau

Universität Hannover

Maya Trotz

University of South Florida

Nicholas Watts

Institute of Commonwealth Studies, School of Advanced Study, University of London

X5 TAYRONA**Social Forces, Social Construction and Their Implications for Child Rights and Well Being in the Developing World**

Fuerzas sociales, construcción social y sus implicaciones para los derechos y el bienestar infantil
Enjeux des forces sociales et de la construction sociale pour les droits et le bien-être des enfants

Chair: Godfrey St Bernard

SALISES, The University of the West Indies, St Augustine

Do Social Class Differentials Matter in Disciplining Children?

Victoria Ramperad

SALISES, The University of the West Indies, St Augustine

Insights into Educational Practices, Child Rights, Youth Rights and Well-Being in Trinidad and Tobago: The Voice of the Voiceless

Mala Jokhan

SALISES, The University of the West Indies, St Augustine

Exploring Social Constructs of the term "Child Left Behind": A Cross-Cultural Analysis of the Context of Migrant Families

Sacha John-Charles-Baynes

Independent Researcher

Empowerment or failed programme? Exploring students' perceptions of HFLE in a secondary school in Trinidad and Tobago.

X6 COGUIS 1**Upending white supremacy: Afro-Caribbean activism in the age of Garvey**

La destrucción de la supremacía blanca: el activismo afrocari-beño en la era de Garvey

Renverser la suprématie blanche : activisme afro-caribéen au temps de Garvey

Chair: Nicole Bourbonnais

Graduate Institute of International and Development Studies, Switzerland

Upending White Supremacy: Afro-Caribbean Activism in the Age of Garvey

Chair/moderator

Zifeng Liu

Cornell University, United States

When Pan-Africa Meets Pan-Asia: Garveyism, Sino-Japanese Hostilities, and the Dilemmas of Afro-Asian Solidarity

Christopher Shell

Michigan State University, United States

A Gift to the Garvey Movement: Radical Antiguan Ministers and Their Contribution to the UNIA in the Interwar Years

Kesewa John

University of Chichester, United Kingdom

La Marche de la Faim and the Caribbean Labour Rebellions: An Historic but Unrepeatable Moment of Unity for the People of the French and English-Speaking Caribbean?

X7 WIWAS**Visualizations of Dominican culture, identity and displacement**

Visiones de la cultura, identidad y desplazamiento de los Dominicanos

Visualisations de la culture, de l'identité et du déplacement des Dominicains

Chair: Glorimarie Peña Alicea

University of Puerto Rico

Cinema Representations of the Undocumented Dominican Migration to Puerto Rico

Lauren Perez Bonilla

University of Connecticut, United States

Se Vende – For Sale

Sydney Rahimtoola Medina

The Royal Academy of Art The Hague, Netherlands

I Forgot How to Speak Spanish

Y SESSIONS 2:00 PM - 3:30 PM

Y1 COGUIS 2

El vudú: identidad y continuidad en la cultura cubana

Vudú: Identity and Continuity in Cuban culture

Vudú : identité et continuité dans la culture cubaine

Chair: Yoelxy Pilliner López

Director Casa Diversidad Cultural Camagüeyana

El vudú: identidad y continuidad en la cultura cubana

Yoelxy Pilliner López

Director Casa de la Diversidad Cultural Camagüeyana

Confluencias: un acercamiento al vudú y su relación con la santería en Camagüey

Heidy Cepero Recoder

Universidad de las Artes, Filial Camagüey

La música en las ceremonias de vudú en Camagüey

Menfesí Eversley Silva

Realizadora y Periodista del Sistema Informativo del Instituto Cubano de Radio y Televisión (ICRT)

"Maza pa'siempre", el vudú en familias cubanas

Y2 WIWAS

Lost Voices, Forgotten Voyages

Voces perdidas, viajes olvidados

Voix perdues, voyages oubliés

Chair: Jo Anne Harris

Georgia Gwinnett College

Sailing Beyond the Line: The Irish Sloop Trade in the West Indies

Eva de Lourdes Edwards

University of Puerto Rico, Río Piedras Campus

Indigenous Caribbean Sailing in Pre-Columbian Times

Melinda Maxwell-Gibbs

InterAmerican University, Metropolitan Campus

Caribbean Indigenous Presence and Influence on the Native American Confederacies

Y3 TAYRONA

Mujer - literatura, poesía y música

Woman - Literature, Poetry, and Music

Femme - littérature, poésie et musique

Chair: Catalina Rojas Blanco

University of Tennessee

Jenny de la Torre y el empoderamiento de las mujeres afro-colombianas

Panza Sindy

Otros dislocados en los textos de Amalia Lú Posso Figueroa

Ivonne Inés Díaz Chales

Universidad de las Artes, ISA, Cubarte

Tres poetas caribeñas, tres países, un estilo lingüístico

Co-Author Ilaín de la Fuente Guinart

Universidad de las Artes, ISA, Cubarte

José Eulalio Loyola Fernandez

Profesor de Composición Universidad de las Artes

Protagonismo de la mujer en el contexto musical del Caribe

Y4 ARHUACO

Otherwise Praxes: Indigeneity and the Guyanese political imaginary

Prácticas Diferentes: el imaginario político Guyanés y el indigenismo

Des pratiques distinctes : imaginaire politique guyanais et autochtonie

Chair: Shanya Cordis

Spelman College

In the Nexus: Rethinking Dispossession in Guyana

Hollis France

College of Charleston, Director Gender and Sexuality Equity Center (GSEC), Associate Professor-Department of Political Science and Latin American and Caribbean Studies Program

The Struggle for Political Visibility: Amerindian-State Relations in Guyana 2015-Present

Maya Trotz

Professor, Civil and Environmental Engineering Department, University of South Florida President, Association of Environmental Engineering & Science Professors (AEESP)

Indigenous Peoples, Sustainability, and Guyana's Green Economy: A Climate Change Nexus

Pauline Bullen

Institute of Gender Studies Turkeyen Campus University of Guyana

Reinvigorating Women, Gender and Feminist Studies at the University of Guyana

Co-Author Lisa Edwards

Institute of Gender Studies Turkeyen Campus University of Guyana

Y5 CIUDAD PERDIDA**Round table: Rastafari repatriation as an affirmation of African identity**

La repatriación Rastafari como afirmación de la identidad africana

Le rapatriement rastafari comme affirmation d'une identité africaine

Chair: Michael Barnett

University of the West Indies

Rastafari Repatriation as an Affirmation of African Identity

Charles Price

University of North Carolina

Rastafari Repatriation as Reparations

Jahlani Niaah

University of the West Indies, Mona Campus

Cannabis Reparations

Y6 COGUIS 1**The dialectics of risks in Caribbean politics and public governance - Panel 1**

La dialéctica de riesgos en la política caribeña y el gobierno público, Panel 1

Dialectiques des risques dans la politique et gouvernance caribéenne, Panel 1

Chair: Eris Schoburgh

University of the West Indies

Urban futures in the Caribbean

Suzette Haughton

The University of the West Indies, Mona Campus

A state under siege? Drug trafficking and the case of Jamaica

Kavita Johnson

The University of the West Indies, Mona Campus

Decision-making in the Caribbean: Balancing environmental concerns with development.

Gavin Daley

The University of the West Indies, Mona Campus

Political Victimization in 21st Century Jamaica: Existence, Experience and Fear

Lloyd Waller

The University of the West Indies, Mona Campus

Political Victimization in 21st Century Jamaica: Existence, Experience and Fear

Y7 SIERRA NEVADA**The middle passage on repeat: Site/s of trauma, source of catharsis**

La travesía del Atlántico, repetida: Sitio/s de trauma, fuente de catarsis

La Passage du Milieu, à répétition : lieu/x de traumatisme, source de catharsis

Chair: Katy Gainham

University of Trinidad and Tobago

Crossing Borders: Universities as Connectors

Kela Francis

University of Trinidad and Tobago

The Middle Passage on repeat: Site/s of trauma, source of catharsis

Edwin Erminy

University of Trinidad and Tobago

Cacophany at Sea

Florence Louis Edouard

University of Trinidad and Tobago

Crossing Borders: Networking and Collaboration in the Region

Z SESSIONS 3:45 PM - 5:15 PM**Z1 TAYRONA****Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Maydi Estrada

University of Havana

"Junto al Golfo": Documental- Homenaje de R. López a la identidad caribe

Keith Cartwright

University of North Florida

El grito de Yanga: Una película de Veracruz

Dolores Flores-Silva

Roanoke College

*Yanga y San Basilio: Los palenques más antiguos de América.***Z2 ARHUACO****Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Owsley Brown

Owsley Brown Presents

*Serenade for Haiti***Co-Author Christy McGill****Co-Author Anne E. Flatté****Z3 COGUIS 2****Itinerarios Sonoros**

Sound Itineraries

Itinéraires sonores

Chair: Lydia Platon

Independent / Rio San Juan

*Itinerarios Sonoros: el Caribe de cerca y de lejos**Invasions/Invasiones Ausencias y presencias: Beatriz Santiago Muñoz (Artes visuales) y Tito Matos (Plena)***Nalini Natarajan**

UPR Rio Piedras

*Poetic Soundscapes in the aftermath of Maria. Sonoramas poéticos en las postrimerías de María.***Priya Parrotta**

Music and the Earth

*Soundwaves: Music and Environmental Consciousness post-María / Ondas Sonoras: Música y Conciencia Ambiental post-María***Juan Otero Garabis**

UPR Rio Piedras

*Los sonidos de la diáspora: Conversaciones con Miguel Zenón y Kwami Coleman The Sounds of Diaspora: Conversations with Miguel Zenón and Kwami Coleman***Z4 SIERRA NEVADA****MediLatina: Profiles of women medical activists-past, present, future**

MediLatina: Perfiles de activistas médicas - pasado, presente,

futuro

MediLatina : profils d'activistes médicales - passé, présent,

futur

Chair: Nelly Rosario

Williams College

*FUTURE: Readings from "How the Medicines Go Down," a novel-in-progress***Sandy Plácido**

Queens College/City College, City University of New York (CUNY)

*PAST: Dr. Ana Livia Cordero and the Puerto Rican Liberation Struggle***Diana Gutierrez**

SUNY Downstate Internal Medical Center

*PRESENT: On Medical Studies in Cuba, Residency in the U.S., and Mentoring Young Women of Color***Z5 COGUIS 1****The dialectics of risks in Caribbean politics and public governance - Panel 2**

La dialéctica de riesgos en la política caribeña y el gobierno público, Panel 2

Dialectiques des risques dans la politique et gouvernance caribéenne, Panel 2

Chair: Eris Schoburgh

University of the West Indies

*The myth of certainty in city management and governance in Caribbean***Stacey-Ann Wilson**

The University of the West Indies, Mona Campus

*Promoting Innovation & Entrepreneurship in Risk Averse Environments: A Caribbean Perspective***Nicola Satchell**

The University of the West Indies, Mona Campus

*Envisioning a "Green" Future for Jamaica: Some socio-legal considerations***Kemesha Kelly**

The University of the West Indies, Mona Campus

Examining the viability of social impact bonds in the context of Jamaica

Z6 CIUDAD PERDIDA

The meaning of Haiti to its Caribbean neighbors: Friend or Foe?

El significado de Haití para sus vecinos caribeños: ¿amigo o enemigo?

Importance d'Haïti pour ses voisins caribéens : ami ou ennemi ?

Chair: Francois Pierre-Louis

Queens College, CUNY

Socio-economic conditions of Northeast Haiti & Caracol's Industrial Free Z

Jean Claude

CityTech CUNY

Export-Oriented Manufactures in the Caribbean Basin What Affects Their Sites Selection?

Z7 WIWAS

CSA EC – MEETING

Z8 2:00 PM - 6:00 PM

EDIFICIO MAR CARIBE, AUDITORIO.
UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

Documental Fanon ayer, hoy.

Año: 2018

Conversatorio

Con el Director Hassane Mezine

Muestra Audiovisual Facultad de Humanidades Universidad del Magdalena

Conversatorio con Docentes del Programa de Cine y Audiovisuales

Chair: PhD. Edgar Villegas Iriarte

Decano Facultad de Humanidades.

Universidad del Magdalena

ZZ SESSIONS 5:30 PM - 7:00 PM

ZZ1 COGUIS 2

African legacies and representations in Caribbean literature

Legado y representaciones africanas en el discurso literario caribeño

Héritages et représentations de l'Afrique dans la littérature caribéenne

Chair: Farid Leonardo Suarez

University of Texas at Austin

Zapata Olivella's Changó el Gran Putas: Black Literature in Colombia

Essah Diaz

UPR- Rio Piedras

Literary Representations of Mami Wata in African Diaspora Novels

Jennifer Donahue

The University of Arizona

James Grainger's Cultivation of the Sugar-cane

ZZ2 CIUDAD PERDIDA

Creoles in contact with European languages: competences, representations and attitudes

Las lenguas criollas en contacto con las lenguas europeas: competencias, representaciones y posiciones

Créoles en contact avec les langues européennes : compétences, représentations et attitudes

Chair: Marva Spence Sharpe

Universidad de Costa Rica

Spanish in the Construction of a new Ethnolinguistic Identity

Maria Teresa Sanchez Alcolea

University of Technology

A Cartography of Language Narratives among Jamaican language Teachers

Nadine McLeod

Caribbean School of Media and Communication, University of the West Indies

The language we live in (Patwa) vs. the language we work in (English)

Sally K. Stainier

Université des Antilles

Shifting representations of the mother tongue in Guadeloupe

ZZ3 ARHUACO

Diálogos, miradas cruzadas y de reojo entre las Américas, el Caribe y África

Dialogues, Cross-gazes and Glances between the Americas, the Caribbean and Africa

Dialogues, regards croisés et coups d'oeil entre Amériques, Caraïbe et Afrique

Chair: Michael Sheridan

Middlebury College

*The Caribbean as a 'Culture Area': A Capital Conversion Approach***Sabella Abidde**

Alabama State University

*Africa and the Caribbean: The Challenges of International Cooperation***Donald Morales**

Mercy College

*African American Theatre: Moving Boundaries***Imo Bakari**

University of the Southern Caribbean

*Strengthening Historical, Cultural and Economic Linkages with Africa***ZZ4 COGUIS 1****Fronteras en el caribe**

Borders in the Caribbean

Frontières dans la Caraïbe

Chair: Dinah Armstead

University of Illinois

*Cross-border 'Etic and 'Emic Interpretations of Race***Avekadavie Parasramsingh Mano**

The University of the West Indies

*Maduro's Venezuela: The Caribbean's New Underclass***Gonzalo Basile***Migración y Salud: Atención sanitaria en frontera Haití-Dominicana***Joaquín Viloria**

Banco de la Republica - Santa Marta y Universidad del Magdalena

*Comerciantes en economías de frontera: el caso de la Guajira 1870-1930***ZZ5 SIERRA NEVADA****Film, Visual Arts and Performance track**

Cine, artes visuales y escénicas

Film, arts visuels et performance

Chair: Thalia Díaz Vieta

University of Havana

Neisha Agostini-Irlacher

Director

*Banwari Man and the Canoe Makers***Ronald Camargo**

Film director

*Skai***Guillermo Basmagi**

Colectivo, Di RUUTS Projek, Líderes jóvenes raizales e isleños - Archipiélago de San Andrés, Islanders, Providencia y Santa Catalina

Catalina Cortes Severino

Universidad Nacional de Colombia

*Ruinas y arqueologías de las fantasías del caribe colombiano***ZZ6 TAYRONA****Territorios y naturaleza amenazados: resistencias ambientales**Territories and Nature under Threat: Environmental Resistance(s)
Territoires et nature menacés : résistance(s) environnementale(s)**Chair: Sheila Gruner**

Algoma University/Universidad Javeriana

*Territorios y naturaleza amenazados: resistencias ambientales***Armando Valvuena**

Organización Nacional Indígena de Colombia

*Territorios autónomos y ancestrales indígenas en el Caribe colombiano***Henry Ariel Redondo**

investigador/activista independiente

*Comunidades Negras y manglares: la amenaza de la explotación carb***Abel del Toro**

investigador/activista independiente

*La Titulación colectiva en el Caribe Colombiano y las amenazas a la consulta previa como derecho.***Francia Elena Márquez**

Proceso de Comunidades Negras

*Del Norte del Cauca al Caribe: el modelo amenaza la vida y los territorios de los Pueblos Negros***ZZ7 WIWAS****CSA EC - MEETING**

ABOUT THE CSA

Our History

The Caribbean Studies Association (CSA) is an independent professional organization devoted to the promotion of Caribbean studies from a multi-disciplinary, multicultural point of view. It is the primary association for scholars and practitioners working on the Caribbean Region (including Central America and the Caribbean Coast of South America). Its members come from the Caribbean Region, North America, South America, Central America, Europe and elsewhere even though more than half of its members live in the United States many of them teaching at U.S. universities and colleges. Founded in 1974 by 300 Caribbeanists, the CSA now has over 1100 members.

The Caribbean Studies Association enjoys non-profit status and is independent of any public or private institution. Membership is open to anyone interested in sharing its objectives, regardless of academic discipline, profession, ideology, place of residence, ethnic origin, or nationality.

The focus of the CSA is on the Caribbean Basin which includes Central America, the Caribbean Coast of Mexico, as well as Venezuela, Colombia, Northeast Brazil and the three Guianas. The Association serves a critical function for scholars providing one of the only venues for persons working on the Caribbean to come together to share their work, to engage in collaborative endeavors, to exchange ideas, to meet each other, and to develop the field of Caribbean Studies. Most importantly, the Caribbean Studies Association has become potentially one of the most important vehicles for researching, analyzing, and documenting the growing significant presence of populations of Caribbean descent in United States, Canada, and Europe. It provides the perfect venue for maintaining the intellectual and academic connections needed to study this growing phenomenon.

Members of CSA have played leading roles in the Caribbean, most notably in public service and in academia. These include current and past service as leaders of governments, administrators in multilateral and bi-lateral regional organizations. Many of our current members serve in senior positions at Caribbean, North American, and European universities.

Nuestra Historia

La Asociación de Estudios Caribeños (CSA, por sus siglas en inglés) es una asociación profesional e independiente dedicada a la promoción de los estudios caribeños desde un punto de vista multicultural y multidisciplinario. Es la principal asociación para académicos y profesionales que trabajan en la región del Caribe (incluyendo Centroamérica y las costas caribeñas de Suramérica). Sus miembros provienen de las regiones del Caribe, Norteamérica, Suramérica, Centroamérica, Europa, entre otros lugares; sin embargo, más de la mitad de sus integrantes viven en los Estados Unidos, muchos de ellos enseñando en colegios y universidades de ese país. Fundada en 1974 por 300 caribeños, la CSA tiene ahora poco más de 1 100 miembros.

La CSA es una asociación sin fines de lucro e independiente a cualquier institución pública o privada. La membresía está abierta a cualquier interesado en compartir sus objetivos, sin importar su disciplina académica, profesión, ideología, lugar de residencia, origen étnico o nacionalidad.

La CSA se enfoca en la cuenca del Caribe, que incluye a Centroamérica, la costa caribeña de México, así como Venezuela, Colombia, el noreste de Brasil y las tres Guayanás. La asociación cumple una función muy importante ya que les provee a los académicos uno de los únicos espacios, para personas trabajando sobre el Caribe, donde pueden reunirse para compartir su trabajo, comprometerse en un esfuerzo en común, intercambiar ideas, conocerse mutuamente e impulsar el campo de los estudios caribeños. Aún más importante, la Asociación de Estudios Caribeños se ha convertido potencialmente en uno de los vehículos de investigación más importantes, analizando y documentando el significativo crecimiento de la población caribeña presente en los Estados Unidos, Canadá y Europa. Provee el espacio perfecto para mantener las conexiones intelectuales y académicas necesarias para el estudio de este creciente fenómeno.

Los integrantes de la CSA han desempeñado papeles importantes en el Caribe, más notablemente en servicios públicos y académicos. Esto incluye servicios, pasados y actuales, como líderes en el gobierno, así como administradores en organizaciones regionales bilaterales y multilaterales. Muchos de nuestros miembros actuales se desempeñan en cargos importantes en universidades caribeñas, norteamericanas y europeas.

Notre Histoire

L'association d'Etudes Caribéennes (CSA, pour son sigle en anglais) est une association professionnelle et indépendante dédiée à la promotion des études caribéennes d'un point de vue multiculturel et multidisciplinaire. C'est l'association principale pour les chercheurs et les professionnels qui travaillent dans la région des Caraïbes (incluant l'Amérique Centrale et les côtes caribéennes d'Amérique du Sud). Ses membres sont originaires des régions des Caraïbes, de l'Amérique du Nord, de l'Amérique du Sud, de l'Amérique Centrale, de l'Europe, notamment ; cependant, plus de la moitié de ses membres vivent aux Etats-Unis, beaucoup d'entre-eux enseignent dans des collèges et des universités de ce pays. Fondée en 1974 par 300 caribéens la CSA compte aujourd'hui un peu plus de 1100 membres.

La CSA est une association sans but lucratif et indépendante à toute institution publique ou privée. L'adhésion est ouverte à quiconque intéressé à partager ses objectifs, quelle que soit sa discipline académique, sa profession, son idéologie, son lieu de résidence, son origine ethnique ou sa nationalité.

La CSA se focalise sur le bassin des Caraïbes qui inclut l'Amérique Centrale, la côte caribéenne du Mexique, ainsi que le Venezuela, la Colombie, le nord-est du Brésil et les trois Guyanes. L'association remplit un rôle très important car elle fournit aux chercheurs un des seuls espaces, pour des personnes qui travaillent sur les Caraïbes, où ils peuvent se réunir pour faire part de leur travail, pour s'engager dans un effort commun, pour échanger des idées, pour se connaître mutuellement et pour faire progresser le champ des études caribéennes. Plus important encore, l'Association d'Etudes Caribéennes est désormais potentiellement un des véhicules de recherches les plus importants, capable d'analyser et de fournir une documentation concernant la nette augmentation de la population caribéenne présente aux Etats-Unis, au Canada et en Europe. Elle offre le parfait espace pour entretenir les connections intellectuelles et académiques nécessaires pour l'étude de ce phénomène croissant.

Les membres de la CSA ont rempli des rôles importants dans les Caraïbes, notamment dans les services publics et académiques. Cela inclut des services antérieurs et actuels, comme dirigeants au gouvernement, mais aussi comme administrateurs dans des organisations régionales bilatérales et multilatérales. Plusieurs de nos membres actuels assument des postes importants dans des universités caribéennes, nord-américaines et européennes.

CSA EXECUTIVE COUNCIL

EXECUTIVE COUNCIL 2018-2019

President: Catalina Toro Pérez

Vice President: Tavis D. Jules

Immediate Past President: Yolanda Wood

Program Chair: Raquel Sanmiguel

Secretary: Mala Jokhan

Treasurer: Dwaine Plaza

COUNCIL MEMBERS

Beverly Bain

Michael Barnett

Samuel Furé Davis

Myriam Moise

Editor, Newsletter: Meagan Sylvester

Graduate Student Representative: Keisha Wiel

CSA COMMITTEES 2018-2019

2019 CSA CONFERENCE PROGRAM COMMITTEE

Chair: Raquel Sanmiguel Ardila

Assistant to the Chair: Monique Schoch Angel

MEMBERS

- Agustín Lao-Montes
- Andrea Cardoso Díaz
- Beverly Bain
- Carolina Velásquez Calderón
- Claudia Mosquera Rosero-Labbé
- Héctor José Galeano David
- Laura Gutiérrez Escobar
- María Catalina Monroy
- Mina Kleiche-Dray
- Roberto Almanza Hernández
- Socorro Ramírez
- Yolanda Wood Pujols
- Yusmidia Solano Suárez

2019 CSA LOCAL COMMITTEE

- Edgar Villegas, *Decano de Ciencias Sociales, Universidad del Magdalena*
- Adriana Santos, *Directora de la Sede Caribe, Universidad Nacional de Colombia*
- Nadia Celis Salgado, *Directora, Programa Estudios Latinoamericanos, Bowdoin College*
- Joaquín Viloria de la Hoz, *Director Banco de la República Santa Marta*
- Juan Alberto William Hawkins, *Secretario de Cultura, Gobernación de San Andrés, Providencia y Santa Catalina*
- Roberto Almanza Hernández, *Profesor de Antropología, Universidad del Magdalena*
- Claudia Mosquera, *Profesora, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Colombia*
- Rafael Ramos Caraballo, *Director, Corporación Cabildo*
- Fady Ortiz, *Abogado, Constitucionalista ex-diplomático y profesor, Comité Local, San Andrés Isla*
- Jhon Narváez Escudero, *documentalista, actor y artista.*
- Juan Alberto Hawkins, *Secretario de Cultura, Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina*
- Zarita Abello de Bonilla, *Directora, Fundación Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo, Quinta de San Pedro Alejandrino*
- Javier Mejía, *Director Teatro Cajamag Pepe Vives Campo*

COMMITTEE FOR TRANSLINGUISTIC EX- CHANGE AND TRANSLATION (CTET)

Sally K. Stainier, *Chair*

SPANISH TRANSLATION TEAM

- Illeana Sanz Cabrera
- Maggie Shrimpton
- Molly Hamm-Rodríguez
- Rosana Herrero
- Susana C. Barradas
- Nadia Celis

FRENCH TRANSLATION TEAM

- Samuel Jouault
- Nadine Mondestin
- Fabienne Viala

ENGLISH TRANSLATION TEAM

- Shaun Biggart-Hutchinson
- Ian Craig

KRIOL TRANSLATION TEAM

- Henrietta Forbes Bryan
- Sedney Suárez Gordon

CULTURAL PROGRAM COMMITTEE

- Nadia Celis Salgado
- Rafael Ramos Caraballo
- Jhon Narváez Escuder

FILM AND VISUAL ARTS COMMITTEE

- Thalia Díaz Vieta
- Yanique Hume

AUTHOR CELEBRATION COMMITTEE

- Karen Flynn, *Chair*
- Kamille Gentles Peart

LITERARY SALON COMMITTEE

Ariel Camejo Vento

BOOK EXHIBIT COMMITTEE

Samuel Furé Davis

DIGITAL MEDIA NETWORK

- Meagan Sylvester, *Co-Chair*
- Kiah L. Graham, *Co-Chair*

STUDENT MENTORSHIP COMMITTEE

- Keisha Weil, *Chair*
- Ms Genève Phillip, *Co-Chair*
- Lindsey Herbert
- Russell Benjamin

AWARD GRANT COMMITTEES

BARBARA CHRISTIAN AWARD/PREMIO BARBARA CHRISTIAN/PRIX BARBARA CHRISTIAN

- Donnette A. Francis, *Chair*
- Chenzira Davis Kahina, *Co-chair*

CSA LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD/PREMIO CSA POR LA OBRA DE LA VIDA/ PRIX D'EXCELLENCE POUR L'ENSEMBLE DES RÉALISATIONS DE L'AEC

Dwaine Plaza, *Chair*

GORDON K. Y SYBIL LEWIS AWARD/ PREMIO GORDON K. AND SYBIL LEWIS/ PRIX GORDON K. ET SYBIL LEWIS

- Yolanda Wood Pujols, *Chair*

Co-chairs:

- Margaret Shrimpton
- Margarita vargas
- Anita Waters
- Rita Keresztesi
- Carolle Charles
- Andrés Serbin
- Agustin Lao-Montes
- Ineke Phaf-Rheinberger

TRAVEL GRANTS AWARDS COMMITTEE

- Mamyrah Dougé-Prosper, *Chair*

Co-chairs

- Beverly Bain
- Myriam Moise
- Anja Bandau
- Ileana Sanz Cabrera

NEWSLETTER EDITORIAL TEAM

- **Editor:** Meagan Sylvester – *Senior Lecturer, Music Sociologist, Author, Researcher*
- Dana I. Muniz Pacheco – *Spanish Sub-editor*
- Nicole Sanches – *Dutch Sub-editor*
- Melissa Koeiman – *Papiamento/u Sub-editor*
- Chenzira Davis Kahina – *Virgin Islander Sub-editor*
- Jennifer Boum Make – *French Sub-editor*
- Keisha Wiel – *Graduate Student Representative*
- David Tenorio – *Sexualities Sub-editor*

ELECTION COMMITTEE

- Tavis D. Jules, *Chair*
- Anita M. Waters

CSA WORKING GROUPS AND AFFILIATED ORGANIZATIONS

WORKING GROUPS

Education Working Group

Coordinator: Tavis D. Jules

Nigel Brissett || nbrissett@clarku.edu

Environmental Working Group

Coordinator: Nicholas Watts || nsjwatts@gmail.com

Catalina Toro ctorop@unal.edu.co

Transnational Hispaniola Working Group

Coordinator: Kiran Jayaram || kjayaram@usf.edu

Masculinities Working Group

Sexualities Working Group

Coordinator: Krystal Ghisyawan || krystal.ghisyawan@gmail.com

AFFILIATED GROUPS

Association of Caribbean Women Writers and Scholars (ACWWS)

Haitian Studies Association (HSA)

CSA PAST PRESIDENTS 1975-2018

1975 -1976: Roland I. Perusse	1999 -2000: Neville Duncan , Jamaica
1976 -1977: Basil A. Ince , Trinidad and Tobago	2000 -2001: Cora Christian , U.S. Virgin Islands
1977 -1978: John Figueroa , Jamaica	2001 -2002: Ivelaw Griffith , Guyana
1978 -1979: Angel Calderon Cruz , Puerto Rico	2002 -2003: Jean Stubbs , United Kingdom
1979 -1980: Wendell Bell , United States	2003 -2004: Frank Mills , U.S. Virgin Islands
1980 -1981: Vaughan A. Lewis , St. Lucia	2004 -2005: Emilio Pantojas-García , Puerto Rico
1981 -1982: Ransford Palmer , Jamaica	2005 -2006: Pedro Noguera , United States
1982 -1983: Anthony P. Maingot , Trinidad and Tobago	2006 -2007: Percy Hintzen , Guyana
1983 -1984: Simon Jones Hendrickson , St. Kitts and Nevis	2007 -2008: Anton Allahar , Trinidad and Tobago
1984 -1985: Fuat M. Andic , Turkey	2008 -2009: Patricia Mohammed , Trinidad and Tobago
1985: Vera Rubin , United States	2009 -2010: Linden Lewis , Guyana
1985 -1986: Compton Bourne , Guyana	2010 -2011: Holger Henke , Germany
1986 -1987: Alma H. Young , United States	2011 -2012: Carolle Charles , Haiti
1987 -1988: Andres Serbin , Argentina	2012 -2013: Godfrey St. Bernard , Trinidad and Tobago
1988 -1989: J. Eddie Green , Guyana	2013 -2014: Dwaine Plaza , United States
1989 -1990: Selwyn Ryan , Trinidad and Tobago	2014 -2015: Jan DeCosmo , United States
1990 -1991: Jorge Heine , Chile	2015 -2016: Carole Boyce Davies , Trinidad and Tobago
1991 -1992: Robert Millette , Grenada	2016 -2017: Keithley Woolward , Bahamas
1992 -1993: Jacqueline Braveboy-Wagner , Trinidad and Tobago	2017 -2018: Yolanda Wood Pujols , Cuba
1993 -1994: Hilbourne A. Watson , Barbados	
1994 -1995: Rita Giacalone , Argentina	
1995 -1996: Laverne Ragster , St. Thomas	
1996 -1997: Locksley Edmondson , Jamaica	
1997 -1998: A. Lynn Bolles , United States	
1998 -1999: Gilberto Arroyo , Puerto Rico	

CSA PAST CONFERENCES

- 1975: **San Juan, Puerto Rico** - 1st (Jan 8-11)
- 1976: **Castries, St. Lucia** - 2nd (Jan 7-9)
- 1977 : **Port of Spain, Trinidad and Tobago** (Jan 11-13)
- 1978: **Santiago, República Dominicana** - 3rd (Jan 11-13)
- 1979: **Fort-de-France, Martinique** - 4th (May 28-30)
- 1980: **Curaçao, Netherland Antilles** - 5th (May 7-10)
- 1981: **St. Thomas, U.S. Virgin Islands** - 6th (May 27-30)
- 1982: **Kingston, Jamaica** - 7th (May 25-29)
- 1983: **Santo Domingo, República Dominicana** - 8th (May 25-28)
- 1984: **Basse Terre, St. Kitts and Nevis** - 9th (May 30-June 2)
- 1985: **San Juan, Puerto Rico** - 10th (May 29-June 1)
- 1986: **Caracas, Venezuela** - 11th (May 28-31)
- 1987: **Belize City, Belize** - 12th (May 27-29)
- 1988: **Pointe-a-Pitre, Guadalupe** - 13th (May 25-28)
- 1989: **Dover, Barbados** - 14th (May 23-26)
- 1990: **Port of Spain, Trinidad and Tobago** - 15th (May 22-26)
- 1991: **La Habana, Cuba** - 16th (May 21-24)
- 1992: **St. George's, Grenada** - 17th (May 26-29)
- 1993: **Kingston and Ocho Rios, Jamaica** - 18th (May 24-29)
- 1994: **Mérida, México** - 19th (May 23-27)
- 1995: **Curaçao, Netherland Antilles** - 20th (May 23-27)
- 1996: **San Juan, Puerto Rico** - 21st (May 27-31)
- 1997: **Barranquilla, Colombia** - 22nd (May 26-30)
- 1998: **St. John's, Antigua** - 23rd (May 26-30)
- 1999: **Panama City, Panama** - 24th (May 24-29)
- 2000: **Castries, St. Lucia** - 25th (May 28-June 2)
- 2001: **St. Maarten/St. Martin** - 26th (May 29-June 3)
- 2002: **Nassau, Bahamas** - 27th (May 27-June 1)
- 2003: **Belize City, Belize** - 28th (May 26-31)
- 2004: **Basseterre, St. Kitts** - 29th (May 31-June 5)
- 2005: **Santo Domingo, Dominican Republic** - 30th (May 30-June 4)
- 2006: **Port of Spain, Trinidad and Tobago** - 31st (May 29-June 2)
- 2007: **Salvador de Bahia, Brazil** - 32nd (May 28-June 1)
- 2008: **San Andrés Isla, Colombia** - 33rd (May 26-May 30)
- 2009: **Kingston, Jamaica** - 34th (June 1-5)
- 2010: **St. Peter, Barbados** - 35th (May 24-28)
- 2011: **Curacao** - 36th (May 30-June 3)
- 2012: **Guadeloupe** - 37th (May 28-June 1)
- 2013: **Grenada** - 38th (June 3-7)
- 2014: **Mérida, México** - 39th (May 26-30)
- 2015: **New Orleans, Louisiana, USA** - 40th (May 25-29)
- 2016: **Port-au-Prince, Haiti**: June 5-11, 2016
- 2017: **Nassau, Bahamas**: June 5 – 10, 2017
- 2018: **Havana, Cuba**: June 4-8, 2018

ACKNOWLEDGMENTS

Program Booklet Design and Layout: Kiah Graham, Sirius Web Solutions

Art Work for Logo and Poster and Bags: Kiah Graham, Sirius Web Solutions

Banner Layout, Poster Design, and T – shirts: Fabio Alexander Jiménez Martinez

Assistant to the Program Chair: Monique Schoch Angel

Assistant to the President: Laura Milena Santos

San Andres & Providence Kriol translation : Henrietta Forbes Bryan

San Andres & Providence Kriol translation : Sedney Suárez Gordon

SPONSORS

The Caribbean Studies Association would like to thank the following institutions and organizations for their generous support and partnerships that made this conference possible:

- Universidad del Magdalena, Facultad de Humanidades, Edgar Villegas Iriarte
- Universidad Nacional de Colombia:
- Dirección de Relaciones Internacionales: Melba Libia Cárdenas
- Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales. Decano: Hernando Torres Corredor
- Instituto de Estudios Caribeños: Raquel Sanmiguel
- Dirección Sede Caribe: Adriana Santos-Martínez
- Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO): Karina Bethany, Pablo Vommaro y Grupos de Trabajo
- Corporación Cabildo: Rafael Ramos
- Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo, Quinta de San Pedro Alejandrino: Zarita Abelló de Bonilla
- Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, Secretaría de Cultura: Juan Alberto Hawkins
- Teatro Cajamag Pepe Vives Campo: Javier García
- Banco de la República, Santa Marta: Joaquín Viloria
- Alcaldía de Santa Marta: Andrés Rugeles
- Aviatur, Santa Marta: Luz María Escoria J., Directora Comercial

The Caribbean Studies Association would like to thank the following for the use of their space to host concurrent sessions for the Conference:

- Staff of Hotel Estelar, Centro de Convenciones, Santa Marta: Mayerlis Isabel Mercado Pacheco
- Universidad del Magdalena
- Museo Bolivariano de Arte Contemporáneo, Quinta de San Pedro Alejandrino
- Teatro Cajamag: Pepe Vives Campo

The Caribbean Studies Association would like to thank the following for their generous donation to the CSA Travel Grant:

- Ronald Brown
- Deborah Thomas
- Dwaine Plaza
- Harold Bush Howard
- Nadia Celis Salgado

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Adamajan	Bah	Bridgewater State University	abah@student.bridgew.edu	D5
Adel	Christopher Livingston	Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés	fortizr@unal.edu.co	A6
Adom Philogene	Heron	University of London	a.heron@gold.ac.uk	G1
Adrian Emmanuel	Hernández-Acosta	Harvard University	emh834@mail.harvard.edu	P1
Adriana	Rosas Consuegra	Universidad del Norte, Colombia	arosas@uninorte.edu.co	G5
Adriana	Santos-Martínez	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	asantosma@udel.edu.co	P6, W4
Adriana Patricia	Fuentes López	Universidad Nacional de Colombia	adri.democracia@gmail.com	N4
Afef	Benessaieh	TÉLUQ (e-university of Quebec)	benessaieh.afef@teluq.ca	H1
Agustin	Lao-Montes	Universidad de Massachusetts Amherst	lao@soc.umass.edu	S8, F1
Aharhel	Alicea Holandez	Universidad de Puerto Rico - Recinto Universitario de Mayagüez	aharhel.alicea@upr.edu	F7
Aida	Chacón Castellanos	Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM	chaconcastellanosa@gmail.com	H3
Aida Sofia	Rivera Sotelo	University of California, Davis	ariverasotelo@ucdavis.edu	J3
Akemi	Malone	Xavier University of Louisiana	sjones33@xula.edu	M5
Albenys	Tique	Autoridades Indigenas de Colombia Gobierno Mayor	damaluna7@hotmail.com	S8
Alcira	Forero-Pena	LaGuardia Community College, City University of New York	aforero@lagcc.cuny.edu	J4
Alejandra	Coy Coy	Red de Mujeres del Caribe	alejandracoycoy@gmail.com	Q6
Alejandra	Peary	Bridgewater State University	a1peary@bridgew.edu	G4
Alejandro	Amaro Seguí	Casa de las Américas	aleamaro@casa.co.cu	R7
Alejandro	Silva Díaz	Mentes Puertorriqueñas en Acción	alejandro@mentespuestorriquenas.org	G7
Alexander	Rocklin	College of Idaho	alex.k.rocklin@gmail.com	U1
Alexandra	Maris	University of Toronto	alexandra.maris@mail.utoronto.ca	D5
Alfonso	Casiano	Independent Resercher	palenquecimarron@hotmail.com	S8
Alfredo	Rivera	Grinnell College	riveraal@grinnell.edu	E6
Allison	Ramsay	The University of the West Indies, St. Augustine Campus	allisonoramsay@gmail.com	M4
Allyson	Ferrante	Bridgewater State University	aferrante@bridgew.edu	F2
Alpha	Obika	The University of the West Indies	alpha.obika@gmail.com	O3, K6
Alysa	Ghose	University of Edinburgh	a.e.ghose@sms.ed.ac.uk	M2
Amaryllis	López	Bridgewater State University	lpz.amaryllis@gmail.com	E6
Amelia Isabel	Archibold Humphries	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	amelia.archibold@correounivalle.edu.co	L9
Amilkar	Caballero	Universidad del Atlántico, Colombia	amilkarcaballe-ro@mail.uniatlantico.edu.co	Q3
Amos	Toussaint		amostoussaint86@gmail.com	T9
Ana	Aparicio	Northwestern University	a-aparicio@northwestern.edu	T5
Ana	Calle	University of Texas, Austin	ana.calle@utexas.edu	O5
Ana	Hurtado Pliego	Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)	annahupl@gmail.com	C3
Ana Catarina	Zema de RESENDE	Universidad de Brasilia	ana.zema@gmail.com	B4
Ana María	Jessie Serna	Universidad Nacional de Colombia	amjessies@unal.edu.co	W4
Ana Patricia	Noguera de Echeverri	Universidad Nacional de Colombia, Sede Manizales	apnoguerad@unal.edu.co	N1
Anaïs	Stampfli	Université des Antilles - Guadeloupe	anais.stampfli@gmail.com	F2
Andrea	Baldwin	Virginia Tech	andreanb@vt.edu	E8
Andrea	Cardoso-Díaz	Universidad del Magdalena, Colombia	andreacardosodiaz@gmail.com	Q2, M7
Andrea	Miranda	Quality Leadership University	mirandaandrea82@gmail.com	I7

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Andrea	Morales	Universidad del Atlántico, Colombia	andreamorales1408@hotmail.com	G6
Andrea	Parra-Leylavergne	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	andrea.leylavergne@hotmail.fr	O8, S3, N8
Andrea	Queeley	Florida International University	aqueeley@fiu.edu	I2, N7
Andres Felipe	Millan Tabares	Universidad del Valle, Colombia	andres.felipe.millan@correo.univalle.edu.co	X3
Andrew	Apter	University of Los Angeles, California	aapter@history.ucla.edu	G8
Angel	Diaz Miranda	Hollins University	angel.diaz.miranda@gmail.com	C6
Angel	Pérez	Fundacion Ludwig de Cuba, Universidad de la Habana	angelmaestro@nauta.com	F8
Angela	Castro	University of Minnesota	castr140@umn.edu	T8
Angela	Hurtado	Universidad del Valle, Colombia	filakahurtado@gmail.com	T8
Ángela	Rodríguez López	Taller Prodesal	anrol54@msn.com	P3
Angélica	Arias Preciado	Red de Mujeres del Caribe	aarias075@gmail.com	J9, R1
Angélica	Rodríguez	Universidad del Norte, Colombia	angrodriguez@uninorte.edu.co	H9
Angélica	Hoyos Guzmán	Universidad del Magdalena, Colombia	ahoyos@unimagdalena.edu.co	J10
Angelique	Nixon	The University of the West Indies	angeliquevnixon@gmail.com	I1, T1
Angelo	Luidens	Stargue, Inc.	aluidens@stargue.com	E7, I6, W6
Anja	Bandau	Universität Hannover, Germany	bandau@romanistik.phil.uni-hannover.de	S4, X4
Ann Marie	Bissessar	University of the West Indies	AnnMarie.Bissessar@sta.uwi.edu	E3
Anna	Hayward	Stony Brook University - School of Social Welfare	anna.hayward@stonybrook.edu	G7
Anne	Ulentin	University of The Bahamas	anneulentin@hotmail.com	C3
Anne E.	Flatté	Owsley Brown Presents	anneflatte@gmail.com	Z2
Annette	Martínez Orabona	Inter-American University of Puerto Rico School of Law	amartinez@juris.inter.edu	S5
Anthony	Briggs	Oakland University	anthony.briggs.quincy@gmail.com	L6
Antoinette	Sol	University of Texas Arlington	amsol@uta.edu	S6
Antonio	Cardentey	University of Florida	kouroses@gmail.com	J2
Antonio	Herrada Hidalgo	FLACSO- Programa Cuba	antonio.herrada@flacso.uh.cu	L7
April	Mayes	Pomona College/Transnational Hispaniola	april.mayes@pomona.edu	U1, F3
Ariel	Camejo	Universidad de La Habana	ariel.camejo@gmail.com	J1
Ariel	Castillo Mier	Universidad del Atlántico, Colombia		D1, E1
Arlene	Smith	the University of the West Indies, St. Augustine Campus	arlene.rcyptt@gmail.com	U3
Arlington	Howard Herrera	Diputado Asamblea San Andrés	fadyortiz@gmail.com	R5
Armando	Fernández Soriano.	Fundación Antonio Núñez Jiménez	ipori@cubarte.cult.cu	L7
Armando	Valvueno	Organizacion Nacional Indigena de Colombia	avalvuenagoauriyu@gmail.com	ZZ6
Arnaldo	Cruz-Malave	Fordham University	cruzmalave@fordham.edu	V2
Arthur J.	Hughes	Ohio University	hughesa@ohio.edu	B5
Ashley	Lazarre	University of Massachusetts Boston	Ashley.Lazarre001@umb.edu	I3
Asia	Leeds	Spelman College	asia.leeds@gmail.com	A7
Atabei	Rvera Mirabal	Universidad de Puerto Rico, Río Piedras	atabei.rivera@upr.edu	M8
Audes	Jiménez González	Red de Mujeres del Caribe	audelestella@gmail.com	M3
Aura Marina	Boadas	Universidad Central de Venezuela	auramarinaboadas@yahoo.es	U2
Áurea María	Sotomayor	University of Pittsburgh	aureamariasotomayor@gmail.com	V2

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Aurelien	Davennes	University of Southern California	davennes@usc.edu	F9
Aurora	Santiago-Ortíz	University of Massachusetts	asantiagoort@umass.edu	H7
Avekadavie	Parasramsingh Mano	The University of the West Indies	aveka85@yahoo.com	ZZ4
Azell	Francis	Georgia Institute of Technology	azellfrancis@gatech.edu	M7
Beatriz	Llenín Figueroa	Universidad de Puerto Rico, Mayagüez	b.llenin.figueroa@gmail.com	J2, K8
Ben	Moats	University of Miami	bxm526@miami.edu	C3
Bernard	Phipps	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	bernardphipps5@gmail.com	I8
Bettina	Ng'weno	African American and African Studies	bngweno@ucdavis.edu	D9
Braam	Rust	Cape Peninsula University of Technology	rustb@cpct.ac.za	A5
Brenda	Domínguez-Rosado	University of Puerto Rico, Bayamón	brenda.dominguez1@upr.edu	M2
Brenda	Kauffman	Flagler College	Bkauffman@flagler.edu	A2
Brenna	Casey	Duke University	brenna.casey@duke.edu	B8
Brittany	Camacho	The Juilliard School	brittanycamacho10@gmail.com	L4
Buléon	Pascal	MRSH Université de Caen Normandie	pascal.buleon@wanadoo.fr	J2
Caitlin	O'Neill	University of Texas at Austin	caitlinapostropheoneill@gmail.com	W3
Cameron	Smith	University of Tennessee, Knoxville	csmit293@vols.utk.edu	B7
Camila	Belliard-Quiroga	Rutgers University	camilabelliard@gmail.com	I6, L8
Camila	Valdés León	Casa de las Américas / Universidad de La Habana	camilavaldesleon@gmail.com	R7
Candia	Mitchell-Hall, PhD	The University of the West Indies	candiamitchell23@hotmail.com	G3
Caree	Banton	University of Arkansas	cabanton@uark.edu	F4
Caridad Mariela	Smith de los Santos	Universidad de la Habana and Radio Rebelde	marielasmith76@gmail.com	R3
Carlos	Jones Steele	Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés	fortizr@unal.edu.co	A6
Carlos	Nieto	Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Perú	cniesto_2000@hotmail.com	J6
Carlos	Rosero	Proceso de Comunidades Negras	manyoma174@gmail.com	K2
Carlyle G.	Corbin	The Dependency Studies Project	cgcorbinmon@yahoo.com	N5
Carol	Bailey	Westfield State University	cbailey@westfield.ma.edu	V1
Carolina	Ospina	Universidad EAFIT, Colombia	carolinaospinaforonda@gmail.com	W4
Carolina	Velásquez Calderón	University of Delaware	csvelas@udel.edu	P6
Carolle	Charles	Baruch College, City University of New York, CUNY	carolle.charles@baruch.cuny.edu	N5
Carolyn	Cooper	University of the West Indies, Mona	karokupa@gmail.com	K3
Catalina	Cortes Severino	Universidad Nacional de Colombia	ccortess@unal.edu.co	ZZ5
Catalina	Rojas Blanco	University of Tennessee	mrojasbl@vols.utk.edu	Y3
Catalina	Toro Pérez	Universidad Nacional de Colombia. CLACSO	ctorop@unal.edu.co	N1, Q2, X4
Cecilia	Bracmort	Artiste, Revue MinoritART	ceciliabracmort@gmail.com	U8

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Cecilia	Cuesta Morales	Colectiva Feministas Emancipatorias	ceciliacuestamorales@gmail.com	M3, R1
Cecilia	Green	Syracuse University	cagree01@maxwell.syr.edu	J1
Cedric	Audebert	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	cedric.audebert@univ-antilles.fr	S3, J6
Céline	Baladine	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	cecebaladine@gmail.com	H8
Charlene	Roach	The University of the West Indies St. Augustine Campus	charlene.roach@sta.uwi.edu	G2
Charles	Price	University of North Carolina	cprice1@email.unc.edu	Y5
Chatoyer	Bobb	The Barbados Community College	chatoyer.bobb@bcc.edu.bb	I3
Chelsea	Bhajan	The Heller School of Social Policy and Management at Brandeis University	csbhajan@brandeis.edu	I4
Chenzira	Davis Kahina	Virgin Islands Caribbean Cultural Center at University of the Virgin Islands	chenzira.daviskahina@uvi.edu	G2, 04, W6
Cheryl	Sterling	Pennsylvania State University	casterling@gmail.com	M6
Cheryl-Ann	Boodram	the University of the West Indies, St. Augustine Campus	CherylAnn.Boodram@sta.uwi.edu	I3
Chloe Helen	Bent	University of Birmingham	chb644@bham.ac.uk	E3
Chris	Lewis	University of Maryland, College Park	mclewis@umd.edu	P5
Christabell	Baah	Bridgewater State University	ps.cbaah@gmail.com	B3
Christelle	Lauture	Bridgewater State University	c1lauture@student.bridgew.edu	D6
Christian	Chacon Herrera	Universidad Nacional de Colombia	cchaconh@unal.edu.co	X3
Christine	Hippert	University of Wisconsin-La Crosse, USA	chippert@uwlax.edu	G2
Christoph	Singler	Université de Besançon	christophsingler@gmail.com	O9
Christopher	Rivera	Pine Manor College	crivera@pmc.edu	X2
Christopher	Shell	Michigan State University, United States	shellchr@msu.edu	X6
Christy	McGill	Owsley Brown Presents	christy.mcgill@gmail.com	Z2
Claudia	Mosquera Rosera-Labbe	Universidad Nacional de Colombia	cpmosquerar@bt.unal.edu.co	F1
Claudia	Pérez Pérez	Universidad de las Artes ISA, Cubarte	claudiaperezperez92@gmail.com	T5
Colette	Ranelly Verge-Depre	Université des Antilles	c.rvd@wanadoo.fr	B3
Constanza	López	University of North Florida	constanza.lopez@unf.edu	C6
Coraline	Kandassamy	University of Minnesota	kanda043@umn.edu	P7
Corinna Angela	Di Stefano	University Konstanz	corinna.di-stefano@uni-konstanz.de	Q1
Cristina	Esteves-Wolff	University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus	tina.esteveswolff@gmail.com	Q5
D. S.	Battistoli	Unaffiliated	dale.battistoli@gmail.com	F5
Dafne	Duchesne-Sotomayor	Rutgers University, New Brunswick	dafne.duchesne@gmail.com	Q5
Daliany	Kersh	Richmond University, London	dalianykersh@googlemail.com	B1
Damian	Dressick	University of Pittsburgh	justdamian@gmail.com	B7
Daniel	Bustos-Echeverry		daniel15dsb@gmail.com	T5
Daniele	Bobb	University of the West Indies, Cave Hill Campus	danielenicholas@gmail.com	C2
Dante	Barksdale	University of California, Davis	dibarksdale@ucdavis.edu	D9
Darién John	Davis	Middlebury College	davis@middlebury.edu	F4
Dashira	Harris	Independent Researcher and Filmmaker	dashharris11@gmail.com	P1
David	Aarons	University of North Carolina, Greensboro	dsteelpan@gmail.com	H9
David	Batista	Investigador de televisión	david.batista@icrt.cu	D8
David	Chavannes	University of Pennsylvania	dchav@sas.upenn.edu	J8

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Dayma	Crespo	Universidad de las Artes ISA, Cubarte	daymacrespo@gmail.com	H1
Deborah	Thomas	University of Pennsylvania	deborah.thomas@sas.upenn.edu	I2, T1
Delia	Blanco	Observatorio Político Dominicano-FUNGLODE	deliablanc052@gmail.com	T2
Derys Cecilia	Paz	Lideresa del Pueblo Wayúu	aarias075@gmail.com	J9
Desiree	Diaz	Swarthmore College	ddiaz1@swarthmore.edu	W5
Devin	Ferri	Colgate University	dferri@colgate.edu	G9
Devora	Pérez	Florida International University	devoraperezart@gmail.com	R4
Diana	Castaño Giraldo	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	dcastano@unal.edu.co	P6
Diana	Gutiérrez	SUNY Downstate Internal Medical Center	diana.g4@gmail.com	Z4
Diana Alexandra	Bernal Arias	Universidad Nacional de Colombia, Sede Palmira	apnoguerad@unal.edu.co	N1
Diana Marcela	Gómez	Universidad de los Andes, Colombia	antigonagomez@gmail.com	M3
Diego	Ubiera	Fitchburg State University	diubiera@gmail.com	C6
Dilia	Robinson Davis	Raizal Council/ Autoridad Raizal	diliarobinson@yahoo.com	T6
Dinah	Armstead	University of Illinois	armstead@illinois.edu	ZZ4
Dixa	Ramírez	Brown University	dixa_ramirez@brown.edu	U5
Dolores	Flores-Silva	Roanoke College	flores@roanoke.edu	Z1
Donald	Morales	Mercy College	dmorales@mercy.edu	ZZ3
Doreen	Gordon	University of the West Indies, Mona Campus	gordondoreen1226@gmail.com	C4
Douglas-Wade	Brunton	University of Michigan - Ph.D. Candidate	dbrunton@umich.edu	V3
Dr Ronnie	Yearwood	University of the West Indies	ronnie.yearwood@cavehill.uwi.edu	E5
Dr. Kim	Finch-Kareem	Florida Memorial University	kimandbeyahkareem@msn.com	Q7
Dr. Robert Scott	Smith	Utica College	rsmith@utica.edu	G9
Dwaine	Plaza	Oregon State University	dplaza@orst.edu	H5
Dwight	Elliott	Hillsborough Community College (Online)	odp007@gmail.com	06
Eddy	Firmin	Artista independiente, Revue MinoritART	eddy.firmin@me.com	U8
Edgar	Villegas Iriarte	Universidad del Magdalena, Colombia	evillegas@unimagdalena.edu.co	J10, Z8
Eduardo	Forero Lloreda	Universidad del Magdalena, Colombia	eforero@unimagdalena.edu.co	P9
Eduardo	Rencurrell Díaz	University of the Arts in Cuba	lerucner@gmail.com	F8
Eduardo	Rueda A. Barrera	Instituto de Bioética Pontificia Universidad Javeriana	erueda@javeriana.edu.co	N1
Edward	Clarke	University of the Southern Caribbean	edwardclarke45@gmail.com	J7
Edwin	Erminy	University of Trinidad and Tobago	edwin.erminy@utt.edu.tt	Y7
Eilyn	Lombard	University of Connecticut	eilyn.lombard_cabrera@uconn.edu	08, h4
Elena	Palacios Rame	Cuban TV	epalaciosrame67@gmail.com	F8
Eliana Milagros	Díaz Muñoz	Universidad del Atlántico- CES Universidade de Coimbra	ediazmunoz@mail.uniatlantico.edu.co	N2
Elizabeth	Grigg	McMaster University	griggej@mcmaster.ca	Q7, J9
Elizabeth	McDyer	Independent Scholar	eamcdyer@indiana.edu	A2
Elizabeth	Quiñonez Toro	Colectiva Feministas Emancipatorias	quitoeliza@yahoo.com	P3
Elizabeth	Rodríguez Fielder	University of Pittsburgh	rodriguez.fielder@pitt.edu	V1
Elkin	Llanos Antonio	Pueblo Raizal del Archipiélago de San Andrés	fortizr@unal.edu.co	A6
Elléa	Philomin	Université Bordeaux Montaigne	philomin.ellea@gmail.com	R9
Emilio Jorge	Rodríguez	Universidad de La Habana	ejorge@cubartecult.cu	H6, F6

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Endis	Livingston Bernard	Raizal Council/ Autoridad Raizal	fadyortiz@gmail.com	R5
Enilda	Izquierdo	Lideresa del Pueblo Arhuaco	aarias075@gmail.com	J9
Eric	Roulet	Université du Littoral-Côte d'Opale (ULCO)	e.roulet@sfr.fr	P4
Erica	James	University of Miami	emj58@miami.edu	S1
Ericca Johanna	Lagrandeur		debojlag@gmail.com	T9
Erick	Betancur Pérez	Universidad Nacional de Colombia	erbetancurpe@unal.edu.co	Q4
Erika	Serrato	The University of North Carolina at Chapel Hill	serrato@email.unc.edu	W5
Eris	Schoburgh	University of the West Indies	eris.schoburgh02@uwimona.edu.jm	Y6, Z5
Espelencia	Baptiste	Kalamazoo College	Espelencia.Baptiste@kzoo.edu	D9
Essah	Diaz	University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus	essah.cole@upr.edu	ZZ1
Esther	Ojulari	university of London	lao@soc.umass.edu	S8
Etna	Bayona	Universidad del Magdalena, Colombia	etnabayona@gmail.com	M7
Eudel	Seijas	Universidad de Carabobo	eudel.seijas@gmail.com	E5
Eustace	Walker	Bridgewater State University	e3walker@student.bridgeu.edu	C4
Eva de Lourdes	Edwards	University of Puerto Rico, Río Piedras Campus	eva.edwards@upr.edu	Y2
Evelyn	Castillo Alvis	INFOTEP, San Andrés Isla	evelyn.castillo@infotepsai.edu.co	C7
Eziaku	Nwokocha	University of Pennsylvania	eziaku@sas.upenn.edu	E6
Fabio	Santos	Freie Universität, Berlin	fabio.santos@fu-berlin.de	Q1
Fabio Alexis	de Ganges López	Centro de Estudios Superiores de Mexico y Centro America, CESMECA	viajealasemilla@hotmail.com	K3
Fady	Ortíz Roca	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	fadyortiz@gmail.com	R5, T6
Farah	Nibbs	University of Delaware	nibbs.farah@gmail.com	A1
Farah Beatriz	Leyva Batlle	Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)	fleyvabatlle@gmail.com	B3
Farid Leonardo	Suárez	University of Texas at Austin	fls@utexas.edu	ZZ2, W3
Fatimah	Jackson-Best	Black Health Alliance	fatimahjackson@gmail.com	K7
Felipe	Milanez	Universidade Federal da Bahia	fmilanez@gmail.com	Q2
Felix	Valdés	Université de la Habana	felixvaldes@gmail.com	N8
Finn	Schuemann	Colgate University	fschuemann@colgate.edu	G9
Flavia	Valladares Mas	Universidad de La Habana	flavia.valladares@fayl.uh.cu	T3
Florence	Louis Edouard	University of Trinidad and Tobago	florence.edouard@utt.edu.tt	Y7
Francia Elena	Márquez	Proceso de Comunidades Negras	franciamarquez@renacientes.net	ZZ6
Francina	Cousins	The University of the West Indies	francinacousins@yahoo.com	R9
Francio	Guadeloupe	University of Amsterdam	f.e.guadeloupe@uva.nl	T4
Francis D.	Watlington Moreno	University of Oklahoma	francis.watlington@ou.edu	M8
Franco	Rodríguez	Fundación Ludwig de Cuba	francoplanetaarte@gmail.com	T5
Francois	Pierre-Louis	Queens College, CUNY	fpierrelou@aol.com	Z6
Francy	Moreno	Universidad del Atlántico, Colombia	francymoreno@mail.uniatlantico.edu.co	C6
Fred	Reno	Université des Antilles (Pointe-à-Pitre, Guadeloupe)	fred.reno@univ-ag.fr	N3, H8
Fresner	Michel		fresner2011@yahoo.fr	T9
Gabriela	Domínguez	The Lighthouse Corporation, Providence Island	bluelizardstudio@gmail.com	L3
Gabriela	Ramos	Casa de las Américas	gaby900720@gmail.com	R7
Gabriela	Rodríguez	Universidad de la Habana	gaby@fayl.uh.cu	E4

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Gabriela	Román González	Universidad de La Habana	gabriela119211@gmail.com	O8, U7
Gail	Pierre-Ashing	Guidance Counsellor	pierreashinggail@yahoo.com	J7
Gavin	Daley	The University of the West Indies, Mona Campus	gavindaley@yahoo.com	Y6
Georges Eddy	Lucien	UEH/Laboratoire dynamique des Mondes américains (LADMA)	lucge2000@yahoo.fr	I4, U6
Géraldine	Entiope	Artiste, graphiste, Revue MinoritART	geraldinentiope@gmail.com	U8
Germán	Márquez	Universidad Nacional de Colombia	gemarquezc@gmail.com	N1
Gesine	Brede	Albert Ludwig Universität Freiburg	gesine.brede@uni-konstanz.de	B4
Giacomo	Di Pasquale	Claremont Graduate University	giacomo.dipasquale@cgu.edu	G2
Gibette	Encarnacion	University of Kansas	gibette@ku.edu	E4
Gilberto Javier	Cabrera Trimiño	Havana University	gjcabrerat@gmail.com	C1
Ginneth	Pulido Gómez	Universidad de Sao Paulo (Brasil)	galatea.dlm@gmail.com	Q2
Giorgia	Cristiani	Tulane University	gcristiani@tulane.edu	E6
Gladys	Garrote	Universidad de la Habana	garroterigau91@gmail.com	W2, B4
Glorimarie	Peña Alicea	University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus	glorimarie.peña@gmail.com	A2, X7
Godfrey	St. Bernard	SALISES, The University of the West Indies, St Augustine	gstbiser@gmail.com	U3, X5
Gonzalo	Basile	FLACSO, República Dominicana	gbasile@flacso.org.do	ZZ4, F3
Graybern	Livingston Forbes	Universidad Nacional de Colombia	gbern321@gmail.com	N4, Q2
Guido	Royer	University of Curaçao	g.royer@uoc.cw	I3
Guillermo	Basmagi	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	guillermobasmagi@gmail.com	ZZ5
Gustavo	García López	University of Puerto Rico Graduate School of Planning	gustavo.garcia9@upr.edu	S5
Gustavo	Gonzalez Geraldino	Universidad de Barcelona/Universidad de Cartagena	gustavo3g@gmail.com	L8
Hadassah	St. Hubert	Florida International University	h.shubert@umiami.edu	R4
Hakim Mohandas Amani	Williams	Gettysburg College	hakimwill@gmail.com	L4
Halimah	Deshong	The University of the West Indies, Cave Hill Campus, Barbados, W.I.	halimah.deshong@cavehill.uwi.edu	U1
Handerson	Joseph	Universidade Federal do Amapá, Brasil / Université d'État d'Haïti	handersonj_82@yahoo.es	J6, K5
Hanny	Newball Hoy	Universidad Nacional de Colombia	hnewballh@unal.edu.co	N4
Harvey	Neptune	Temple University	harvey.neptune@temple.edu	I2
Hassane	Mezine	Realizador independiente	hasmezi@yahoo.com	G10
Héctor	Galeano	Universidad del Norte	hectorgaleano@yahoo.com	L1
Heidy	Cepero Recoder	Universidad de las Artes, Filial Camagüey	heidycr84@nauta.cu	Y1
Helen	Klonaris	Academy of Art University, San Francisco, California	helenklonaris@gmail.com	I1
Helena	Roux	Universidad Paris I, Francia	helenaroux@gmail.com	P4
Henrietta	Forbes Bryan	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	starpianist@hotmail.com	L9, W4, S6
Henry Wallace	Charles	SALISES, The University of the West Indies, St Augustine	luciancharlo58@gmail.com	Q7

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Henry Ariel	Redondo	Investigador/activista independiente	manyoma174@gmail.com	ZZ6
Hernando	Cepeda	Universidad Nacional de Colombia	hdcepelas@unal.edu.co	F4
Hewan	Girma	The University of North Carolina at Greensboro	h_girma@uncg.edu	M1
Hollis	France	College of Charleston	franceh@cofc.edu	Y4
Hyacinth	Miller	Rutgers University, The State University of New Jersey	htmiller@rci.rutgers.edu	A3
Iféona	Fulani	New York University	ih200@nyu.edu	V4
Illaín	de la Fuente Guinart	Universidad de las Artes, ISA, Cubarte	ilain@isa.cult.cu	Y3
Imani	Owens	University of Pittsburgh	iowens@pitt.edu	J5
Imna	Arroyo	Eastern Connecticut State University	imna59@gmail.com	09
Imo	Bakari	University of the Southern Caribbean	leadershipwithadifference@gmail.com	ZZ3
Inaury	Portuondo	Museo Casa de África, Oficina del historiador de la ciudad (OHC), CUBA	inaury@patrimonio.ohc.cu	B5
Iríri	Ceja Cárdenas	Museu Nacional/Universidade Federal de Rio de Janeiro, Brasil	ireri.ceja@gmail.com	J6
Irlíne	Francois	Goucher College	ifrancoi@goucher.edu	B6
Isaac De León	Beltrán Pacheco	Fundación Ingeniería Jurídica	isaacdeleonbeltran@gmail.com	D4
Isabel	Espinal	University of Massachusetts Amherst	iespinal@library.umass.edu	W5
Isabelle	Vestrí	Université des Antilles	isabelle.vestrí@univ-antilles.fr	S3
Isaura	Walters	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	isiwalters@gmail.com	W4
Isdanny	Morales	Universidad de La Habana	isdannym@gmail.com	G6
Ivan	Jiménez	Université Paris-Est Créteil (UPEC), Laboratoire IMAGER-CREER	ivaanjimenez@gmail.com	E5
Ivan	Roksandic	University of Winnipeg	yastmelkhialz@gmail.com	N5
Ivette	Romero	Marist College	ivette.romero@marist.edu	P7
Ivonnes Inés	Díaz Chales	Universidad de las Artes, ISA, Cubarte	ivonne.diaz@isa.cult.cu	Y3
Iwona	Kościelecka	University of Gdańsk	i.koscielecka@hotmail.com	F8
J. Brent	Crosson	University of Texas, Austin	brent.crosson@utexas.edu	U1
Jacqueline	Bishop	New York University	jaj204@nyu.edu	S1
Jacqueline	Jiang	University of Puerto Rico	jiang.c.jacqueline@gmail.com	I7
Jacqueline	Scott	University of Toronto	jacq1838@gmail.com	E2
Jahlani	Niaah	University of the West Indies, Mona Campus	bongoniaah@gmail.com	Y5
Jaime	Gómez	Eastern Connecticut State University	imna59@gmail.com	09
Jaime	Hanneken	University of Minnesota	hanne045@umn.edu	T8
Jaime	Abello Banfi	Fundación Gabriel García Márquez Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI)	jabanfi@gmail.com	D1, E2
Jallicia	Jolly	University of Michigan	jalllicia@umich.edu	K7
Jameelah	Morris	Stanford University	morrisji@stanford.edu	P1
James	Ball	University of Tennessee	jball21@vols.utk.edu	V5
James	Ellsmoor	University of the Highlands and Islands (Scotland)	jellsmoor@gmail.com	C8
James	Wadley	Lincoln University	phd jamesw@yahoo.com	U4
James	Wallace	North Carolina State University	tmwallace@mindspring.com	J4
Jan	Worlein	CERI/SciencesPo	janworlein@gmail.com	C1
Janelle	Rodriques	Auburn University	jar0118@auburn.edu	M2
Janet	Awokoya	California Lutheran University	jawokoya@callutheran.edu	F4
Javier	Ortíz Cassiani	Centro Cultural Gabriel García Márquez, Cartagena	yosoydelcaribe@gmail.com	D1, E1
Javier	Wallace	University of Texas at Austin	jlwallace@utexas.edu	P1

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Jayécinth	Gordon	The University of the West Indies	jayecinth.gordon02@uwimona.edu.jm	03, V5
Jean	Claude	New York City College of Technology, CUNY	jclaudie@citytech.cuny.edu	Z6
Jean	Sano-Santana	Observatorio Político Dominicano-FUNGLODE	jeansano@icloud.com	M4
Jean	Stubbs	University of London	stubbs.jean@googlemail.com	D1, E1, I2
Jean Bernard	Jean-Louis	Université d'État d'Haiti	jjtous1804@gmail.com	U6
Jean M.	Vallejo González	Universidad de Puerto Rico, Río Piedras	jean.vallejo@upr.edu	M8
Jean Yves	Lacascade	The Miami-Florida Jean Monnet European Center of Excellence	jlaca019@fiu.edu	N3
Jeanie	Murphy	Goucher College	jeanie.murphy@goucher.edu	H4
Jeanne	Roach-Baptiste	Hudson County Community College	jpj.roachbaptiste@gmail.com	X2
Jean-Raphaël	Gros-Désormeaux	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	jrmgrosdesormeaux@yahoo.fr	S3
Jeff	Vesel	University of South Carolina, USA	jvesel@mail.sc.edu	B2
Jeffrey	Bosworth	Mansfield University	jboswort@mansfield.edu	H1
Jenna	Flaherty	Bridgewater State University	j6flaherty@student.bridgew.edu	G3
Jennifer	Baez	Florida State University	Jab14ab@my.fsu.com	V6
Jennifer	Donahue	The University of Arizona	jenniferdonahue@email.arizona.edu	ZZ3
Jermaine	McCalpin	New Jersey City University	jmccalpin@njcu.edu	D7
Jermaine	Young	Florida International University	jyou092@fiu.edu	D7
Jessica	Baker	University of Chicago	jessicabaker@uchicago.edu	P7
Jessica	Zlotnicki	University of California, Davis	jzlotnicki@ucdavis.edu	D9
Jo Anne	Harris	Georgia Gwinnett College	jharris9@ggc.edu	Y2
Joan	Fellove	Universidad de la Habana	yooyifellove@gmail.com	G4
Joan	Phillips	University of the West Indies	joan.phillips@cavehill.uwi.edu	J7
Joanne	Dowdy	Kent State University	jkilgour@kent.edu	O4
Joaquin	Viloria	Banco de la República, Santa Marta y Universidad del Magdalena	joaquin.viloria@gmail.com	D1, E1, ZZ4
Joaquín	Garzón	Universidad de los Andes, Colombia	joacog7@gmail.com	S8
Joel	Morales Rolon	Universidad de Puerto Rico, Rio Piedras	joel.morales4@upr.edu	M8
Joelle	Vitiello	Macalester College	vitiello@macalester.edu	R9
Johannie	James	professor of the national university of Colombia	jljamesc@unal.edu.co	E2
John Paul	Belk	Independent	johnpaulbelk@gmail.com	F7
Johnson	Remy	Bridgewater State University	j1remy@student.bridgew.edu	S6
Jolene	Romain	University of the Southern Caribbean	jolene.romain@gmail.com	J7
Jordan	MacKenzie	Georgetown University	Jam619@georgetown.edu	N7
Jordi	Halfman	University of Amsterdam	j.halfman@uva.nl	T4
Jorell	Meléndez-Badillo	Dartmouth College	Jorell.A.Melendez-Badillo@Dartmouth.edu	H7
Jorge	Alvis	The Graduate Center, City University of New York	jorgealvis@gmail.com	H6
Jorge	Giovanetti	University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus	playacorcega@hotmail.com	I2, N7
Jorge Enrique	Giraldo Barbosa	Asociación Colombiana de Antropología, Capítulo Caribe	j.giraldo.k@gmail.com	C7
Joris	Sylvie	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	jorisylvie@gmail.com	H8
José	Rubio-Zepeda	University of Wisconsin-La Crosse	jrubiozepeda@uwlax.edu	F3

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
José Eulalio	Loyola Fernandez	Profesor de Composición Universidad de las Artes	loyola@cubarte.cult.cu	K6, Y3
José Luis	Gallani Cubarrubia	Universidad Politécnica Territorial del Estado de Mérida	memoriasdesucure@gmail.com	A5
José R	Rivera Belaval	Universidad de Puerto Rico	jr3belaval@gmail.com	H2
Josefina	Huffington Archbold	Raizal Council/ Autoridad Raizal	hotel.missefina@yahoo.com	T6
Joseph	Assan	The Heller School of Social Policy and Management at Brandeis University	joeassan@brandeis.edu	I4
Joseph	Wiltberger	California State University	joewilt@gmail.com	D3
Josiane	Ranguin	Université Polytechnique de Valenciennes, France	josiane.ranguin@gmail.com	C8
Josue David	Ku Gallegos	Western Michigan University	petijosh@gmail.com	H3
Juan	Otero Garabis	Universidad de Puerto Rico	juan.oterol@gmail.com	Z3
Juan	Ramírez Dawkins	Raizal Council/ Autoridad Raizal	jdawkins2@yahoo.com	T6
Juan	Suárez Ontaneda	University of Illinois Urbana-Champaign	jasquare2@illinois.edu	05
Juan C.	Davila Santiago	University of California, Santa Cruz	jdavilas@ucsc.edu	U4, H7
Juan Carlos	Quintero-Herencia	University of Maryland, College Park	jcquinte@umd.edu	P5
Juan Carlos	Rozo	University of Houston	jcrozo@uh.edu	V1
Juan Carlos	Gómez Blanco	Universidad del Magdalena, Colombia	jgomezb@unimagdalena.edu.co	S9
Juan Carlos	Vargas	Universidad del Magdalena, Colombia	jvargasr@unimagdalena.edu.co	D10
Juan Pablo	Bonilla	Banco Interamericano de Desarrollo, BID	jbonilla@iadb.org	X4
Juan Ricardo	Aparicio	Universidad de los Andes, Colombia	japarici@uniandes.edu.co	D4
Juana Tania	García Lorenzo	Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC)	tanialuis@cubarte.cult.cu	L7
Julia	Martínez	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	jmartinezrei@unal.edu.co	Q4
Julia	Roth	Universität Bielefeld, Germany	julia.roth@uni-bielefeld.de	S4
Julialba	Ángel Osorio	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD	libia.nieto@unad.edu.co	V1
Julian	Prato Valderrama	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	jprato@unal.edu.co	P6
Julie	Wetterslev	European University Institute	julie.wetterslev@eui.eu	K2
Julien	Merion	Université des Antilles, Laboratoire Caraïbeen de Sciences Sociales	merionjulien4@gmail.com	H8
Juliette	Storr	Pennsylvania State University	jms1015@psu.edu	M5
Justin	Daniel	Université des Antilles	d.justin@orange.fr	N8
Justo	Planas Cabreja	City University of New York	jplanascabreja@gradcenter.cuny.edu	H4
Karin	Lachmising	Independent	info@karinlachmising.com	V4
Karina	Paz	Havana University	karina.paz@nauta.cu	F8
Karina	Smith	Victoria University	karina.smith@vu.edu.au	L8
Karine	Galy	Université des Antilles	krineg@gmail.com	08
Karla Patricia	Aguilar Velásquez	Washington University in Saint Louis	kpaguilarvelasquez@wustl.edu	08
Kat	Stephens	University of Massachusetts, Amherst	kjstephens@umass.edu	C4, D8
Katy	Gainham	University of Trinidad and Tobago	katy.gainham@utt.edu.tt	Y7
Kavita	Johnson	The University of the West Indies, Mona Campus	kavitajohnson@hotmail.com	Y6
Kedon	Willis	University of Florida	kedonkwillis@ufl.edu	F9
Keisha	McIntyre-McCullough	Florida International University	kmcintyre-mccullough@dadeschools.net	A5
Keisha	Wiel	Temple University	keisha.wiel@temple.edu	N9
Keisha V.	Thompson	Kingsborough Community College, City University of New York	keisha.thompson@kbcc.cuny.edu	Q3
Keith	Cartwright	University of North Florida	kcartwri@unf.edu	Z1

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Kela	Francis	University of Trinidad and Tobago	rastacastro@gmail.com	Y7
Kéla	Jackson	Spelman College	kjacks76@scmail.spelman.edu	A7
Kellie	Jackson	Wellesley College	kellie.jackson@wellesley.edu	I6
Kellon	Bubb	Howard University	kellonjohn@gmail.com	C1
Kelly	López Roldán	Universidad Nacional de Colombia	kjlopezr@unal.edu.co	V6
Kelly-Ann	Knight	The University of the West Indies, Cave Hill Campus	kel.knight3@gmail.com	V5
Kelvin	Durán	University of Pittsburgh	k.duranberrios@gmail.com	P8
Kemba	Walker	University of Tennessee-Knoxville	pcy442@vols.utk.edu	D5
Kemesha	Kelly	The University of the West Indies, Mona Campus	kemesha.a.kelly@gmail.com	Z5
Kenneth	Gould	Brooklyn College, City University of New York, CUNY	kgould@brooklyn.cuny.edu	J3
Kent	Mathewson	Louisiana State University	kentm@lsu.edu	G4
Kesewa	John	University of Chichester, United Kingdom	KJOHN3@stu.chi.ac.uk	X6
Kessie	Alexandre	Princeton University	kessiea@princeton.edu	I5
Kevon	Rhiney	State University of New Jersey	kevon.rhiney@rutgers.edu	K4, G1
Kezia	Page	Colgate University	kpage@colgate.edu	I9
Khemani	Gibson	New York University	khemanig2@gmail.com	U5
Khytie	Brown	Harvard University	kkb804@mail.harvard.edu	P1
Kiran	Jayaram	University of South Florida/Transnational Hispaniola	kjayram@usf.edu	U1, J2
Kirenia	Rodríguez Puerto	Universidad de La Habana	kirenia.rodriguezpuerto@gmail.com	T3
Krim	Lacey	University of Michigan-Dearborn	krimlacey@gmail.com	A3
Kristina	Hinds	The University of the West Indies, Cave Hill Campus	kristina.hinds@cavetown.uwi.edu	U1
Kwakiutl L.	Dreher	University of Nebraska	kdreher2@unl.edu	T7
Laura	Adderley	Tulane University	adderley@tulane.edu	G3
Laura	Canevari	King's College London	l.canevari1@gmail.com	D2
Laura	Gutiérrez Escobar	Universidad Nacional de Colombia	laurittag@yahoo.com	N4
Laura	López	Facultad de Filosofía y Letras UNAM	lalomo@prodigy.net.mx	R6
Laura Marina	Boria González	The University of Texas at Austin	lauramboria@utexas.edu	P5
Lauren	Derby	University of California, Los Angeles	derby@history.ucla.edu	G8
Lauren	Pérez Bonilla	University of Connecticut	lauren.perez_bonilla@uconn.edu	S2, X7
Layda María	Ferrando Ledo	Casa de las Américas	layda@casa.co.cu	Q6
Leila Assumpcao	Harris	Universidade do Estado do Rio de Janeiro	harris.leila@gmail.com	B1
Leniqueca	Welcome	University of Pennsylvania, Department of Anthropology	lwelcome@sas.upenn.edu	L2
Leo	Wilton	Binghamton University	lwilton@binghamton.edu	F9
Libia Esperanza	Nieto Gómez	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD	libia.nieto@unad.edu.co	V1
Liliana	Atencia Gil	Universidad Nacional de Colombia	liliatencia17@hotmail.com	U1, P8
Lisa	Betty	Fordham University	lislabet@gmail.com	A2
Lisa	Edwards	University of Guyana, Turkeyen Campus	pauline.bullen@uog.edu.gy	Y4
Lise	Tupiassu	Université Féédrale du Pará (UFPA), Institut des Sciences Juridiques (ICJ), Brésil	ltupiassu@gmail.com	O8
Lissette	Rolón Collazo	University of Puerto Rico, Mayagüez	lissette.rolon@upr.edu	K8
Liza	Hayes-Mathias	Independent	lizahayesmathias@gmail.com	F5
Lloyd	Waller	The University of the West Indies, Mona Campus	lloyd.waller@gmail.com	Y6
Lodesca	Livingston Steele	The Dependency Studies Project	lodesca.livingston@fulbrightmail.org	Q4

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Lorena	Sánchez García	Casa de las Américas	lorenasg2666@gmail.com	R7
Lorenzo Alejandro	López Barbosa	Universidad Autónoma Agraria Antonio Narro	lalopbar@yahoo.com.mx	D2
Lori	West	University of Illinois at Urbana-Champaign	loriwest@illinois.edu	K3
Luciana	Salazár	Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM	yzluciana@hotmail.com	R6, J10
Luis Carlos	Castro Ramírez	Universidad de los Andes, Colombia	olofidf@gmail.com	N2
Luis Fernando	Trejos	Universidad del Norte, Colombia	trejosl@uninorte.edu.co	H9
Luisa	Arroyave	Universidad de Antioquia, Colombia	luisaf.arroyave@udea.edu.co	H6
Luly	Rodrigues Da Cunha Fischer	Université Fédérale de l'État du Pará	luly.fischer@yahoo.com	S3
Luz Amparo	Sanabria James	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	sanabriajames@gmail.com	N9
Luz Marina	Rivas	Instituto Caro y Cuervo	luz.rivas@caroycuervo.gov.co	B7
Lydia	Platon	Independent / Rio San Juan	puchiplaton@gmail.com	Z3
M. Stephanie	Chancy	Florida International University	chancyms@fiu.edu	R4
Mabel	Rodríguez Centeno	Universidad de Puerto Rico, Río Piedras	mabel.rodriguez2@upr.edu	K8
Madgerie	Jameson-Charles	the University of the West Indies, St. Augustine Campus	madgeriej@gmail.com	U3
Magalie	Civil	Université d'Haiti	civmag2@gmail.com	D4
Magda	Desgranges	Fairfield University	magdala.desgranges@stonybrook.edu	G6
Maguemati	Wabgou	Universidad Nacional de Colombia	mwabgou@unal.edu.co	Q6
Mahadevi	Ramakrishnan	Colgate University	mramakrishnan@colgate.edu	G9, I9
Mala	Jokhan	SALISES, The University of the West Indies, St Augustine	mala.jokhan@dec.uwi.edu	X5
Malena	Rodríguez Castro	University of Puerto Rico	rodriguezcastromalena@gmail.com	V2
Manuela	Boatcă	University of Freiburg	manuela.boatca@soziologie.uni-freiburg.de	Q1
Marcela	Landazábal	Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM	marcela.landazabal.mora@gmail.com	R6, J10
Marcelo José	Cabarcas Ortega	University of Pittsburgh	MAC525@hotmail.com	K3
Marcos	Verdugo	Pontifícia Universidade Católica de São Paulo	marcosv.verdugo@gmail.com	C5
Marcy	Norton	University of Pennsylvania	marcynorton@gmail.com	G8
Margaret	Love	Oklahoma State University	margaret.love@tufts.edu	G5
Margaret	Olsen	Macalester College	molsen@macalester.edu	P8
Margarita	Várgas	Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe	maryagua02@yahoo.com.mx	R6, J10
María Catalina	Monroy	Universidad del Rosario, Colombia	mariac.monroy@urosario.edu.co	A3
Maria Elena	Rodríguez Castro	University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus	rodriguezcastromalena@gmail.com	Q5
Maria Marianela	Sánchez Cabrales	University of Technology	msalcolea@gmail.com	P2
Maria Teresa	Sánchez Alcolea	University of Technology	msalcolea@gmail.com	ZZ2
Maria Therese	Gomes	The University of the West Indies	maria.gomes@sta.uwi.edu	H9
Maria Victoria	Ponte	Bridgewater State University	mponte@student.bridgew.edu	F2
Maria-Constanza	Guzmán	York University	mguzman@glendon.yorku.ca	H6
Maria-Mercedes	Fernandez-Asenjo	Independent Scholar	mercefasenjo@yahoo.com	E5
Marianela	Cabrales	University of Technology	marylacubana1982@gmail.com	P2
Marie	Larose	Brown University	marie_larose@brown.edu	S2
Marie	Leticee	University of Central Florida	leticee@ucf.edu	I8
Marina	Magloire	University of Miami	magloire@fas.harvard.edu	B8
Mario Alberto	De La Puente	Universidad del Norte, Colombia	mdelapuente@uninorte.edu.co	H9
Marissel	Hernández-Romero	Middlebury College	mhernandezromero@middlebury.edu	C5

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Mark	Schuller	Northern Illinois University / Universite d'Etat d'Haiti	mschuller@niu.edu	A3
Marta	Palmieri	Universidad de Puerto Rico	marta.palmieri@upr.edu	I7
Marva	Spence Sharpe	Universidad de Costa Rica	marva.spence@ucr.ac.cr	ZZ2
Mary	Reading	Indiana University of Pennsylvania	dianecourt77@gmail.com	S7
Masonrya	Bennett	Florida International University/Central Washington University	mbenn040@fiu.edu	D5
Matias	Martínez Abeijon	Cleveland State University, Ohio	m.martinezabeijon@csuohio.edu	U2
Matthew	Allen	University of Warwick	m.allen.3@warwick.ac.uk	V3
Matthew	Chin	Fordham University	mchin17@fordham.edu	C2
Matthew	Reilly	City University of New York	mreilly@ccny.cuny.edu	F4
Maureen	Hooker O'Neill	Universidad Nacional de Colombia	mauh0415@hotmail.com	V3
Mauricia	John	Kutztown University of Pennsylvania	john@kutztown.edu	I5
Maxine	Wood	York University	maxinew@yorku.ca	C3
Maya	Trotz	University of South Florida/Association of Environmental Engineering (AEEP)	matrotz@usf.edu	Y4, X4
Maydi	Estrada Bayona	University of Havana	zuzcubit@gmail.com	Z1, R1, H2, V7
Mayra	Vélez Serrano	Universidad de Puerto Rico	mayra.velez3@upr.edu	N3
Mayra Alejandra	Bolívar Malo	Lideresa del Pueblo Wiwa	aarias075@gmail.com	J9
Mayté	Santiago	Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM	mayte.xintal@gmail.com	H3
Meghan	Domagala	Bridgewater State University	mdomagala@student.bridgew.edu	E4
Meghna	Sabharwal	University of Texas at Dallas	meghna.sabharwal@utdallas.edu	G2
Mélanie	Montinard	Museu Nacional/Universidade Federal de Rio de Janeiro, Brasil	montinardm@gmail.com	J6
Melinda	Maxwell-Gibbs	Inter-American University, Metropolitan Campus	mmaxwell@intermetro.edu	Y2
Menfesí	Eversley Silva	Instituto Cubano de Radio y Televisión (ICRT)	menfisever@gmail.com	Y1, R3
Meredith	Gadsby	Oberlin College	mgadsby@oberlin.edu	M1
Mérida M.	Rúa	Williams College	mrua@williams.edu	L4
Merissa	Collins	University of Maryland-College Park	merissa.nakashi@gmail.com	J5
Merle	Collins		collinsm@umd.edu	H5
Michael	Barnett	University of the West Indies	barnett37@hotmail.com	E8, Y5
Michael	Grafals	Florida International University	puertopensee@gmail.com	S7
Michael	Reyes	Queen's University	mcr6@queensu.ca	V6
Michael	Sheridan	Middlebury College	msherida@middlebury.edu	ZZ3
Michele	Simms-Burton		michelesimms@yahoo.com	T7
Milagros	Martínez Reinosa	Universidad de La Habana	milamartinezreinosa@gmail.com	P4
Mildred	Cabrejas Quintana	Universidad de La Habana	cerolimito.inc@gmail.com	R3, J3, U8
Mimi	Sheller	Drexel University	mbs67@drexel.edu	K4, G1
Mina	Kleiche-Dray	Ceped, IRD_Université de Paris	Mina.kleiche@ird.fr	P4, K4, K8
Miranda	Campbell	Bridgewater State University	mirandalikethesoup@gmail.com	I7
Mirna	Carranza	McMaster University, Hamilton, Ontario Canada	carranz@mcmaster.ca	Q7, j9
Moji	Anderson	University of the West Indies	moji.anderson@uwimona.edu.jm	J1
Monica	Del Valle	Universidad de La Salle	mmdvalle@unisalle.edu.co	L5, L8, N2
Mónica	Mohseni Sisiruca	University of Texas at Austin	mohsenim51@gmail.com	M7
Mónica B.	Ocasio	University of Texas at Austin	mocasio@utexas.edu	P5
Mora J.	Beauchamp-Byrd	Oklahoma State University	beauchamp2525@gmail.com	S1
Morgane	Le Guyader	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	morganeleguyader@hotmail.com	Q4

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Myriam	Moïse	Université des Antilles in Martinique	myriam_moise@hotmail.com	M6, I8
Myriam J. A.	Chancy	Scripps College	Mchancy@scrippscollege.edu	V4, L8
Nadia	Celis	Bowdoin College	ncelis@bowdoin.edu	D1, E1
Nadia	Herrada Hidalgo	Pontificia Universidad Católica de Chile	clahudiha@gmail.com	L7
Nadine	McLeod	The University of the West Indies, Mona Campus, CARIMAC	nk_mcleod@yahoo.com	ZZ2
Nadine	Mondestin	Fondation Culture Crédit	nm@proteancreatives.net	J5
Najan	Christopher	Independent Scholar	najanchristopher@gmail.com	N3
Nalini	Natarajan	University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus	nnatarajan56@gmail.com	Z3
Nana	Brantuo	University of Maryland, College Park	nbrantuo@umd.edu	P1
Nancy	De Randamie	University of Amsterdam	desanproductions@ymail.com	K2, F5
Natalia	Affonso	UERJ - Universidade do Estado do Rio de Janeiro	profnataliaaffonso@gmail.com	J8
Natalia	Santiesteban Mosquera	Cornell University	ns843@cornell.edu	T1
Natalie	Aikens	Wabash College, Indiana	aikensn@wabash.edu	B5
Natalie	Dietrich Jones	SALISES, The University of the West Indies, St Augustine	natalie.dietrichjones@uwimona.edu.jm	D3
Natalie	Reinhart	Columbia University	nataliesreinhart@gmail.com	B5
Natasha	Bondre	University of Warwick	n.bondre@warwick.ac.uk	U2
Natasha	Joseph	University of Florida	njoseph@ufl.edu	K7
Natassja	Gunasena	University of Texas at Austin	natassjagunasena@gmail.com	W3
Natino	Thompson	University of The Bahamas	natino601@hotmail.com	M4
Neisha	Agostini-Irlacher		neishaagostini@hotmail.com	ZZ5
Nelio	Providance		providence25@gmail.com	T9
Nelly	Rosario	Williams College	rosariver@gmail.com	V4, Z4
Nelson Mario	Pagán Butler	Universidad de Puerto Rico- Río Piedras	nelsonpaganbutler@gmail.com	E7
Neris	Rodríguez Matos	Universidad de Oriente	neris@uo.edu.cu	H9
Nheissa	Isidor	University of Florida	nheissa@ufl.edu	C7
Nicholas	Watts	University of London	nsjwatts@gmail.com	X4
Nicola	Satchell	The University of the West Indies, Mona Campus	nikkidmsat@gmail.com	Z5
Nicole	Bourbonnais	The Graduate Institute, Geneva (IHEID)	nicole.bourbonnais@graduateinstitute.ch	X6
Nicole	Roberts	the University of the West Indies, St. Augustine Campus	nicole.roberts@sta.uwi.edu	G5
Nicole	Sanches	Universiteit Utrecht	n.sanches@uu.nl	T4
Nicosia	Shakes	College of Wooster	nicosia_shakes@alumni.brown.edu	O4
Nigel	Brissett	Clark University	nigelbrissett@gmail.com	P8
Njeri	Githire	University of Minnesota-Twin Cities	ngithire@umn.edu	C8
Nohora Viviana	Cardona Núñez	Independent Scholar	nohovica11@gmail.com	T2
Norma	Galvez Periut	Universidad de las Artes ISA, Cubarte	madresamy@gmail.com	V7, W5, B7
Norrell	Edwards	University of Maryland, College Park	Nedwards220@gmail.com	H2
Okama	Ekpe Brook	AsombrosoX, Inc	okamacsa2017@gmail.com	W6, O6
Olga	Clarke	Polish African Association	olga@filmograf.com.pl	M5
Olga	Correa	University of Massachusetts, Amherst	ocorrea@umass.edu	C4
Olga Camila	Hernández Morales	Universidad de los Andes, Colombia	oc.hernandez@uniandes.edu.co	C5
Omar	Ramadan-Santiago	City University of New York, Graduate Center	oramadan-santiago@gc.cuny.edu	A4
Oneil	Hall	University of the West Indies, Cave Hill Campus	oneil.hall@hotmail.com	J4
Oral	Robinson	University of British Columbia	oral.robinson@usask.ca	D3
Orlando	Deavila Pertúz	University of Connecticut	orlando.deavila@uconn.edu	E3

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Orlando	Harris	University of California, San Francisco	orlando.harris@ucsf.edu	S2, M4
Owsley	Brown	Owsley Brown Presents	owsley@oboffice.com	Z2
Pablo D	Herrera Veitia	University of St. Andrews	pddhv@st-andrews.ac.uk	U7
Pablo F	Gómez	University of Wisconsin--Madison	pgomez@wisc.edu	G8
Sindy	Panza		sindypanzadh@hotmail.com	Y3
Paola	Egipciaco-Cruz	Universidad de Puerto Rico - Recinto de Mayagüez	paola.egipciaco@upr.edu	R2
Patricia	Ferrer-Medina	Marist College	patricia.ferrer@marist.edu	E2
Patricia	Northover	SALISES, The University of the West Indies, St Augustine	patricia.northover@uwimona.edu.jm	K4, I4
Patricia	Powell	Mills College, Oakland, California	patriciaepowell@gmail.com	I1, L5
Patricia	Valladares-Ruiz	University of Cincinnati	valladpa@uc.edu	P7
Patricia	Van Leeuwaarde Moonsammy	Dickinson College	moonsamp@dickinson.edu	B6
Patricia J.	Saunders	University of Miami	psaunders@miami.edu	S1
Paul	Humphrey	Monmouth University	paul.r.humphrey.1@gmail.com	I9
Paul	Lippert Figueroa	University of Puerto Rico Recinto de Rio Piedras	maestro.pfigueroa@gmail.com	M1
Paul B.	Miller	Vanderbilt University	p.miller@vanderbilt.edu	G5
Paulette	Ramsay	University of the West Indies Mona	paulette.ramsay@uwimona.edu.jm	N7
Pauline	Amy de la Bretèque	Sorbonne Université	pauline.amydelabreteque@gmail.com	F2
Pauline	Bullen	University of Guyana, Turkeyen Campus	pauline.bullen@uog.edu.gy	Y4
Pauline	Remy	Hope College	remy@hope.edu	B6
Pedro	Lebrón	University of Puerto Rico	plebron.upr@gmail.com	H7
Philippe	Marius	College of Staten Island-CUNY	philippe.marius@csi.cuny.edu	H1
Pier Angeli	Le Compte	University of Puerto Rico at Ponce	pier.lecomptezambrana@upr.edu	N9
Preity	Kumar	York University	preitykumar26@gmail.com	L8
Priscilla	Figueiredo	Universidade do Estado do Rio de Janeiro	priscillafigueiredo.rj@gmail.com	B2
Prisco	Hernández	US Army Command and General Staff College	prisco.hernandez@gmail.com	J1
Priya	Parrotta	Music & the Earth International	priya.parrotta@gmail.com	K2, Z3
Rachel	Betancourt	High Point Academy	rachbetan@gmail.com	J1
Rachel	Goffe	Temple University, Department of Geography and Urban Studies	rachel@rachelgoffe.org	L2
Rae-ann	Smith	The University of the West Indies, Mona Campus, CARIMAC	raeann.smith@uwimona.edu.jm	O3
Rafael	Acosta de Arriba	Instituto Cubano de Investigación Cultural Juan Marinello	racosta428@yahoo.com	N6
Rafael	Delgadillo	University of California, Santa Cruz. Latin American and Latino Studies	redelgad@ucsc.edu	L4
Ramona	Biholar	The University of the West Indies, Mona Campus	ramona.biholar@uwimona.edu.jm	D7
Randi	Gill-Sadler	Lafayette College	r.gill.sadler@gmail.com	A3
Raquel	Sanmiguel	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	rsanmiguela@unal.edu.co	U1, D6
Rashad	Brathwaite	University of the West Indies	rashad.brathwaite@cavehill.uwi.edu	E5
Raúl	Román	Universidad Nacional de Colombia	rromanr@unal.edu.co	G4
Raymalu	Morales Mejías	Instituto Cubano de Investigación Cultural Juan Marinello	malu@icic.cult.cu	N6
Raymond	Laureano-Ortiz	Universidad Ana G. Méndez - Recinto de Gurabo (Puerto Rico)	laureano@ieee.org	N3
Rebecca	Robinson	University of the West Indies	rebeccarobinson2020@gmail.com	M5, D8
Rebecca	Stewart	University of California, Santa Barbara	rstewart@ucsb.edu	S7
Rébecca S.	Cadeau	Université Paris 8, France	rebeccalecadeau@gmail.com	I4
Reinaldo	Giraldo Díaz	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD	reinaldo.giraldo@unad.edu.co	V1

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Renatta	Fordyce	Rutgers University, New Brunswick	renatta.fordyce@rutgers.edu	X2
Rene	Cordero	Brown University	rene_cordero@brown.edu	U5
Renée	Baron-Donatich	American Studies Department of Liberal Arts The Juilliard School	rbaron@juilliard.edu	T7
Reylbeck Leonardo	Mercado Vacca	Universidad Autónoma Chapingo	reylbeck@gmail.com	D2
Reynaldo	Lastre	University of Connecticut	reynaldo.lastre@uconn.edu	H4
Rhoda	Reddock	University of the West Indies, St. Augustine	reddockr@gmail.com	I2
Rick	Mitchell	California State University, Northridge	rick.mitchell@csun.edu	G7
Riley	Nisbet	Wayne State University	rileynisbet@wayne.edu	E4
Robert	Connell	University of California, Berkeley	rjc@berkeley.edu	D9
Roberto	Almanza	Programa de Antropología Universidad Magdalena	almanzarob@gmail.com	J10, G10, T7, U7, W7
Ronald	Camargo	Realizador independiente	ronaldcamargot@hotmail.com	ZZ5
Ronald	Cummings	Brock University	rcummings@brocku.ca	J8
Rosa Manuela	Montero	Lideresa pueblo indígena Kankuamo	rosamanuela12@hotmail.com	J9
Rosana	Herrero-Martin	The University of the West Indies, Cave Hill Campus	rosana.herrero-martin@cavehill.uwi.edu	L5, F6
Roseli	Rojo Posada	Rutgers University	roseli.rojo@rutgers.edu	R9
Rosie	Gordon-Wallace	Diaspora Vibe Cultural Arts Incubator (DVCAI)	rosie@dvciai.org	R4
Rosilin	Bayona Mojena	Instituto Cubano de Investigacion Cultural Juan Marinello	racosta428@yahoo.com	N6
Roxana	Tota	AsombrosoX, Inc.	roxana@asombrosox.com	O6
Roy Salmo	Suárez Torrenegra	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	rossuarez@unal.edu.co	L9
Ruben	Solis Mecalco	Centro de Estudios Sociales, Universidad de Coimbra	rubjsol@gmail.com	A4
Russell	Benjamin	Northeastern Illinois University	rusbenjamin@yahoo.com	F7
Russell	Stockard Jr.	California Lutheran University	stockard@callutheran.edu	C1
Ruth	Santiago	Comité Diálogo Ambiental	rstgo2@gmail.com	S5
Ryan	Joyce	Tulane University	rjoyce1@tulane.edu	B8
Ryan	Loo	Spelman College	rloo@scmail.spelman.edu	A7
Ryan	Mann-Hamilton	City University of New York, LaGuardia	ryanamhamilton@gmail.com	I6
Ryan	O'Connor	Bridgewater State University	repoman246@hotmail.com	G7
Sabella	Abidde	Alabama State University	Sabidde@alasu.edu	ZZ3
Sabia	McCoy-Torres	Tulane University	sm799@cornell.edu	G6
Sacha	John-Charles-Baynes	Independent Researcher	sachaangela@gmail.com	X5
Sadiyah	Malcolm	University of Michigan	sadiyah@umich.edu	K7
Sainte-Croix	Rauzduel	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	rauzduel971@gmail.com	I8
Sally	García Taylor	Independent Scholar	sallytaylor25@gmail.com	X3
Sally	Stainier	Université des Antilles	sally.stainier@gmail.com	ZZ2
Salvador	Rangel	University of California at Santa Barbara	salvador.rangel1@gmail.com	F3
Samantha	Armorgan	SALISES, The University of the West Indies, St Augustine	s.armorgan@yahoo.com	P2
Samantha	Mendoza	University of the west indies, St. Augustine	onieka@yahoo.com	J7
Samuel	Furé Davis	Universidad de la Habana	psfure@flex.uh.cu	B2
Samuel	Jouault	Universidad Autonoma de Yucatán	sam.jouault@gmail.com	B3

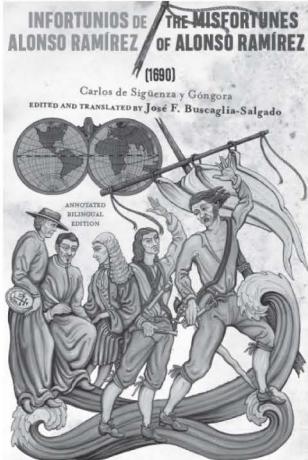
INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Sandra	Castillo		sandra.castillo1017@gmail.com	P2
Sandrine	Revet	CERI/SciencesPo	sandrine.revet@sciencespo.fr	C1
Sandy	Plácido	Queens College/City College, City University of New York (CUNY)	sandy.placido@gmail.com	Z4
Sarah	Jno Baptiste	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	jno-baptiste.sarah@outlook.com	I8
Sarah	Mathews	Florida International University	samatthew@fiu.edu	E7
Sarah	Piña, PhD	University of Wisconsin-Parkside	pina@uwp.edu	J8
Sarah	Smith	Bridgewater State University	ssmith8h30@gmail.com	M2
Sarojini	Lewis	Jawaharlal Nehru University	mail@sarojinilewis.com	U7
Scott	Henkel	University of Wyoming	scott.henkel@uwyo.edu	G3
Sean	Walsh	Bridgewater State University	seanwalsh1898@gmail.com	I4
Sean M.	Kennedy	City University of New York	skennedy@gradcenter.cuny.edu	E8
Sedney	Suárez Gordon	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	shahadgordon92@gmail.com	W4, S6
Shanaaz	Mohammed	Davidson College	shmohammed@davidson.edu	U2
Shane	Dougherty	Bridgewater State University	sdougherty@student.bridgew.edu	D6
Shanelle Kay	Roca Hudgson	Líderes jóvenes raizales e isleños - San Andrés y Providencia	shanelleroca@gmail.com	T2, W4
Shanna	Jean-Baptiste	Yale University	shanna-dolores.jean-baptiste@yale.edu	U5
Shantoyia	Jones	Xavier University of Louisiana	sjones33@xula.edu	M5
Shanya	Cordis	Spelman College	scordis@spelman.edu	Y4
Shari	Bissoondatt	Claremont Graduate University	sharibissoondatt@gmail.com	G2
Sheila	Gruner	Algoma University/Universidad Javeriana	sheila.gruner@algomau.ca	ZZ6
Shirley	Cottrell	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	shirleycottrell@gmail.com	B1
Silvia	Torres	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	set2002@hotmail.com	K7
Simone	Stewart	Johns Hopkins University	sstewa35@jhu.edu	F9
Simone A. James	Alexander	Seton Hall University	simone.alexander@shu.edu	M6
Sindy	Martínez Lemes	Universidad de La Habana	sindy@fayl.uh.cu	T3
Socorro	Ramírez	Universidad Nacional de Colombia	socorroramirezv@yahoo.es	L1
Sonia Cristina	Hart Suarez	University of California Berkeley	sohart@berkeley.edu	W3
Sophia	D'Angelo	University of Cambridge, The REAL Centre (England)	smd70@cam.ac.uk	Q7
Stacey-Ann	Wilson	The University of the West Indies, Mona Campus	stacwil@gmail.com	Z5
Steffon	Campbell	University of the West Indies, Mona Campus	steffoncampbell@gmail.com	Q3, V5
Stephanie	Jean-Baptiste	Loyola University of Chicago	sjeanbaptiste@luc.edu	L6
Stéphanie	Melyon-Reinette	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	s.melyonreinette@gmail.com	W2, D7
Stephen Nathan	Haymes	DePaul University	shaymes@depaul.edu	B2
Susan	Chand	University of the Southern Caribbean	chands@usc.edu.tt	C2
Suzanne	Narain	University of Toronto	suzanne.narain@mail.utoronto.ca	C4
Suzette	Haughton	The University of the West Indies, Mona Campus	suzette.haughton@uwimona.edu.jm	Y6
Sydney	Rahimoola Medina	The Royal Academy of Art The Hague, Netherlands	sydneyrahimoola@gmail.com	X7
Talia	Esnard	University of the West Indies, St. Augustine	talia.esnard@sta.uwi.edu	K4
Tammy	Lewis	City University of New York, Brooklyn College	tlewis@brooklyn.cuny.edu	J3
Tamra	Gilbertson	Tennessee University	tgilber7@vols.utk.edu	M7
Tanisha	Ford	University of Delaware	tcford@udel.edu	W2
Tanya	Saunders	University of Florida	saunderstanya@gmail.com	T1
Tao	Chen	Eastern Connecticut State University	imna59@gmail.com	09

INDEX OF PARTICIPANTS

FIRST NAME	LAST NAME	AFFILIATION	E-MAIL	SESSION
Tatiana	Chi-Miranda	Universidad de Puerto Rico - Recinto de Mayagüez	tatiana.chi@upr.edu	R2
Tavis D.	Jules	Loyola University Chicago	tjules@luc.edu	E7
Tejan	Green-Waszak	St. John's University	tejanwaszak@gmail.com	T2
Terrence	Browne	University of the Southern Caribbean	brownet61@gmail.com	S2
Thaisheemarie	Fantauzzi-Pérez	Universidad de Puerto Rico - Recinto de Mayagüez	thaisheemarie.fantauzzi@upr.edu	R2
Thalía	Díaz Vieta	Universidad de La Habana	thalia.diaz@fayl.uh.cu	T3
Thierry	Tassius	Université des Antilles, Laboratoire Caribéen de Sciences Sociales	ttassius@yahoo.fr	H8
Tia	Smith	Xavier University of Louisiana	tsmith46@xula.edu	M5
Tonatiuh	Resendiz Sánchez	Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)	in.teotl.in.yolotl@gmail.com	E3
Tracey	Stewart	The Carter G. Woodson Institute of Music at the University of Virginia	tms5mw@virginia.edu	K6
Traci-Ann	Wint	University of Texas at Austin	trwint@utexas.edu	L2
Troy	Mills	University of Iowa	troy-mills@uiowa.edu	E8
Turbout	Frédérique	MRSU Université de Caen Normandie	frederique.loew-turbout@unicaen.fr	D3
Tyesha	Maddox	Fordham University	tmaddox1@fordham.edu	L6
Tyrone	Hall	York University	tyrone.hall876@gmail.com	D2
Valeria	Busnelli	Universidad Nacional de Colombia	vbusnelli@unal.edu.co	Q6
Veronica	Gonzalez	Inter-American University of Puerto Rico School of Law	veronica.gonzalez@juris.inter.edu	S5
Verónica	Dávila Ellis	Northwestern University	v.davila@u.northwestern.edu	P5
Víctor	Mora	Independent artist (illustrator & muralist)	yumby506@nauta.cu	F6
Víctor M.	Torres-Vélez	Hostos Community College, City University of New York	vtorres-velez@hostos.cuny.edu	G7
Victoria	Rampersad	The University of the West Indies, St Augustine Campus	victoria.rcyptt@gmil.com	X5, U3
Vidya	Mungal-Bissessar	The University of the West Indies	vidyamb2008@gmail.com	I5
Vikram	Tamboli	University of London	vikramtamboli@gmail.com	G8
Vilna	Bashi Treitler	University of California, Santa Barbara, USA	vbashitreitler@blackstudies.ucsb.edu	S4
Viviana	Quintero Márquez	Vanderbilt University	viviana.quintero.marquez@vanderbilt.edu	O5
Vivienne	Muller	University of California, Davis	vamuller@ucdavis.edu	A4
Walner	Osna	Université d'Ottawa	wosna061@uottawa.ca	D4, U6
Walt	Hayes Bryan	Raizal Council/ Autoridad Raizal	wayes06@hotmail.com	R5
Winston	Baldeo singh	University of the West Indies, St. Augustine	winstonbaldeosingh@hotmail.com	I5
Winston	Benons Jr.	Brooklyn Friends School	wbenonsjr@gmail.com	V3
Yamirelis	Otero Ramos	Stony Brook University	yamirelis.oterо@stonybrook.edu	G7
Yarimar	Bonilla	Rutgers University	yarimar@gmail.com	G1, J10, W7
Yemisi	Miller-Tonnet	Spelman College	ymillertonnet@gmail.com	A7
Yoelxy	Pilliner López	Casa Diversidad Cultural Camagüeyana	yoelxypilliner@gmail.com	Y1, H5
Yolanda	Martínez-San Miguel	University of Miami	ymm34@miami.edu	Q5
Yolanda	Wood-Pujols	Universidad de La Habana - Universidad Iberoamericana	yolawood@gmail.com	O9, N1, U8, J10
Yolima Janeth	Rodríguez Jiménez	Universidad EAN, Colombia	maliyo13@gmail.com	N9
Yorgenis	Duanis	Radio Rebelde y Radio Taino, La Habana	marielasmith76@gmail.com	R3
Yusmidia	Solano	Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe	ysolanosu@unal.edu.co	P3, R1, V7
Yvette	Rowe	The University of the West Indies	yvette.rowe@uwimona.edu.jm	O3, B4
Yvonne	Denis-Rosario	San Juan, Puerto Rico	yvonnedenisrosario@gmail.com	S4
Zachary	Morris	Stony Brook University	zachary.morris@stonybrook.edu	G7
Zaira	Zarza	York University	zairazarza@gmail.com	L3, C7
Zifeng	Liu	Cornell University, United States	zl564@cornell.edu	X6

BOLD Ideas, ESSENTIAL Reading



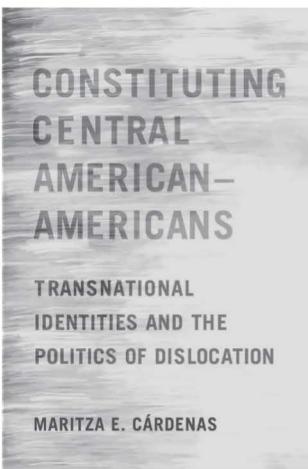
INFORTUNIOS DE ALONSO RAMÍREZ / THE MISFORTUNES OF ALONSO RAMÍREZ (1690)
Annotated Bilingual Edition
Edited by
José F. Buscaglia-Salgado
paper \$39.95

CRITICAL CARIBBEAN STUDIES

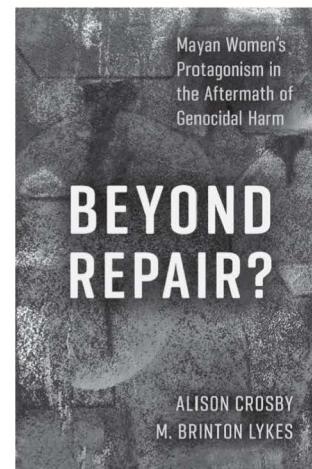
**BEYOND REPRESENTATION
IN CONTEMPORARY
CARIBBEAN ART**
Space, Politics, and the Public Sphere
Carlos Garrido Castellano
paper \$34.95

**PHONOGRAPHIC
MEMORIES**
Popular Music and the Contemporary Caribbean Novel
Njelle W. Hamilton
paper \$34.95

BECOMING CREOLE
Nature and Race in Belize
Melissa A. Johnson
paper \$34.95



CONSTITUTING CENTRAL AMERICAN-AMERICANS
Transnational Identities and the Politics of Dislocation
Maritza E. Cárdenas
paper \$27.95
A volume in the Latinidad: Transnational Cultures in the United States series



COVER / BEYOND REPAIR?
Mayan Women's Protagonism in the Aftermath of Genocidal Harm
Alison Crosby and M. Brinton Lykes
paper \$34.95
A volume in the Genocide, Political Violence, Human Rights series

**Bucknell
UNIVERSITY
PRESS**

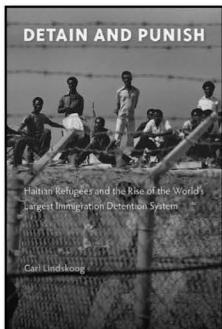
**EARLY PUERTO RICAN
CINEMA AND NATION
BUILDING**
NATIONAL SENTIMENTS, TRANSNATIONAL REALITIES, 1897-1940
Naida García-Crespo

FIRE ON THE WATER
Sailors, Slaves, and Insurrection in Early American Literature, 1789-1886
Lenora Warren
Paper \$34.95
A volume in the Transits: Literature, Thought & Culture 1650-1850 series

**EARLY PUERTO RICAN
CINEMA AND NATION
BUILDING**
National Sentiments, Transnational Realities, 1897-1940
Naida García-Crespo
paper \$34.95
A volume in the Bucknell Studies in Latin American Literature and Theory series



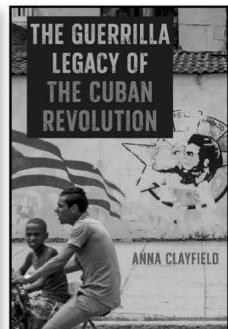
Discount code **CSA19** good through July 5, 2019 | upress.ufl.edu
 800.226.3822



Detain and Punish
Haitian Refugees and the Rise of the World's Largest Immigration Detention System
 CARL LINDSKOOG
 Hardcover \$84.95 **\$40.00**



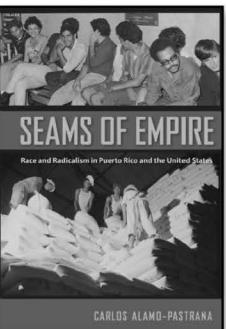
Transnational Hispaniola
New Directions in Haitian and Dominican Studies
 APRIL J. MAYES AND KIRAN C. JAYARAM, EDS.
 Hardcover \$89.95 **\$45.00**



The Guerrilla Legacy of the Cuban Revolution
 ANNA CLAYFIELD
 Hardcover \$85.00 **\$40.00**



El Techo de la Ballena
Retro-Modernity in Venezuela María C. Gatzambide



Seams of Empire
Race and Radicalism in Puerto Rico and the United States CARLOS ALAMO-PASTRANA

Voices from Mariel
Oral Histories of the 1980 Cuban Boatlift
 JOSÉ MANUEL GARCÍA
 Hardcover \$24.95 **\$20.00**

El Techo de la Ballena
Retro-Modernity in Venezuela
 MARÍA C. GAZTAMBIDE
 Hardcover \$85.00 **\$45.00**

Creole Clay
Heritage Ceramics in the Contemporary Caribbean
 PATRICIA J. FAY
 Hardcover \$90.00 **\$55.00**

Building a Nation
Caribbean Federation in the Black Diaspora
 ERIC D. DUKE
 Paper \$29.95 **\$22.00**

Freedom and Resistance
A Social History of Black Loyalists in the Bahamas
 CHRISTOPHER CURRY
 Paper \$19.95 **\$15.00**

Race, Colonialism, and Social Transformation in Latin America and the Caribbean
 JEROME BRANCHE, ED.
 Paper \$24.95 **\$18.00**

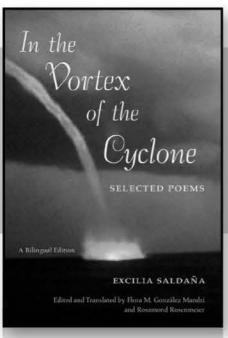
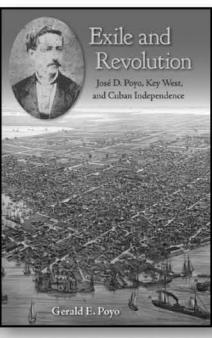
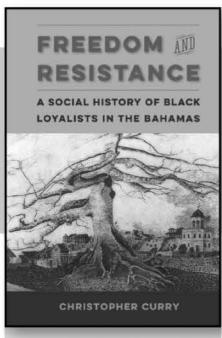
NOW IN PAPER

The Politics of Language in Puerto Rico
 AMÍLCAR ANTONIO BARRETO
 Paper \$19.95 **\$15.00**

Seams of Empire
Race and Radicalism in Puerto Rico and the United States
 CARLOS ALAMO-PASTRANA
 Paper \$24.95 **\$18.00**

Exile and Revolution
José D. Poyo, Key West, and Cuban Independence
 GERALD E. POYO
 Paper \$24.95 **\$18.00**

In the Vortex of the Cyclone
Selected Poems
 EXCILIA SALDAÑA
 FLORA M. GONZÁLEZ MANDRI AND ROSAMOND ROSENMEIER, EDS. AND TRANS.
 Paper \$19.95 **\$15.00**



View more books:
upress.ufl.edu/CSA19



The Association of Caribbean Women Writers and Scholars

ACWWS celebrates and circulates the literature, orature and multidisciplinary research about Caribbean women, gender, and sexuality; provides a forum for critical examinations of this body of work; increases awareness of the Caribbean diaspora; and fosters a climate of cooperation among all linguistic and cultural groups of the Caribbean.

Please consider joining our organization! For more information, visit <http://acwws.org>

Please visit our YouTube channel, "Talk Di Tings"
[https://www.youtube.com/watch?
v=u3OMl2tmxUc&t=233s](https://www.youtube.com/watch?v=u3OMl2tmxUc&t=233s)

44th Annual CSA Conference

03 to 07 June 2019

Santa Marta, Colombia

SPONSORS / APOYAN / SPONSORS



Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales
Dirección Relaciones Exteriores
Dirección Sede Caribe



To learn more about the Caribbean Studies Association visit:
www.CaribbeanStudiesAssociation.org